

Manual do Proprietário
COROLLA



TOYOTA

Pensando mais longe



A TOYOTA RECOMENDA O USO DE LUBRIFICANTES GENUÍNOS.

MOTOR	TRANSMISSÃO	DIREÇÃO HIDRÁULICA	FLUIDO DE FREIO	FLUIDO DO SISTEMA DE ARREFECIMENTO	CAIXA DE TRANSFERÊNCIA	DIFERENCIAL
Óleo para Motor Genuíno Toyota	MANUAL Óleo para Transmissão Manual LV Genuíno Toyota	Fluido Genuíno Toyota SAE J1703 ou FMVSS No116 DOT3	Fluido de Freio Genuíno Toyota DOT3 SAE J1703 ou FMVSS No116 DOT3	Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant	Óleo para Engrenagem Diferencial Genuíno Toyota LT75W-85 GL-5	Óleo para Engrenagem Diferencial Genuíno Toyota LT75W-85 GL-5
	CVT Fluido Genuíno Toyota CVTF FE					

Serviço de Assistência
ao Cliente Toyota



Tel.: 0800-7030206
www.toyota.com.br
clientes@sac.toyota.com.br



Ligações do Brasil: 0800-7030206
Ligações do Exterior: +55 11 4331-5199

USE O CINTO DE SEGURANÇA.

Este veículo está em conformidade com o PROCONVE.

TOYOTA ASSISTÊNCIA 24 HORAS

Para a Toyota, atender nossos clientes 24 horas é um prazer. Pensando nisso, a Toyota coloca a sua disposição um serviço de assistência com a qualidade que é sua marca registrada: o Toyota Assistência 24 horas.

Com ele, o Cliente Toyota será assistido a qualquer hora do dia ou da noite em caso de pane ou colisão, contando com vários serviços de socorro no local em caso de falta de combustível, pane elétrica, falta de bateria, pneu furado e quebra ou perda de chaves.

Em caso de pane ou colisão que imobilize o veículo, o Cliente pode solicitar o serviço de reboque e carro reserva. Neste caso, o veículo será levado à Concessionária Toyota mais próxima e será cuidado por profissionais treinados pela própria Toyota e somente peças genuínas Toyota serão utilizadas, assegurando a qualidade do reparo e mantendo a garantia do veículo.

Se por eventualidade, a pane ou colisão que imobilize o veículo ocorrer fora da região de domicílio do Cliente, a Toyota oferece hospedagem, motorista, transporte alternativo ao destino e para a retirada do veículo após realizados os reparos na concessionária. O atendimento do Toyota Assistência 24 horas cobre todo território brasileiro, Argentina, Paraguai, Uruguai, e Chile. Tudo para provar que a Toyota está ao lado do Cliente sempre que precisar.

Para acionar o Toyota Assistência 24 horas, é muito simples. Basta ligar gratuitamente para a central de assistência no número 0800-703 02 06 e solicitar seu atendimento. Caso esteja na Argentina, Paraguai, Uruguai ou no Chile, ligue (5511) 4331-5199.

Para a Toyota, não basta só oferecer veículos de qualidade. Um serviço de Pós-Venda confiável 24 horas por dia é essencial.

Toyota Assistência 24 horas, o único número que você precisa ter à mão em qualquer eventualidade.

Qualidade em serviços de Pós-Venda é Toyota.



1. COMO ACIONAR O TOYOTA ASSISTÊNCIA 24 HORAS

Para assistência no Brasil, ligar gratuitamente para o Toyota Assistência 24 horas através do 0800-703 02 06.

Para assistência na Argentina, Paraguai, Uruguai e Chile, contatar a telefonista internacional, solicitar “cobro revertido” (chamada a cobrar) e informar o número (5511) 4331-5199

Tenha à mão os seguintes dados:

1. Número do chassi (VIN) de veículo;
2. Nome completo e endereço do proprietário;
3. Telefone para contato;
4. Localização precisa do veículo (rua, bairro, cidade);
5. Quilometragem do veículo.
6. Problema com o veículo;

2. CONDIÇÕES GERAIS

2.1. VALIDADE

O Toyota Assistência 24 horas é válido gratuitamente por 12 (doze) meses, contados a partir da data de venda constante na nota fiscal ao primeiro proprietário do veículo.

Após esse período, **o serviço poderá ser contratado diretamente pelo proprietário por 12 ou 24 meses adicionais.**

2.2. PANE E ACIDENTE

O Toyota Assistência 24 horas destina-se a assistência ao Cliente em caso de falta de combustível, pneus furados ou avariados, quebra ou perda de chaves, pane (defeito espontâneo) ou acidente (colisão, abalroamento ou capotagem) que impeçam a locomoção do veículo por seus próprios meios.

3. SERVIÇOS

O tipo de atendimento será selecionado de acordo com as condições da ocorrência, podendo variar desde o atendimento no local até a remoção do veículo, solicitação de veículo reserva, transporte alternativo para retorno ou continuação de viagem, ou ainda, hospedagem.

Os serviços prestados não cobrem despesas de reparo e/ou substituição dos componentes por novos caso o veículo esteja fora das condições de garantia (Veja o Livrete de Garantia), bem como despesas com combustível, lubrificantes e fluidos.

A seguir encontra-se a explicação de cada situação.

3.1. FALTA DE COMBUSTÍVEL (PANE SECA)

Na ocorrência de pane por falta de combustível o Toyota Assistência 24 Horas enviará um reboque ou transporte ao local do evento para conduzir o veículo até o posto de abastecimento mais próximo.

3.2. BATERIA

Na ocorrência de pane por falta de carga na bateria, o Toyota Assistência 24 horas enviará gratuitamente um socorro para atendimento no local para que seja realizada a partida auxiliada no veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

Assim que possível, o Cliente deverá levar o veículo a uma concessionária Toyota para que o sistema elétrico seja verificado e a bateria substituída, se necessário.

3.3. TROCA DE PNEU

Para os casos de pneus furados ou quebra de roda, o Toyota Assistência 24 horas enviará um socorro para efetuar a substituição pelo estepe do veículo.

Assim que possível, o veículo deve ser levado a uma concessionária Toyota para que seja verificada a condição do pneu e da roda, bem como alinhamento e balanceamento das rodas do veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

3.4. PERDA OU QUEBRA DA CHAVE DO VEÍCULO

Ocorrendo perda, quebra da chave do veículo ou trancamento de veículo com a chave em seu interior, o Toyota Assistência 24 horas enviará um socorro para atendimento no local.

Caso seja necessária a confecção de uma nova chave, deverá ser realizada exclusivamente em uma concessionária, e o respectivo custo será de responsabilidade do Cliente.

3.5. REBOQUE / TRANSPORTE DO VEÍCULO PARA UMA CONCESSIONÁRIA TOYOTA

Na ocorrência de pane ou acidente o Toyota Assistência 24 horas providenciará o reboque ou o transporte do veículo até a concessionária mais próxima.

Os serviços de reboque ou transporte para veículos que estejam transportando carga, somente serão prestados após a retirada da carga pelo Cliente ou por outra pessoa por ele designada. O Toyota Assistência 24 horas não transportará qualquer tipo de carga tampouco será responsável pela segurança da carga não retirada.

Caso a necessidade de utilização do reboque ou do transporte ocorrer em feriados, finais de semana ou após o horário comercial, o veículo assistido será rebocado/transportado até um local seguro e será removido para a concessionária mais próxima no próximo dia útil.

O serviço de reboque será oferecido uma única vez por evento.

A utilização do Toyota Assistência 24 horas é muito importante pois somente ela garante que o veículo seja levado a uma concessionária para reparo. Isso assegura a qualidade do reparo, que será realizado por profissionais treinados pela própria Toyota e com peças genuínas Toyota. Assim, é certificada para a sua tranquilidade, a manutenção da garantia do veículo.

Valorize seu patrimônio, use somente peças e serviços genuínos Toyota.

3.6. CARRO RESERVA

Em caso de pane ou acidente com tempo de reparo superior a 48 (quarenta e oito) horas, o Cliente terá direito a um carro reserva, desde que o veículo tenha sido rebocado ou transportado inicialmente pelo Toyota Assistência 24 horas para uma Concessionária Toyota.

O Toyota Assistência 24 horas locará para o Cliente um veículo modelo 1.6 ou 1.8 com ar-condicionado, direção hidráulica e transmissão manual, por um período máximo de 4 (quatro) dias consecutivos, a partir da data de retirada do veículo locado e arcará com os valores de diárias e de proteção contra danos do veículo locado (com franquia a cargo do usuário).

O Cliente será responsável pela apresentação de cartão de crédito e/ou cheque caução como garantia e por despesas decorrentes do uso do veículo locado, tais como combustível, pedágio, franquia em caso de acidente e/ ou avaria, diárias excedentes, quilometragem excedente sobre eventuais limites estipulados pela empresa locadora, multas, horas adicionais de locação, eventuais despesas de devolução, bem como pela contratação de seguros adicionais oferecidos pela respectiva locadora de acordo com os procedimentos desta.

O Cliente também será responsável por quaisquer danos materiais e/ou pessoais decorrentes do mau uso ou de acidentes com os veículos locados, bem como custos adicionais e de opção do Cliente.

O Cliente está sujeito às normas e procedimentos estabelecidos pela locadora indicada, inclusive no que tange aos horários para devolução do veículo. Observações:

- Este serviço não será fornecido aos veículos utilizados para fins comerciais (táxis, locadoras, frotistas).
- Caso a locação do carro reserva encerrar no final de semana ou feriado, o Cliente deverá devolver o mesmo no dia útil subsequente. Em caso de pane ou acidente ocorridos na sexta-feira após o horário comercial, sábados, domingos e feriados, o Cliente terá direito a um transporte alternativo conforme item 3.7.
- O Toyota Assistência 24 horas não fornecerá carro reserva blindado.
- A efetiva disponibilidade do carro reserva está subordinada ao cumprimento, pelo Cliente, das normas internacionais de locação de veículos, bem como às normas internas das respectivas locadoras.

3.7. TRANSPORTE ALTERNATIVO

Em caso de pane ou acidente inicialmente rebocado ou transportado pelo Toyota Assistência 24 horas e constatada a impossibilidade de consertar o veículo no mesmo dia, será providenciado o retorno do Cliente até o seu local de residência (registrado no Toyota Assistência 24 horas) ou até o destino desejado, desde que o custo deste seja equivalente ao custo de transporte para o local de domicílio. Caso o custo para o local de destino seja superior, o Cliente poderá optar pela complementação do valor e seguir viagem.

O meio de transporte alternativo será escolhido em função da disponibilidade nas linhas de transporte regulares que operem no trajeto estabelecido, comprometendo-se o Toyota Assistência 24 horas em transportar o Cliente, preferencialmente, de acordo com a seguinte ordem: (I) via aérea, (II) rodoviária, (III) ferroviária, (IV) fluvial e (V) marítima. O retorno poderá incluir a combinação de mais de um dos meios de transporte mencionados, ficando a critério exclusivo do Toyota Assistência 24 horas tal combinação. O Cliente não terá direito ao serviço de transporte alternativo caso o veículo sofra pane ou acidente no seu endereço residencial.

3.8. HOSPEDAGEM

Na impossibilidade de fornecer um meio de transporte alternativo em tempo hábil, o Toyota Assistência 24 horas arcará com o pagamento de 3 (três) diárias em hotel, preferencialmente de 5 estrelas, em sua rede credenciada mais próxima, para todos os ocupantes do veículo no momento da ocorrência de pane ou do acidente, de acordo com a disponibilidade da infra-estrutura hoteleira local. Será coberta unicamente a diária do hotel, correndo as demais despesas por conta do Cliente.

3.9. RETIRADA DO VEÍCULO

Caso o veículo seja reparado fora do domicílio do Cliente, num raio mínimo de 50 (cinquenta) quilômetros da concessionária, o Toyota Assistência 24 horas colocará a disposição do Cliente ou da pessoa por ele designada (através de autorização por escrito), uma passagem de ida relativa ao trecho compreendido entre seu domicílio e a respectiva concessionária, para a devida retirada do veículo. O meio de transporte utilizado obedecerá a ordem descrita no item 3.7. O Cliente poderá optar pelo transporte do veículo reparado para seu domicílio, por via rodoviária (transportadora), caso o valor seja equivalente ao da passagem mencionada acima. Caso o custo do transporte seja superior, o Cliente poderá optar pelo pagamento da complementação do valor (opção válida somente para território brasileiro).

3.10. TRANSMISSÃO DE MENSAGEM URGENTE

O Toyota Assistência 24 horas, através de sua Central de Atendimento, auxiliará o Cliente na transmissão de todas as mensagens de caráter urgente que se façam necessárias.

3.11. ENVIO DE MOTORISTA

Caso o Cliente permaneça hospitalizado em decorrência de acidente, fisicamente impedido de conduzir o veículo para retorno ao domicílio, ou em caso de falecimento e não houver pessoas habilitadas para conduzir o veículo, o Toyota Assistência 24 horas colocará a disposição, desde que haja disponibilidade, um motorista profissional para conduzir o veículo, ou disponibilizará meio de transporte alternativo nos termos do item 3.7. O Cliente deverá solicitar o serviço com antecedência mínima de 48 (quarenta e oito) horas.

4. EXCLUSÕES

O Toyota Assistência 24 horas estará automaticamente desobrigado da prestação dos serviços de assistência nas seguintes hipóteses:

- I. Na ocorrência de casos fortuitos ou eventos de força maior, tais como: greves, convulsões sociais, interdição dos meios ou vias de transporte ou comunicação, calamidade pública (incêndios, inundações, etc), acidentes que impliquem em retardamento na execução dos serviços, atos ou determinações do Poder Público que impeçam a execução dos serviços, etc.
- II. Na ocorrência de pane ou acidentes decorrentes da participação do Cliente em competições automobilísticas, provas preparatórias, rachas, jogos, concursos, etc.
- III. No caso de falta de comunicação adequada do veículo ou uso indevido do mesmo, sendo que, se constatada tal hipótese, após o primeiro atendimento do veículo, não serão fornecidos o atendimento e/ou serviços complementares.
- IV. Caso o veículo se locomova por seus próprios meios, ou seja rebocado / transportado por terceiros não autorizados, já que o Toyota Assistência 24 horas é um serviço de atendimento para casos de emergências.
- V. Caso ocorra pane e/ou acidente envolvendo o veículo, mesmo que indiretamente, decorrente de atos culposos ou dolosos praticados pelo Cliente.
- VI. Na hipótese de pane ou acidente em decorrência do uso abusivo de álcool (embriaguez e alcoolismo), uso de drogas ou entorpecentes pelo Cliente. Ou de participação do mesmo em apostas, duelos, crimes, disputas, salvo em caso de legítima defesa.

Adicionalmente o Toyota Assistência 24 horas não se responsabiliza por:

- I. Despesas decorrentes de reparo e/ou substituição dos componentes por novos de qualquer espécie.
- II. Objetos deixados no veículo quando reparados no local ou rebocado.
- III. Reembolso ou indenização de serviços solicitados diretamente pelo Cliente, sem a intervenção ou autorização do Toyota Assistência 24 horas.
- IV. Despesas que o Cliente teria normalmente suportado, ainda que realizadas em condições previstas neste folheto, tais como: alimentação, despesas extras de hotel e diárias, em casos de estadia anteriormente prevista no local da ocorrência da pane ou acidentes, etc.

O Toyota Assistência 24 horas reserva-se o direito de alterar os termos e as condições de utilização dos serviços aqui previstos sempre que necessário e sem aviso prévio.

Índice ilustrado

Índice por ilustração

1

Para proteção e segurança

Certifique-se de ler todos os itens

2

Painel de instrumentos

Informações sobre os instrumentos e medidores, luzes indicadoras e de advertência, etc.

3

Operação de cada componente

Abrir e fechar as portas e vidros, ajuste antes de dirigir, etc.

4

Ao dirigir

Operações e orientações necessárias para condução

5

Sistema de áudio

Uso do sistema de áudio

6

Dispositivos internos

Uso dos dispositivos internos, etc.

7

Manutenção e cuidados

Cuidados com seu veículo e procedimentos de manutenção

8

Quando houver problemas

O que fazer em caso de impropriedade ou emergência

9

Especificações do veículo

Especificações do veículo, dispositivos que podem ser personalizados, etc.

Índice

Busca pelo sintoma

Busca pelo índice alfabético

Para sua informação	xiv
Código do modelo	xviii
Como ler este manual	xix
Procurando uma informação	xx
Índice ilustrado	xxi

1 Para proteção e segurança

1-1. Para o uso seguro	
Antes de dirigir	1-1-2
Para uma condução segura	1-1-4
Cintos de segurança	1-1-6
Airbags	1-1-11
Sistema de desabilitação do airbag do passageiro	1-1-27
Informações sobre segurança para crianças	1-1-29
Sistemas de segurança para crianças	1-1-30
Instalação de sistemas de segurança para crianças	1-1-35
Precauções quanto aos gases do escapamento	1-1-44
1-2. Sistema de alarme	
Sistema do imobilizador do motor	1-2-2
Alarme	1-2-4

2 Painel de instrumentos

2-1. Conjunto do painel de instrumentos	
Luzes indicadoras e de advertência	2-1-2

Instrumentos e medidores (visor de verificação de dados)	2-1-7
Instrumentos e medidores (visor multifunção)	2-1-12
Luz Indicadora de Condução Eco	2-1-19
Informações sobre o consumo de combustível	2-1-21

3 Operação de cada componente

3-1. Informações sobre a chave	
Chaves	3-1-2
3-2. Abrir, fechar e travar as portas	
Portas	3-2-1
Porta-malas	3-2-11
Sistema inteligente de entrada e partida	3-2-16
3-3. Ajuste dos bancos	
Bancos dianteiros	3-3-2
Bancos traseiros (Rebatíveis)	3-3-4
Apoios de cabeça	3-3-6
3-4. Ajuste do volante de direção e espelhos	
Volante de direção	3-4-2
Espelho retrovisor interno antiofuscante	3-4-4
Espelhos retrovisores externos	3-4-6
3-5. Abrir e fechar os vidros	
Vidros elétricos	3-5-2

4 Ao dirigir

- 4-1. Antes de dirigir**
 Dirigir o veículo 4-1-2
 Carga e bagagem 4-1-13
 Rebocamento de trailer/reboque 4-1-15
- 4-2. Procedimentos para dirigir**
 Chave de ignição (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida) 4-2-2
 Botão de partida (veículos com sistema inteligente de entrada e partida) 4-2-5
 Transmissão continuamente variável 4-2-11
 Transmissão manual .. 4-2-16
 Alavanca do sinalizador de direção 4-2-19
 Freio de estacionamento 4-2-20
- 4-3. Operação das luzes e limpadores**
 Faróis 4-3-2
 Faróis de neblina 4-3-6
 Limpadores e lavador do para-brisa 4-3-7
- 4-4. Reabastecimento**
 Abrir a tampa do tanque de combustível 4-4-2
- 4-5. Uso dos sistemas de suporte à condução**
 Controle de cruzeiro 4-5-2
 Sistema de monitoramento da visão traseira 4-5-6
 Sistemas de suporte à condução 4-5-17

5 Sistema de áudio

- 5-1. Operações básicas**
 Tipos de sistema de áudio 5-1-2
 Interruptores de áudio no volante de direção 5-1-3
 Entrada AUX/ entrada USB 5-1-4
- 5-2. Uso do sistema de áudio**
 Uso ideal do sistema de áudio 5-2-2
- 5-3. Uso do rádio**
 Uso do rádio 5-3-2
- 5-4. Execução de CDs de áudio e discos MP3/ WMA**
 Uso do CD player 5-4-2
- 5-5. Uso de um dispositivo externo**
 Execução de iPod 5-5-2
 Execução de memória USB 5-5-9
 Uso da entrada AUX.... 5-5-15
- 5-6. Uso de dispositivos Bluetooth®**
 Áudio/telefone Bluetooth® 5-6-2
 Uso dos interruptores no volante de direção 5-6-7
 Registrar um dispositivo Bluetooth® 5-6-8
- 5-7. Menu “SETUP”**
 Uso do menu “SETUP” (menu Bluetooth*) 5-7-2
 Uso do menu “SETUP” (menu “Phone”) 5-7-7

1

2

3

4

5

6

7

8

9

- 5-8. Áudio Bluetooth®**
 Operação de um áudio player portátil
 Bluetooth® 5-8-2
- 5-9. Telefone Bluetooth®**
 Fazer uma chamada 5-9-2
 Receber uma chamada 5-9-4
 Falar ao telefone 5-9-5
- 5-10. Bluetooth®**
 Bluetooth® 5-10-2

6 Dispositivos internos

- 6-1. Uso do sistema do ar condicionado e desembaçador**
 Sistema do ar condicionado manual 6-1-2
 Sistema do ar condicionado automático 6-1-9
- 6-2. Uso das luzes internas**
 Lista das luzes internas 6-2-2
 • Luz interna dianteira ... 6-2-3
 • Luzes individuais 6-2-3
 • Luzes do para-sol 6-2-4
 • Luz interna traseira 6-2-4
- 6-3. Uso dos compartimentos de armazenamento**
 Lista dos compartimentos de armazenamento 6-3-2
 • Porta-luvas 6-3-4
 • Console central 6-3-4
 • Porta-garrafas 6-3-5
 • Porta-copos 6-3-6
 • Porta-objetos 6-3-8

- 6-4. Outros dispositivos internos**
 Outros dispositivos internos 6-4-2
 • Para-sóis 6-4-2
 • Espelhos do para-sol . 6-4-2
 • Relógio 6-4-2
 • Temperatura externa .. 6-4-3
 • Saída de energia 6-4-4
 • Descansa-braço (se equipado) 6-4-6
 • Alças 6-4-6
 • Gancho para roupas ... 6-4-7

7 Manutenção e cuidados

- 7-1. Manutenção e cuidados**
 Limpeza e proteção externa do veículo 7-1-2
 Limpeza e proteção interna do veículo 7-1-5
- 7-2. Manutenção**
 Requisitos de manutenção 7-2-2
 Manutenção programada 7-2-6
- 7-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer**
 Precauções quanto aos serviços que você mesmo poderá fazer 7-3-2
 Capô do motor 7-3-6
 Posicionamento do macaco jacaré 7-3-8
 Compartimento do motor 7-3-9
 Pneus 7-3-23

Pressão de inflagem
dos pneus 7-3-26
Rodas 7-3-28
Filtro do ar
condicionado 7-3-30
Bateria do controle
remoto da chave/chave
eletrônica 7-3-32
Verificação e
substituição de fusíveis 7-3-35
Lâmpadas 7-3-39

8 Quando houver problemas

8-1. Informações essenciais

Sinalizadores de
emergência 8-1-2
Se for necessário parar
o veículo em uma
emergência 8-1-3

8-2. Etapas em caso de emergência

Se for necessário
rebocar o seu veículo 8-2-2
Se você achar que há
algo errado 8-2-7
Sistema de desligamento
da bomba de combustível
(veículos com sistema
de airbag) 8-2-8
Se uma luz de advertência
acender ou se um
alarme soar 8-2-9
Se uma mensagem de
advertência ou luz Indicadora
for apresentada (veículos
com visor multifunção) 8-2-14
Se um pneu estiver
furado 8-2-23

Se não houver partida
do motor 8-2-32
Se não for possível
mover a alavanca de
mudança de marcha
da posição P (transmissão
continuamente
variável) 8-2-34
Se a chave eletrônica
não funcionar
corretamente 8-2-35
Quando a bateria
estiver descarregada ... 8-2-38
Em caso de
superaquecimento
do veículo 8-2-43
Se o veículo atolar 8-2-46
Extintor de incêndio 8-2-47

9 Especificações do veículo

9-1. Especificações

Dados de manutenção
(combustível, nível de
óleo, etc.) 9-1-2
Informações sobre
o combustível 9-1-14

9-2. Personalização

Dispositivos que podem
ser personalizados 9-2-2

Índice

O que fazer se...
(Diagnóstico de falhas) 10-1-2
Índice alfabético 10-2-2

Para sua informação

Manual do Proprietário

Este manual é aplicável a todos os modelos e contém explicações sobre todos os equipamentos, inclusive opcionais. Portanto, você poderá encontrar algumas explicações para equipamentos não instalados no seu veículo. Todas as especificações fornecidas neste manual são atuais na época da publicação. Entretanto, devido à política da Toyota de melhoria contínua do produto, nos reservamos o direito de fazer alterações a qualquer momento sem notificação.

Conforme as especificações, o veículo detalhado na ilustração poderá ser diferente do seu veículo em termos de equipamentos.

Acessórios, peças de reposição e modificação do seu Toyota

Atualmente o mercado disponibiliza uma ampla variedade de peças de reposição e acessórios não genuínos para veículos Toyota. O uso destas peças de reposição e acessórios não genuínos Toyota poderá afetar adversamente a segurança do seu veículo, embora tais produtos possam ser aprovados por determinadas autoridades no seu país. A Toyota Motor Corporation, portanto não será responsável pela qualidade ou garantia de peças de reposição e acessórios que não sejam produtos genuínos Toyota, nem qualquer substituição ou instalação relacionada a tais peças.

Este veículo não deverá ser modificado com produtos não genuínos Toyota. A modificação com produtos não genuínos Toyota poderá afetar o desempenho, segurança ou durabilidade do veículo e poderá ainda violar a legislação oficial. Além disso, os danos ou problemas referentes a desempenho resultantes da modificação poderão não ser cobertos pela garantia.

Instalação de um sistema de transmissão RF

A instalação de um sistema de transmissão RF no seu veículo poderá interferir nos sistemas eletrônicos como:

- Sistema de injeção de combustível multiport/sistema de injeção de combustível multiport sequencial
- Sistema de controle de cruzeiro (se equipado)
- Sistema de freio antiblocante
- Sistema de airbag
- Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança

Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota sobre medidas preventivas ou instruções especiais relacionadas à instalação de um sistema de transmissão RF.

Informações adicionais sobre bandas de frequência, níveis de potência, posições da antena e disposições de instalação para transmissores RF (radio-frequência), estão disponíveis na Concessionária Autorizada Toyota.

Gravações de dados do veículo

Seu Toyota está equipado com vários computadores sofisticados que irão gravar alguns dados, tais como:

- Rotação do motor
- Status do acelerador
- Status dos freios
- Velocidade do veículo
- Posição de mudança (veículos com transmissão continuamente variável)

Os dados gravados variam conforme a versão do veículo e opcionais equipados. Além disso, esses computadores não gravam conversas, sons ou imagens.

● Utilização dos dados

A Toyota poderá utilizar os dados gravados nestes computadores para diagnosticar propriedades, realizar pesquisas e desenvolvimento, e melhorar a qualidade.

A Toyota não divulgará os dados gravados a terceiros, exceto:

- Com o consentimento do proprietário do veículo ou com o consentimento do locatário se o veículo for locado
- Em resposta a um pedido oficial por parte da polícia, um tribunal ou uma agência governamental
- Para uso da Toyota em um processo judicial
- Para fins de pesquisa onde os dados não estão vinculados a um determinado veículo ou proprietário do veículo

Gravador de dados de eventos

Este veículo está equipado com um gravador de dados de eventos (EDR). O principal objetivo de um EDR é gravar, em situações de colisão ou de quase colisão, como por exemplo, a deflagração de um airbag ou impacto com um obstáculo na pista, dados que irão ajudar a compreender como os sistemas do veículo agiram. O EDR foi projetado para gravar dados relacionados aos sistemas dinâmico e de segurança do veículo durante um curto período, geralmente 30 segundos ou menos. Entretanto, os dados podem não ser gravados conforme a gravidade e tipo de colisão.

O EDR neste veículo foi projetado para gravar dados, tais como:

- Como os vários sistemas de seu veículo estavam funcionando;
- A intensidade com que (se totalmente) o motorista estava pressionando os pedais do acelerador e/ou freio; e,
- A velocidade em que o veículo estava sendo conduzido.

Estes dados podem ajudar a fornecer uma melhor compreensão das circunstâncias nas quais as colisões e os ferimentos ocorreram.

NOTA: Os dados do EDR são gravados pelo seu veículo apenas se uma situação de colisão grave ocorrer; o EDR não irá gravar nenhum dado sob condições normais de condução, bem como nenhum dado pessoal será gravado (por exemplo, nome, sexo, idade e local da colisão). Entretanto, outras partes, como por exemplo, órgãos de segurança pública, poderiam confrontar os dados do EDR com os tipos de dados de identificação pessoal que são rotineiramente obtidos durante uma investigação de colisão.

Para fazer a leitura dos dados gravados pelo EDR, é necessário um equipamento especial, bem como o acesso ao veículo ou ao EDR. Além disso, o fabricante do veículo, outras partes, como por exemplo, órgãos de segurança pública, que possuem o equipamento especial, poderão fazer a leitura das informações, caso tenham acesso ao veículo ou ao EDR.

● Divulgação dos dados do EDR

A Toyota não divulgará os dados gravados no EDR a terceiros, exceto quando:

- For obtido um acordo com o proprietário do veículo (ou com a locadora, caso o veículo seja alugado)
- Em resposta a um pedido oficial por parte da polícia, um tribunal ou uma agência governamental
- Para uso da Toyota em um processo judicial

Entretanto, se necessário, a Toyota poderá:

- Utilizar os dados para pesquisa quanto ao desempenho de segurança do veículo
- Divulgar os dados a terceiros para fins de pesquisa, sem contudo divulgar informações sobre um veículo específico ou proprietário do veículo

Inutilização do seu Toyota

Os dispositivos dos sistemas de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança no seu Toyota contêm produtos químicos explosivos. A inutilização do veículo com os airbags e pré-tensionadores dos cintos de segurança no estado genuíno, poderá resultar em acidente, como por exemplo incêndio. Providencie a remoção e inutilização dos sistemas de airbag e do pré-tensionador do cinto de segurança em uma oficina de serviço qualificada ou na Concessionária Autorizada Toyota, antes de sucatear o seu veículo.

ATENÇÃO

■ Precauções gerais enquanto dirigir

Dirigir sob o efeito de álcool ou medicamentos: Jamais dirija o seu veículo sob o efeito de bebidas alcoólicas ou medicamentos que possam prejudicar a sua capacidade de dirigir o veículo. O álcool e determinados medicamentos retardam o tempo de reação, impedem o raciocínio e reduzem a coordenação, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais para você, os ocupantes do veículo ou outros.

Direção defensiva: Sempre dirija defensivamente. Antecipe os erros que outros motoristas ou pedestres possam cometer e esteja sempre pronto para evitar acidentes.

Distrações do motorista: Mantenha sempre o máximo de atenção ao dirigir. Qualquer distração para o motorista, como ajuste de controles, conversa ao telefone celular ou leitura poderá resultar em uma colisão fatal ou ferimentos graves a você, ocupantes do seu veículo ou outros.

■ Precauções gerais sobre a segurança de crianças

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo, e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o veículo ou posicionar a transmissão em neutro.

As crianças também estão sujeitas a ferimentos resultantes da ativação dos vidros ou outros dispositivos do veículo. Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas no interior do veículo poderão ser fatais para crianças.

Código do modelo

Verifique o código do modelo para identificar qual é o seu veículo.



- ① Código Básico
ZRE172: Motor 2ZR-FBE (1.8L)
ZRE173: Motor 3ZR-FBE (2.0L)

- ② Tipo de Transmissão
F: Manual de 6 velocidades
X: Continuamente Variável (CVT)

- ③ Versão
E: Altis
N: XEi/ GLi

Como ler este manual



ATENÇÃO:

Explica algo que, caso seja negligenciado, poderá resultar em ferimentos graves ou fatais às pessoas.



NOTA:

Explica algo que, caso seja negligenciado, poderá causar danos ou uma impropriedade ao veículo ou seus equipamentos.



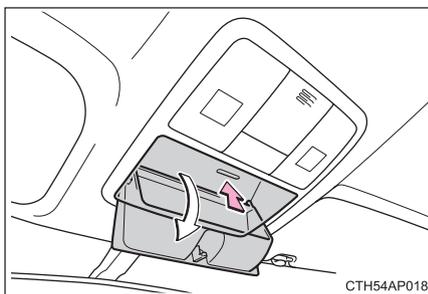
Indica procedimentos de operação ou serviço. Siga as etapas em ordem numérica.



Indica a ação (empurrar, girar, etc.) utilizada para acionar interruptores e outros dispositivos.



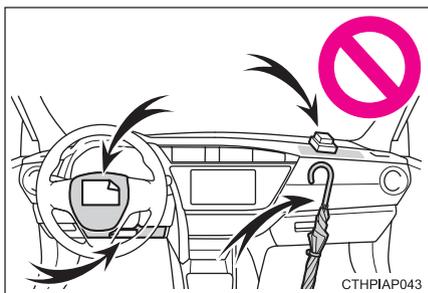
Indica o resultado de uma operação (por exemplo, uma tampa irá abrir).



Indica o componente ou a posição explicada.



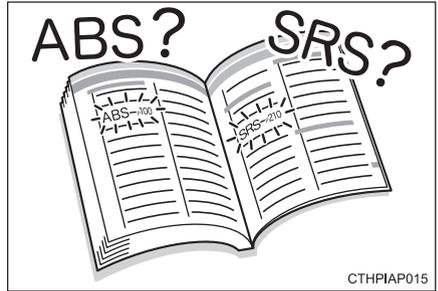
Significa “Não”, “Não faça isto”, ou “Não deixe que isto aconteça”.



Procurando uma informação

■ **Busca pelo nome**

- Índice alfabético P. 10-2-2



■ **Busca pela posição de instalação**

- Índice ilustrado P. xxi



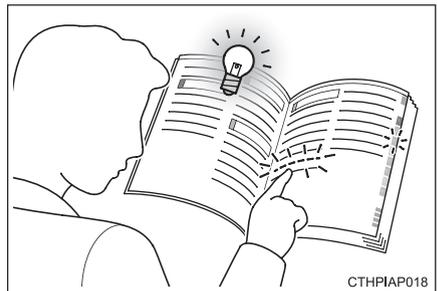
■ **Busca pelo sintoma ou ruído**

- O que fazer se ...
(Diagnóstico de falhas)
..... P. 10-1-2



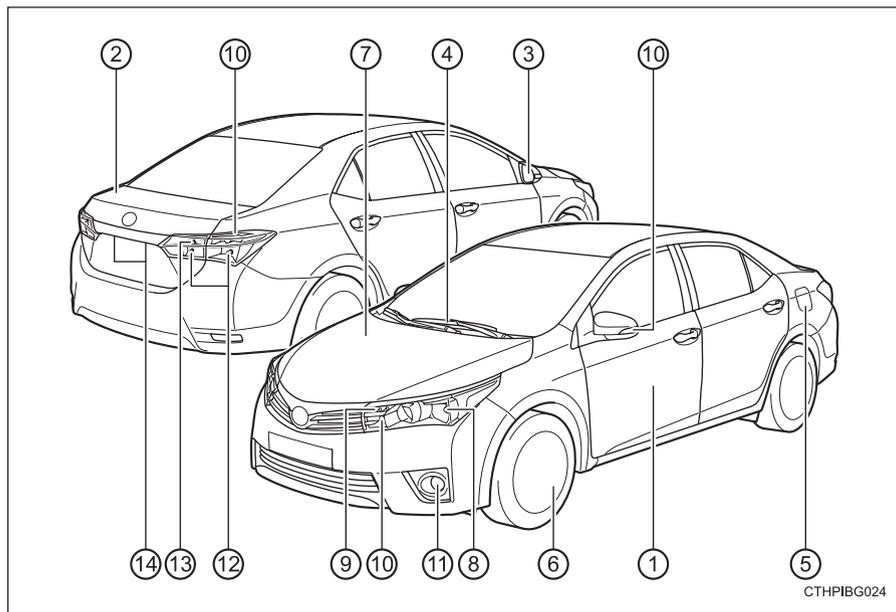
■ **Busca pelo título**

- Índice P. x



Índice ilustrado

■ Parte Externa



- ① **Portas** **P. 3-2-2**
 Travar/Destavar P. 3-2-2, 3-2-5
 Abrir/fechar os vidros P. 3-5-2
 Travar/destavar usando a chave mecânica*1 P. 3-2-3, 8-2-35
 Luzes de advertência*2/mensagens de advertência*3 ... P. 8-2-9, 8-2-14
- ② **Porta-malas** **P. 3-2-11**
 Abrir por dentro P. 3-2-11
 Abrir por fora do veículo P. 3-2-11
 Luzes de advertência*2/mensagens de advertência*3 ... P. 8-2-9, 8-2-14
- ③ **Espelhos retrovisores externos** **P. 3-4-6**
 Ajuste do ângulo do espelho P. 3-4-6
 Dobrar os espelhos P. 3-4-6

- ④ **Limpadores do para-brisa** P. 4-3-7
- ⑤ **Portinhola do tanque de combustível** P. 4-4-2
Método de reabastecimento P. 4-4-4
Capacidade do tanque de combustível/tipo de combustível P. 9-1-5
- ⑥ **Pneus** P. 7-3-23
Pressão de inflagem/dimensão dos pneus P. 9-1-12
Inspeção/rodízio P. 7-3-23
Se um pneu estiver furado P. 8-2-23
- ⑦ **Capô do motor** P. 7-3-6
Abrir P. 7-3-6
Óleo do motor P. 9-1-7
Em caso de superaquecimento de seu veículo P. 8-2-43

Lâmpadas das luzes externas para condução

(Método de substituição: P. 7-3-39, Watts: P. 9-1-13)

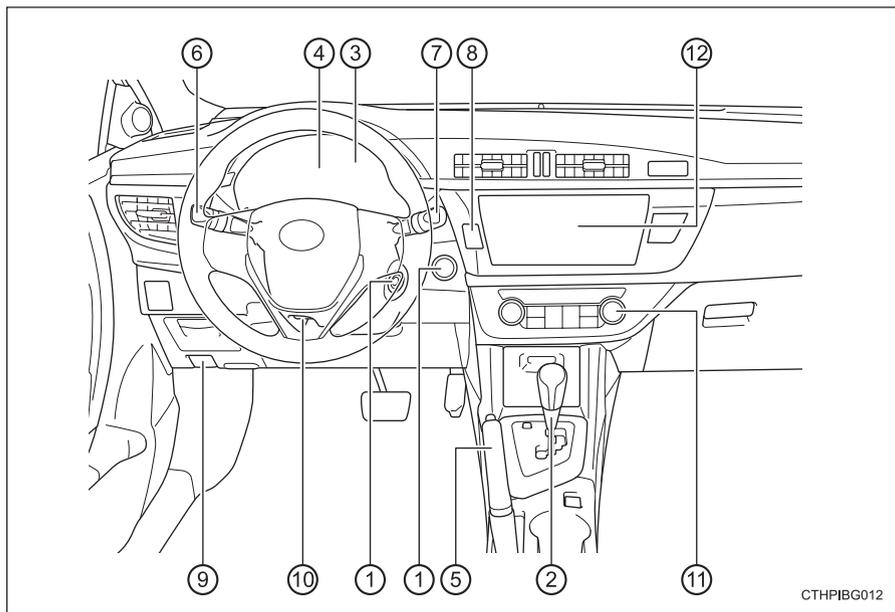
- ⑧ **Faróis** P. 4-3-2
- ⑨ **Lanternas dianteiras** P. 4-3-2
- ⑩ **Sinalizadores de direção** P. 4-2-19
- ⑪ **Faróis de neblina***¹ P. 4-3-6
- ⑫ **Luzes de freio/lanterna traseira** P. 4-3-2
- ⑬ **Luzes de ré**
Posicionamento da alavanca de mudança
de marcha em R P. 4-2-15, 4-2-16
- ⑭ **Luzes da placa de licença** P. 4-3-2

*¹: Se equipado

*²: Veículos com visor de verificação de dados

*³: Veículos com visor multifunção

■ Painel de instrumentos



- ① **Chave de ignição/Botão de partida**..... P. 4-2-2, 4-2-5
 Partida do motor/alterar os modos P. 4-2-2, 4-2-5
 Se for necessário parar o veículo em uma emergência P. 8-1-3
 Se não houver partida do motor P. 8-2-32
 Mensagens de advertência*1 P. 8-2-14
- ② **Alavanca de mudança de marcha**..... P. 4-2-11, 4-2-16
 Alterar a posição de mudança P. 4-2-11, 4-2-16
 Precauções quanto ao rebocamento P. 8-2-2
 Se não for possível mover a alavanca de mudança
 de marcha*2 P. 8-2-34
- ③ **Medidores** P. 2-1-7, 2-1-12
 Leitura dos instrumentos/ ajuste da iluminação
 do painel de instrumentos P. 2-1-7, 2-1-12
 Luzes indicadoras e de advertência P. 2-1-2
 Se as luzes de advertência acenderem P. 8-2-9

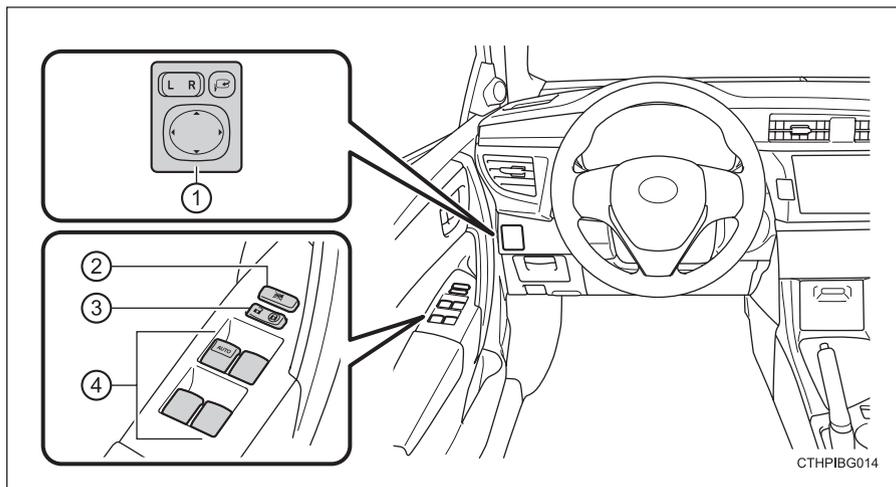
- ④ **Visor de verificação de dados^{*2}** P. 2-1-7
- Visor multifunção^{*2}** P. 2-1-12
- Se mensagens de advertência forem apresentadas P. 8-2-14
- ⑤ **Freio de estacionamento** P. 4-2-20
- Aplicar/liberar P. 4-2-20
- Alarme de advertência/mensagens de advertência^{*1} P. 8-2-14
- ⑥ **Alavanca do sinalizador de direção** P. 4-2-19
- Interruptor dos faróis** P. 4-3-2
- Faróis/lanternas dianteiras/lanternas traseiras P. 4-3-2
- Faróis de neblina^{*2} P. 4-3-6
- ⑦ **Interruptor dos limpadores e lavador do para-brisa**..... P. 4-3-7
- Uso P. 4-3-7
- Adicionar fluido do lavador P. 7-3-22
- ⑧ **Sinalizadores de emergência** P. 8-1-2
- ⑨ **Alavanca de destravamento do capô do motor** P. 7-3-6
- ⑩ **Alavanca de destravamento do volante regulável e telescópico** P. 3-4-2
- ⑪ **Sistema do ar condicionado** P. 6-1-2, 6-1-9
- Uso P. 6-1-2, 6-1-9
- Desembaçador do vidro traseiro P. 6-1-4, 6-1-12
- ⑫ **Sistema de áudio^{*2}** P. 5-1-2
- Sistema multimídia^{*2,*3}**

^{*1} : Veículos com visor multifunção

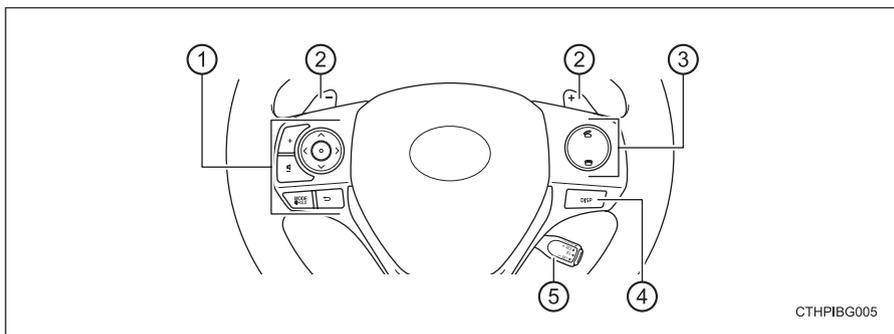
^{*2} : Se equipado

^{*3} : Consulte o Guia Rápido do Sistema Multimídia

■ Interruptores

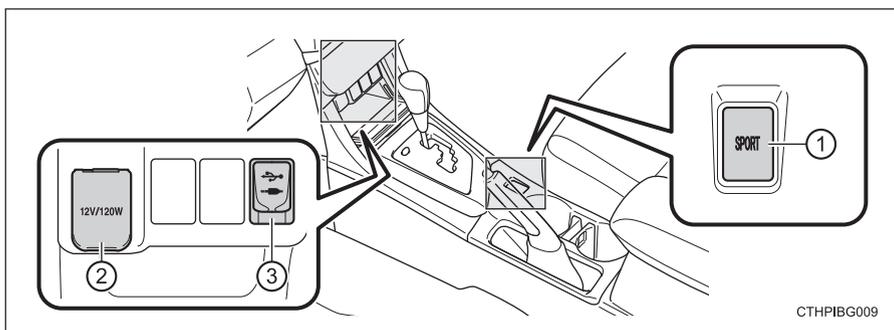


- ① Interruptores dos espelhos retrovisores externos P. 3-4-6
- ② Interruptor de travamento do vidro P. 3-5-2
- ③ Interruptor de travamento da porta P. 3-2-5
- ④ Interruptores dos vidros elétricos..... P. 3-5-2



CTHPIBG005

- ① Interruptores do controle de áudio*2 P. 5-1-3
- ② Interruptores de troca de marchas no volante*1 P. 4-2-14
- ③ Interruptores do telefone P. 5-6-7
- ④ Interruptor “DISP” P. 2-1-8, 2-1-10, 2-1-14, 2-1-15
- ⑤ Interruptor do controle de cruzeiro*1 P. 4-5-2

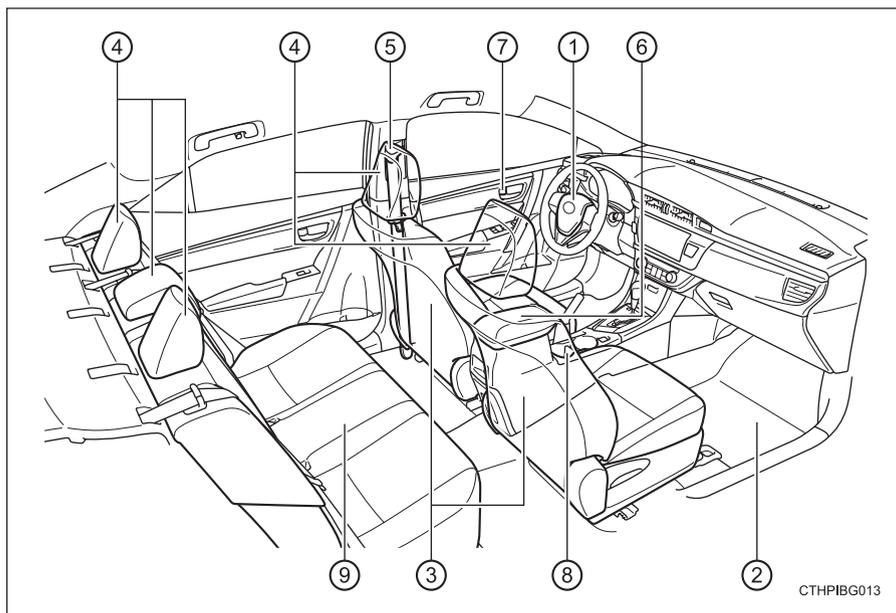


CTHPIBG009

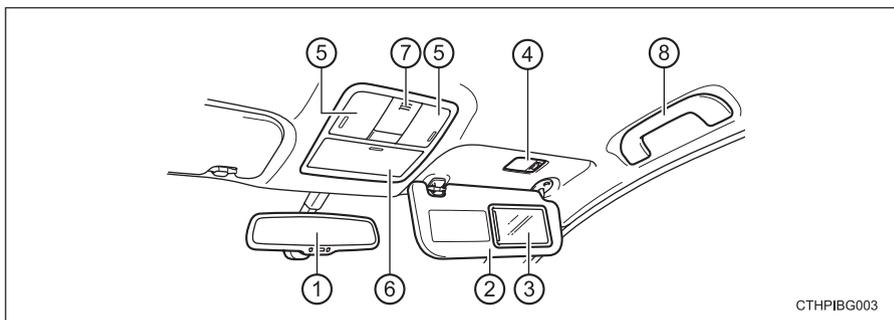
- ① Interruptor do modo esportivo*1 P. 4-2-12
- ② Saída de energia P. 6-4-4
- ③ Entrada AUX/ Entrada USB*1

*1: Se equipado
*2: Consulte o Guia Rápido do Sistema Multimídia

■ Parte Interna



①	Airbags	P. 1-1-11
②	Tapetes do assoalho	P. 1-1-2
③	Bancos dianteiros	P. 3-3-2
④	Apoios de cabeça	P. 3-3-6
⑤	Cintos de segurança	P. 1-1-6
⑥	Console central	P. 6-3-4
⑦	Botões de travamento interno	P. 3-2-5
⑧	Porta-copos	P. 6-3-6
⑨	Bancos traseiros	P. 3-3-4



①	Espelho retrovisor interno	P. 3-4-4
②	Para-sóis *1	P. 6-4-2
③	Espelhos do para-sol *2	P. 6-4-2
④	Luzes do para-sol *2	P. 6-2-4
⑤	Luz interna/ Luzes individuais *3	P. 6-2-3
⑥	Porta-objetos *2	P. 6-3-8
⑦	Microfone *4	P. 5-6-4
⑧	Alças	P. 6-4-6

*1: Jamais instale um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro dianteiro. Em caso de acidente, a força da deflagração do airbag do passageiro dianteiro poderá resultar em ferimentos graves ou fatais à criança (→P. 1-1-35).



*2: Se equipado

*3: Esta ilustração apresenta a parte dianteira, mas também estão equipados na traseira.

*4: Consulte o Guia Rápido do Sistema Multimídia

Para proteção e segurança

1

1-1. Para o uso seguro

- Antes de dirigir 1-1-2
- Para uma condução
segura 1-1-4
- Cintos de segurança 1-1-6
- Airbags 1-1-11
- Sistema de desabilitação
do airbag do passageiro 1-1-27
- Informações sobre
segurança para
crianças 1-1-29
- Sistemas de segurança
para crianças 1-1-30
- Instalação de sistemas
de segurança para
crianças 1-1-35
- Precauções quanto aos
gases do escapamento . 1-1-44

1-2. Sistema de alarme

- Sistema do imobilizador
do motor 1-2-2
- Alarme 1-2-4

Seção 1-1 Para o uso seguro

1

- Antes de dirigir
- Para uma condução segura
- Cintos de segurança
- Airbags
- Sistema de desabilitação do airbag do passageiro
- Informações sobre segurança para crianças
- Sistemas de segurança para crianças
- Instalação de sistemas de segurança para crianças
- Precauções quanto aos gases do escapamento

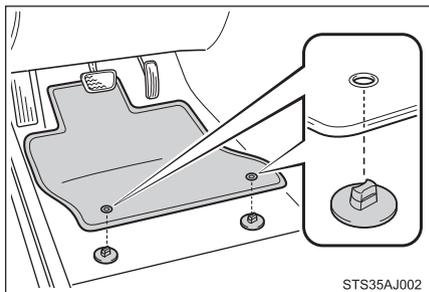
Antes de dirigir

Tapete do assoalho

Para evitar a possibilidade de interferência entre o tapete e os pedais de direção, o conjunto de tapetes genuínos Toyota possui um sistema de fixação com presilhas para o tapete do motorista.

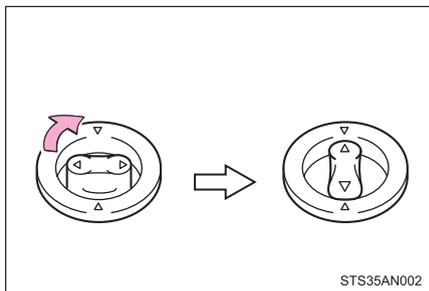
Utilize somente tapetes genuínos Toyota projetados especificamente para o seu veículo.

- 1 Introduza as presilhas de fixação nos olhais do tapete do assoalho.



- 2 Gire a trava superior de cada presilha de fixação para fixar os tapetes na posição.

*: Sempre alinhe as marcas Δ .



O formato das presilhas de fixação pode ser diferente do indicado na ilustração.

⚠ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

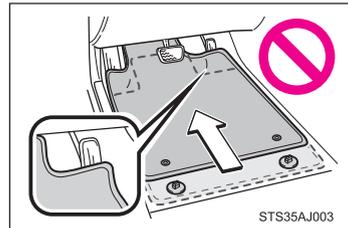
A negligência fará com que o tapete do lado do motorista deslize, possivelmente interferindo no movimento dos pedais durante a condução. Isto poderá resultar em alta velocidade inesperada ou dificultar a frenagem do veículo. Isto poderá ocasionar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ Ao instalar o tapete do motorista

- Não use tapetes projetados para outros modelos ou veículos com ano-modelo diferente, mesmo que sejam tapetes genuínos Toyota.
- Use somente os tapetes projetados para o lado do motorista.
- Sempre instale o tapete firmemente, usando as presilhas de fixação existentes.
- Não utilize dois ou mais tapetes sobrepostos.
- Não coloque o tapete de cabeça para baixo ou com as extremidades invertidas.

■ Antes de dirigir

- Verifique se o tapete está firmemente fixado na posição correta com todas as presilhas de fixação fornecidas. Seja especialmente cuidadoso ao efetuar esta verificação após a limpeza do assoalho.
- Com o motor desligado e a alavanca de mudança de marcha na posição P (transmissão continuamente variável) ou N (transmissão manual), pressione completamente cada pedal até o final do curso para certificar-se de que não haja interferências com o tapete.

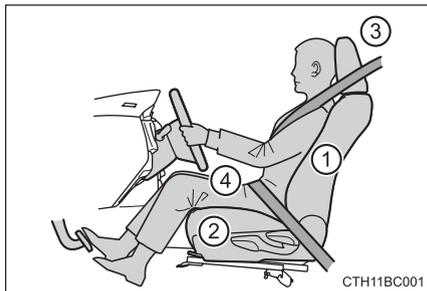


Para uma condução segura

Para uma condução segura, antes de dirigir, ajuste o banco e o espelho na posição apropriada.

Postura correta para dirigir

- ① Ajuste o ângulo do encosto do banco de maneira que fique sentado na posição vertical e bem acomodado sem a necessidade de mover-se para frente ao esterçar. (→P. 3-3-2)
- ② Ajuste o banco de maneira que possa pressionar os pedais completamente e que seus cotovelos fiquem ligeiramente dobrados ao segurar o volante de direção. (→P. 3-3-2)
- ③ Trave o apoio de cabeça de modo que o centro do apoio de cabeça esteja próximo da parte mais alta das suas orelhas. (→P. 3-3-6)
- ④ Use o cinto de segurança corretamente. (→P. 1-1-6)



Uso correto dos cintos de segurança

Certifique-se de que todos os ocupantes usem os cintos de segurança antes de dirigir o veículo. (→P. 1-1-6)

Use um sistema de segurança para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 1-1-30)

Ajuste dos espelhos

Certifique-se de que possa visualizar a parte traseira claramente, ao ajustar os espelhos retrovisores interno e externos corretamente. (→P. 3-4-4, 3-4-6)

ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

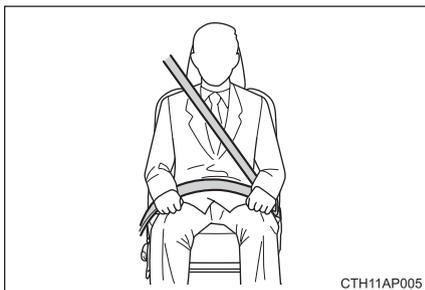
- Não ajuste a posição do banco do motorista enquanto estiver dirigindo. Isto poderá fazer com que o motorista perca o controle do veículo.
- Não coloque uma almofada entre o motorista ou passageiro e o encosto do banco.
Uma almofada poderá impedir a postura correta, e reduzir a efetividade do cinto de segurança e do apoio de cabeça.
- Não coloque nenhum objeto sob os bancos dianteiros.
Objetos posicionados sob os bancos dianteiros poderão obstruir os trilhos do banco e impedir o travamento do banco. Isto poderá resultar em acidente e o mecanismo de ajuste também poderá ser danificado.
- Ao dirigir por longas distâncias, faça paradas regulares antes de começar a sentir-se cansado.
Além disso, caso sinta-se cansado ou sonolento ao dirigir, não se esforce para continuar dirigindo; faça uma parada imediatamente.
- Esteja atento ao ajustar a posição do banco para garantir que os demais passageiros não sejam feridos pelo movimento do banco.
- Para evitar ferimentos, ao ajustar a posição do banco, não coloque as mãos sob o mesmo ou próximo de componentes móveis. Os dedos ou mãos poderão ser presos no mecanismo do banco.

Cintos de segurança

Certifique-se de que todos os ocupantes usem os cintos de segurança antes de dirigir o veículo.

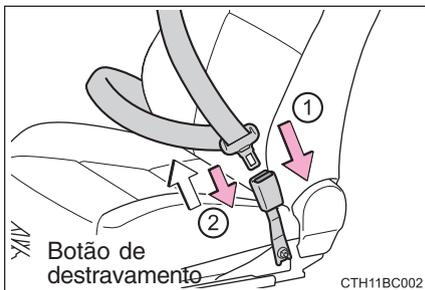
Uso correto dos cintos de segurança

- Distenda o cinto diagonal de modo que esteja totalmente sobre o ombro, mas não faça contato no pescoço ou deslize sobre o ombro.
- Posicione o cinto abdominal o mais baixo possível sobre os quadris.
- Ajuste a posição do encosto do banco. Sente-se em posição ereta e de forma correta, conforme informações do item “Postura correta para dirigir” na página 1-1-4.
- Não torça o cinto de segurança. Cintos torcidos podem romper em casos de acidentes, deixando o ocupante sem proteção.



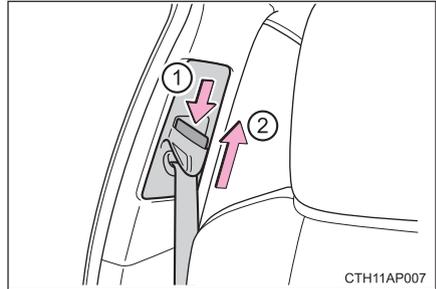
Travamento e destravamento do cinto de segurança

- ① Para travar o cinto, pressione a lingueta no fecho até ouvir um “click”.
- ② Para destravar o cinto, pressione o botão de destravamento.



Ajuste da altura de ancoragem do ombro do cinto de segurança (bancos dianteiros)

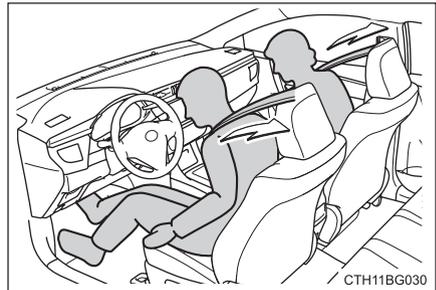
- ① Pressione a ancoragem do ombro do cinto de segurança para baixo enquanto pressiona o botão de destravamento.
- ② Empurre a ancoragem do ombro do cinto de segurança para cima. Mova o ajustador de altura para cima e para baixo conforme necessário até ouvir um “click”.



Pré-tensionadores do cinto de segurança (bancos dianteiros)

Os pré-tensionadores possibilitam uma maior proteção do ocupante ao retraírem rapidamente os cintos de segurança quando o veículo é submetido a determinados tipos de colisão frontal ou lateral grave.

Os pré-tensionadores poderão não ser ativados em caso de impacto frontal leve, impacto lateral leve, impacto traseiro ou capotamento do veículo.



■ Retrator de travamento de emergência (ELR)

O retrator irá travar o cinto durante uma frenagem súbita ou impacto. Também poderá travar se o usuário inclinar-se para frente muito rapidamente.

Um movimento lento e leve permitirá distender o cinto permitindo o seu total movimento.

■ Uso do cinto em crianças

Os cintos de segurança do seu veículo foram projetados para adultos.

- Use o sistema de segurança para crianças conforme determinação legal (Resoluções CONTRAN 277/08 e 278/08 – Uso obrigatório da cadeirinha), até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.
- Para o uso do sistema de segurança para crianças de forma adequada, observar a legislação que determina o tipo de assento obrigatório de acordo com a idade da criança. (→P. 1-1-30)
- Quando a estatura da criança for suficiente para usar o cinto de segurança do veículo, observe as instruções à P. 1-1-6 sobre o uso do cinto de segurança.

■ Substituição do cinto após a ativação do pré-tensionador (bancos dianteiros)

Se o veículo for envolvido em diversas colisões, o pré-tensionador será ativado na primeira colisão, mas não será ativado na segunda ou nas colisões seguintes, devendo ser substituído em uma Concessionária Autorizada Toyota, após primeira colisão.

⚠️ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo para reduzir o risco de ferimentos em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ Uso do cinto de segurança

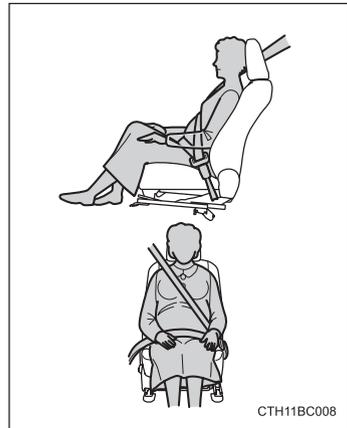
- Certifique-se de que todos os passageiros usem o cinto de segurança.
- Sempre use um cinto de segurança corretamente.
- Cada cinto deverá ser usado apenas por um ocupante. Não use um cinto em duas ou mais pessoas, mesmo que sejam crianças.
- A Toyota recomenda que as crianças ocupem o banco traseiro e sempre usem um cinto de segurança e/ou sistema de segurança apropriado para crianças.
- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.
- Não recline o banco além do necessário para obter a posição correta ao sentar-se. O cinto de segurança será mais efetivo quando os ocupantes estiverem sentados de forma correta, conforme informações do item “Postura correta para dirigir” na página 1-1-4.
- Não use o cinto diagonal sob o braço.
- Sempre use o cinto de segurança em posição baixa e rente aos quadris.
- Certifique-se de que não existem folgas no cinto de segurança
- Observe o prazo de validade do cinto de segurança e o substitua quando vencido.

■ Gestantes

Procure orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 1-1-6)

Gestantes deverão posicionar o cinto abdominal o mais baixo possível sobre os quadris assim como os demais ocupantes, distendendo o cinto diagonal totalmente sobre o ombro e evitando o contato do cinto ao redor da área do abdômen.

Se o cinto não for usado corretamente, não apenas a gestante, mas também o feto estará sujeito a ferimentos graves ou fatais como resultado de frenagem súbita ou colisão.



⚠ ATENÇÃO**■ Enfermos**

Procure orientação médica e use o cinto de forma correta. (→P. 1-1-6)

■ Se houver crianças no veículo

Não permita que as crianças brinquem com o cinto de segurança. Caso o cinto fique torcido ao redor do pescoço da criança, isto poderá causar estrangulamento ou outros ferimentos graves que podem ser fatais.

Caso isto ocorra e o cinto não possa ser destravado, corte-o com uma tesoura.

■ Pré-tensionadores do cinto de segurança (bancos dianteiros)

Se o pré-tensionador for ativado, a luz de advertência do sistema de airbag irá acender. Neste caso, o cinto de segurança não poderá ser usado novamente e deverá ser substituído em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Ancoragem de ombro ajustável (bancos dianteiros)

Sempre certifique-se de que o cinto diagonal esteja posicionado transversalmente no centro de seu ombro. O cinto deverá ser mantido distante de seu pescoço, posicionado de modo que não caia do ombro. A negligência poderá reduzir a proteção em caso de acidentes e resultar em ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente. (→P. 1-1-7)

■ Danos e desgaste do cinto de segurança

- Não danifique os cintos de segurança.
- Não permita que o cinto, lingueta ou fecho sejam presos na porta.
- Inspeccione o sistema do cinto de segurança periodicamente. Verifique quanto a cortes, partes desfiadas e soltas. Não use um cinto de segurança danificado. Os cintos de segurança danificados não poderão proteger os ocupantes contra ferimentos graves ou fatais.
- Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam travados e o cinto não esteja torcido.
Se o cinto não funcionar corretamente, contate imediatamente uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Substitua o conjunto do cinto, inclusive os cintos, se o veículo for envolvido em acidente grave, mesmo que não haja danos evidentes.
- Não tente instalar, remover, modificar, desmontar ou inutilizar os cintos de segurança. Procure uma Concessionária Autorizada Toyota para quaisquer reparos necessários. O manuseio incorreto do pré-tensionador poderá impedi-lo de funcionar corretamente.

Airbags

O sistema de airbag foi desenvolvido para oferecer proteção adicional ao motorista e passageiro dianteiro, quando utilizado em conjunto com o sistema de proteção primária, oferecida pelos cintos de segurança.

Os cintos podem ser acionados em choques de média intensidade sem que as bolsas inflam.

Em resposta a um impacto frontal severo, os airbags dianteiros funcionam juntamente com os cintos de segurança, deflagrando, para evitar ou reduzir os ferimentos. Eles ajudam a reduzir, principalmente, ferimentos na cabeça e tórax do motorista e passageiro dianteiro causados pelo impacto direto contra o volante ou painel.

O airbag do passageiro é acionado mesmo que não haja um ocupante no banco.

Certifique-se de que todos os ocupantes usem corretamente os cintos de segurança.

Certifique-se que todos os ocupantes de veículo estejam adequadamente protegidos pelos cintos de segurança.

ATENÇÃO

Se o motorista ou passageiro dianteiro estiverem muito próximos do volante ou painel, durante o acionamento do airbag, poderão ocorrer ferimentos graves ou até mesmo fatais. A Toyota recomenda que:

- O motorista se sente o mais distante possível em relação ao volante, sem prejudicar o controle do veículo;
- O passageiro dianteiro se sente o mais distante possível do painel;
- Todos os ocupantes do veículo estejam adequadamente protegidos pelos cintos de segurança.

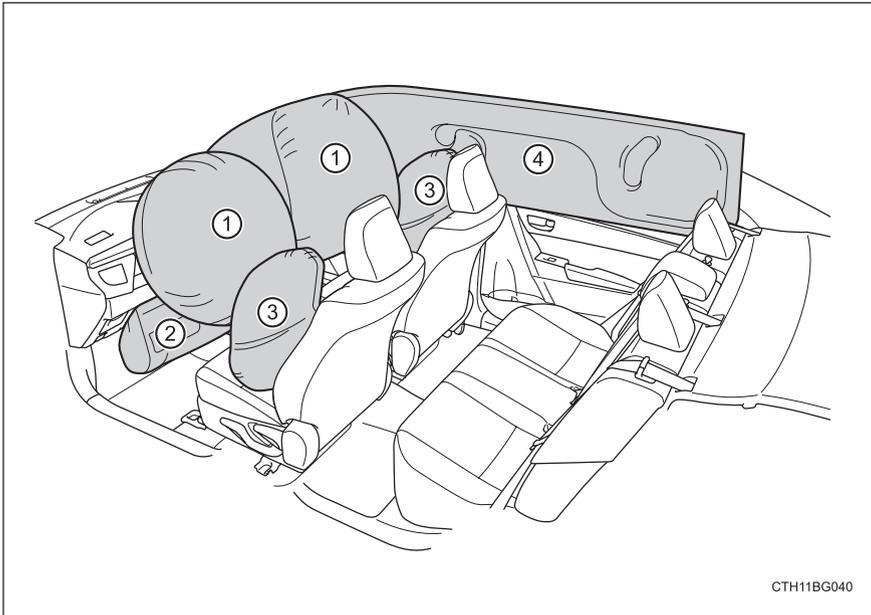
⚠ ATENÇÃO

- O sistema de airbag é projetado somente como um suplemento à proteção básica do sistema dos cintos de segurança no lado do motorista e do passageiro dianteiro. O motorista e o passageiro dianteiro podem ser gravemente feridos ou até mesmo morrerem com o disparo do airbag se não estiverem usando os cintos de segurança corretamente. Durante uma frenagem brusca antes de uma colisão, o motorista e o passageiro dianteiro desprotegidos podem ser arremessados para frente diretamente contra o airbag, que então deflagrará durante a colisão. Para garantir a proteção máxima em caso de acidente, o motorista e todos os passageiros no veículo deverão usar os seus cintos de segurança corretamente. Usar o cinto de segurança apropriadamente durante um acidente fará reduzir as probabilidades de ferimentos graves, morte, ou arremesso para fora do veículo. Para instruções e precauções quanto ao sistema dos cintos de segurança, consulte “Cintos de segurança” (→P. 1-1-6).
- Bebês ou crianças incorretamente sentadas e/ou protegidas poderão estar sujeitas a ferimentos graves ou até mesmo a morte durante a deflagração do airbag. Um bebê ou criança muito pequena para usar o cinto de segurança deverá ser protegida corretamente usando um sistema de segurança adequado. A Toyota recomenda enfaticamente que todos os bebês e crianças sejam acomodados e protegidos no banco traseiro do veículo. O banco traseiro é o mais seguro para crianças e bebês. Para instruções referentes à instalação de um sistema de segurança para crianças, consulte “Sistema de segurança para crianças” (→P. 1-1-30).

⚠ ATENÇÃO

Airbags são acionados apenas nas condições informadas, o não acionamento das bolsas de airbag em um acidente não significa que o mesmo não estava corretamente operante.

Danos materiais nem sempre significam que houve desaceleração severa que demandasse o acionamento do sistema.



◆ Airbags dianteiros

- ① Airbag do motorista/airbag do passageiro dianteiro
Podem ajudar a proteger a cabeça e tórax do motorista e do passageiro dianteiro contra o impacto aos componentes internos.
- ② Airbag da posição do joelho do motorista
Pode ajudar a proteger o motorista

Os airbags dianteiros foram projetados para disparar após um impacto frontal severo dentro de uma área de mais ou menos 30º do deslocamento do veículo que causem uma desaceleração dianteira de grande magnitude. Esta desaceleração é de magnitude comparável a um choque frontal na velocidade de 20~30 km/h contra uma barreira fixa indeformável.

Observa-se que acidentes contra elementos que penetrem no veículo como postes, choques contra elementos móveis, impactos em que o veículo segue em movimento, choque contra barreiras deformáveis causam pouca desaceleração, podendo não demandar o acionamento do sistema.

Choques entre veículos em cruzamentos tem a aceleração frontal reduzida muitas vezes não demandando acionamento do sistema.

Airbags são acionados apenas nas condições informadas, o não acionamento das bolsas de airbag em um acidente não significa que o mesmo não estava corretamente operante.

Danos materiais nem sempre significam que houve desaceleração severa que demandasse o acionamento do sistema.

◆ **Airbags laterais e de cortina (se equipado)**

③ Airbags laterais dianteiros

Podem ajudar a proteger o tronco dos ocupantes dos bancos dianteiros

④ Airbags de cortina (se equipado)

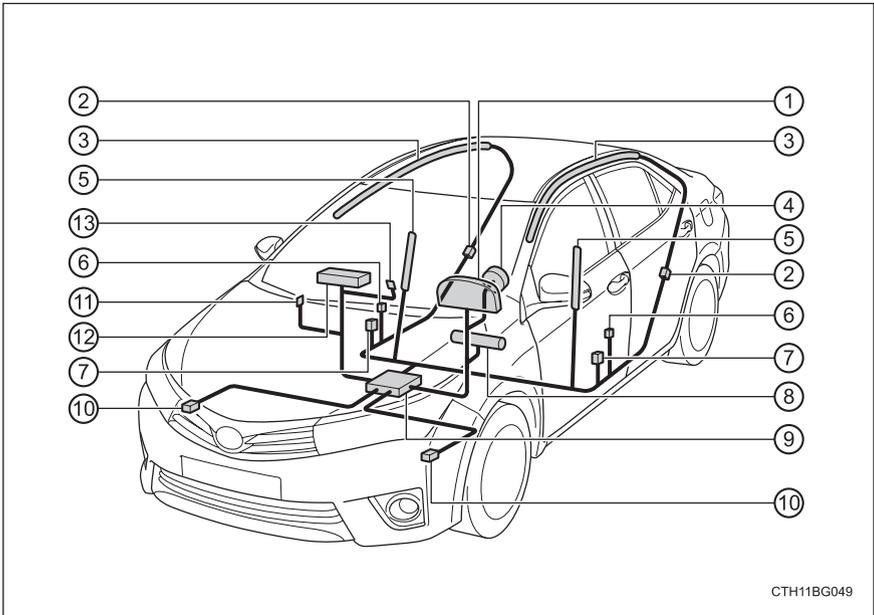
Podem ajudar a proteger principalmente a cabeça dos ocupantes dos bancos externos.

Os airbags laterais e de cortina foram projetados para disparar após um impacto severo no sentido perpendicular à orientação do veículo que cause grande magnitude. Esse impacto é de nível de força comparável à força do impacto produzida por aproximadamente 1500kg colidindo contra a cabine do veículo a uma velocidade aproximada de 20~30km/h.

Os airbags de cortina também poderão disparar no caso de uma colisão frontal grave.

Choques entre veículos em cruzamentos têm a magnitude de força reduzida, muitas vezes não demandando o acionamento do sistema.

Componentes do sistema de airbag



- | | |
|--|---|
| ① Luz de advertência do sistema de airbag | ⑧ Airbag da posição do joelho do motorista |
| ② Sensores de impacto lateral (traseiro) (se equipado) | ⑨ Conjunto do sensor do airbag |
| ③ Airbags de cortina (se equipado) | ⑩ Sensores de impacto dianteiro |
| ④ Airbag do motorista | ⑪ Interruptor de desabilitação do airbag do passageiro |
| ⑤ Airbags laterais | ⑫ Airbag do passageiro dianteiro |
| ⑥ Sensores de impacto lateral (dianteiro) | ⑬ Luz indicadora de desabilitação do airbag do passageiro |
| ⑦ Pré-tensionadores e limitadores de força dos cintos de segurança | |

Os principais componentes do sistema de airbag estão indicados acima. O sistema de airbag é controlado pelo conjunto do sensor do airbag.

Os sensores dos airbags dianteiros monitoram constantemente a desaceleração frontal do veículo. Após um impacto frontal severo que ultrapasse o limite da proteção oferecida pelos cintos de segurança ocorre a deflagração das bolsas de airbag. Conjuntamente são acionados os mecanismos tensionadores dos cintos de segurança que complementam a proteção oferecida pelo sistema com o objetivo de reduzir possíveis ferimentos na região da cabeça e tórax do motorista e passageiro frontal devido a impacto contra a direção e painel frontal e seus elementos. Estes mecanismos, devido ao seu sistema de funcionamento de proteção contra danos pessoais graves, podem causar ferimentos de pequena gravidade nos ocupantes como hematomas e abrasões. Neste momento uma reação química nos deflagradores fará deflagrar os airbags com gases não tóxicos para ajudar a reduzir o movimento frontal dos ocupantes. Os airbags dianteiros a seguir desinflam rapidamente, para que dessa forma não haja obstrução na visão do motorista, se houver a necessidade de continuar a condução.

Ao deflagrar, o airbag gera um ruído muito forte e libera fumaça e resíduos com os gases não tóxicos. Isto não significa incêndio. Este poderá permanecer dentro do veículo por um período, e causar irritação leve na pele, olhos ou respiração. Certifique-se de remover todo resíduo, com água e sabão, assim que possível para eliminar o potencial de irritação de pele. Se você puder sair do veículo com segurança faça isso assim que possível. A força de deflagração do airbag poderá causar ferimentos mais graves, especialmente se as mãos, braços, tórax ou cabeça estiverem próximos à bolsa do airbag no momento da deflagração. Por isso, é importante que os ocupantes evitem colocar qualquer objeto ou parte do corpo entre eles e a bolsa do airbag sentando corretamente nos bancos, usando corretamente os cintos de segurança e sentando o mais longe possível da bolsa do airbag. Componentes da bolsa do airbag (cubo do volante de direção, capa do airbag e deflagrador) poderão ficar quentes por alguns minutos após a deflagração, portanto não toque-os! Os airbags deflagram somente uma vez. O para-brisa poderá ser danificado devido à força de deflagração do airbag.

⚠ ATENÇÃO**■ Precauções quanto aos airbags**

Observe as precauções abaixo sobre os airbags.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- O motorista e todos os passageiros do veículo deverão usar os cintos de segurança corretamente.

Os airbags são dispositivos complementares para serem usados com os cintos de segurança.

- O airbag do motorista irá deflagrar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o motorista estiver muito próximo do airbag.

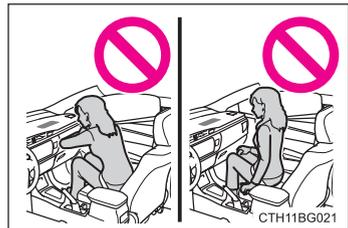
Uma vez que a área de risco do airbag do motorista são os primeiros 5,0 - 7,5 cm da deflagração, posicionar-se a 25 cm distante do airbag do motorista irá resultar em margem de segurança suficiente. Esta distância é medida desde o centro do volante de direção até o osso esterno. Se estiver a menos de 25 cm, você poderá alterar a sua postura para dirigir conforme segue:

- Mova o seu banco para trás o máximo possível, o que ainda lhe permita alcançar os pedais confortavelmente.
- Recline levemente o encosto do banco. Embora os projetos de veículos variem, muitos motoristas podem alcançar a distância de 25 cm mesmo que o banco do motorista esteja puxado totalmente para frente, bastando reclinar um pouco o encosto do banco. Se reclinar o encosto do banco dificultar a visibilidade da pista, eleve-se usando uma almofada firme e não escorregadia, ou levante o banco se o veículo for equipado com este dispositivo.
- Se o volante de direção for ajustável, incline-o para baixo. Isto fará o airbag apontar para o seu tórax e não para sua cabeça ou pescoço.

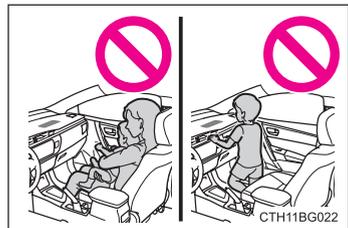
O banco deverá ser ajustado conforme recomendado acima, e ao mesmo tempo permitindo o controle dos pedais, volante de direção e a visualização dos controles do painel de instrumentos.

⚠️ ATENÇÃO**■ Precauções quanto aos airbags**

- O airbag do passageiro dianteiro irá deflagrar com força considerável e causar ferimentos graves ou fatais especialmente se o passageiro dianteiro estiver muito próximo do airbag. O banco do passageiro dianteiro deverá estar o mais distante possível do airbag, com o encosto do banco ajustado, de modo que o passageiro dianteiro esteja sentado ereto.
- Bebês ou crianças inadequadamente acomodados e/ou protegidos podem sofrer ferimentos graves ou fatais pela força de acionamento do airbag. Bebês ou crianças muito pequenas para usar o cinto de segurança devem ser adequadamente protegidos com um sistema de segurança para crianças. A Toyota recomenda que eles sejam colocados no banco traseiro devidamente protegidos. O banco traseiro é mais seguro para bebês e crianças. (→P. 1-1-30)
- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.
- Não se sente na extremidade do banco nem se apoie no painel.



- Não permita que as crianças fiquem em pé na frente da unidade do airbag do passageiro dianteiro ou sentem-se no colo do passageiro dianteiro.
- Não permita que os ocupantes do banco dianteiro mantenham objetos em seu colo.



⚠ ATENÇÃO**■ Precauções quanto aos airbags**

- Não se incline contra a porta dianteira.
- Veículos com airbags de cortina: Não se incline contra a porta, trilhos laterais do teto ou colunas dianteiras, laterais e traseiras.

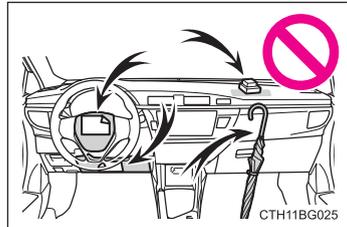


- Não permita que ninguém se ajoelhe no banco do passageiro, voltado para a porta do passageiro, ou coloque a cabeça ou mãos para fora do veículo.



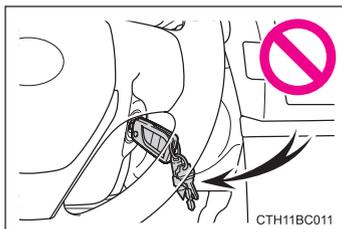
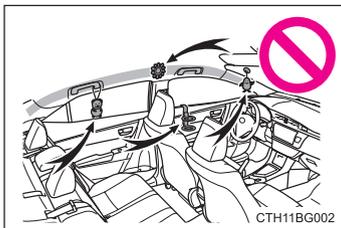
- Não fixe objeto algum nem apoie objetos sobre áreas como painel de instrumentos, almofada do volante de direção e parte inferior do painel de instrumentos.

Estes itens poderão tornar-se projéteis durante a deflagração dos sistemas de airbag do motorista, passageiro dianteiro e posição do joelho.



⚠️ ATENÇÃO**■ Precauções quanto aos airbags**

- Não fixe objeto algum em áreas como as das portas, para-brisa, vidros das portas laterais.
- Veículos com airbags de cortina: Não fixe objeto algum em áreas como as das portas, para-brisa, vidros das portas laterais, coluna dianteira ou traseira, alça e trilho lateral do teto.
- Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Não fixe objetos pesados, pontiagudos ou duros, tais como chaves e acessórios na chave. Esses objetos podem restringir a deflagração do airbag da posição do joelho ou serem arremessados contra a área do banco do motorista pela força de disparo do airbag, consequentemente causando um risco.



- Veículos com airbags de cortina: Não pendure cabides de roupas ou outros objetos rígidos nos ganchos. Todos estes itens poderão tornar-se projéteis e causar ferimentos graves ou fatais se o airbag de cortina deflagrar.
- Se houver capa plástica na área de disparo do airbag da posição do joelho, certifique-se de removê-la.

⚠ ATENÇÃO**■ Precauções quanto aos airbags**

- Não use acessórios que possam obstruir a área de deflagração do sistema de airbags laterais, uma vez que os mesmos poderão interferir no curso de deflagração dos airbags. Tais acessórios poderão evitar a deflagração correta dos airbags laterais, desativar o sistema ou causar a deflagração acidental dos airbags laterais, resultando em ferimentos graves ou fatais.
- Não bata nem aplique qualquer esforço à área dos componentes do sistema de airbag.
Isto poderá resultar em uma impropriedade do sistema de airbag.
- Não toque em componente algum dos airbags imediatamente após a deflagração uma vez que poderão estar quentes.
- Se houver dificuldade para respirar após a deflagração do sistema de airbag, abra uma porta ou vidro para permitir a entrada de ar fresco, ou saia do veículo se houver segurança. Para evitar irritações na pele, lave todos os resíduos assim que possível.
- Veículos sem airbags de cortina: Se as áreas do acondicionamento do sistema de airbag, como a almofada do volante de direção estiverem danificadas ou trincadas, providencie a substituição em uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Veículos com airbags de cortina: Se as áreas do acondicionamento do sistema de airbag, como a almofada do volante de direção e as guarnições da coluna dianteira e traseira estiverem danificadas ou trincadas, providencie a substituição em uma Concessionária Autorizada Toyota.

⚠ ATENÇÃO**■ Modificação e inutilização de componentes do sistema de airbag**

Não inutilize o veículo ou faça qualquer das modificações abaixo sem consultar uma Concessionária Autorizada Toyota. Os airbags poderão apresentar uma impropriedade ou deflagrar acidentalmente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Instalação, remoção, desmontagem e reparo dos airbags
- Reparos, modificações, remoção ou substituição do volante de direção, painel de instrumentos, almofada do painel de instrumentos, bancos ou estofamento dos bancos, colunas dianteira, lateral e traseira ou trilhos laterais do teto.
- Reparos ou modificações no para-lama dianteiro, para-choque dianteiro ou lateral do compartimento de passageiros.
- Instalação na grade dianteira (protetores de para-choque, etc.) ou guinchos para reboque
- Modificações no sistema da suspensão do veículo
- Instalação de dispositivos eletrônicos como rádios de comunicação móvel de 2 vias (transmissor RF) e CD players
- Modificações no veículo para acomodar deficientes.

■ Se os airbags deflagrarem

- O contato com o airbag deflagrado poderá resultar em esfolamentos e queimaduras leves.
- Será ouvido um ruído alto e ocorrerá a emissão de pó branco.
- Veículos sem airbags de cortina:

Os componentes do módulo do sistema de airbag (cubo do volante de direção, tampa e deflagrador do sistema de airbag), bem como os bancos dianteiros, poderão estar quentes durante vários minutos. O próprio airbag também poderá estar quente.

Veículos com airbags de cortina:

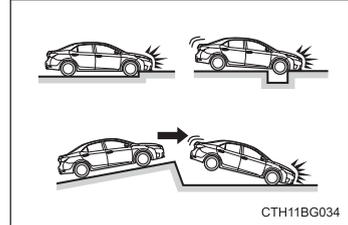
Os componentes do módulo do sistema de airbag (cubo do volante de direção, tampa e deflagrador do sistema de airbag), bem como os bancos dianteiros, componentes das colunas dianteira e traseira e trilhos laterais do teto, poderão estar quentes durante vários minutos. O próprio airbag também poderá estar quente.

- O para-brisa poderá trincar.

■ Condições em que os airbags poderão deflagrar, além de colisão

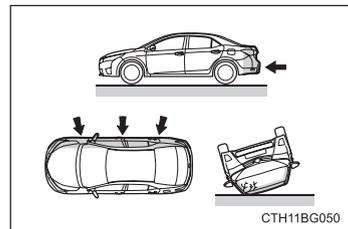
Os airbags dianteiros e airbags de cortina também poderão deflagrar se houver impacto severo na extremidade inferior do veículo. Alguns exemplos estão indicados na ilustração.

- Impacto na guia, borda do asfalto ou superfície rígida
- Queda ou salto em buracos profundos
- Salto de uma rampa ou queda do veículo

**■ Tipos de colisões que poderão não deflagrar os airbags (Airbags dianteiros)**

Os airbags dianteiros em geral não deflagram se o veículo for envolvido em uma colisão lateral ou traseira, se capotar, ou ainda em caso de colisão frontal em baixa velocidade. Mas, sempre que uma colisão de qualquer tipo causar suficiente desaceleração frontal do veículo, poderá ocasionar a deflagração dos airbag dianteiros.

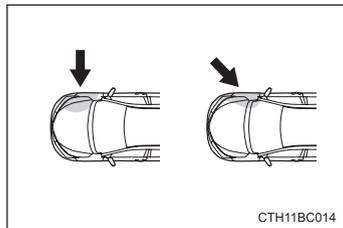
- Colisão lateral
- Colisão traseira
- Capotamento



■ Tipos de colisões que poderão não deflagrar os airbags (Airbags laterais e de cortina)

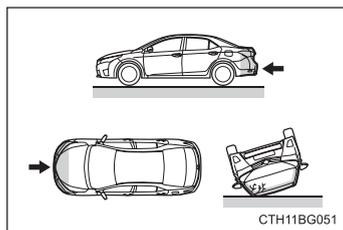
Os airbags laterais e de cortina poderão não ser deflagrados se o veículo for submetido a uma colisão lateral em determinados ângulos, ou uma colisão na lateral da carroçaria do veículo, exceto no compartimento de passageiros.

- Colisão na lateral da carroçaria do veículo exceto no compartimento de passageiros
- Colisão lateral em ângulo



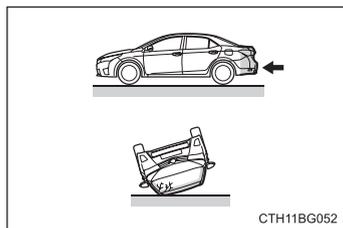
Os airbags laterais em geral não deflagram se o veículo for envolvido em uma colisão frontal ou traseira, se capotar, ou ainda em caso de colisão lateral em baixa velocidade.

- Colisão frontal
- Colisão traseira
- Capotamento



Os airbags de cortina em geral não deflagram se o veículo for envolvido em uma colisão traseira, se capotar, ou em caso de colisão lateral ou frontal em baixa velocidade.

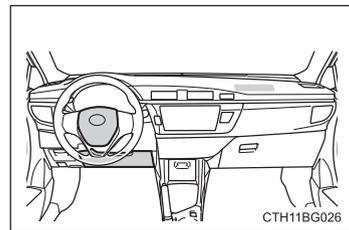
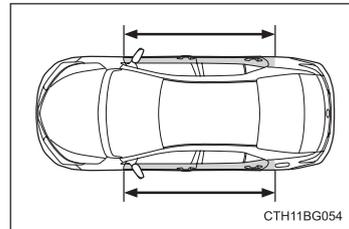
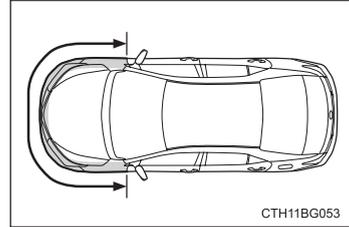
- Colisão traseira
- Capotamento



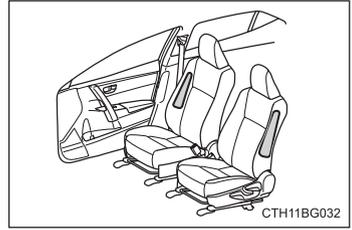
■ Quando contatar uma Concessionária Autorizada Toyota

Nos casos abaixo, o veículo necessitará de inspeção e/ou reparação. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota o mais rápido possível.

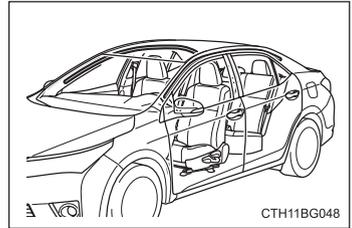
- Após a deflagração de qualquer airbag.
- Danos ou deformação da extremidade dianteira do veículo, ou envolvimento em acidente não suficientemente severo para causar deflagração dos airbags dianteiros.
- Danos ou deformação parcial das portas ou a área próxima, ou envolvimento do veículo em acidente não suficientemente severo para causar a deflagração dos airbags laterais e de cortina.
- Riscos, trincas ou outros danos na almofada do volante de direção, painel de instrumentos próximo do airbag do passageiro dianteiro ou parte inferior do painel de instrumentos.



- Riscos, trincas ou outros danos nos bancos com airbag lateral.



- Veículos com airbags de cortina: Riscos, trincas ou outros danos parciais nos colunas dianteiras, colunas traseiras ou guarnições dos trilhos laterais do teto onde há airbags de cortina.



Sistema de desabilitação do airbag do passageiro*

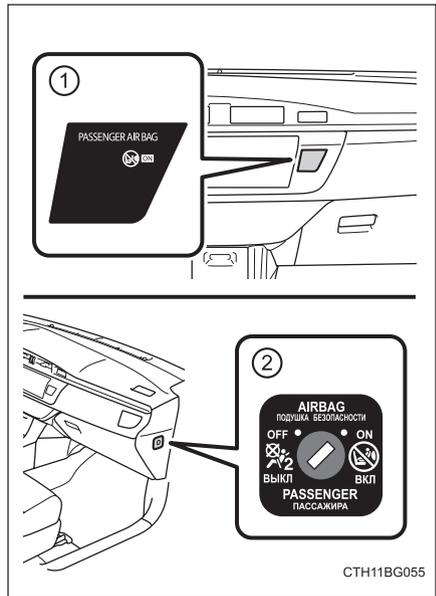
Este sistema desativa o airbag do passageiro dianteiro. Somente desative o airbag caso utilize um sistema de segurança para crianças no banco dianteiro. Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.

① Luz indicadora de desabilitação do airbag do passageiro

Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Esta luz indicadora irá acender quando o sistema de airbag estiver ativado (somente quando a chave de ignição estiver posicionada em "ON").

Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Esta luz indicadora irá acender quando o sistema de airbag estiver ativado (somente quando o botão de partida estiver no modo "IGNITION ON").

② Interruptor de desabilitação do airbag do passageiro



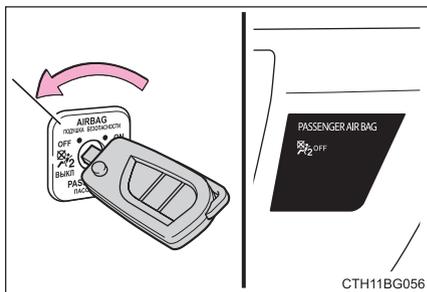
Desativação do airbag do passageiro dianteiro

Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Introduza a chave no cilindro e gire-a para a posição “OFF”.

A luz indicadora “OFF” irá acender (somente quando a chave de ignição estiver posicionada em “ON”).

Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Introduza a chave mecânica no cilindro e gire-a para a posição “OFF”.

A luz indicadora “OFF” irá acender (somente quando o botão de partida estiver no modo “IGNITION ON”).



■ Informações da luz indicadora de desabilitação do airbag do passageiro

Se houver algum dos problemas abaixo, é possível que exista uma impropriedade no sistema. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Se “ON” nem “OFF” acender.
- Nenhuma alteração na luz indicadora quando o interruptor de desabilitação do airbag do passageiro é posicionado em “ON” ou “OFF”.

⚠ ATENÇÃO

■ Ao instalar o sistema de segurança para crianças

Por questões de segurança, sempre instale um sistema de segurança para crianças no banco traseiro.

- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.

■ Quando um sistema de segurança para crianças não for instalado no banco do passageiro dianteiro

Certifique-se de que o sistema de desabilitação do airbag do passageiro esteja posicionado em “ON”.

Se permanecer desativado, os airbags poderão não deflagrar em caso de acidente, o que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

Informações sobre segurança para crianças

Siga as precauções abaixo quando houver crianças no veículo. Use o sistema de segurança para crianças apropriado, até que a estatura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.

- Recomenda-se que as crianças se sentem nos bancos traseiros a fim de evitar o contato acidental com a alavanca de mudança de marcha, interruptor dos limpadores, etc.
- Use a trava de proteção para criança nas portas traseiras e o interruptor de travamento do vidro para evitar que as crianças abram a porta durante a condução ou acionem o vidro elétrico acidentalmente.
- Não deixe que crianças pequenas acionem equipamentos onde partes do corpo possam ficar presas, tais como, o vidro elétrico, capô, portamalas, bancos, etc.

ATENÇÃO

Jamais deixe crianças desacompanhadas no veículo, e jamais permita que crianças segurem ou usem a chave.

Crianças desacompanhadas poderão acionar o veículo ou posicionar a transmissão em neutro. As crianças também estão sujeitas a ferimentos resultantes da ativação dos vidros ou outros dispositivos do veículo. Além disso, o aquecimento ou as temperaturas extremamente baixas no interior do veículo poderão ser fatais para crianças.

Sistemas de segurança para crianças

A Toyota recomenda enfaticamente o uso de sistemas de segurança para crianças.

Pontos importantes a serem lembrados

Estudos demonstraram que a instalação do sistema de segurança para crianças no banco traseiro é muito mais segura do que a instalação no banco do passageiro dianteiro.

- Escolha um sistema de segurança para crianças apropriado à idade e estatura da criança.
- Para detalhes sobre a instalação, observe as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças.

Instruções gerais para instalação estão detalhadas neste manual.

(→P. 1-1-35)

- Em caso de dúvidas, contate uma Concessionária Autorizada Toyota quanto à instalação do sistema de segurança para crianças.
- As instruções contidas no manual disponibilizado pelo fabricante do sistema de segurança devem ser seguidas rigorosamente.
- Use o sistema de segurança para crianças conforme determinação legal (Resoluções CONTRAN 277/08 e 278/08 – Uso obrigatório da cadeirinha), até que a idade da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.

Tipos de sistemas de segurança para crianças

Os sistemas de segurança para crianças estão classificados nos 3 tipos abaixo conforme a idade e a estatura da criança.

- ▶ Cadeira para bebê (bebê conforto)

Crianças até 01 ano de idade (até 13kg): no bebê conforto, presa de costas para o movimento



- ▶ Cadeira para criança (cadeira conversível)

Crianças de 01 até 04 anos de idade (13 a 18kg): em cadeirinha de segurança



- ▶ Assento auxiliar ou “booster”

Crianças de 04 até 07 anos e meio de idade: em assento auxiliar ou “booster”



Crianças acima de 07 anos e meio de idade*: com cinto de segurança

* Recomenda-se:

Antes de utilizar o cinto de segurança, observe o peso e altura do seu filho, pois o cinto de segurança do veículo é projetado para um adulto com altura mínima de 1,45 m e peso mínimo de 36 kg.

Observe as orientações do fabricante e utilize somente cadeirinhas certificadas pelo INMETRO.

■ Seleção de um sistema de segurança para crianças apropriado

- Use um sistema de segurança para crianças apropriado, até que a altura da criança seja suficiente para usar o cinto de segurança do veículo.
- Se for crescida para usar o sistema de segurança, a criança deverá ocupar o banco traseiro e usar o cinto de segurança do veículo. (→P. 1-1-6)

⚠️ ATENÇÃO**■ Uso do sistema de segurança para crianças**

O uso de um sistema de segurança para crianças não adequado para o veículo poderá não proteger a criança ou bebê corretamente. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais (em caso de frenagem súbita ou acidente).

■ Precauções quanto ao sistema de segurança para crianças

- Para a proteção efetiva em acidentes automotivos e frenagens repentinas, a criança deverá ser protegida corretamente, usando um cinto de segurança ou sistema de segurança para crianças conforme a idade e o peso correspondente. Segurar a criança nos braços não irá substituir o sistema de segurança para crianças. Em um acidente, a criança poderá ser comprimida contra o para-brisa ou entre você e o interior do veículo.
- A Toyota recomenda enfaticamente o uso do sistema de segurança apropriado ao peso da criança e instalado no banco traseiro. Conforme as estatísticas de acidentes, a criança estará mais segura quando estiver devidamente protegida no banco traseiro em comparação ao banco dianteiro.
- Transportar crianças menores de 10 anos no banco dianteiro é proibido por lei.
- Jamais instale no banco do passageiro dianteiro, um sistema de segurança para crianças. Em caso de acidente, a força da deflagração rápida do airbag do passageiro dianteiro poderá resultar em ferimentos graves ou fatais à criança se o sistema de segurança voltado para trás estiver instalado no banco do passageiro dianteiro.

 **ATENÇÃO****■ Precauções quanto ao sistema de segurança para crianças**

- Veículos sem airbags de cortina: Não permita que a criança incline a cabeça ou qualquer outra parte do corpo contra a porta ou a área do banco, onde poderá haver deflagração dos airbags laterais, mesmo que a criança esteja sentada em um sistema de segurança para crianças. Será perigoso se os airbags laterais deflagrarem, e o impacto poderá causar ferimentos graves ou fatais à criança.
- Veículos com airbags de cortina: Não permita que a criança incline a cabeça ou qualquer outra parte do corpo contra a porta ou a área do banco, colunas dianteira e traseira ou trilhos laterais do teto onde poderá haver deflagração dos airbags laterais ou airbags de cortina, mesmo que a criança esteja sentada em um sistema de segurança para crianças. Será perigoso se os airbags laterais e airbags de cortina deflagrarem, e o impacto poderá causar ferimentos graves ou fatais à criança.
- Siga rigorosamente todas as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças e observar se o sistema está fixado corretamente. Se o sistema não estiver fixado corretamente, a criança estará sujeita a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita ou acidente.

■ Se houver crianças no veículo

- Não utilize um assento de criança depois de envolvido em acidente.
- A eficiência do sistema de segurança para criança está na qualidade do assento que deve ser aferida de acordo com as normas técnicas (INMETRO).
- Não permita que as crianças brinquem com o cinto de segurança. Caso o cinto fique torcido ao redor do pescoço da criança, isto poderá causar estrangulamento ou outros ferimentos graves que podem ser fatais. Caso isto ocorra e o cinto não possa ser destravado, corte-o com uma tesoura.

■ Quando o sistema não estiver sendo utilizado

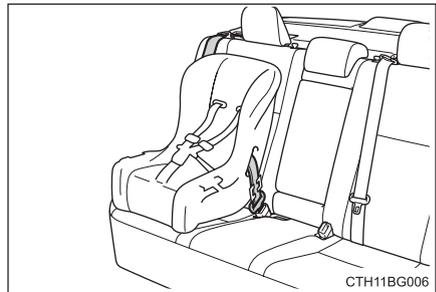
- Mantenha o sistema fixado no banco mesmo que não esteja sendo utilizado. Não mantenha o sistema solto no compartimento de passageiros.
- Se for necessário soltar o sistema de segurança para crianças, remova-o do veículo ou armazene-o com segurança no porta-malas. Sempre instale o apoio de cabeça antes de dirigir o veículo, caso este tenha sido removido durante a instalação do sistema de segurança para crianças. Isto irá evitar ferimentos aos passageiros em caso de frenagem súbita ou acidente.

Instalação de sistemas de segurança para crianças

Observe as instruções do fabricante do sistema de segurança para crianças.

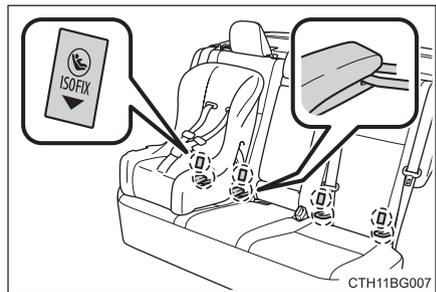
Fixe firmemente os sistemas de proteção nos bancos usando um cinto de segurança ou ancoragens rígidas ISOFIX. Fixe a alça superior ao instalar um sistema de segurança para crianças.

Cintos de segurança (o cinto de segurança ELR exige uma presilha de travamento)



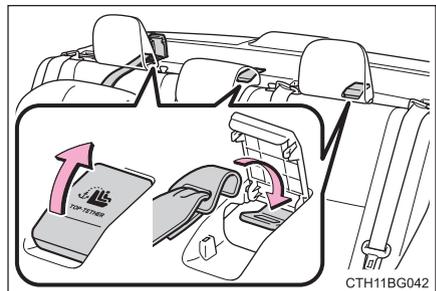
Ancoragens rígidas ISOFIX (sistema de segurança para crianças ISOFIX)

Ancoragens inferiores são fornecidas para as posições externas do banco traseiro. (Etiquetas apresentando a posição das ancoragens estão fixadas nos bancos).



Suportes de ancoragem (para alça superior)

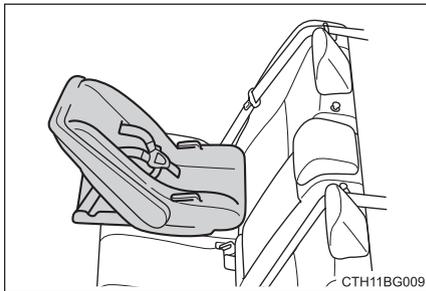
Os suportes de ancoragem são fornecidos para cada banco traseiro.



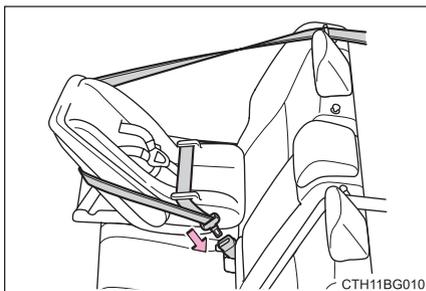
Instalação do sistema de segurança para crianças usando o cinto de segurança

■ Cadeira para bebê (bebê conforto) – Cadeira para criança (cadeira conversível) – Voltado para trás

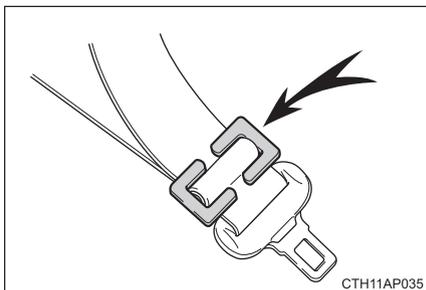
- 1 Posicione o sistema de segurança para crianças no banco traseiro voltado para a extremidade traseira do veículo.



- 2 Passe o cinto de segurança no sistema e introduza a lingueta do cinto no fecho. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.



- 3 Instale a presilha de travamento próximo à lingueta do cinto de segurança (ombro e quadril) inserindo o cinto nos rebaixos da presilha de travamento. Trave o cinto novamente. Se houver folga no cinto, destrave o fecho e reinstale a presilha de travamento.



Após a instalação do sistema de segurança para crianças, mova-o para trás e para frente para certificar-se de que foi instalado firmemente.

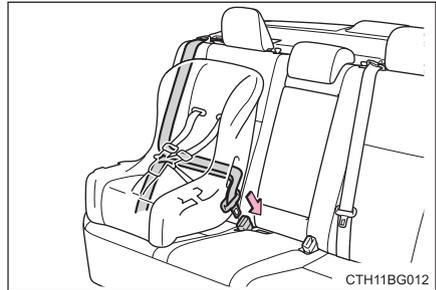
■ Cadeira para criança (cadeira conversível) – Voltado para frente

- 1** Posicione o sistema de segurança para crianças no banco voltado para a extremidade dianteira do veículo.

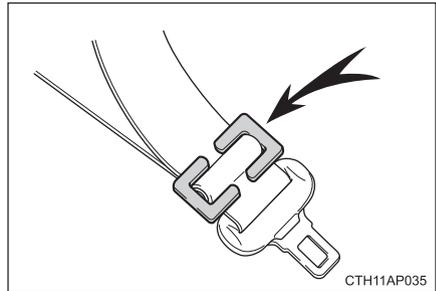
Se o sistema de segurança para crianças interferir com o apoio de cabeça e não puder ser instalado corretamente, instale o sistema após remover o apoio de cabeça. (→P. 3-3-6)



- 2** Passe o cinto de segurança no sistema e introduza a lingueta do cinto no fecho. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.



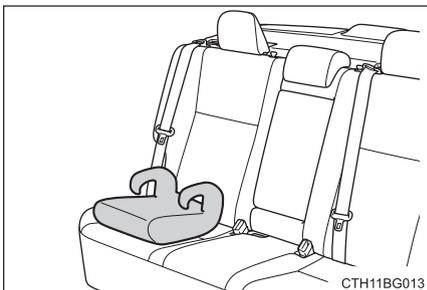
- 3** Instale a presilha de travamento próximo à lingueta do cinto de segurança (ombro e quadril) inserindo o cinto nos rebaixos da presilha de travamento. Trave o cinto novamente. Se houver folga no cinto, destrave o fecho e reinstale a presilha de travamento.



Após a instalação do sistema de segurança para crianças, mova-o para trás e para frente para certificar-se de que foi instalado firmemente.

■ Assento auxiliar ou “booster”

- 1 Posicione o sistema de segurança para crianças no banco voltado para a extremidade dianteira do veículo.



- 2 Acomode a criança no assento. Disponha o cinto de segurança no assento conforme as instruções do fabricante e introduza a língua do cinto no fecho. Certifique-se de que o cinto não esteja torcido.

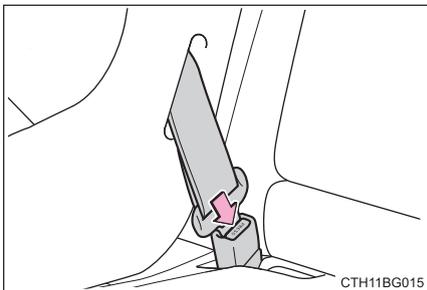


Verifique se o cinto diagonal está posicionado corretamente sobre o ombro da criança, e se o cinto abdominal está na posição mais baixa possível.

(→P. 1-1-6)

Remoção do sistema de segurança para crianças instalado com cinto de segurança

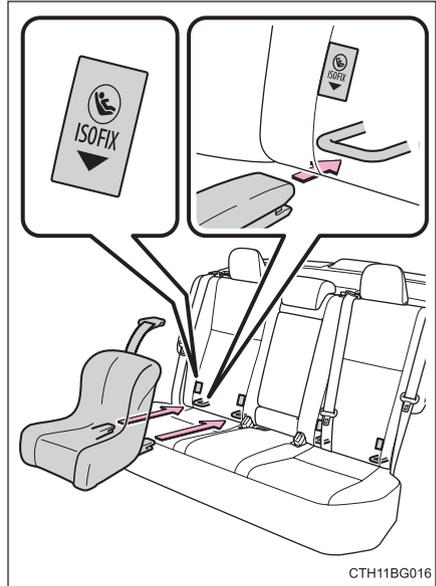
Pressione o botão de destravamento do fecho e recolha o cinto de segurança totalmente.



Instalação com ancoragem rígida ISOFIX

- 1 Aumente levemente a folga entre o assento do banco e o encosto do banco.
- 2 Trave os fechos nas barras de fixação exclusivas.

Se o sistema de segurança for equipado com cinta superior, esta deverá ser encaixada no suporte de ancoragem.



Sistemas de segurança para crianças com cinta superior

- 1 Fixe o sistema de segurança para crianças usando o cinto de segurança ou ancoragens rígidas ISOFIX.

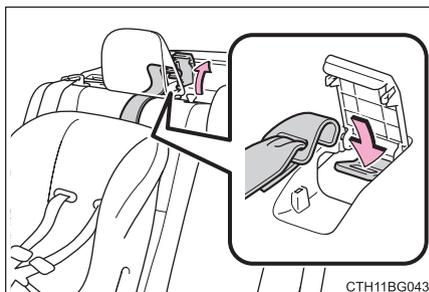


- 2 Abra a tampa do ajuste de ancoragem.

Puxe o apoio de cabeça para cima (→P. 3-3-6) e passe a conta entre os suportes do apoio de cabeça.

Encaixe o gancho no suporte de ancoragem e aperte a cinta superior. A seguir, empurre o apoio de cabeça para baixo.

Certifique-se de que a cinta superior esteja presa firmemente.



■ Ao instalar o sistema de segurança para crianças

Será necessário uma presilha de travamento para instalar o sistema de segurança para crianças.

Observe as instruções do fabricante do sistema. Se o seu sistema não fornecer a presilha, adquira o componente abaixo na Concessionária Autorizada Toyota:

Presilha de travamento para sistema de segurança para crianças
(Peça No. 73119-22010)

⚠ ATENÇÃO**■ Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

Observe as instruções no manual de instalação do sistema de segurança para crianças e fixe o sistema firmemente na posição correta.

Se o sistema de segurança para crianças não estiver fixado corretamente, a criança estará sujeita a ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita ou acidente.

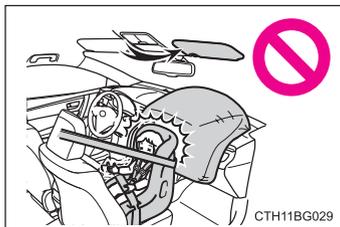
- Se o banco do motorista interferir no sistema de segurança para crianças e impedir a fixação correta, instale o sistema de segurança no lado direito do banco traseiro.
- Ajuste o banco do passageiro dianteiro de modo que não interfira no sistema de segurança para crianças.



⚠ ATENÇÃO**■ Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

- Há uma etiqueta no para-sol no lado do passageiro, indicando que é proibido fixar um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro dianteiro.

Detalhes da etiqueta estão indicados na ilustração abaixo.



CTN17AG588

⚠ ATENÇÃO**■ Ao instalar o sistema de segurança para crianças**

- Em caso de dúvidas, contate uma Concessionária Autorizada Toyota quanto à instalação do sistema de segurança para crianças.
- Ao instalar um sistema de segurança para crianças no banco central traseiro, ajuste os encostos dos bancos o mais verticalmente possível. Os encostos dos bancos deverão ser ajustados no mesmo ângulo. Caso contrário, o sistema de segurança para crianças não poderá proteger corretamente e isto poderá resultar em ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.
- Quando o assento auxiliar ou “booster” for instalado, sempre se certifique de que o cinto diagonal esteja posicionado no centro do ombro da criança. O cinto deverá ser mantido distante do pescoço da criança, mas posicionado de modo que não caia do ombro da criança. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais em caso de frenagem súbita, manobra repentina ou acidente.
- Certifique-se de que o cinto e a lingueta estejam travados firmemente e o cinto de segurança não esteja torcido.
- Puxe e empurre o sistema de segurança em diferentes direções para certificar-se de que esteja fixado firmemente.
- Após fixar o sistema de segurança, jamais deslize ou recline o banco.
- Observe as instruções de instalação do fabricante do sistema de segurança para crianças.

■ Para fixar corretamente um sistema de segurança para crianças nas ancoragens

- Quando usar as ancoragens inferiores, certifique-se de que não existam objetos estranhos ao redor das ancoragens e de que o cinto de segurança não fique preso atrás do sistema de segurança para crianças. Certifique-se de que o sistema de segurança para crianças esteja fixado firmemente, caso contrário ferimentos graves ou fatais à criança ou outros passageiros poderão ocorrer em caso de frenagem súbita ou acidente.

Precauções quanto aos gases do escapamento

Os gases de escapamento contêm substâncias nocivas ao ser humano, caso sejam inalados.

ATENÇÃO

Os gases do escapamento incluem o monóxido de carbono (CO) que é nocivo, incolor e inodoro.

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar na entrada dos gases de escapamento no interior do veículo, resultando em um acidente provocado por tonturas, ou ainda ferimentos fatais ou um grave risco à saúde.

■ Pontos importantes durante a condução

- Mantenha o porta-malas fechado.
- Se houver odores dos gases do escapamento no interior do veículo mesmo se o porta-malas estiver fechado, abra os vidros e providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota o mais breve possível.

■ Ao estacionar

- Se o veículo estiver em uma área mal ventilada ou fechada, como uma garagem, desligue o motor.
- Não deixe o veículo durante um longo período com o motor funcionando. Se isto não puder ser evitado, estacione o veículo em uma área aberta e certifique-se de que os gases do escapamento não entrem no veículo.

■ Tubo de escapamento

O sistema de escapamento deverá ser verificado periodicamente. Se houver algum furo ou trinca resultante de corrosão, danos em alguma emenda ou ruídos anormais no escapamento, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Seção 1-2
Sistema de alarme

1

- Sistema do imobilizador do motor
- Alarme

Sistema do imobilizador do motor

As chaves do veículo possuem chips transponder integrados que impedem a partida do motor se a chave não for registrada anteriormente no computador de bordo do veículo.

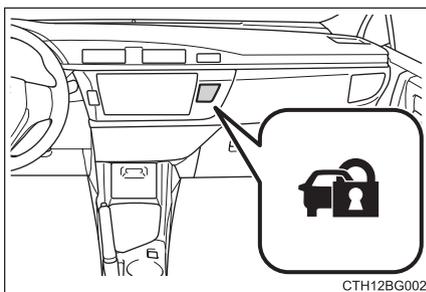
Ao sair do veículo, jamais deixe as chaves no seu interior.

Este sistema foi projetado para impedir o roubo do veículo, mas não garante a segurança absoluta contra todas as intrusões.

Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida:

A luz indicadora começará a piscar quando a chave for retirada da ignição, indicando que o sistema está em funcionamento.

A luz indicadora irá parar de piscar quando a chave registrada for inserida na ignição, indicando que o sistema foi cancelado.



Veículos com sistema inteligente de entrada e partida:

A luz indicadora irá piscar após o desligamento do botão de partida, indicando que o sistema está funcionando.

A luz indicadora irá parar de piscar após o botão de partida ser posicionado no modo ACCESSORY ou IGNITION ON, indicando que o sistema foi cancelado.

■ Condições que poderão causar impropriedade no sistema

- Se a chave estiver em contato com objeto metálico.
- Se a chave estiver próxima ou tocando uma chave do sistema de segurança (chave com chip transponder integrado) de outro veículo.

■ Certificações para o sistema do imobilizador do motor

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

**NOTA****■ Para assegurar que o sistema funcione corretamente**

Não modifique ou remova o sistema. A remoção ou modificações não autorizadas poderão não garantir a operação correta do sistema.

Alarme

Alarme

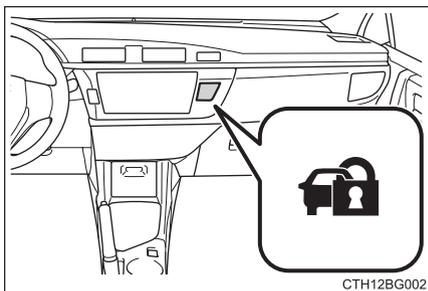
O alarme utiliza luz e som para alertar quando uma intrusão for detectada. O alarme irá disparar nas seguintes situações:

- Uma porta ou porta-malas travado for destravado ou aberto sem o uso da função de entrada, controle remoto ou chave mecânica. (As portas irão travar automaticamente novamente).
- O capô do motor for aberto.

Ativar o sistema de alarme

Feche as portas, o porta-malas e o capô do motor, e trave todas as portas. O sistema será ativado automaticamente após 30 segundos.

A luz de advertência que está acesa começará a piscar quando o sistema estiver ativado.



Desativar ou interromper o alarme

Execute uma das etapas abaixo para desativar ou cessar o alarme:

- Destrave as portas ou abra o porta-malas.
- Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida:
Posicione a chave de ignição em “ACC” ou “ON” ou acione a partida do motor. (O alarme será desativado ou interrompido após alguns segundos).
- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida:
Posicione o botão de partida no modo ACCESSORY ou IGNITION ON, ou acione a partida do motor. (O alarme será desativado ou interrompido após alguns segundos).

■ Itens a serem inspecionados antes do travamento do veículo

Para evitar o disparo acidental do alarme e o roubo do veículo, certifique-se de que:

- Não haja ocupantes no veículo.
- Os vidros estejam fechados antes de ativar o alarme.
- Não haja objetos de valor ou objetos pessoais deixados no veículo.

■ Disparo do alarme

O alarme poderá disparar nas situações abaixo:

(Desligar o alarme irá desativar o sistema).

Alguém dentro do veículo abrir uma porta, o porta-malas ou o capô do motor usando o interruptor de travamento da porta ou o botão de travamento interno.



IMPORTANTE:

A quebra dos vidros poderá NÃO ocasionar o disparo do alarme.

■ Operação do alarme

Nas situações abaixo, as portas são automaticamente travadas para evitar a entrada não autorizada:

- As portas forem destravadas manualmente sem a chave mecânica e o alarme for disparado.
- Quando o alarme estiver ativado, as portas forem destravadas manualmente sem a chave mecânica.



NOTA

■ Para assegurar que o sistema funcione corretamente

Não modifique ou remova o sistema. A remoção ou modificações não autorizadas poderão não garantir a operação correta do sistema.

2. Conjunto do painel de instrumentos

Luzes indicadoras e de advertência	2-1-2
Instrumentos e medidores (visor de verificação de dados)	2-1-7
Instrumentos e medidores (visor multifunção)	2-1-12
Luz indicadora de Condução Eco	2-1-19
Informações sobre o consumo de combustível	2-1-21

Seção 2-1 Conjunto do painel de instrumentos

2

- Luzes indicadoras e de advertência
- Instrumentos e medidores (visor de verificação de dados)
- Instrumentos e medidores (visor multifunção)
- Luz indicadora de Condução Eco (veículos com transmissão continuamente variável)
- Informações sobre o consumo de combustível*

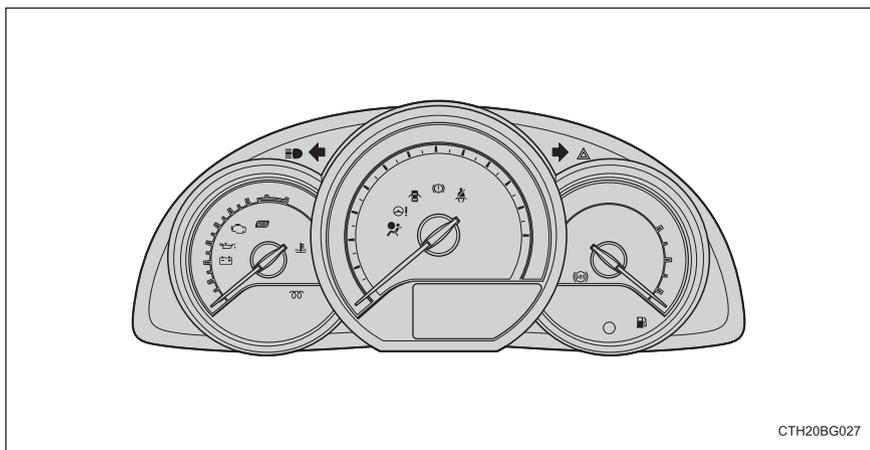
Luzes indicadoras e de advertência

As luzes indicadoras e de advertência localizadas no conjunto do painel de instrumentos e painel central informam ao motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.

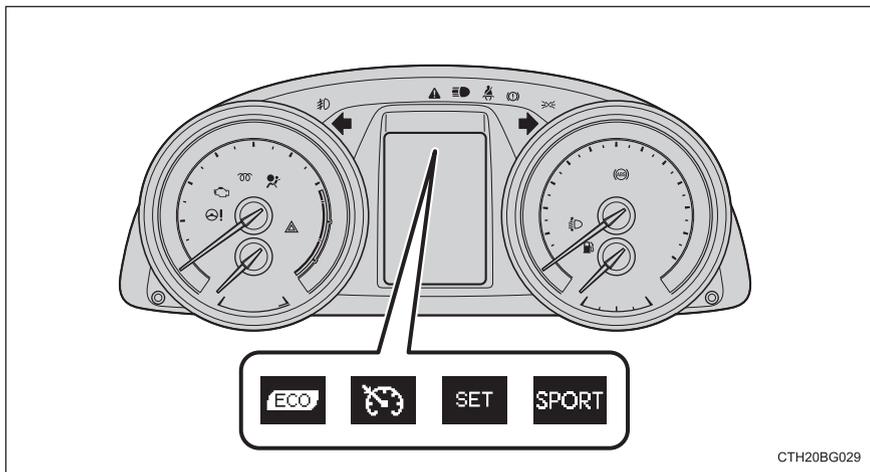
Com a finalidade de esclarecimento, a ilustração abaixo apresenta todas as luzes indicadoras e de advertência acesas.

◆ Conjunto do painel de instrumentos

▶ Veículos com visor de verificação de dados



▶ Veículos com visor multifunção



Luzes de advertência

As luzes de advertência alertam o motorista para impropriedades nos sistemas do veículo indicados.

- | | |
|---|---|
| <p>^{*1}</p>  <p>Luz de advertência do sistema de freio (→P. 8-2-9)</p> | <p>^{*1}</p>  <p>Luz de advertência do sistema de direção elétrica assistida (→P. 8-2-10)</p> |
| <p>^{*1,2}</p>  <p>Luz de advertência do sistema de carga (→P. 8-2-9)</p> | <p>^{*2}</p>  <p>Luz de advertência do sistema de regulagem automática de altura dos faróis (→P. 8-2-10)</p> |
| <p>^{*1,2}</p>  <p>Luz de advertência de baixo nível de óleo do motor (→P. 8-2-9)</p> | <p>^{*2}</p>  <p>Luz de advertência de porta aberta (→P. 8-2-11)</p> |
| <p>^{*1}</p>  <p>Luz indicadora de impropriedade (→P. 8-2-10)</p> | <p>^{*2}</p>  <p>Luz de advertência de baixo nível de combustível (→P. 8-2-11)</p> |
| <p>^{*1,2}</p>  <p>Luz de advertência de alta temperatura do fluido de arrefecimento do motor (→P. 8-2-10)</p> | <p>^{*2}</p>  <p>Luz de advertência do cinto de segurança do motorista e passageiro dianteiro (→P. 8-2-11)</p> |
| <p>^{*1}</p>  <p>Luz de advertência do sistema de airbag (→P. 8-2-10)</p> | <p>^{*1,2}</p>  <p>Luz de advertência principal (→P. 8-2-11)</p> |
| <p>^{*1}</p>  <p>Luz de advertência do sistema do ABS (→P. 8-2-10)</p> | |

*1: Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida:

Estas luzes irão acender quando a chave de ignição for posicionada em "ON", para indicar que a inspeção do sistema está sendo executada. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Poderá haver impropriedade em um sistema se as luzes não acenderem, ou se as luzes não apagarem.

Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Veículos com sistema inteligente de entrada e partida:

Estas luzes irão acender quando o botão de partida for posicionado no modo IGNITION ON, para indicar que a inspeção do sistema está sendo executada. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos.

Poderá haver impropriedade em um sistema se as luzes não acenderem, ou se as luzes não apagarem.

Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

*2: Se equipado

Luzes indicadoras

As luzes indicadoras informam o motorista sobre a condição dos diversos sistemas do veículo.



Luz indicadora do sinalizador de direção (→P. 4-2-19)



Luz indicadora de fecho alto dos faróis (→P. 4-3-3)



^{*2} Luz indicadora do farol de neblina (→P. 4-3-6)



^{*1,2,3,5} Luz indicadora de condução ECO (→P. 2-1-19)



^{*2,3,6} Luz indicadora de condução ECO (→P. 2-1-19)



^{*2} Luz indicadora "SPORT" (→P. 4-2-12)



^{*2} Luz indicadora do controle de cruzeiro (→P. 4-5-2)



^{*2} Luz indicadora da lanterna traseira (→P. 4-3-2)



Luz indicadora de pré-aquecimento do motor (→P. 4-2-2, 4-2-5)



^{*4} Luz indicadora do sistema de desabilitação do airbag do passageiro (→P. 1-1-27)



^{*2} Luz indicadora "SET" do controle de cruzeiro (→P. 4-5-2)



^{*4} Luz indicadora de segurança (→P. 1-2-2)



Luz indicadora dos sinalizadores de emergência (→P. 8-1-2)

*1: Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida:

Estas luzes irão acender quando a chave de ignição for posicionada em "ON", para indicar que a inspeção do sistema está sendo executada. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos. Poderá haver impropriedade em um sistema se as luzes não acenderem, ou se as luzes não apagarem.

Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Veículos com sistema inteligente de entrada e partida:

Estas luzes irão acender quando o botão de partida for posicionado no modo IGNITION ON, para indicar que a inspeção do sistema está sendo executada. As luzes irão apagar após a partida do motor, ou após alguns segundos.

Poderá haver impropriedade em um sistema se as luzes não acenderem, ou se as luzes não apagarem.

Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

*2: Se equipado

*3: A luz não acende quando o sistema está desabilitado.

*4: A luz acende no painel central.

*5: Veículos com visor de verificação de dados

*6: Veículos com visor multifunção

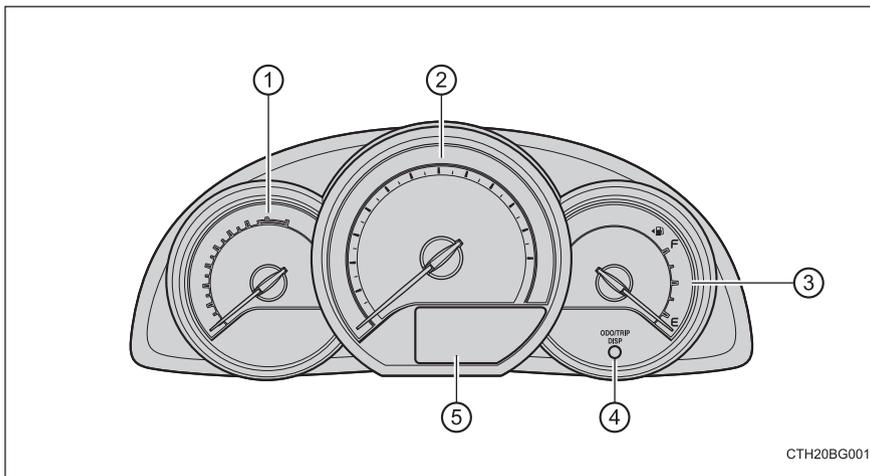
ATENÇÃO

■ **Se uma luz de advertência do sistema de segurança não acender**

Se uma luz do sistema de segurança, como as luzes de advertência do sistema ABS e sistema de airbag não acenderem após a partida do motor, é possível que estes sistemas não estejam disponíveis para ajudar a proteger você em caso de acidente, podendo resultar em ferimentos graves ou fatais.

Neste caso, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

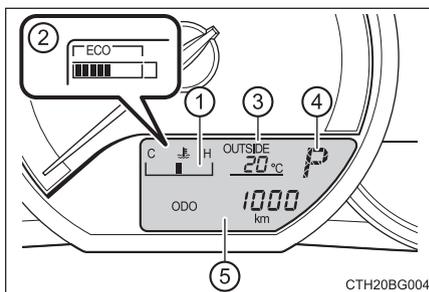
Instrumentos e medidores (visor de verificação de dados)



- ① Tacômetro
Apresenta a rotação do motor em rpm
- ② Velocímetro
- ③ Medidor de combustível
- ④ Botão de comutação
Comuta as informações do computador de bordo.
O interruptor “DISP” no lado direito do volante de direção também poderá ser usado para comutar as informações do computador de bordo. (→P. 2-1-13)
- ⑤ Visor de verificação de dados
O visor de verificação de dados apresenta ao motorista diversos dados relacionados à condução, inclusive a temperatura externa atual.

Visor de verificação de dados

- ① Medidor de temperatura do fluido de arrefecimento do motor
Apresenta a temperatura do fluido de arrefecimento do motor.
- ② Mostrador da Zona Indicadora de Condução Eco* (→P. 2-1-20)
- ③ Temperatura externa (→P. 6-4-3)
- ④ Posição de mudança* (→P. 4-2-12)
- ⑤ Computador de bordo (→P. 2-1-8)

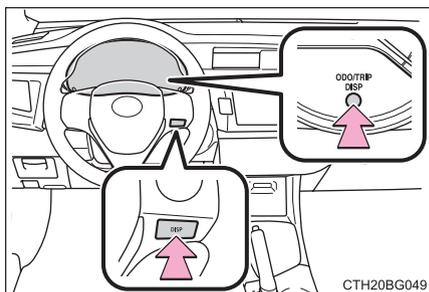


*: Veículos com transmissão continuamente variável

Informações do computador de bordo

■ Comutar informações no mostrador

Os itens apresentados podem ser comutados pressionando o botão de comutação/ interruptor “DISP”.



■ Hodômetro (ODO)

Apresenta a distância total percorrida pelo veículo.

Veículos com transmissão continuamente variável: Pressione e mantenha pressionado o botão de comutação/interruptor “DISP” para comutar o mostrador à tela de personalização da Luz Indicadora de Condução Eco. (→P. 2-1-10)

■ Hodômetro parcial A/ hodômetro parcial B (TRIP A/ B)

Apresenta a distância percorrida pelo veículo desde a última zeragem. Os hodômetros parciais A e B podem ser usados para registrar distâncias diferentes separadamente.

■ Consumo médio de combustível* (AVG km/l)

Apresenta o consumo médio de combustível desde a última vez que a função foi zerada.

- Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.
- Veículos com transmissão continuamente variável: ao selecionar o consumo médio de combustível, a zona de condução ECO também é apresentada.

■ Autonomia (RANGE)

Apresenta a distância máxima estimada que pode ser atingida com o combustível restante no tanque.

- Esta distância é calculada conforme o seu consumo médio de combustível. Como resultado, a autonomia real poderá ser diferente do valor apresentado.
- Quando somente uma pequena quantidade de combustível for adicionada ao tanque, o mostrador poderá não ser atualizado.

Ao reabastecer, desligue o motor. Caso o veículo seja reabastecido sem desligar o motor, o mostrador poderá não ser atualizado.

■ Velocidade média do veículo (AVG km/h)

Apresenta a velocidade média do veículo desde a última partida do motor.

■ Tempo decorrido (Elapsed Time)

Apresenta o tempo de condução desde a partida do motor.

■ Controle de iluminação do painel de instrumentos

Apresenta o mostrador do controle de iluminação dos instrumentos.

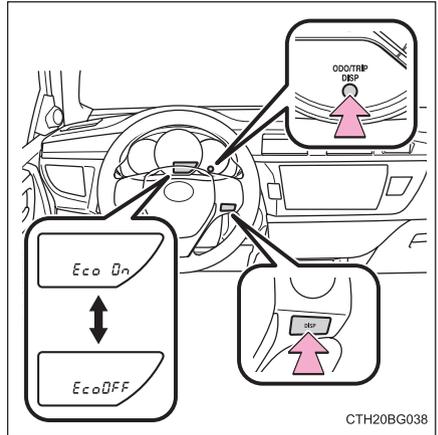
- Pressione e mantenha pressionado o botão de comutação/interruptor “DISP” para ajustar a intensidade da iluminação dos instrumentos quando as lanternas traseiras estiverem acesas.
- Esta tela será apresentada apenas quando as lanternas estiverem acesas.

*: Pressione e mantenha pressionado o botão de comutação/interruptor “DISP” para zerar as informações.

Personalização do Mostrador da Zona Indicadora de Condução ECO (veículos com transmissão continuamente variável)

A Luz Indicadora de Condução Eco pode ser ativada ou desativada.

- 1 Enquanto o hodômetro estiver sendo apresentado, pressione e mantenha pressionado o botão de comutação do mostrador/interruptor "DISP" para apresentar a tela de personalização da Luz Indicadora de Condução Eco.
- 2 Pressione o botão de comutação do mostrador/ interruptor "DISP" para ativar ou desativar a Luz Indicadora de Condução Eco.
- 3 Pressione e mantenha pressionado o botão de comutação do mostrador/interruptor "DISP" para concluir o ajuste.



■ Os instrumentos e mostradores irão acender quando

- ▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida
A chave de ignição estiver posicionada em "ON".
- ▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

O botão de partida estiver posicionado no modo IGNITION ON.

■ Quando os terminais da bateria forem desconectados e conectados

Os dados de informação abaixo serão zerados:

- Consumo médio de combustível
- Autonomia
- Velocidade média do veículo
- Tempo de condução

 **ATENÇÃO****■ Mostrador em baixas temperaturas**

Deixe o interior do veículo aquecer antes de utilizar o mostrador. Em temperaturas extremamente baixas, o mostrador poderá responder lentamente, e as alterações do mostrador podem apresentar atraso.

Por exemplo, há um atraso entre a mudança realizada pelo motorista e a indicação da nova marcha apresentada no mostrador. Este atraso poderá fazer com que o motorista reduza novamente, provocando uma rápida e excessiva frenagem do motor, havendo a possibilidade de um acidente que poderá causar ferimentos graves ou fatais.

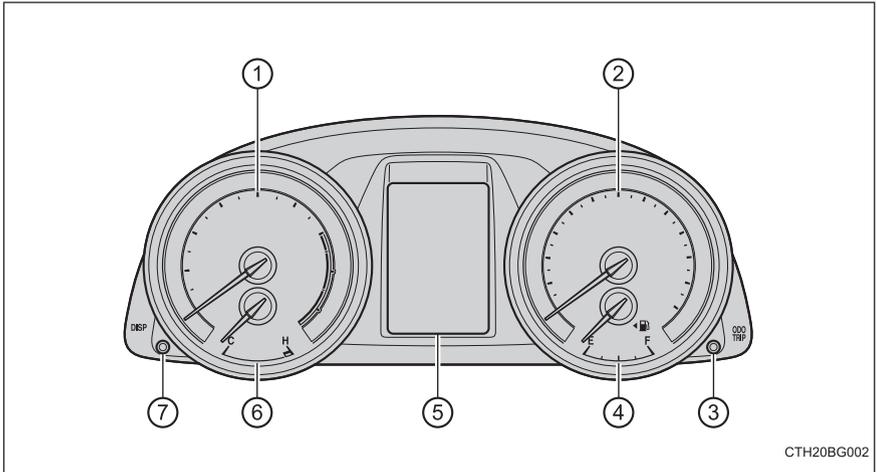
■ Cuidados durante a personalização

Certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local com ventilação adequada, uma vez que é necessário que o motor esteja em funcionamento durante a personalização. Em um local fechado, como em uma garagem, poderá haver acúmulo e entrada de gases no veículo incluindo o monóxido de carbono (CO) que é nocivo. Isto poderá resultar em morte ou riscos graves à saúde.

 **NOTA****■ Para evitar danos ao motor e a seus componentes**

- Não permita que o ponteiro do tacômetro atinja a zona vermelha, que indica rotação máxima do motor.
- O motor estará sujeito a superaquecimento se a luz de advertência de temperatura alta do fluido de arrefecimento do motor acender. Neste caso, pare imediatamente o veículo em um local seguro e verifique o motor quando estiver totalmente frio. (→P. 8-2-43)

Instrumentos e medidores (visor multifunção)

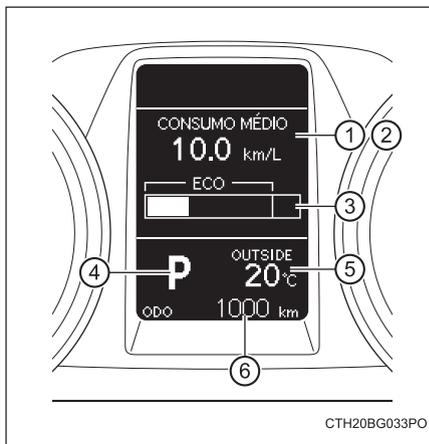


CTH20BG002

- ① **Tacômetro**
Apresenta a rotação do motor em rpm
- ② **Velocímetro**
- ③ **Botão de comutação**
Comuta as informações do computador de bordo.
- ④ **Medidor de combustível**
- ⑤ **Visor multifunção**
O visor multifunção apresenta ao motorista diversos dados relacionados à condução, inclusive a temperatura externa atual.
- ⑥ **Medidor de temperatura do fluido de arrefecimento do motor**
Apresenta a temperatura do fluido de arrefecimento do motor.
- ⑦ **Botão "DISP"**
Comuta o visor de verificação de dados.
O interruptor "DISP" no lado direito do volante de direção também poderá ser usado para comutar as informações do visor de verificação de dados. (→P. 2-1-14)

Visor multifunção

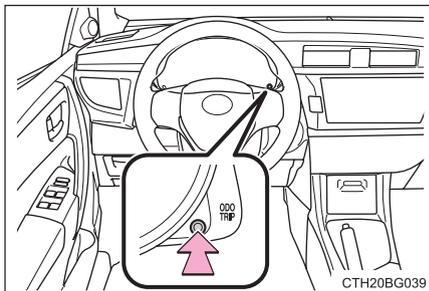
- ① Visor de verificação de dados (→P. 2-1-14)
- ② Mensagens de advertência (→P. 8-2-14)
- ③ Mostrador da Zona Indicadora de Condução Eco (→P. 2-1-20)
- ④ Posição de mudança (→P. 4-2-12)
- ⑤ Temperatura externa (→P. 6-4-3)
- ⑥ Computador de bordo (→P. 2-1-13)



Informações do computador de bordo

■ Comutar informações no mostrador

Os itens apresentados podem ser comutados pressionando o botão de comutação.



■ Hodômetro (ODO)

Apresenta a distância total percorrida pelo veículo.

■ Hodômetro parcial A/ hodômetro parcial B (TRIP A/ B)

Apresenta a distância percorrida pelo veículo desde a última zeragem. Os hodômetros parciais A e B podem ser usados para registrar distâncias diferentes separadamente.

Pressione e mantenha pressionado o botão de comutação para zerar as informações.

■ Controle de iluminação dos instrumentos

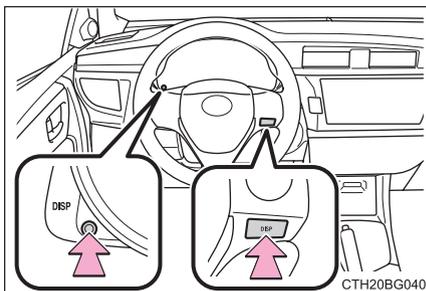
Apresenta o mostrador do controle de iluminação dos instrumentos.

Pressione e mantenha pressionado o botão de comutação para ajustar a intensidade da iluminação dos instrumentos quando as lanternas traseiras estiverem acesas.

Visor de verificação de dados

■ Comutar informações no mostrador

Os itens apresentados podem ser comutados pressionando o botão “DISP”/interruptor “DISP”.



■ Consumo médio de combustível (AVG km/l)

Apresenta o consumo médio de combustível desde a última vez que a função foi zerada.

- Pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”/interruptor “DISP” para zerar as informações quando o consumo médio de combustível for apresentado.
- Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

■ Consumo de combustível atual

Apresenta a faixa de consumo atual de combustível.

Utilize o consumo atual de combustível apresentado como referência.

■ Autonomia (RANGE)

Apresenta a distância máxima estimada que pode ser atingida com o combustível restante no tanque.

- Esta distância é calculada conforme o seu consumo médio de combustível. Como resultado, a autonomia real poderá ser diferente do valor apresentado.
- Quando somente uma pequena quantidade de combustível for adicionada ao tanque, o mostrador poderá não ser atualizado.
Ao reabastecer, desligue o motor. Caso o veículo seja reabastecido sem desligar o motor, o mostrador poderá não ser atualizado.

■ Velocímetro digital

Apresenta a velocidade atual do veículo.

■ Velocidade média do veículo (AVG km/h)

Apresenta a velocidade média do veículo desde a última partida do motor.

■ Tempo decorrido (Elapsed Time)

Apresenta o tempo de condução desde a partida do motor.

■ Personalização

Os ajustes do Idioma, Unidades e Luz Indicadora de Condução Eco podem ser alterados. (→P. 2-1-15)

■ Mostrador da Zona Indicadora de Condução Eco

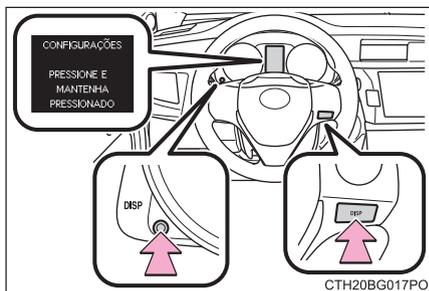
→P. 2-1-20

Personalização dos dispositivos do veículo

É possível personalizar os ajustes do idioma, Unidades e Luz Indicadora de Condução Eco usando o botão “DISP”/interruptor “DISP”.

Ao personalizar os dispositivos do veículo, certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local seguro com a alavanca de mudança de marcha posicionada em P e o freio de estacionamento aplicado.

- 1 Pressione o botão “DISP”/interruptor “DISP” para apresentar a tela de ajustes enquanto o veículo estiver parado, e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”/interruptor “DISP” para apresentação da tela do modo de personalização.



- 2 Pressione o botão “DISP”/interruptor “DISP” para selecionar o item a ser ajustado, a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”/interruptor “DISP”.



- 3 Pressione o botão “DISP”/interruptor “DISP” para selecionar o ajuste desejado, a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”/interruptor “DISP”.



Para retornar à tela anterior ou sair do modo de personalização, pressione o botão “DISP”/interruptor “DISP” para selecionar “SAIR”, e a seguir pressione e mantenha pressionado o botão “DISP”/interruptor “DISP”.

■ Itens que podem ser alterados

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado
Idioma	Português	Inglês
		Francês
		Alemão
		Espanhol
		Italiano
Unidades*	km (km/L)	km (L/100km)
Luz Indicadora de Condução Eco	ON (Acende automaticamente)	OFF

*: O ajuste padrão varia conforme os países.

■ Os instrumentos e mostradores irão acender quando

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

A chave de ignição está posicionada em “ON”.

▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

O botão de partida estiver posicionado no modo IGNITION ON.

■ Quando os terminais da bateria forem desconectados e conectados

Os dados de informação abaixo serão zerados:

- Autonomia
- Velocidade média do veículo
- Tempo de condução
- Consumo médio de combustível

■ Tela de cristal líquido

Pequenos pontos ou pontos de luz podem aparecer no mostrador. Este fenômeno é uma característica das telas de cristal líquido, e não há nenhum problema em utilizá-la.

■ Cancelamento automático do mostrador de ajuste

Nas situações abaixo, o mostrador de ajuste será cancelado.

- Quando uma mensagem for exibida.
- Quando o veículo começar a mover-se.

⚠ ATENÇÃO**■ Mostrador em baixas temperaturas**

Deixe o interior do veículo aquecer antes de utilizar o mostrador. Em temperaturas extremamente baixas, o mostrador poderá responder lentamente, e as alterações do mostrador podem apresentar atraso.

Por exemplo, há um atraso entre a mudança realizada pelo motorista e a indicação da nova marcha apresentada no mostrador. Este atraso poderá fazer com que o motorista reduza novamente, provocando uma rápida e excessiva frenagem do motor, havendo a possibilidade de um acidente que poderá causar ferimentos graves ou fatais.

■ Cuidados durante a personalização

Certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local com ventilação adequada, uma vez que é necessário que o motor esteja em funcionamento durante a personalização. Em um local fechado, como em uma garagem, poderá haver acúmulo e entrada de gases no veículo incluindo o monóxido de carbono (CO) que é nocivo. Isto poderá resultar em morte ou riscos graves à saúde.

**NOTA****■ Para evitar danos ao motor e a seus componentes**

- Não permita que o ponteiro do tacômetro entre na zona vermelha, que indica rotação máxima do motor.
- O motor estará sujeito a superaquecimento se o medidor de temperatura do fluido de arrefecimento do motor estiver na zona vermelha. Neste caso, pare imediatamente o veículo em um local seguro e verifique o motor quando estiver totalmente frio. (→P. 8-2-43)

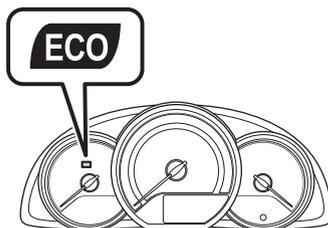
Luz Indicadora de Condução Eco (veículos com transmissão continuamente variável)

Luz Indicadora de Condução Eco

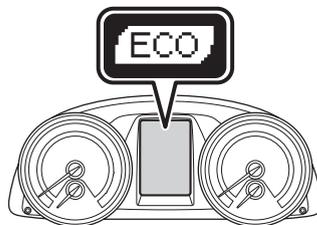
Durante a aceleração em condução Eco (Condução Eco), a Luz Indicadora de Condução Eco irá acender.

Quando a aceleração ultrapassar a Zona de Condução Eco, e o veículo estiver parado, a luz irá apagar.

Com visor de verificação de dados



Com visor multifunção



CTH20BG032

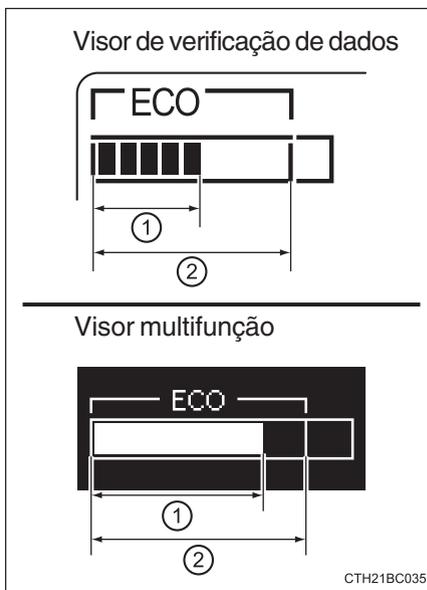
Mostrador da Zona Indicadora de Condução Eco

Sugere a Zona de Condução Eco e a razão de condução Eco atual, baseada na aceleração.

- ① Razão de condução Eco baseada na aceleração

Se a aceleração exceder a Zona de Condução Eco, o lado direito do Mostrador da Zona Indicadora de Condução Eco irá piscar.

- ② Zona de condução Eco



Personalização da Luz Indicadora de Condução Eco

► Visor de verificação de dados

→P. 2-1-10

► Visor multifunção

→P. 2-1-15

■ Operação da luz indicadora de Condução Eco

A luz indicadora de Condução Eco não funcionará nas condições abaixo:

- A alavanca de mudança de marcha estiver em outra posição exceto D.
- O interruptor de troca de marchas no volante* for acionado.
- O modo esportivo* for selecionado.
- A velocidade do veículo for aproximadamente 130 km/h ou superior.

*: Se equipado

Informações sobre o consumo de combustível*

As informações sobre o consumo de combustível podem ser apresentadas na tela do sistema multimídia.

Informações do computador de bordo

2

- 1 Pressione o botão “MENU” e selecione “Informações” na tela “Menu”. Se a tela “Informações” for apresentada, selecione “Eco”.
 - 2 Se a tela “Registro Passado” for apresentada, selecione “Consumo”.
- 1 Zera os dados do computador de bordo
 - 2 Consumo de combustível nos últimos 15 minutos
 - 3 Apresenta a velocidade média do veículo desde a partida do motor.
 - 4 Apresenta o tempo de condução desde a partida do motor.
 - 5 Autonomia (→P. 2-1-22)

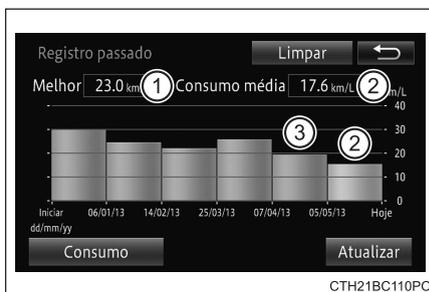


Conjunto do painel de instrumentos

*: Se equipado

Registro anterior

- 1 Pressione o botão “MENU” e selecione “Informações” na tela “Menu”.
Se a tela “Informações” for apresentada, selecione “Eco”.
 - 2 Se a tela “Consumo” for apresentada, selecione “Registro Passado”.
- 1 Melhor registro de consumo de combustível
 - 2 Consumo médio de combustível
 - 3 Registro do consumo de combustível anterior



O histórico de consumo médio de combustível é dividido por cores nas médias anteriores e o consumo médio de combustível desde a última atualização.

Utilize o consumo médio de combustível apresentado como referência.

A imagem é apenas um exemplo.

■ Atualização dos dados anteriores registrados

Atualize o consumo médio de combustível selecionando “Atualizar” para medir o consumo médio de combustível novamente.

■ Reiniciar os dados

Os dados do consumo de combustível podem ser apagados selecionando “Limpar”.

■ Autonomia

Apresenta a distância máxima estimada que pode ser atingida com o combustível restante no tanque.

Esta distância é calculada conforme o seu consumo médio de combustível.

Como resultado, a autonomia real poderá ser diferente do valor apresentado.

- 3-1. Informações sobre a chave**
 - Chaves 3-1-2

- 3-2. Abrir, fechar e travar as portas**
 - Portas 3-2-2
 - Porta-malas 3-2-11
 - Sistema inteligente de entrada e partida 3-2-16

- 3-3. Ajuste dos bancos**
 - Bancos dianteiros 3-3-2
 - Bancos traseiros (Rebatíveis) 3-3-4
 - Apoios de cabeça 3-3-6

- 3-4. Ajuste do volante de direção e espelhos**
 - Volante de direção 3-4-2
 - Espelho retrovisor interno antiofuscante 3-4-4
 - Espelhos retrovisores externos 3-4-6

- 3-5. Abrir e fechar os vidros**
 - Vidros elétricos 3-5-2

Seção 3-1
Informações sobre a
chave

3

- Chaves

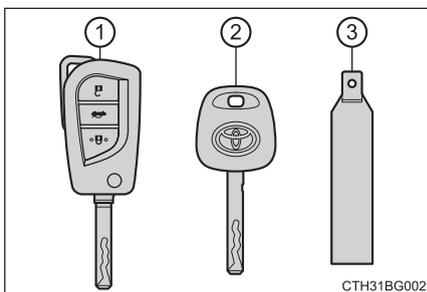
Chaves

Chaves

As chaves que seguem são fornecidas com o veículo.

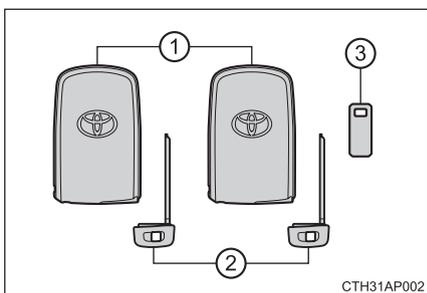
► Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

- ① Chave (com a função de controle remoto)
Operação da função de controle remoto (→P. 3-1-3)
- ② Chave (sem a função de controle remoto)
- ③ Placa de número da chave



► Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

- ① Chaves eletrônicas
 - Operação do sistema inteligente de entrada e partida (→P. 3-2-16)
 - Operação da função de controle remoto (→P. 3-1-3)
- ② Chaves mecânicas
- ③ Placa de número da chave



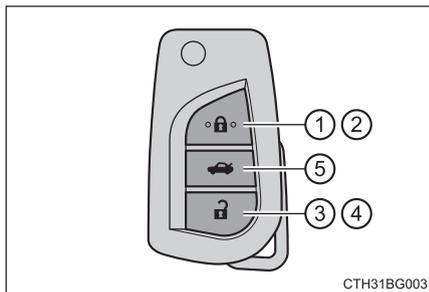
Controle remoto

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

- ① Trava todas as portas (→P. 3-2-2)
- ② Fecha os vidros*^{1,2} (→P. 3-2-2)
- ③ Destrava todas as portas (→P. 3-2-2)
- ④ Abre os vidros*^{1,2} (→P. 3-2-2)
- ⑤ Abre o porta-malas (→P. 3-2-12)

*1: Se equipado

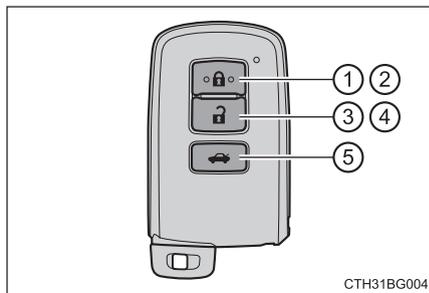
*2: Este ajuste deve ser personalizado na Concessionária Autorizada Toyota



▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

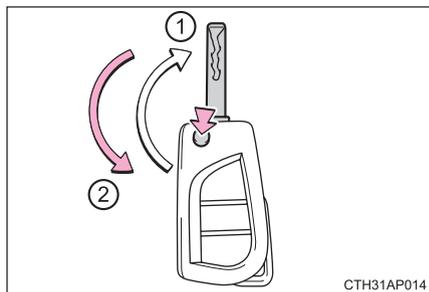
- ① Trava todas as portas (→P. 3-2-2)
- ② Fecha os vidros* (→P. 3-2-2)
- ③ Destrava todas as portas (→P. 3-2-2)
- ④ Abre os vidros* (→P. 3-2-2)
- ⑤ Abre o porta-malas (→P. 3-2-12)

*: Este ajuste deve ser personalizado na Concessionária Autorizada Toyota



Usando a chave

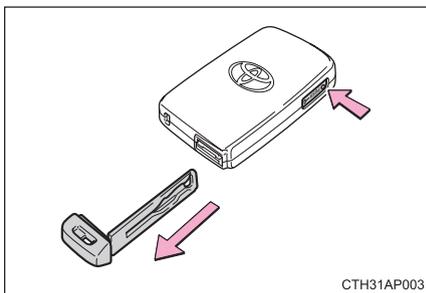
- ① Estender
Para estender a chave, pressione o botão.
- ② Recolher
Para acondicionar a chave em seu alojamento, empurre-a para a posição de acondicionamento enquanto pressiona o botão.



Usando a chave mecânica

Para retirar a chave mecânica, pressione o botão de destravamento e retire a chave.

A chave mecânica somente pode ser introduzida em uma posição, uma vez que possui ranhuras em um lado. Se não for possível introduzir a chave no cilindro de travamento, vire-a e tente introduzi-la novamente.



Após usar a chave mecânica, acondicione-a na chave eletrônica. Mantenha a chave mecânica junto com a chave eletrônica. Se a bateria da chave eletrônica descarregar ou a função de entrada não funcionar corretamente, você precisará da chave mecânica.

(→P. 8-2-35)

■ Se você perder as chaves

As novas chaves genuínas Toyota poderão ser providenciadas pela Concessionária Autorizada Toyota usando a outra chave (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida) ou a chave mecânica (veículos com sistema inteligente de entrada e partida) e a placa com o número da chave gravado. Mantenha a placa em um local seguro como a sua carteira, e não no veículo.

■ Quando estiver em uma aeronave

Quando o controle remoto da chave for levado para o interior de uma aeronave, certifique-se de não pressionar qualquer dos interruptores do controle remoto enquanto estiver na cabine da aeronave. Se o controle remoto da chave estiver na sua bolsa, etc., certifique-se de que os interruptores também não sejam pressionados acidentalmente. Se um interruptor for pressionado, o controle remoto da chave emitirá ondas de rádio que poderão causar interferência na operação da aeronave.

■ Bateria da chave descarregada

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

Se a função do controle remoto não funcionar, a bateria poderá estar descarregada. Substitua a bateria quando necessário. (→P. 7-3-32)

▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

- A vida útil da bateria é de 1 a 2 anos.
- Se a bateria estiver fraca, um alarme irá soar na cabine ao desligar o motor. (→P. 8-2-20)
- A bateria irá descarregar mesmo que a chave eletrônica não seja usada, uma vez que a chave eletrônica sempre recebe ondas de rádio. Os sintomas abaixo indicam que a bateria da chave eletrônica poderá estar descarregada. Substitua a bateria quando necessário. (→P. 7-3-32)
 - O sistema inteligente de entrada e partida ou o controle remoto não funcionam.
 - Área de detecção reduzida.
 - A luz de LED na superfície da chave não acende (Sistema Inteligente de Entrada e Partida).
- Para evitar deterioração grave, não mantenha a chave eletrônica na área de 1 m dos aparelhos elétricos abaixo que produzem um campo magnético:
 - TVs
 - Computadores
 - Telefones celulares, telefones sem fio e carregadores de bateria
 - Carregadores de telefones celulares ou telefones sem fio
 - Luminárias de mesa
 - Cooktops por indução

■ Substituição da bateria

→P. 7-3-32

■ Confirmação do número da chave registrada

O número das chaves já registradas para o veículo pode ser confirmado. Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para maiores detalhes.

■ Se uma chave incorreta for utilizada (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

O cilindro da chave irá girar livremente para isolar o mecanismo interno.

■ Personalização

Os ajustes (por exemplo, sistema de controle remoto) podem ser alterados.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 9-2-2)

■ Certificação

Equipamento de Radiação Restrita – (Dispositivo de Operação Periódica)

Modelo: A03TAA

Etiqueta de Identificação de Homologação:



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

**NOTA****■ Para evitar danos à chave**

- Não deixe cair as chaves, não as submeta a impactos fortes ou as dobre.
- Não exponha as chaves a altas temperaturas durante um longo período.
- Não molhe ou lave as chaves em lavador ultrassônico, etc.
- Não fixe materiais metálicos ou imantados às chaves nem as posicione próximas destes materiais.
- Não desmonte as chaves.
- Não cole adesivos ou qualquer outro material na superfície do controle remoto.
- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Não posicione as chaves próximas de objetos que gerem campos magnéticos, como TVs, sistemas de áudio, cooktops por indução, ou equipamentos médicos elétricos, como equipamento de terapia de baixa frequência.

■ Quando a chave eletrônica estiver em seu poder

Mantenha a chave eletrônica 10 cm ou mais distante de aparelhos elétricos ligados. As ondas de rádio emitidas de aparelhos elétricos a 10 cm da chave eletrônica podem interferir com a chave, resultando em seu funcionamento incorreto.

■ Em caso de uma impropriedade do sistema inteligente de entrada e partida ou outros problemas relacionados à chave

Leve o seu veículo com todas as chaves eletrônicas fornecidas à uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Ao perder a chave eletrônica

Se a chave eletrônica for perdida, o risco de roubo de veículo aumentará significativamente.

Leve imediatamente todas as demais chaves eletrônicas fornecidas com o veículo à uma Concessionária Autorizada Toyota.

Seção 3-2
Abrir, fechar e travar
as portas

3

- Portas
- Porta-malas
- Sistema inteligente de entrada e partida

Portas

Travamento e destravamento das portas por fora do veículo

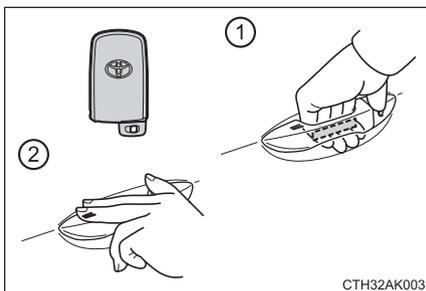
◆ Sistema inteligente de entrada e partida (se equipado)

Mantenha consigo a chave eletrônica para habilitar esta função.

- ① Segure a maçaneta da porta dianteira para destravar todas as portas.

Certifique-se de tocar no sensor localizado atrás da maçaneta.

As portas não poderão ser destravadas durante 3 segundos após serem travadas.



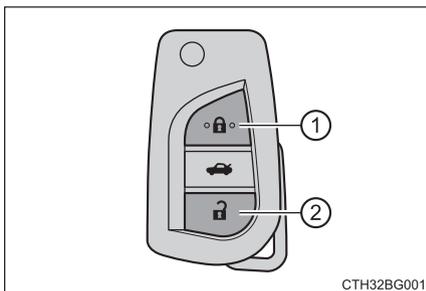
CTH32AK003

- ② Toque no sensor de travamento (recorte na parte superior da maçaneta da porta dianteira) para travar todas as portas.
Verifique se a porta está devidamente travada.

◆ Controle remoto

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

- ① Trava todas as portas
Verifique se a porta está devidamente travada.
Pressione e mantenha pressionado para fechar os vidros.*1, 2
- ② Destrava todas as portas
Pressione e mantenha pressionado para abrir os vidros.*1, 2



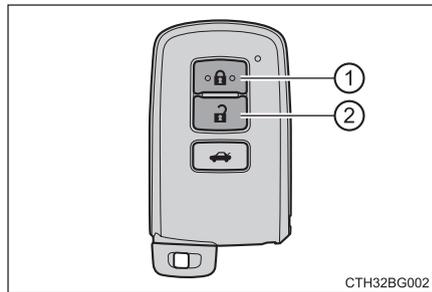
CTH32BG001

*1: Se equipado

*2: Este ajuste deverá ser personalizado na Concessionária Autorizada Toyota.

▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

- ① Trava todas as portas
Verifique se a porta está devidamente travada.
Pressione e mantenha pressionado para fechar os vidros.*
- ② Destrava todas as portas
Pressione e mantenha pressionado para abrir os vidros.*



CTH32BG002

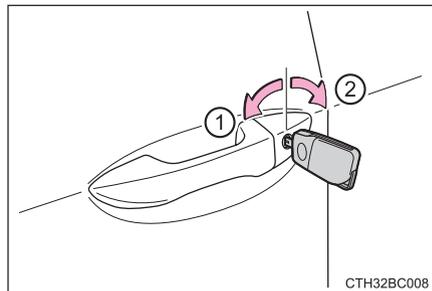
*: Este ajuste deverá ser personalizado na Concessionária Autorizada Toyota.

◆ Chave

Ao girar a chave as portas funcionam conforme segue:

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

- ① Trava todas as portas
Gire e mantenha nesta posição para fechar os vidros.*1, 2
- ② Destrava todas as portas
Gire e mantenha nesta posição para abrir os vidros.*1, 2



CTH32BC008

*1: Se equipado

*2: Este ajuste deverá ser personalizado na Concessionária Autorizada Toyota.

▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

As portas também poderão ser travadas e destravadas, os vidros abertos e fechados usando-se a chave mecânica. (→P. 8-2-35)

■ Sinais de Operação

Portas: Um alarme irá soar e os sinalizadores de emergência irão piscar para indicar que as portas foram travadas/destravadas. (Travadas: uma vez; Destravadas: duas vezes)

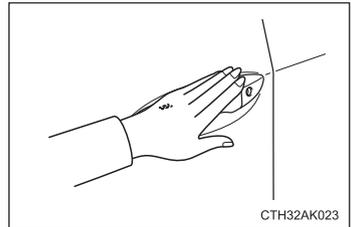
Vidros: Um alarme irá soar para indicar que os vidros foram acionados.

■ Dispositivo de segurança

Se uma porta não for aberta no período de aproximadamente 30 segundos após o destravamento do veículo, o dispositivo de segurança irá automaticamente travar o veículo novamente.

■ Quando não for possível travar a porta com o sensor de travamento na parte superior da maçaneta da porta dianteira

Se a porta não travar mesmo se a área do sensor superior for tocado, tente tocar o sensor de travamento com a palma de sua mão.



■ Alarme de travamento da porta

Se houver uma tentativa de travamento das portas usando o controle remoto ou o sistema inteligente de entrada e partida quando uma porta não estiver completamente fechada, um alarme irá soar durante 5 segundos. Feche totalmente a porta e trave o veículo novamente.

■ Ativar o alarme

Travar as portas ativará o sistema do alarme. (→P. 1-2-4)

■ Se o sistema inteligente de entrada e partida ou o controle remoto não funcionam corretamente

Use a chave mecânica para travar e destravar as portas. (→P. 8-2-35)

Substitua a bateria por uma nova caso a mesma esteja descarregada. (→P. 7-3-32)

⚠ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ Ao utilizar o controle remoto e acionar os vidros elétricos

Acione o vidro elétrico após certificar-se de que os passageiros ou partes de seus corpos não sejam presos pelo vidro.

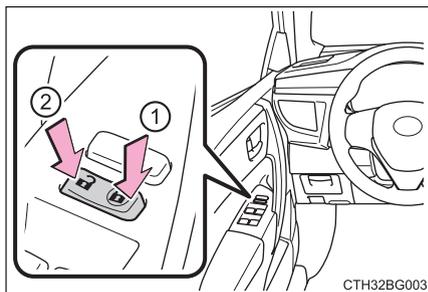
Da mesma forma, não permita que as crianças acionem o controle remoto. Há a possibilidade de que as crianças ou outros passageiros sejam presos pelo vidro elétrico.

■ Função de proteção antiesmagamento

- Jamais tente colocar intencionalmente alguma parte de seu corpo no curso do vidro para confirmar a ativação da função de proteção antiesmagamento.
- A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se houver alguma obstrução próxima ao fechamento total do vidro.

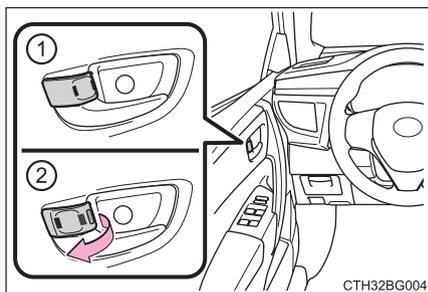
Travamento e destravamento das portas por dentro do veículo**◆ Interruptores de travamento das portas**

- ① Trava todas as portas
- ② Destrava todas as portas

**◆ Botões de travamento interno**

- ① Trava a porta
- ② Destrava a porta

A porta do motorista pode ser aberta puxando-se a maçaneta interna mesmo que o botão de travamento esteja na posição de travamento.



Travamento das portas dianteiras por fora sem usar a chave

1 Mova o botão de travamento interno à posição de travamento.

2 Feche a porta puxando a maçaneta da porta.

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

A porta não poderá ser travada se a chave estiver na ignição.

▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

A porta não poderá ser travada se o botão de partida estiver posicionado no modo ACCESSORY ou IGNITION ON, ou se a chave eletrônica estiver no interior do veículo. Entretanto, a chave poderá não ser detectada corretamente e a porta poderá ser travada.

Trava de proteção para crianças na porta traseira

A porta não poderá ser aberta por dentro do veículo quando as travas estiverem ativadas.

1 Destruvar

2 Travar

Estas travas poderão ser ativadas para impedir que as crianças abram as portas traseiras. Pressione as travas das portas traseiras para travar ambas as portas.



Sistemas de travamento e destravamento automático das portas**

As funções abaixo podem ser ativadas ou canceladas:

Função	Operação
Função de travamento da porta interligada à posição da alavanca de mudança de marcha*	Posicionamento da alavanca de mudança de marcha em qualquer posição exceto P trava todas as portas.
Função de destravamento da porta interligada à posição da alavanca de mudança de marcha*	Posicionar a alavanca de mudança de marcha em P destrava todas as portas.
Função de travamento da porta interligada à velocidade	Todas as portas são travadas quando a velocidade do veículo for aproximadamente 20 km/h ou superior.
Função de destravamento da porta interligada à porta do motorista	<p>▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida Todas as portas serão destravadas quando a porta do motorista for aberta no período de aproximadamente 45 segundos após posicionar a chave de ignição em “ACC” ou “LOCK”.</p> <p>▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida Todas as portas serão destravadas quando a porta do motorista for aberta no período de aproximadamente 45 segundos após posicionar o botão de partida no modo ACCESSORY ou Off.</p>

*: Veículos com transmissão continuamente variável

** : As funções de travamento e destravamento poderão não estar disponíveis

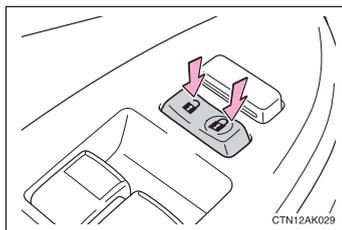
■ Ajustar e cancelar as funções**

Para comutar entre ajustar e cancelar as funções, siga o procedimento abaixo:

- 1 Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Feche todas as portas e posicione a chave de ignição em "ON". (Execute a etapa 2 no período de 20 segundos).

Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Feche todas as portas e acione o botão de partida até o modo IGNITION ON. (Execute a etapa 2 no período de 20 segundos).

- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P ou N, e pressione e mantenha pressionado o interruptor de travamento da porta do motorista ( ou ) durante aproximadamente 5 segundos e a seguir libere-o.



As posições da alavanca de mudança de marcha e do interruptor para a função desejada a ser ajustada estão indicadas conforme segue.

Utilize o mesmo procedimento para cancelar a função.

Função	Posição da alavanca de mudança de marcha	Posição do interruptor de travamento da porta do motorista
Função de travamento da porta interligada à posição de mudança*	P	
Função de destravamento da porta interligada à posição de mudança*		
Função de travamento da porta interligada à velocidade	N	
Função de destravamento da porta interligada à porta do motorista		

*: Veículos com transmissão continuamente variável

Quando a operação de cancelamento ou ajuste for concluída, todas as portas serão travadas e a seguir destravadas.

** : Esse procedimento poderá não estar disponível para alguns países

■ Sistema de destravamento da porta após detecção de impacto

Se o veículo for submetido a forte impacto, todas as portas serão destravadas. Entretanto, conforme a força do impacto ou o tipo de acidente, o sistema poderá não funcionar.

■ Condições que afetam a operação do sistema inteligente de entrada e partida ou o controle remoto

► Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

A função de controle remoto poderá não funcionar normalmente nas condições abaixo:

- Quando a bateria da chave estiver descarregada
- Proximidade de uma torre de TV, estação de rádio, subestação de energia elétrica, aeroporto ou outra instalação que gere fortes ondas de rádio
- Proximidade de rádio portátil, telefone celular ou outros dispositivos de comunicação sem fio
- Proximidade com outras chaves com controle remoto
- Contato ou obstrução do controle remoto da chave com algum objeto metálico
- Uso de um controle remoto da chave (que emita ondas de rádio) nas proximidades
- Permanência do controle remoto da chave nas proximidades de um dispositivo eletrônico, como computador
- Película para vidro com conteúdo metálico ou objetos metálicos fixados no vidro traseiro

► Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

→ P. 3-2-19

■ Personalização

Os ajustes (por exemplo, função de destravamento com a chave) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados:

→ P. 9-2-2)

⚠ ATENÇÃO**■ Para evitar acidente**

Observe as precauções abaixo durante a condução do veículo.

A negligência poderá resultar em abertura da porta e queda de um ocupante, com ferimentos graves ou fatais.

- Sempre use um cinto de segurança.
- Sempre trave todas as portas.
- Certifique-se de que todas as portas estejam devidamente fechadas.
- Não puxe a maçaneta interna durante a condução.

As portas poderão abrir e os passageiros poderão ser atirados para fora do veículo resultando em ferimentos graves ou fatais.

Seja especialmente cuidadoso quanto à porta do motorista, uma vez que a mesma poderá ser aberta puxando-se a maçaneta interna mesmo que o botão de travamento esteja na posição de travamento.

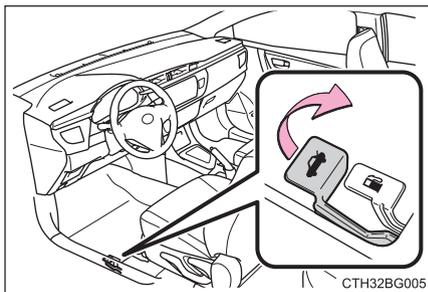
- Ative as travas de proteção para criança nas portas traseiras, quando houver crianças sentadas nos bancos traseiros.

Porta-malas

O porta-malas poderá ser aberto através do dispositivo de abertura do porta-malas, função de entrada ou controle remoto.

Abertura do porta-malas por dentro do veículo

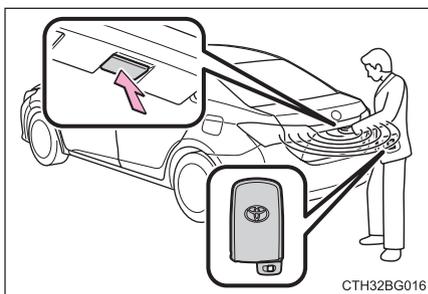
Puxe a alavanca para cima para destravar a tampa do porta-malas.



Abertura do porta-malas por fora do veículo

◆ Sistema inteligente de entrada e partida (se equipado)

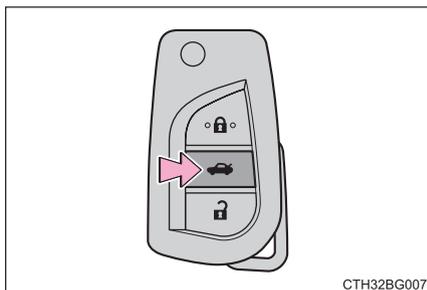
Com a chave eletrônica em seu poder, pressione o botão na tampa do porta-malas.



◆ Controle remoto

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

Pressione e mantenha pressionado o interruptor.



▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

Pressione e mantenha pressionado o interruptor.



■ Sinais de Operação

Um alarme irá soar para indicar que o porta-malas foi destravado.

■ Luz do porta-malas

A luz do porta-malas acenderá quando a tampa for aberta.

■ Função para evitar que o porta-malas seja travado com a chave eletrônica em seu interior (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

- Quando todas as portas forem travadas, e a tampa do porta-malas for fechada com a chave eletrônica em seu interior, um alarme irá soar.

Neste caso, a tampa do porta-malas poderá ser aberta pressionando o botão de destravamento na tampa.

- Mesmo quando a chave eletrônica de reserva for colocada dentro do porta-malas com todas as portas travadas, a função de prevenção de confinamento da chave poderá ser ativada para que o porta-malas possa ser aberto. Para evitar roubos, leve consigo todas as chaves eletrônicas ao deixar o veículo.

Mesmo que a chave eletrônica seja colocada no porta-malas com todas as portas travadas, a chave poderá não ser detectada conforme as condições dos locais e das ondas de rádio próximas. Neste caso, a função de prevenção de confinamento da chave não poderá ser ativada, fazendo com que as portas sejam travadas quando o porta-malas for fechado. Verifique a localização da chave, antes de fechar o porta-malas.

- A função de prevenção de confinamento da chave não poderá ser ativada se uma das portas estiver destravada. Neste caso, abra o porta-malas utilizando o dispositivo de abertura.

■ Personalização

A operação de abertura do porta-malas pode ser alterada.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 9-2-2)

 **ATENÇÃO****■ Cuidados durante a condução**

- Mantenha a tampa do porta-malas fechada quando o veículo estiver em movimento.

Se a tampa do porta-malas for deixada aberta, a mesma poderá atingir objetos próximos com o veículo em movimento ou a bagagem no porta-malas poderá ser atirada inesperadamente, provocando acidentes.

Além disso, os gases de escapamento poderão entrar no veículo, resultando em morte ou riscos graves à saúde. Certifique-se de fechar a tampa do porta-malas antes de dirigir.

- Antes de dirigir o veículo, certifique-se de que a tampa do porta-malas esteja completamente fechada. Caso a tampa do porta-malas não esteja completamente fechada, ela poderá abrir inesperadamente com o veículo em movimento, provocando um acidente.
- Jamais deixe que alguém fique sentado no porta-malas. No caso de uma frenagem súbita ou colisão, os passageiros estarão mais susceptíveis a ferimentos graves ou fatais.

■ Se houver crianças no veículo

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Não permita que crianças brinquem no porta-malas.

Caso uma criança fique presa acidentalmente no porta-malas, poderá ter exaustão térmica, asfixia ou outros ferimentos.

- Não permita que crianças abram ou fechem a tampa do porta-malas.

Isto poderá acionar inesperadamente a tampa do porta-malas, ou as mãos, cabeça ou pescoço da criança poderão ser atingidos pelo fechamento da tampa do porta-malas.

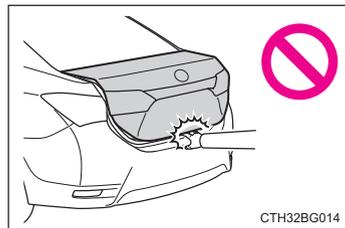
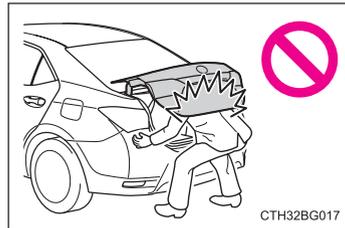
⚠️ ATENÇÃO

■ Usando o porta-malas

Observe as precauções abaixo.

Caso as instruções não sejam seguidas, partes do corpo poderão ficar presas, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Remova qualquer carga pesada que esteja sobre a tampa do porta-malas, antes de abri-la. A negligência quanto a esta instrução, poderá resultar no fechamento da tampa do porta-malas após sua abertura.
- Ao abrir ou fechar a tampa do porta-malas, faça uma verificação completa para certificar-se de que a área próxima está segura.
- Caso alguma pessoa esteja nas proximidades, certifique-se de que esteja em um local seguro e avise-a de que o porta-malas será aberto ou fechado.
- Seja cauteloso ao abrir ou fechar a tampa do porta-malas quando estiver ventando, uma vez que a porta poderá se mover bruscamente sob a ação de vento forte.
- A tampa do porta-malas poderá fechar repentinamente caso não tenha sido aberta totalmente. É mais difícil abrir ou fechar a tampa do porta-malas em um local com declive/active do que em uma superfície plana, portanto esteja atento quanto à possibilidade da tampa abrir ou fechar inesperadamente. Certifique-se de que a tampa do porta-malas esteja totalmente aberta e segura antes de utilizar o porta-malas.
- Ao fechar a tampa do porta-malas, seja extremamente cauteloso para evitar que seus dedos, etc. fiquem presos.



- Ao fechar a tampa do porta-malas, certifique-se de pressioná-la levemente sobre sua superfície externa. Se a maçaneta do porta-malas for utilizada para fechá-lo totalmente, as mãos ou os braços poderão ficar presos.
- Não instale quaisquer acessórios que não sejam peças genuínas Toyota na tampa do porta-malas. O peso adicional na tampa do porta-malas poderá fechá-la novamente após sua abertura.

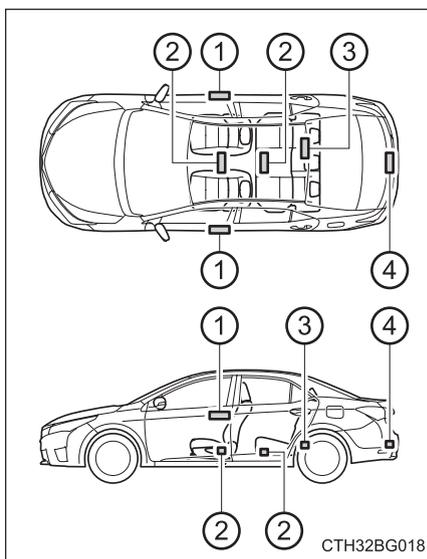
Sistema inteligente de entrada e partida*

As operações abaixo podem ser executadas apenas mantendo a chave eletrônica com você, por exemplo, em seu bolso. (O motorista deverá sempre manter consigo a chave eletrônica).

- Trava e destrava as portas (→P. 3-2-2)
- Abre o porta-malas (→P. 3-2-11)
- Aciona a partida do motor (→P. 4-2-5)

■ Localização da antena

- ① Antenas fora da cabine
- ② Antenas dentro da cabine
- ③ Antena dentro do porta-malas
- ④ Antena fora do porta-malas

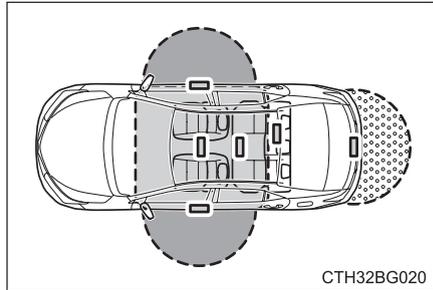


*: Se equipado

■ Alcance efetivo (áreas em que a chave eletrônica é detectada)

- Durante o travamento ou destravamento das portas

O sistema poderá ser acionado quando a chave eletrônica estiver aproximadamente 0,7 m distante das maçanetas externas das portas dianteiras. (Poderão ser acionadas somente as portas que estiverem na área de detecção da chave).



- Durante a partida do motor ou alteração nos modos do botão de partida
- O sistema poderá ser acionado quando a chave eletrônica estiver no interior do veículo.

Ao abrir o porta-malas

- O sistema poderá ser acionado quando a chave eletrônica estiver aproximadamente 0,7 m distante do botão de destravamento do porta-malas.

■ Alarmes e luzes indicadoras e de advertência

Uma combinação de alarmes externos e internos, bem como mensagens de advertência no visor multifunção são usadas para impedir o roubo do veículo e acidentes inesperados resultantes de operação incorreta. Tome as medidas apropriadas conforme a mensagem de advertência no visor multifunção.

(→P. 8-2-17)

A tabela abaixo descreve as circunstâncias e procedimentos de correção quando apenas os alarmes soarem.

Alarme	Situação	Procedimento de correção
Alarme externo soa uma vez durante 5 segundos	Tentativa de travamento do veículo enquanto uma porta estava aberta.	Feche todas as portas e trave-as novamente.
	O porta-malas foi fechado enquanto a chave eletrônica ainda estava no interior do porta-malas e todas as portas foram travadas.	Recupere a chave eletrônica do porta-malas e feche a tampa.

Alarme	Situação	Procedimento de correção
Alarme interno soa continuamente	O botão de partida foi posicionado no modo ACCESSORY enquanto a porta do motorista estava aberta (ou a porta do motorista foi aberta enquanto o botão de partida estava posicionado no modo ACCESSORY).	Desligue o botão de partida e feche a porta do motorista.

■ Função de economia da bateria

A função de economia da bateria será ativada para evitar que a bateria da chave eletrônica e a bateria do veículo sejam descarregadas enquanto o veículo não estiver em funcionamento durante um longo período.

- Nas situações abaixo, o sistema inteligente de entrada e partida poderá ser lento para destravar as portas.
 - A chave eletrônica for mantida em uma área a aproximadamente 2 m do lado de fora do veículo durante 10 minutos ou mais.
 - O sistema inteligente de entrada e partida não for utilizado durante 5 dias ou mais.
- Se o sistema inteligente de entrada e partida não for usado durante 14 dias ou mais, as portas não poderão ser destravadas exceto a porta do motorista. Neste caso, para destravar as portas, segure a maçaneta da porta do motorista ou utilize o controle remoto ou a chave mecânica.

■ Função de Economia da Bateria da Chave Eletrônica

Quando o modo de economia da bateria estiver ativado, o seu descarregamento será minimizado interrompendo a chave eletrônica da recepção de ondas de rádio.

Pressione  duas vezes enquanto pressiona e mantém pressionado . Confirme se a luz indicadora da chave eletrônica pisca 4 vezes.

Enquanto o modo de economia da bateria estiver ativado, o sistema inteligente de entrada e partida não poderá ser usado. Para cancelar a função, pressione um dos botões da chave eletrônica.



■ Condições que afetam a operação

O sistema inteligente de entrada e partida utiliza ondas fracas de rádio. Nas situações abaixo, a comunicação entre a chave eletrônica e o veículo poderá ser afetada, impedindo que o sistema inteligente de entrada e partida, controle remoto e sistema do imobilizador do motor funcionem corretamente:

(Modos de contornar a situação: (→P. 8-2-35)

- Quando a bateria da chave eletrônica estiver descarregada
- Proximidade de uma torre de TV, subestação de energia elétrica, posto de gasolina, estação de rádio, painéis eletrônicos de mídia grandes, aeroporto ou outra instalação que gere fortes ondas de rádio ou ruídos elétricos
- Proximidade de rádio portátil, telefone celular, telefone sem fio ou outros dispositivos de comunicação sem fio
- Quando a chave eletrônica estiver em contato, ou coberta por objetos metálicos como:
 - Cartões com aplicações metálicas
 - Carteiras de cigarro com papel alumínio
 - Pastas ou sacolas metálicas
 - Moedas
 - Aquecedores metálicos para as mãos
 - Mídia como CDs e DVDs
- Uso de outros controles remotos da chave (que emita ondas de rádio) nas proximidades
- Ao transportar a chave eletrônica com os dispositivos descritos abaixo, que emitam ondas de rádio
 - Chave eletrônica de outro veículo ou um controle remoto da chave que emita ondas de rádio
 - Computadores ou personal digital assistants (PDAs)
 - Sistemas de áudio digitais
 - Sistemas portáteis de jogos
- Película para vidro com conteúdo metálico ou objetos metálicos fixados no vidro traseiro
- Quando a chave eletrônica for mantida próxima ao carregador de bateria ou dispositivos eletrônicos

■ Nota sobre a função de entrada

- Mesmo que a chave eletrônica esteja na faixa de alcance (áreas de detecção), o sistema poderá não funcionar corretamente nos casos abaixo:
 - Se a chave eletrônica estiver muito próxima do vidro ou da maçaneta externa da porta, próxima do solo, ou em local alto quando as portas forem travadas ou destravadas.
 - Se a chave eletrônica estiver próxima do solo ou em local alto, ou muito próxima do centro do para-choque traseiro quando o porta-malas estiver aberto.
 - Se a chave eletrônica estiver no painel de instrumentos, cobertura do porta-malas ou assoalho, ou nos porta-objetos das portas ou porta-luvas quando a partida do motor for acionada ou os modos do botão de partida forem comutados.
- Não deixe a chave eletrônica em cima do painel de instrumentos ou próximo aos porta-objetos das portas ao sair do veículo. Conforme as condições de recepção das ondas de rádio, as ondas poderão ser detectadas pela antena fora da cabine e as portas serão travadas por fora, possivelmente trancando a chave eletrônica dentro do veículo.
- Se a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, as portas poderão ser travadas ou destravadas por qualquer pessoa. Entretanto, apenas as portas detectadas pela chave eletrônica poderão ser utilizadas para destravar o veículo.
- Mesmo se a chave eletrônica não estiver no interior do veículo, a partida do motor será possível se a chave eletrônica estiver próxima do vidro.
- As portas poderão travar ou destravar se uma grande quantidade de água atingir a maçaneta da porta, como chuva ou lava-rápido, quando a chave eletrônica estiver na faixa de alcance. (As portas serão travadas automaticamente após aproximadamente 30 segundos se as portas não forem abertas e fechadas).
- Se o controle remoto for usado para travar as portas quando a chave eletrônica estiver próxima do veículo, a função de entrada poderá não destravar a porta. (Use o controle remoto para destravar as portas).

■ Notas sobre o travamento das portas

- Tocar o sensor de travamento ou destravamento da porta usando luvas poderá retardar ou impedir a operação de travamento ou destravamento.
- Quando a operação de travamento for executada usando o sensor de travamento, os sinais de reconhecimento serão apresentados até duas vezes consecutivas. Após isto, não haverá nenhum sinal de reconhecimento.
- Se a maçaneta da porta estiver úmida enquanto a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, as portas poderão ser travadas ou destravadas repetidamente. Neste caso, siga os procedimentos de correção abaixo para lavar o veículo:
 - Coloque a chave eletrônica a 2 m ou mais distante do veículo. (Esteja atento para que a chave não seja furtada).
 - Ajuste a chave eletrônica para o modo de economia da bateria para desabilitar o sistema inteligente de entrada e partida. (→P. 3-2-18)
- Se a chave eletrônica estiver no interior do veículo e a maçaneta da porta estiver úmida durante a lavagem do veículo, uma mensagem poderá ser apresentada no visor multifunção e um alarme soará do lado de fora do veículo. Para desligar o alarme, trave todas as portas.
- O sensor de travamento poderá não funcionar corretamente se houver contato com lama, etc. Limpe o sensor de travamento e tente acioná-lo novamente.
- Se houver outra chave eletrônica na área de detecção, o destravamento das portas poderá ser mais demorado após segurar a maçaneta.
- As unhas poderão arranhar a porta durante a operação da maçaneta da porta. Seja cauteloso para não ferir as unhas ou danificar a superfície da porta.
- Um acionamento brusco da maçaneta ou acionamento da maçaneta imediatamente após entrar no alcance efetivo poderá impedir o destravamento das portas. Toque no sensor de destravamento da porta e verifique se as portas foram destravadas antes de puxar a maçaneta da porta novamente.

■ Quando o veículo não for dirigido durante longos períodos

- Para evitar roubo do veículo, não deixe a chave eletrônica no limite de 2 m do veículo.
- O sistema inteligente de entrada e partida poderá ser desativado antecipadamente. (→P. 9-2-2)

■ Para acionar o sistema corretamente

Segure a chave eletrônica para acionar o sistema. Não posicione a chave eletrônica muito próxima do veículo para acionar o sistema por fora.

Conforme a posição e a condição em que for mantida, a chave eletrônica poderá não ser detectada apropriadamente e o sistema poderá não funcionar corretamente. (O alarme poderá disparar acidentalmente, ou a inibição de travamento da porta poderá não funcionar).

■ Se o sistema inteligente de entrada e partida não funcionar corretamente

- Travamento e destravamento das portas: Use a chave mecânica. (→P. 8-2-35)
- Partida do motor: →P. 8-2-36

■ Personalização

Os ajustes (por exemplo, sistema inteligente de entrada e partida) podem ser alterados.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 9-2-2)

■ Se o sistema inteligente de entrada e partida foi desativado nos ajustes de personalização

- Travamento e destravamento das portas e abertura do porta-malas:
Use o controle remoto ou a chave mecânica. (→P. 3-2-3, 3-2-12, 8-2-35)
- Durante a partida do motor ou alteração nos modos do botão de partida:
→P. 8-2-36
- Desligar o motor: →P. 4-2-5

■ Certificação do sistema inteligente de entrada e partida

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



⚠ ATENÇÃO**■ Cuidados sobre a interferência com dispositivos eletrônicos**

- Portadores de marca-passo, marca-passos com terapia de ressincronização cardíaca ou com cardioversores-desfibriladores implantáveis devem ser mantidos a uma distância razoável das antenas do sistema inteligente de entrada e partida. (→P. 3-2-17)

As ondas de rádio podem afetar a operação destes dispositivos. Se necessário a função de entrada poderá ser desabilitada. Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para informações sobre a operação destes dispositivos sob a influência de ondas de rádio. A seguir consulte seu médico sobre a conveniência em desabilitar a função de entrada.

- Usuários de dispositivo médico elétrico, exceto marca-passos cardíacos implantáveis, marca-passos com terapia de ressincronização ou cardioversores-desfibriladores implantáveis devem consultar o fabricante do dispositivo quanto a informações sobre seu funcionamento sob influência de ondas de rádio.

As ondas de rádio poderão exercer efeitos inesperados na operação de tais dispositivos médicos.

Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota para desabilitação da função de entrada.

Seção 3-3

Ajuste dos bancos

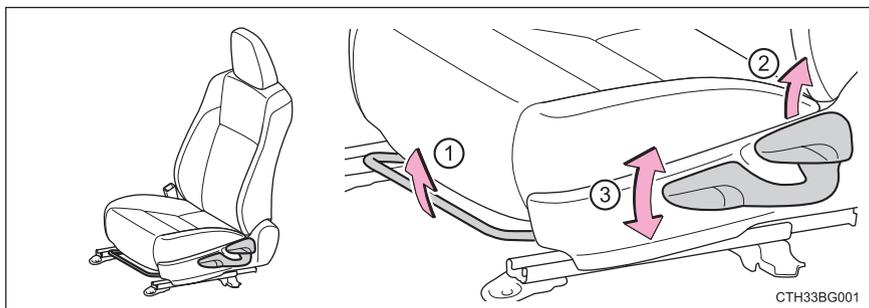
3

- Bancos dianteiros
- Bancos traseiros (Rebatíveis)
- Apoios de cabeça

Bancos dianteiros

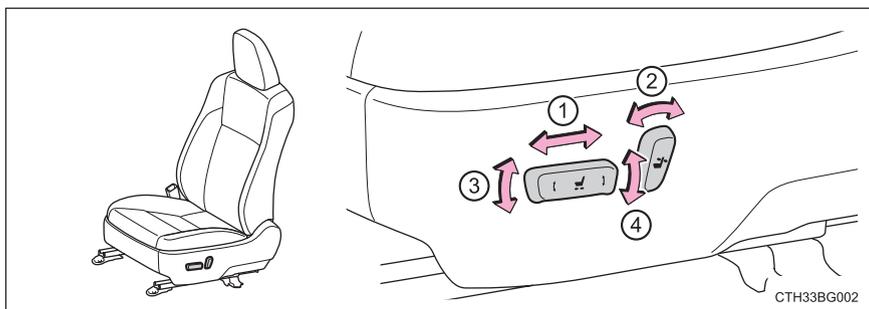
Procedimento de ajuste

► Banco manual



- | | |
|--|---|
| ① Alavanca de ajuste da posição do banco | ③ Alavanca de ajuste de altura vertical (somente lado do motorista) |
| ② Alavanca de ajuste do ângulo do encosto do banco | |

► Banco elétrico (somente lado do motorista)*



- | | |
|---|---|
| ① Interruptor de ajuste da posição do banco | ③ Interruptor de ajuste do ângulo do assento do banco (dianteiro) |
| ② Interruptor de ajuste do ângulo do encosto do banco | ④ Interruptor de ajuste de altura vertical |

*: Se equipado

⚠ ATENÇÃO**■ Ajuste do banco**

- Seja cauteloso para que o banco não atinja os passageiros ou a bagagem.
- Não recline o banco além do necessário quando o veículo estiver em movimento a fim de reduzir o risco de deslizamento sob o cinto de segurança.

Se o banco estiver reclinado excessivamente, o cinto de cintura poderá deslizar além do quadril e aplicar forças diretamente sobre o abdômen ou poderá haver contato do pescoço no cinto diagonal, aumentando o risco de ferimentos graves ou fatais em caso de acidente.

- Somente banco manual: Após ajustar o assento, certifique-se de travá-lo na posição.

■ Ao ajustar as posições dos bancos

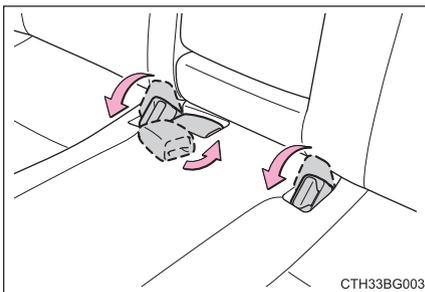
Certifique-se de deixar espaço suficiente ao redor dos pés para evitar que estes fiquem presos.

Bancos traseiros (rebatíveis)*

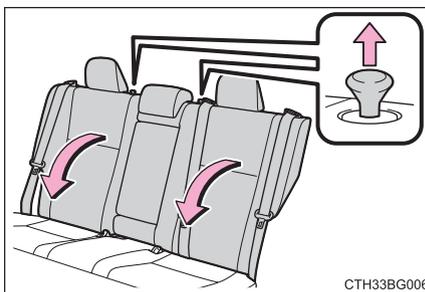
Os encostos dos bancos traseiros podem ser rebatidos.

Rebater os encostos dos bancos traseiros

- 1 Acondicione os fechos dos cintos de segurança das posições externas do banco traseiro e o fecho do cinto da posição central conforme indicado.



- 2 Rebata o encosto do banco, puxando o botão de destravamento do encosto.



*: Se equipado

⚠️ ATENÇÃO

■ Ao rebater os encostos dos bancos traseiros

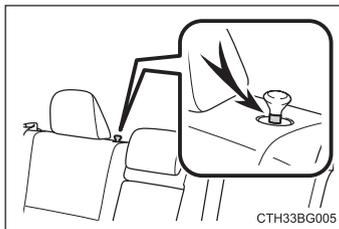
Observe as precauções abaixo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Não rebata os bancos enquanto o veículo estiver em movimento.
- Pare o veículo em uma superfície nivelada, aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marcha em P (transmissão continuamente variável) ou N (transmissão manual).
- Não permita que ninguém se sente no banco rebatido ou no porta-malas durante a condução.
- Não permita que crianças permaneçam no porta-malas.
- Não permita que ninguém fique sentado no banco central traseiro caso o banco traseiro esquerdo esteja rebatido, uma vez que o fecho do cinto de segurança do banco central traseiro estará oculto sob o banco rebatido, não podendo ser utilizado.
- Seja cauteloso para evitar que sua mão fique presa ao rebater os encostos dos bancos traseiros.
- Ajuste a posição do banco dianteiro antes de rebater os encostos dos bancos traseiros de forma que o banco dianteiro não interfira com os encostos dos bancos traseiros ao rebatê-los.

■ Após retornar o encosto do banco à posição original

Observe as precauções abaixo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Certifique-se de que o encosto do banco esteja travado firmemente na posição puxando-o levemente para trás e para frente. Caso o encosto do banco não esteja travado firmemente, a marca vermelha ficará visível no botão de destravamento do encosto do banco. Certifique-se de que a marca vermelha não esteja visível.



- Verifique se os cintos de segurança não estão torcidos ou presos sob o banco.

⚠️ NOTA

■ Ao rebater o encosto do banco traseiro esquerdo

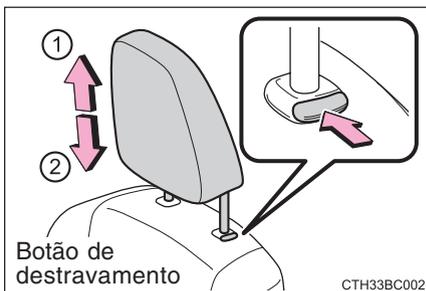
Certifique-se de que a bagagem que está dentro do porta-malas estendido não danifique os cadarços do cinto de segurança do banco central traseiro.

Apoios de cabeça

Os apoios de cabeça são fornecidos para todos os bancos.

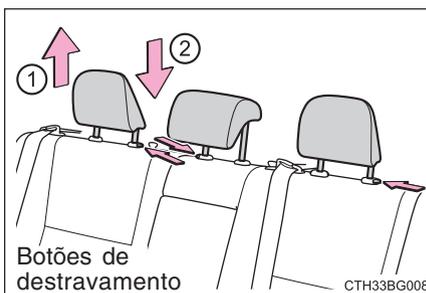
Bancos dianteiros

- ① Para cima
Puxe o apoio de cabeça para cima.
- ② Para baixo
Empurre o apoio de cabeça para baixo enquanto pressiona o botão de destravamento.



Bancos traseiros

- ① Para cima
Puxe o apoio de cabeça para cima.
- ② Para baixo
Empurre o apoio de cabeça para baixo enquanto pressiona o botão de destravamento.



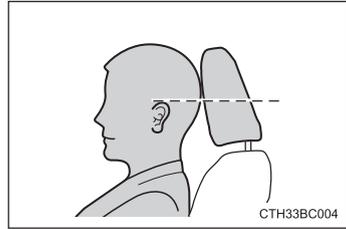
■ Remoção dos apoios de cabeça

Puxe o apoio de cabeça para cima enquanto pressiona o botão de destravamento.



■ Ajuste da altura dos apoios de cabeça

Certifique-se de ajustar os apoios de cabeça de modo que o centro do apoio de cabeça esteja o mais próximo possível da parte superior de suas orelhas.



■ Ajuste do apoio de cabeça central do banco traseiro

Ao utilizar o apoio de cabeça, sempre levante-o um nível a partir da posição recolhida.

⚠ ATENÇÃO

■ Precauções quanto ao apoio de cabeça

Observe as precauções abaixo sobre os apoios de cabeça. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Use os apoios de cabeça designados para cada banco.
- Sempre ajuste os apoios de cabeça à posição correta.
- Após ajustar os apoios de cabeça, pressione-os e certifique-se de que estejam travados na posição.
- Não dirija com os apoios de cabeça removidos.

Seção 3-4 Ajuste do volante de direção e espelhos

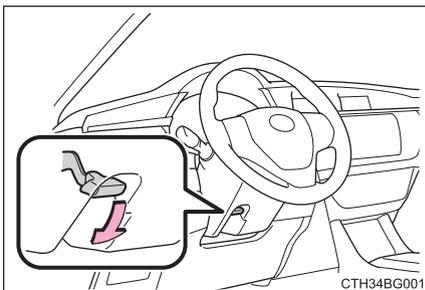
3

- Volante de direção
- Espelho retrovisor interno antiofuscante
- Espelhos retrovisores externos

Volante de direção

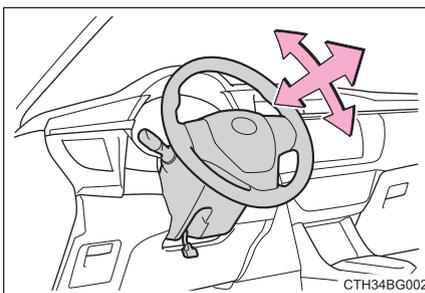
Procedimento de ajuste

- 1 Segure o volante de direção e pressione a alavanca para baixo.



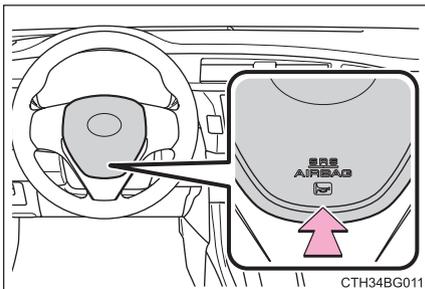
- 2 Ajuste à posição ideal movendo o volante de direção horizontal e verticalmente.

Após o ajuste, puxe a alavanca para cima para fixar o volante de direção.



Buzina

Para acionar a buzina, pressione a marca ou próximo da marca  .



⚠ ATENÇÃO**■ Não ajuste o volante de direção enquanto estiver dirigindo.**

Não ajuste o volante de direção enquanto estiver dirigindo.

O motorista poderá perder o controle do veículo resultando em acidente com ferimentos graves ou fatais.

■ Após ajustar o volante de direção

Certifique-se de que o volante de direção esteja devidamente travado.

Caso contrário o volante poderá mover-se subitamente, causando um acidente e resultando em ferimentos graves ou fatais. Além disso, a buzina poderá não soar se o volante de direção não estiver firmemente travado.

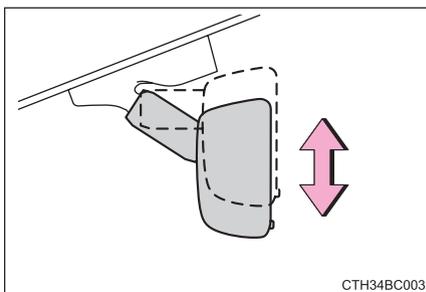
Espelho retrovisor interno

A posição do espelho retrovisor pode ser ajustada para permitir confirmação suficiente da visão traseira.

Ajuste da altura do espelho retrovisor

A altura do espelho retrovisor pode ser ajustada conforme sua postura para dirigir.

Ajuste a altura do espelho retrovisor movendo-o para cima e para baixo.

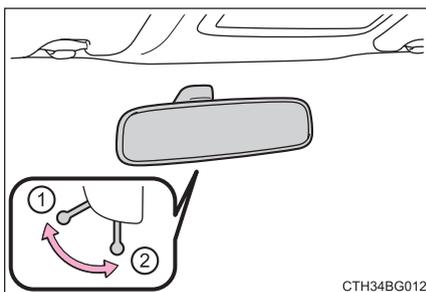


Função antiofuscante (se equipado)

► Espelho retrovisor interno antiofuscante manual

A luz refletida dos faróis dos veículos que estiverem atrás do seu veículo pode ser reduzida, acionando-se a alavanca.

- ① Posição normal
- ② Posição antiofuscante



► Espelho retrovisor interno antiofuscante automático

A luz refletida é reduzida automaticamente, respondendo ao nível de luminosidade dos faróis dos veículos que trafegam atrás do seu veículo.

Alterar o modo automático da função antiofuscante

On/off

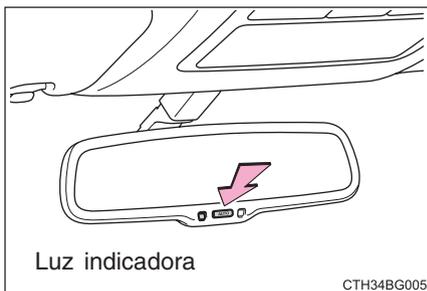
Quando a função automática antiofuscante estiver no modo ON (ativado), a luz indicadora acenderá.

Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: A função será ajustada ao modo ON sempre que a chave de ignição for posicionada em "ON".

Ao pressionar o botão AUTO, a função será desativada (OFF). (A luz indicadora também apagará).

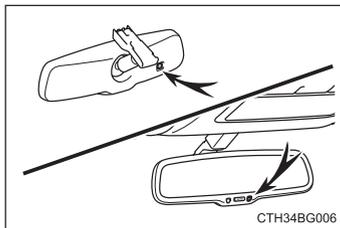
Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: A função será ajustada ao modo ON sempre que o botão de partida for posicionado no modo IGNITION ON.

Ao pressionar o botão, a função será desativada (OFF). (A luz indicadora também apagará).



■ Para evitar erro do sensor (veículos com espelho retrovisor interno automático antiofuscante)

Para garantir o funcionamento correto dos sensores, não os toque ou os cubra.



⚠ ATENÇÃO

Não ajuste a posição do espelho enquanto estiver dirigindo.

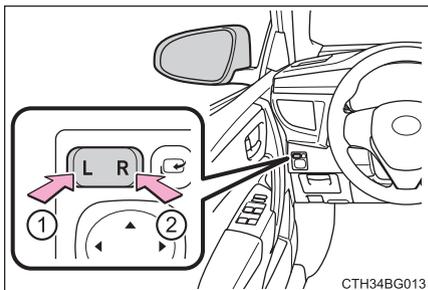
A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

Espelhos retrovisores externos

Procedimento de ajuste

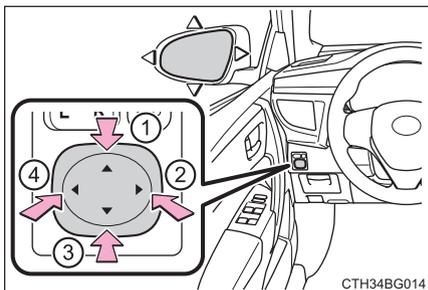
- 1 Para selecionar um espelho a ser ajustado, pressione o interruptor.

- ① Esquerdo
- ② Direito



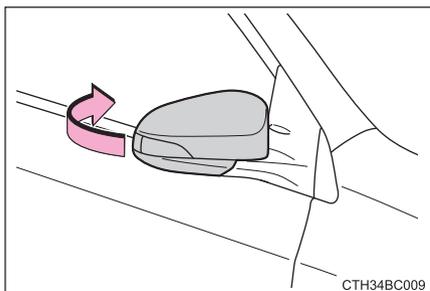
- 2 Para ajustar o espelho, pressione o interruptor.

- ① Para cima
- ② Direito
- ③ Para baixo
- ④ Esquerdo



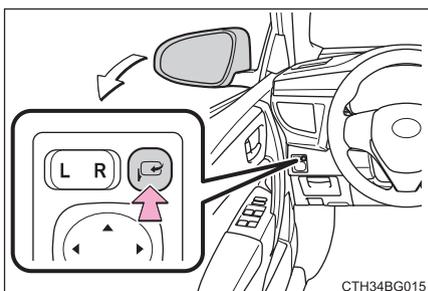
Dobrar os espelhos

► Manual



Puxe o espelho no sentido da extremidade traseira do veículo.

► Elétrico (se equipado)



Pressione o interruptor para dobrar os espelhos.

Pressione-o novamente para estendê-los na posição original.

Dobrar e estender os espelhos automaticamente (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

O modo automático permite dobrar e estender os espelhos para que sejam interligados ao travamento/destravamento das portas.

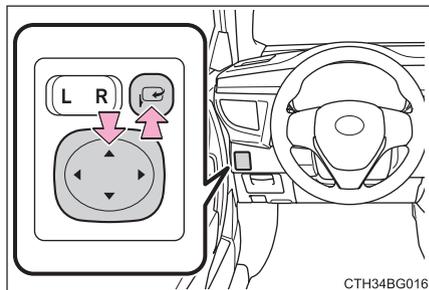
A operação automática pode ser desativada temporariamente conforme os procedimentos a seguir.

Desligue o botão de partida.

Pressione e mantenha pressionado simultaneamente o interruptor que dobra os espelhos e ▲ do interruptor de ajuste do ângulo do espelho durante mais de 2 segundos.

Executar novamente os procedimentos acima reativará a operação automática.

Após pressionar o interruptor para estender os espelhos, a função é automaticamente reativada.



■ O ângulo do espelho poderá ser ajustado quando

- ▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

A chave de ignição estiver posicionada em “ACC” ou “ON”.

- ▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

O botão de partida estiver posicionado no modo ACCESSORY ou IGNITION ON.

⚠ ATENÇÃO

■ Pontos importantes durante a condução

Observe as precauções abaixo durante a condução do veículo.

A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo e acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

- Não ajuste os espelhos durante a condução.
- Não dirija com os espelhos dobrados.
- Os espelhos tanto no lado do motorista quanto do passageiro devem ser distendidos e devidamente ajustados antes da condução do veículo.

■ Quando um espelho estiver se movendo

Para evitar ferimentos pessoais e impropriedade do espelho, seja cauteloso para que sua mão não fique presa pelo espelho em movimento.

Seção 3-5
Abrir e fechar os
vidros

3

- Vidros elétricos

Vidros elétricos

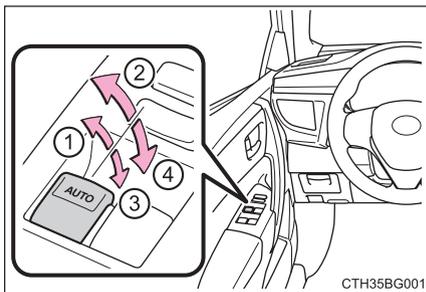
Procedimentos para abrir e fechar

Os vidros elétricos podem ser abertos e fechados usando os interruptores. Ao operar o interruptor, os vidros movem conforme segue:

► Abrir/ fechar em um toque (somente vidro do motorista)

- ① Fechar
- ② Fechar em um toque (somente lado do motorista)*
- ③ Abrir
- ④ Abrir em um toque (somente lado do motorista)*

*: Para interromper o movimento do vidro a meio curso, acione brevemente o interruptor no sentido oposto.

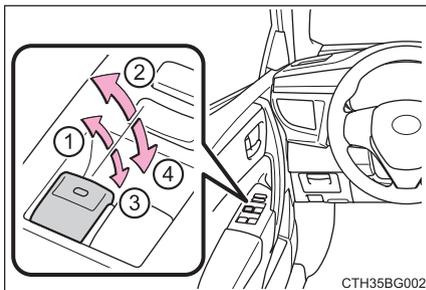


CTH35BG001

► Abrir/ fechar em um toque (todos os vidros)

- ① Fechar
- ② Fechar em um toque*
- ③ Abrir
- ④ Abrir em um toque*

*: Para interromper o movimento do vidro a meio curso, acione brevemente o interruptor no sentido oposto.



CTH35BG002

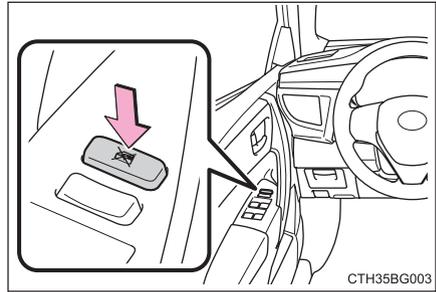
⚠ ATENÇÃO

A instalação do sistema de fechamento automático dos vidros em veículos não equipados com a função antiesmagamento é proibida, conforme Resolução do CONTRAN 762/92.

Interruptor de travamento do vidro

Pressione o interruptor para travar os interruptores dos vidros dos passageiros.

Use este interruptor para impedir que as crianças abram ou fechem acidentalmente o vidro do passageiro.



■ Os vidros elétricos poderão ser acionados quando

- ▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida
A chave de ignição está posicionada em “ON”.
- ▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida
O botão de partida estiver posicionado no modo IGNITION ON.

■ Acionar os vidros elétricos após desligar o motor

- ▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida
Os vidros elétricos poderão ser acionados durante aproximadamente 45 segundos após posicionar a chave de ignição em “ACC” ou “LOCK”. Entretanto, a função é cancelada se uma das portas dianteiras for aberta.

- ▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida
Os vidros elétricos poderão ser acionados durante aproximadamente 45 segundos após o desligamento do botão de partida ou posicionamento no modo ACCESSORY. Entretanto, a função é cancelada se uma das portas dianteiras for aberta.

■ Função de proteção antiesmagamento (somente para vidros com a função de fechamento em um toque)

Se um objeto estiver preso entre o vidro e o quadro do vidro, o curso do vidro será interrompido e o vidro irá abrir levemente.

■ Quando o vidro elétrico não fechar normalmente (somente para vidros com a função de fechamento em um toque)

Se a função de proteção antiesmagamento estiver funcionando anormalmente e não for possível fechar o vidro, execute as operações usando o interruptor do vidro elétrico da respectiva porta.

- Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Após parar o veículo, o vidro poderá ser fechado, pressionando-se o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento em um toque enquanto a chave de ignição é posicionada em “ON”.

Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Após parar o veículo, o vidro poderá ser fechado, pressionando-se o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento em um toque enquanto o botão de partida é posicionado no modo IGNITION ON.

- Caso ainda não seja possível fechar o vidro, mesmo executando-se a operação explicada acima, inicialize a função efetuando o procedimento abaixo.

- 1 Mantenha o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento em um toque. Continue com o interruptor pressionado por mais 6 segundos após o vidro ser fechado.
- 2 Mantenha o interruptor do vidro elétrico na posição de abertura em um toque. Continue com o interruptor pressionado por mais 2 segundos após o vidro ser totalmente aberto.
- 3 Mantenha o interruptor do vidro elétrico na posição de fechamento em um toque novamente. Continue com o interruptor pressionado por mais 2 segundos após o vidro ser fechado.

Se o interruptor for liberado enquanto o vidro estiver em movimento, inicie novamente o procedimento desde o começo.

Se o vidro continuar fechando, mas a seguir reabrir levemente mesmo após o procedimento acima ser executado corretamente, o veículo deverá ser inspecionado em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Operação do vidro interligado ao travamento da porta

- Os vidros elétricos podem ser abertos e fechados usando a chave ou a chave mecânica.* (→P. 8-2-35)
- Os vidros elétricos podem ser abertos e fechados usando o controle remoto.* (→P. 3-2-2)

*: Estes ajustes deverão ser personalizados na Concessionária Autorizada Toyota.

■ Personalização

Os ajustes (por exemplo, operação interligada ao travamento da porta) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 9-2-2)

ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ Fechar os vidros

- O motorista é responsável por todas as operações do vidro elétrico, incluindo o acionamento para os passageiros. Para evitar o acionamento acidental, especialmente por crianças, não permita que as crianças acionem os vidros elétricos. É possível que crianças e outros passageiros possam ficar com partes do corpo presas nos vidros elétricos. Além disso, quando estiver com uma criança, é recomendado que seja utilizado o interruptor de travamento do vidro. (→P. 3-5-2)
 - Certifique-se de que todos os passageiros não mantenham parte alguma do corpo em posição que possa ser atingida quando o vidro estiver em movimento.
 - Ao utilizar o controle remoto ou a chave mecânica para acionar os vidros elétricos, acione o vidro elétrico após confirmar que não existe qualquer possibilidade de algum passageiro ou parte de seu corpo ser preso pelo vidro. Também, não permita que crianças acionem o vidro através do controle remoto ou da chave mecânica. Existe a possibilidade de que as crianças ou outros passageiros sejam presos pelo vidro elétrico.
 - Ao sair do veículo, desligue a chave de ignição, leve a chave e saia do veículo juntamente com a criança. Poderá ocorrer o acionamento acidental, devido à falta de supervisão de um adulto, o que possivelmente levará a um acidente.
- **Função de proteção antiesmagamento (somente para vidros com a função de fechamento em um toque)**
- Jamais tente prender parte alguma do seu corpo para ativar intencionalmente a função de proteção antiesmagamento.
 - A função de proteção antiesmagamento poderá não funcionar se houver alguma obstrução próxima ao fechamento total do vidro.

4-1. Antes de dirigir

Dirigir o veículo	4-1-2
Carga e bagagem	4-1-13
Rebocamento de trailer/reboque	4-1-15

4-2. Procedimentos para dirigir

Chave de ignição (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida)	4-2-2
Botão de partida (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)	4-2-5
Transmissão continuamente variável ...	4-2-11
Transmissão manual	4-2-16
Alavanca do sinalizador de direção	4-2-19
Freio de estacionamento	4-2-20

4-3. Operação das luzes e limpadores

Faróis	4-3-2
Faróis de neblina	4-3-6
Limpadores e lavador do para-brisa	4-3-7

4-4. Reabastecimento

Abrir a tampa do tanque de combustível	4-4-2
--	-------

4-5. Uso dos sistemas de suporte à condução

Controle de cruzeiro	4-5-2
Sistema de monitoramento da visão traseira	4-5-6
Sistemas de suporte à condução	4-5-17

Seção 4-1 Antes de dirigir

4

- Dirigir o veículo
- Carga e bagagem
- Rebocamento de trailer/reboque

Dirigir o veículo

Os procedimentos abaixo deverão ser observados para garantir a condução segura.

Partida do motor

→P. 4-2-2, 4-2-5

Dirigir

▶ Transmissão continuamente variável

- 1 Com o pedal de freio pressionado, posicione a alavanca de mudança de marcha em D.
(→P. 4-2-11)

- 2 Libere o freio de estacionamento. (→P. 4-2-20)

- 3 Gradualmente libere o pedal de freio e pressione levemente o pedal do acelerador para acelerar o veículo.

▶ Transmissão manual

- 1 Com o pedal da embreagem pressionado, mova a alavanca de mudança de marcha à posição 1. (→P.4-2-16)
- 2 Libere o freio de estacionamento. (→P. 4-2-20)
- 3 Gradualmente libere o pedal da embreagem. Ao mesmo tempo, pressione levemente o pedal do acelerador para acelerar o veículo.

Parar o veículo

▶ Transmissão continuamente variável

- 1 Com a alavanca de mudança de marcha posicionada em D, pressione o pedal de freio.
- 2 Se necessário, aplique o freio de estacionamento.
Para estacionar o veículo durante um longo período, posicione a alavanca de mudança de marcha em P ou N. (→P. 4-2-11)

▶ Transmissão manual

- 1 Com o pedal da embreagem pressionado, pressione o pedal de freio.
- 2 Se necessário, aplique o freio de estacionamento.
Para estacionar o veículo durante um longo período, posicione a alavanca de mudança de marcha em N. (→P. 4-2-16)

Estacionar o veículo

▶ Transmissão continuamente variável

- 1 Com a alavanca de mudança de marcha posicionada em D, pressione o pedal de freio.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P. (→P. 4-2-11)
- 3 Aplique o freio de estacionamento. (→P. 4-2-20)
- 4 Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Posicione a chave de ignição em “LOCK” para desligar o motor.
Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Pressione o interruptor de ignição para desligar o motor.
- 5 Trave a porta, certificando-se de manter a chave em seu poder.
Ao estacionar em um aclave, calce as rodas se necessário.

► Transmissão manual

- 1 Com o pedal da embreagem pressionado, pressione o pedal de freio.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em N. (→P. 4-2-16)
Ao estacionar em um aclave, posicione a alavanca de mudança de marcha em 1 ou R.
- 3 Aplique o freio de estacionamento. (→P. 4-2-20)
- 4 Posicione a chave de ignição em “LOCK” para desligar o motor.
- 5 Trave a porta, certificando-se de manter a chave em seu poder.
Ao estacionar em um aclave, calce as rodas se necessário.

Partida em aclave acentuado

► Transmissão continuamente variável

- 1 Certifique-se de que o freio de estacionamento esteja aplicado e posicione a alavanca de mudança de marcha em D.
- 2 Pressione levemente o pedal do acelerador.
- 3 Libere o freio de estacionamento.

► Transmissão manual

- 1 Com o freio de estacionamento aplicado firmemente e o pedal da embreagem totalmente pressionado, posicione a alavanca de mudança de marcha em 1.
- 2 Pressione levemente o pedal do acelerador e ao mesmo tempo, gradualmente libere o pedal da embreagem.
- 3 Libere o freio de estacionamento.

■ Dirigir na chuva

- Dirija cuidadosamente quando estiver chovendo, uma vez que a visibilidade será menor, os vidros poderão embaçar e a pista estará escorregadia.
- Dirija cuidadosamente quando começar a chover, porque a superfície da pista estará especialmente escorregadia.
- Evite dirigir em altas velocidades em uma rodovia quando estiver chovendo, pois poderá haver uma camada de água entre os pneus e a superfície da pista, impedindo a operação correta da direção e dos freios.

■ Rotação do motor durante a condução (veículos com transmissão continuamente variável)

Nas condições abaixo, a rotação do motor poderá tornar-se alta durante a condução. Isto acontece devido à implementação do controle de mudança automática ascendente e descendente para atender às condições de condução. Isto não indica aceleração súbita.

- O veículo é conduzido em subidas ou descidas
- Quando o pedal do acelerador for liberado
- Quando o pedal de freio for pressionado enquanto o modo esportivo (se equipado) estiver selecionado
- Quando o pedal de freio for pressionado inesperadamente e a velocidade do veículo reduzir bruscamente

■ Amaciamento do seu Toyota novo

Para aumentar a vida útil do veículo, observe as precauções recomendadas abaixo:

- Durante os primeiros 300 km:
Evite frenagens bruscas.
- Durante os primeiros 1000 km:
 - Não dirija em velocidades excessivamente altas.
 - Evite acelerações repentinas.
 - Não dirija continuamente em marchas baixas.
 - Não dirija em velocidade constante durante longos períodos.

■ Dirigir o veículo em outro país

Observe as normas para licenciamento do veículo e confirme a disponibilidade do combustível correto. (→P. 9-1-5)

⚠️ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ **Ao acionar a partida do veículo (veículos com transmissão continuamente variável)**

Sempre mantenha o pé no pedal de freio se o veículo estiver parado enquanto o motor estiver funcionando. Isto evitará a movimentação do veículo.

Ao dirigir o veículo

- Não dirija se não estiver familiarizado com a posição dos pedais de freio e do acelerador para evitar pressionar o pedal incorreto.
 - Pressionar acidentalmente o pedal do acelerador ao invés do pedal de freio irá causar aceleração repentina, o que poderá resultar em acidente.
 - Ao dirigir em ré, você poderá girar o corpo, o que dificulta o controle dos pedais. Esteja atento ao usar os pedais corretamente.
 - Mantenha a postura correta ao dirigir, mesmo que seja apenas para mover levemente o veículo. Isto permitirá acionar os pedais de freio e do acelerador corretamente.
 - Pressione o pedal de freio com o pé direito. Pressioná-lo com o pé esquerdo poderá retardar a resposta em caso de emergência, resultando em acidentes graves ou fatais.
- Não dirija o veículo sobre ou próximo de materiais inflamáveis. O sistema de escapamento e os gases do escapamento poderão estar extremamente quentes. Isto poderá resultar em incêndio se houver materiais inflamáveis nas proximidades.
- Não desligue o motor durante a condução. Se o motor for desligado durante a condução, o controle de frenagem e da direção estarão funcionando, porém os sistemas de assistência hidráulica da direção e servo-freio não estarão disponíveis. Isto tornará mais difícil frear e esterçar portanto, desacelere e pare o veículo assim que possível.

Entretanto, em caso de emergência, como por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional: →P. 8-1-3
- Use o freio-motor (redução) para manter a velocidade segura durante a condução em declive íngreme.

O uso dos freios continuamente poderá resultar em superaquecimento dos freios e perda da efetividade. (→P. 4-2-11, 4-2-16)
- Não ajuste o mostrador, as posições do volante de direção, banco, ou espelhos retrovisores interno e externo durante a condução.

A negligência poderá resultar em perda de controle do veículo.
- Sempre verifique se os braços, cabeça ou outras partes do corpo dos passageiros não estão fora do veículo.

⚠️ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ Dirigir em superfícies escorregadias

- A frenagem, aceleração e esterçamento súbitos poderão causar derrapagem das rodas e reduzir a sua capacidade para controlar o veículo.
- Acelerações, uso do freio-motor devido à mudança de marcha, ou alterações de rotação do motor súbitas poderão causar patinamento do veículo resultando em um acidente.
- Após dirigir em poças de água, pressione levemente o pedal de freio para certificar-se de que os freios estejam funcionando corretamente. As pastilhas de freio úmidas poderão impedir a operação correta dos freios. Se os freios em um lado estiverem úmidos e não funcionarem corretamente, o controle da direção poderá ser afetado.

■ Posicionamento da alavanca de mudança de marcha

- Transmissão continuamente variável: Não deixe o veículo mover para trás enquanto a alavanca de mudança de marcha estiver na posição de condução, nem mover para frente enquanto a alavanca estiver posicionada em R.

Isto poderá resultar em desligamento do motor ou desempenho insatisfatório dos freios ou da direção, resultando em acidentes graves ou fatais, ou ainda danos ao veículo.

- Transmissão continuamente variável: Não posicione a alavanca de mudança de marcha em P enquanto o veículo estiver em movimento.
Isto poderá resultar em danos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em R enquanto o veículo estiver em movimento.
Isto poderá resultar em danos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em uma posição de condução enquanto o veículo estiver sendo conduzido em ré.
Isto poderá resultar em danos ao sistema da transmissão e em perda de controle do veículo.
- Posicionar a alavanca de marcha em N enquanto o veículo estiver em movimento irá desacoplar o motor da transmissão. O freio-motor não estará disponível ao selecionar a posição N.

⚠ ATENÇÃO

- Transmissão continuamente variável: Esteja atento para não mudar a posição da alavanca de mudança de marcha com o pedal do acelerador pressionado. Ao posicionar a alavanca de mudança de marcha exceto em P ou N, poderá resultar em aceleração rápida e inesperada do veículo, ocasionando acidentes e ferimentos graves ou fatais.

■ **Se ouvir um rangido ou ruído do tipo “raspando” (indicadores de desgaste das pastilhas de freio)**

Providencie a inspeção e substituição das pastilhas de freio em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

Se as pastilhas não forem substituídas quando necessário, poderá resultar em danos ao disco de freio.

É perigoso dirigir o veículo quando os limites de desgaste das pastilhas de freio e/ou discos de freio forem excedidos.

■ **Quando o veículo estiver parado**

- Não acelere o motor.

Se a transmissão estiver posicionada em qualquer posição exceto P (transmissão continuamente variável) ou N, o veículo poderá acelerar inesperada e repentinamente, podendo resultar em acidentes.

- Transmissão continuamente variável: Para evitar acidentes causados pela movimentação do veículo, sempre mantenha o pedal de freio pressionado enquanto o motor estiver funcionando, e aplique o freio de estacionamento se necessário.

- Se o veículo estiver parado em um auge/declive, para evitar acidentes causados pela movimentação do veículo para frente ou para trás, sempre pressione o pedal de freio e aplique firmemente o freio de estacionamento se necessário.

- Evite acelerações ou rotações excessivas ao motor.

Ao acelerar o motor em altas rotações com o veículo parado, poderá causar superaquecimento no sistema de escapamento, resultando em incêndio se houver materiais inflamáveis nas proximidades.

⚠ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ Quando o veículo estiver estacionado

- Não deixe óculos, isqueiros, latas de spray ou latas de refrigerante no veículo expostos ao sol.

A negligência poderá resultar em:

- Os gases poderão vazar do isqueiro ou latas e poderá resultar em incêndio.
- A temperatura interna do veículo poderá causar deformação ou trincas em lentes e materiais de plástico dos óculos.
- As latas de bebidas poderão romper, derramando seu conteúdo no interior do veículo, e resultando em curto-circuito aos componentes elétricos do veículo.
- Não deixe isqueiros no veículo. Se um isqueiro estiver num local como o porta-luvas ou no assoalho, poderá acender acidentalmente quando a bagagem for carregada ou o banco for ajustado, causando um incêndio.
- Não cole adesivos nos vidros ou para-brisa. Não coloque recipientes, como aromatizadores de ar no painel de instrumentos ou painel.

Os adesivos ou recipientes podem atuar como lentes, causando um incêndio no veículo.

- Não deixe uma porta ou vidro aberto se os vidros curvos forem revestidos com uma película metalizada, como por exemplo, prateada. A luz solar refletida pode fazer o vidro atuar como uma lente, causando um incêndio.
- Transmissão continuamente variável: Sempre aplique o freio de estacionamento, posicione a alavanca de mudança de marcha em P, desligue o motor e trave o veículo.

Não deixe o veículo desacompanhado enquanto o motor estiver funcionando.

Transmissão manual: Sempre aplique o freio de estacionamento, desligue o motor e trave o veículo.

Não deixe o veículo desacompanhado enquanto o motor estiver funcionando.

- Não toque no tubo de escapamento enquanto o motor estiver funcionando ou imediatamente após desligar o motor.

Isto poderá resultar em queimaduras.

⚠️ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ Para descansar no interior do veículo

Sempre desligue o motor. Caso contrário, você poderá mover acidentalmente a alavanca de mudança de marcha ou pressionar o pedal do acelerador, o que poderá resultar em acidentes ou incêndio devido ao superaquecimento do motor. Além disso, se o veículo estiver estacionado em um local pouco ventilado, os gases do escapamento poderão acumular e entrar no veículo resultando em morte ou riscos graves à saúde.

■ Para frear o veículo

- Dirija com mais cautela quando os freios estiverem úmidos.

A distância necessária para frenagem será maior quando os freios estiverem úmidos, e em um lado a frenagem do veículo poderá ser diferente da frenagem no outro lado. Além disso, o freio de estacionamento poderá não ser suficiente para parar o veículo seguramente.

- Se a função de assistência dos freios não funcionar, não dirija muito próximo de outros veículos, e evite descidas ou curvas acentuadas que exijam a frenagem.

Neste caso, a frenagem ainda será possível, mas exigirá maior esforço no pedal do que o normal. A distância de frenagem também poderá aumentar.

- Não acione o pedal do freio repetidas vezes se o motor morrer.

Cada acionamento no pedal de freio consome a reserva de vácuo do servo-freio.

- O sistema de freio consiste de 2 sistemas hidráulicos individuais; se um dos sistemas apresentar uma impropriedade, o outro ainda funcionará. Neste caso, o pedal de freio deverá ser pressionado mais firmemente do que o usual e a distância de frenagem será maior.

Caso isto ocorra, não dirija o veículo. Providencie o reparo dos freios imediatamente.

**NOTA****■ Ao dirigir o veículo (veículos com transmissão continuamente variável)**

- Não pressione os pedais do acelerador e freio simultaneamente durante a condução, uma vez que isto poderá restringir o torque de condução.
- Não utilize o pedal do acelerador ou pressione os pedais do acelerador e do freio simultaneamente para reduzir a velocidade do veículo em um aclive.

■ Ao dirigir o veículo (veículos com transmissão manual)

- Não pressione os pedais do acelerador e freio simultaneamente durante a condução, uma vez que isto poderá restringir o torque de condução.
- Não mude as marchas exceto se o pedal de embreagem estiver totalmente pressionado. Após a mudança, não libere a embreagem subitamente. Isto poderá danificar a embreagem, a transmissão e as engrenagens.

■ Observe as precauções abaixo para evitar danos à embreagem.

- Não dirija mantendo o pé no pedal da embreagem. Isto poderá danificar a embreagem.
- Não use outras marchas além da primeira, nas partidas e movimento para frente. Isto poderá danificar a embreagem.
- Não use a embreagem para segurar o veículo ao parar em um aclive. Isto poderá danificar a embreagem.
- Não posicione a alavanca de mudança de marcha em R enquanto o veículo estiver em movimento. Isto poderá danificar a embreagem, a transmissão e as engrenagens.

■ Ao estacionar o veículo (veículos com transmissão continuamente variável)

Sempre posicione a alavanca de mudança de marcha em P. A negligência poderá resultar em movimento do veículo ou aceleração súbita se o pedal do acelerador for pressionado acidentalmente.

■ Para evitar danos aos componentes do veículo

- Não esterce o volante de direção totalmente em qualquer sentido e mantenha-o nesta posição durante um longo período. Isto poderá danificar o motor da direção elétrica assistida.
- Ao passar sobre obstáculos na pista, dirija o mais lentamente possível, a fim de evitar danos às rodas, extremidade inferior do veículo, etc.

 **NOTA****■ Se um pneu furar durante a condução**

Um pneu furado ou danificado poderá exigir as situações abaixo. Segure o volante de direção firmemente e gradualmente pressione o pedal de freio para reduzir a velocidade do veículo.

- Poderá ser difícil controlar o seu veículo.
- Poderá haver ruídos anormais no veículo.
- O comportamento do veículo poderá ser anormal.

Informações sobre o que fazer se um pneu furar (→P. 8-2-23)

■ Dirigir em superfícies alagadas

Não dirija em pista alagada após chuva forte, etc. Isto poderá resultar em danos graves ao veículo, como:

- Desligamento do motor
- Curto-circuito em componentes elétricos
- Danos ao motor causados pela entrada de água

Se estiver dirigindo sobre pista alagada e o veículo for inundado, providencie a inspeção abaixo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Funcionamento dos freios
- Alterações na quantidade e qualidade do óleo do motor, fluido da transmissão, etc.
- Condição de lubrificação dos rolamentos e juntas da suspensão (quando possível) e funcionamento de todas as juntas, rolamentos, etc.

Carga e bagagem

Observe as informações abaixo sobre precauções quanto à disposição de objetos, capacidade de bagagem e carga.

ATENÇÃO

■ **Objetos que não devem ser transportados no porta-malas**

Os objetos abaixo poderão resultar em incêndio se forem transportados no porta-malas:

- Recipientes contendo gasolina
- Latas de aerosol

■ **Precauções quanto à acomodação de cargas e bagagens**

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá impedir que os pedais sejam pressionados corretamente, podendo obstruir a visão do motorista ou os itens poderão atingir o motorista ou os passageiros, possivelmente resultando em acidentes.

- Disponha a bagagem e carga no porta-malas sempre que possível.
- Para evitar que a carga ou a bagagem sejam movidas para frente durante a frenagem, não empilhe objetos no porta-malas com o banco rebatido. Mantenha a carga ou a bagagem em uma altura baixa, o mais próximo possível do assoalho.
- Não disponha carga ou bagagem nos locais abaixo.
 - Pés do motorista
 - Banco do passageiro dianteiro ou traseiro (itens empilhados)
 - Na cobertura do porta-malas
 - Painel de instrumentos
 - Cobertura do painel de instrumentos
 - Porta-objetos ou compartimento sem tampa
- Fixe todos os itens no compartimento de passageiros.
- Ao rebater os bancos traseiros, objetos longos não deverão ser colocados logo atrás dos bancos dianteiros.
- Jamais permita que os ocupantes permaneçam na área de carga com os bancos rebatidos. O porta-malas não foi projetado para o transporte de passageiros. Eles deverão ocupar os bancos e manter os cintos de segurança devidamente travados.

⚠ ATENÇÃO**■ Carga e distribuição**

- Não sobrecarregue o veículo.
- Não disponha a carga desigualmente.

O carregamento inadequado poderá causar deterioração do sistema de direção ou do controle de frenagem que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

Rebocamento de trailer/reboque

A Toyota não recomenda o rebocamento um trailer/reboque usando o seu veículo. A Toyota também não recomenda a instalação de engate ou o uso de suporte (montado no engate) para cadeira de rodas, scooter, bicicleta, etc. O seu veículo não foi projetado para o rebocamento de trailer/reboque ou para o uso de suportes montados no engate para trailer/reboque.

Capacidade de rebocamento: 0 kg



Seção 4-2 Procedimentos para dirigir

4

- Chave de ignição
(veículos sem sistema inteligente de entrada e partida)
- Botão de partida
(veículos com sistema inteligente de entrada e partida)
- Transmissão continuamente variável
- Transmissão manual
- Alavanca do sinalizador de direção
- Freio de estacionamento

Chave de ignição (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida)

Partida do motor

► Transmissão continuamente variável

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Verifique se a alavanca de mudança de marcha está posicionada em P.
- 3 Sente-se no banco do motorista e pressione firmemente o pedal de freio.
- 4 Posicione a chave de ignição em “ON”.

A luz indicadora  irá acender.

- 5 Se a luz indicadora acender: Aguarde até que a luz indicadora  apague, a seguir posicione a chave de ignição em “START” e acione a partida do motor.
Se a luz indicadora não acender: Posicione a chave de ignição em “START” e acione a partida do motor.

► Transmissão manual

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Verifique se a alavanca de mudança de marcha está posicionada em N.
- 3 Pressione firmemente o pedal de embreagem.
- 4 Posicione a chave de ignição em “ON”.

A luz indicadora  irá acender.

- 5 Se a luz indicadora acender: Aguarde até que a luz indicadora  apague, a seguir posicione a chave de ignição em “START” e acione a partida do motor.
Se a luz indicadora não acender: Posicione a chave de ignição em “START” e acione a partida do motor.

Alterar a posição da chave de ignição

① “LOCK”

O volante de direção está travado e a chave pode ser removida. (Veículos com transmissão continuamente variável: A chave pode ser removida apenas com a alavanca de mudança de marcha posicionada em P).

② “ACC”

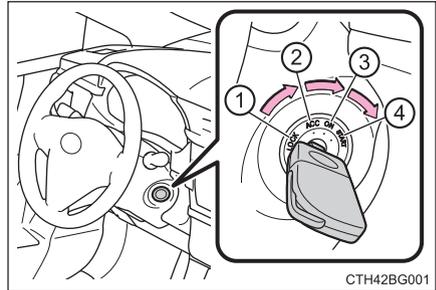
Alguns componentes elétricos, como o sistema de áudio podem ser usados.

③ “ON”

Todos os componentes elétricos podem ser usados.

④ “START”

Partida do motor.



■ Luz Indicadora

Quando a luz indicadora acender, indica que o sistema de assistência para partida a frio está em funcionamento. Aguarde até que a luz indicadora apague e a seguir acione a partida do motor.

Esta luz indicadora poderá não acender conforme a temperatura ambiente e a concentração de etanol do combustível no tanque.

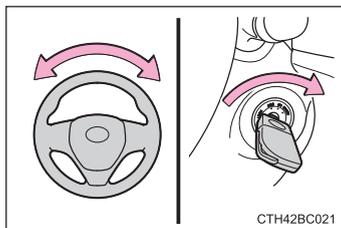
■ Se não houver partida do motor

O sistema do immobilizador do motor poderá não ter sido desativado. (→P. 1-2-2)

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Quando o volante de direção não puder ser destravado

Durante a partida do motor, a chave de ignição poderá parecer estar emperrada na posição “LOCK”. Para liberá-la, gire a chave e mova o volante de direção levemente em qualquer sentido.



■ Alarme de lembrete da chave

Um alarme irá soar para lembrá-lo de remover a chave da ignição, se a porta do motorista for aberta enquanto a chave de ignição for posicionada em “LOCK” ou “ACC”.

▲ ATENÇÃO

■ Partida do motor

Sempre acione a partida enquanto estiver sentado no banco do motorista. Em circunstância alguma pressione o pedal do acelerador durante a partida do motor. A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ Cuidados durante a condução

Não posicione a chave de ignição em “LOCK” durante a condução. Em caso de emergência, se for necessário desligar o motor enquanto o veículo estiver em movimento, posicione a chave em “ACC”. Isto poderá resultar em acidente se o motor for desligado durante a condução. (→P. 8-1-3)

▲ NOTA

■ Para evitar a descarga da bateria

Não mantenha a chave de ignição posicionada em “ACC” ou “ON” durante longos períodos sem que o motor esteja funcionando.

■ Partida do motor

- Caso a luz indicadora  acenda, aguarde alguns segundos (até que a luz se apague) para posicionar a chave em START.
- Não force a ignição por mais de 30 segundos por vez. Isto poderá superaquecer os sistemas do motor de partida e as fiações elétricas do veículo.
- Não acelere um motor frio.
- Se a partida do motor for difícil, ou se o motor morrer frequentemente, providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Botão de partida (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

Ao executar as operações abaixo com a chave eletrônica em seu poder, a partida do motor será acionada ou os modos do botão de partida serão comutados.

Partida do motor

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Verifique se a alavanca de mudança de marcha está posicionada em P.
- 3 Pressione firmemente o pedal de freio.



será apresentado no visor multifunção.

Caso não seja apresentado, não será possível a partida do motor.

- 4 Pressione o botão de partida.

O motor irá girar até que a partida seja acionada ou em até 30 segundos, o que ocorrer primeiro.

Continue pressionando o pedal de freio até que o motor esteja funcionando completamente.

A luz indicadora poderá acender, dependendo da temperatura ambiente e concentração de etanol no tanque de combustível.

A partida do motor será efetuada automaticamente após a luz indicadora apagar.



⚠ ATENÇÃO

Caso a luz indicadora  acenda, aguarde, pois a partida será efetuada automaticamente após alguns segundos, quando a luz apagar. Isso não indica impropriedade.

Não pressione o botão de partida enquanto a luz indicadora estiver acesa.

Desligar o motor

- 1 Pare o veículo.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- 3 Aplique o freio de estacionamento. (→P. 4-2-20)
- 4 Pressione o botão de partida.
- 5 Libere o pedal de freio e verifique se “LIGAR” no visor multifunção está apagado.

Alterar os modos do botão de partida

Os modos podem ser alterados pressionado-se o botão de partida com o pedal de freio liberado. (O modo será alterado sempre que o interruptor for pressionado).

Off*

Os sinalizadores de emergência podem ser utilizados.

O visor multifunção não será apresentado.

Modo ACCESSORY

Alguns componentes elétricos, como o sistema de áudio podem ser usados.

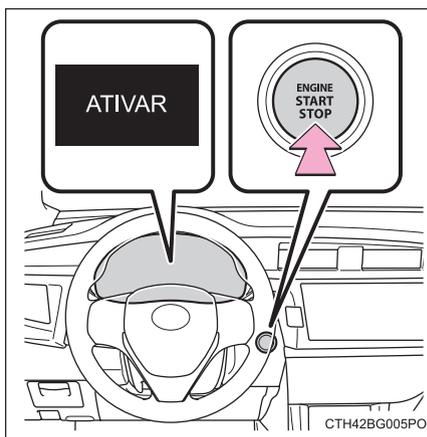
“ATIVAR” será apresentado no visor multifunção.

Modo IGNITION ON

Todos os componentes elétricos podem ser usados.

“ATIVAR” será apresentado no visor multifunção.

*: Se a alavanca de mudança de marcha estiver em qualquer posição exceto P quando o motor for desligado, o botão de partida passará ao modo ACCESSORY, não a “OFF”.



Ao desligar o motor com a alavanca de mudança de marcha em qualquer posição exceto P

Se o motor for desligado com a alavanca de mudança de marcha em qualquer posição exceto P, o botão de partida não será desligado mas, passará ao modo ACCESSORY. Execute o procedimento abaixo para desligar o interruptor:

- 1 Verifique se o freio de estacionamento está aplicado.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- 3 Verifique se “LIGAR” e “DESLIGAR” são apresentados alternadamente no visor multifunção e a seguir pressione o botão de partida uma vez.
- 4 Verifique se “LIGAR” e “DESLIGAR” no visor multifunção estão apagados.

■ Luz Indicadora

Quando a luz indicadora  acender, indica que o sistema de assistência para partida a frio está em funcionamento. Aguarde até que a luz indicadora apague e a seguir acione a partida do motor. Esta luz indicadora poderá não acender conforme a temperatura ambiente e a concentração de etanol do combustível no tanque.

■ Função auto power off

Se o veículo for mantido no modo ACCESSORY durante mais de 20 minutos ou IGNITION ON (sem que o motor esteja funcionando) durante mais de uma hora com a alavanca de mudança de marcha posicionada em P, o botão de partida desligará automaticamente. Entretanto, esta função não poderá evitar totalmente a descarga da bateria. Não saia do veículo com o botão de partida no modo ACCESSORY ou IGNITION ON durante longos períodos sem que o motor esteja funcionando.

■ Bateria da chave eletrônica descarregada

→P. 3-1-5

■ Condições que afetam a operação

→P. 3-2-19

■ Notas sobre a função de entrada

→P. 3-2-20

■ Se não houver partida do motor

● O sistema do immobilizador do motor poderá não ter sido desativado. (→P. 1-2-2). Contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

● Verifique se a alavanca de mudança de marcha está corretamente posicionada em P. A partida poderá não ser possível caso a alavanca de mudança esteja em uma posição diferente de P.

“MUDAR PARA A POSIÇÃO P PARA LIGAR” será apresentado no visor multifunção.

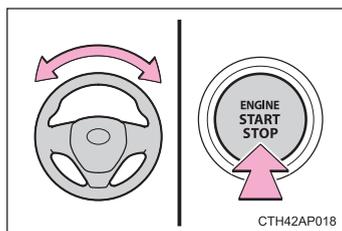
■ Trava da direção

Após desligar o botão de partida e abrir e fechar as portas, o volante de direção será travado devido à função de travamento da direção. Ao acionar o botão de partida novamente, cancelará automaticamente a trava da direção.

■ Quando o volante de direção não puder ser destravado

“TRAVA DO VOLANTE ATIVADA” será apresentado no visor multifunção.

Verifique se a alavanca de mudança de marcha está posicionada em P. Pressione o botão de partida ao mesmo tempo em que esterça o volante de direção para a esquerda e para a direita.

**■ Precaução quanto ao superaquecimento do motor de travamento da direção**

Para evitar o superaquecimento do motor de travamento da direção, o motor poderá cessar caso seja ligado e desligado repetidamente durante um curto período. Neste caso, evite acionar o motor. Após aproximadamente 10 segundos, o motor de travamento da direção irá retomar o funcionamento.

■ Quando “VERIFICAR O SISTEMA DE ENTRADA E PARTIDA” for apresentado no visor multifunção

O sistema pode estar apresentando uma impropriedade. Providencie a inspeção imediata do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- **Quando a bateria da chave eletrônica estiver descarregada**
→P. 7-3-32
- **Operação do botão de partida**
 - Ao acionar o botão de partida, um único e curto pressionamento é suficiente. Caso o interruptor seja pressionado incorretamente, a partida do motor poderá não ser acionada ou o modo do botão de partida poderá não ser comutado. Não é necessário pressionar e manter o interruptor pressionado.
 - Se houver tentativa de acionamento da partida do motor imediatamente após desligar o botão de partida, em alguns casos, a partida poderá não ser possível. Após desligar o motor, aguarde alguns segundos antes de acionar a partida novamente.
- **Se o sistema inteligente de entrada e partida foi desativado nos ajustes de personalização**
→P. 8-2-35

ATENÇÃO

■ **Partida do motor**

Sempre acione a partida enquanto estiver sentado no banco do motorista. Em circunstância alguma pressione o pedal do acelerador durante a partida do motor.

A negligência poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ **Cuidados durante a condução**

Se houver falha do motor enquanto o veículo estiver em movimento, não trave ou abra as portas até que o veículo esteja completamente parado e de maneira segura. A ativação da trava da direção nesta circunstância poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ **Desligar o motor em caso de emergência**

Se desejar desligar o motor em uma emergência durante a condução do veículo, pressione e mantenha pressionado o botão de partida por mais de 2 segundos, ou pressione-o brevemente 3 vezes ou mais sucessivamente. (→P. 8-1-3)

Entretanto, não toque no botão de partida durante a condução, exceto em caso de emergência. Se o motor for desligado durante a condução, o controle de frenagem e da direção estarão funcionando, porém os sistemas de assistência hidráulica da direção e servo-freio não estarão disponíveis. Isto tornará mais difícil frear e esterçar portanto, desacelere e pare o veículo assim que possível.

 **NOTA****■ Para evitar a descarga da bateria**

- Não mantenha o botão de partida no modo ACCESSORY ou IGNITION ON durante longos períodos sem que o motor esteja funcionando.
- Se “LIGAR” for apresentado no visor multifunção, o botão de partida não está desligado. Ao sair do veículo, sempre verifique se o botão de partida está desligado.
- Não desligue o motor com a alavanca de mudança de marcha em outra posição exceto P. Se o motor for desligado com a alavanca de mudança de marcha em outra posição, o botão de partida não será desligado mas, passará ao modo ACCESSORY. Se o veículo for mantido no modo ACCESSORY, poderá causar a descarga da bateria.

■ Partida do motor

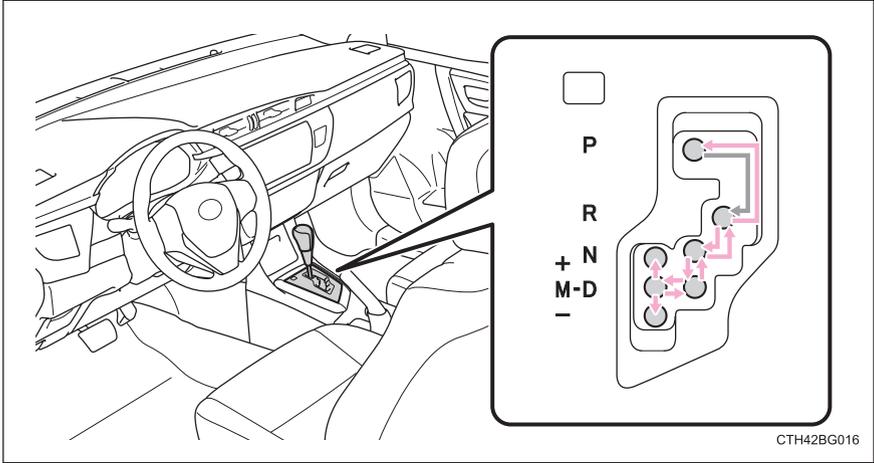
- Não acelere um motor frio.
- Se a partida do motor for difícil, ou se o motor morrer frequentemente, providencie imediatamente a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Sintomas que indicam uma impropriedade com o botão de partida

Caso o botão de partida esteja funcionando de forma anormal, como por exemplo, o interruptor emperrando ligeiramente, poderá haver uma impropriedade. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente.

Transmissão continuamente variável*

Posicionamento da alavanca de mudança de marcha



4

Ao dirigir

← Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

Com a chave de ignição posicionada em “ON”, pressione o pedal de freio e mova a alavanca de mudança de marcha.

Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

Com o botão de partida no modo IGNITION ON, pressione o pedal de freio e mova a alavanca de mudança de marcha.

Ao posicionar a alavanca de mudança de marcha entre P e D, certifique-se de que o veículo esteja completamente parado.

*: Se equipado

Uso das posições de mudança de marcha

Posição de mudança de marcha	Finalidade/função
P	Estacionamento do veículo/ partida do motor
R	Ré
N	Neutro
D	Condução normal*1
M	Modo de condução de mudança manual (mudança automática) sequencial esportivo de 7 velocidades*2 (→P. 4-2-14)

*1: Para melhorar o consumo de combustível e reduzir ruídos, posicione a alavanca de mudança de marcha em D durante a condução normal.

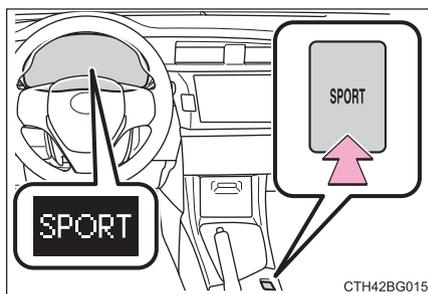
*2: Ao selecionar a posição de marcha utilizando a posição M, obtém-se uma força do freio-motor adequada, acionando-se a alavanca de mudança de marcha ou interruptores de troca de marchas no volante (se equipado).

Modo esportivo (se equipado)

Pressione o interruptor.

Use o modo esportivo para respostas mais rápidas de aceleração e condução em regiões montanhosas.

Pressione o interruptor novamente para retornar ao modo normal.



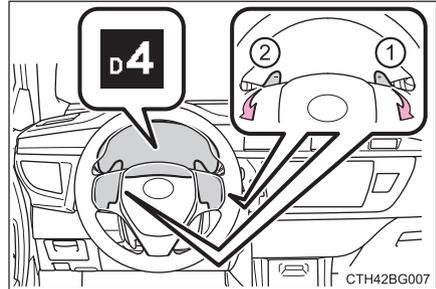
Modo de seleção de marcha sequencial com a alavanca na posição D (veículos com interruptores de troca de marchas no volante)

Para selecionar temporariamente o modo de mudança de marcha sequencial, via interruptores de marcha no volante, pressione simultaneamente os interruptores “+” e “-”. Ao selecionar a marcha usando os interruptores “-” e “+”, você poderá controlar a força do freio motor.

- ① Mudança ascendente
- ② Redução de marcha

A marcha selecionada, de D1 a D7, será apresentada no painel de instrumentos.

Para retomar ao modo normal de condução na posição D, mantenha pressionado o interruptor “+” de troca de marchas no volante por um breve período.



Mudança da posição de marcha na posição M

Para acessar o modo de mudança manual sequencial esportivo de 7 velocidades, mova a alavanca de mudança de marcha à posição M. As marchas poderão ser selecionadas acionando-se a alavanca de mudança de marcha ou os interruptores de troca de marchas no volante (se equipado).

① Mudança ascendente

② Redução de marcha

A marcha será alterada sempre que a alavanca de mudança de marcha for acionada.

A posição de marcha selecionada, de M1 a M7, será apresentada no painel de instrumentos.



Entretanto, mesmo quando na posição M, a seleção de marcha será automaticamente alterada, caso a rotação do motor esteja excessivamente alta ou baixa.

■ Funções da posição de marcha

- Você poderá selecionar entre 7 níveis de força de freio-motor.
- Uma posição de marcha mais baixa irá resultar em maior força de freio-motor do que uma posição de marcha mais alta, e a rotação do motor também irá aumentar.

■ Se a luz indicadora do modo de mudança manual sequencial esportivo de 7 velocidades não acender mesmo após a alavanca de mudança de marcha ser posicionada em M

Isto poderá indicar uma impropriedade no sistema da transmissão continuamente variável. Providencie a inspeção imediata do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

(Nesta situação, a transmissão irá funcionar da mesma maneira quando a alavanca de mudança de marcha estava posicionada em D).

- **Quando o veículo parar com a alavanca de mudança de marcha posicionada em M**
 - A transmissão será automaticamente reduzida para a posição M1 quando o veículo parar.
 - Após uma parada, o veículo irá arrancar em M1.
 - A posição da marcha é fixada em M1 enquanto o veículo estiver parado.
- **Quando dirigir com o controle de cruzeiro ativado (se equipado)**

Mesmo ao executar as ações abaixo com a intenção de habilitar o freio motor, este não será ativado pois o controle de cruzeiro não será cancelado.

 - Durante a condução em D ou no modo de mudança manual sequencial esportivo de 7 velocidades, e houver a tentativa de redução de marcha para 6, 5 ou 4. (→P. 4-2-14)
 - Ao comutar o modo de condução para o modo esportivo durante a condução na posição D. (→P. 4-2-12)
- **Alarme de advertência de restrição de redução de marcha**

Para garantir a segurança e desempenho de condução, o funcionamento da redução de marcha poderá às vezes ser restringido. Em algumas circunstâncias, a redução de marcha poderá não ser possível mesmo quando a alavanca de mudança de marcha for acionada. (O alarme irá soar duas vezes).
- **Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P**

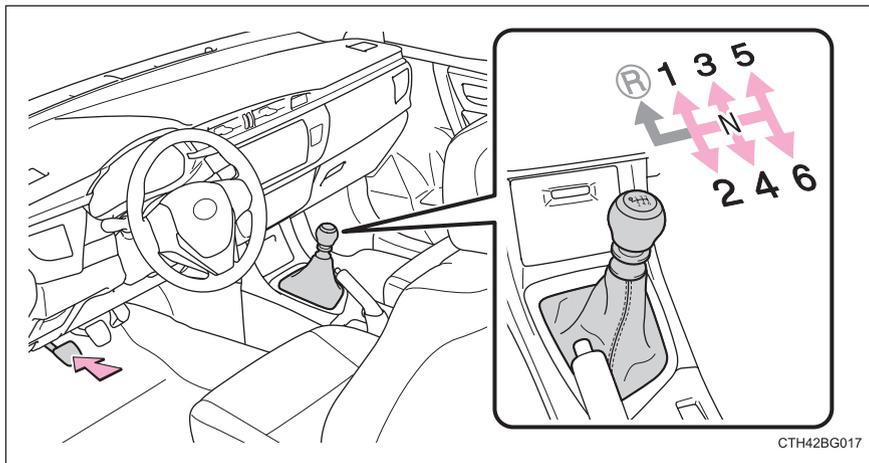
→P. 8-2-34

▲ ATENÇÃO**■ Dirigir em superfícies escorregadias**

Seja cauteloso ao reduzir e acelerar bruscamente, pois isto poderá resultar em derrapagem para um dos lados ou patinamento das rodas.

Transmissão manual*

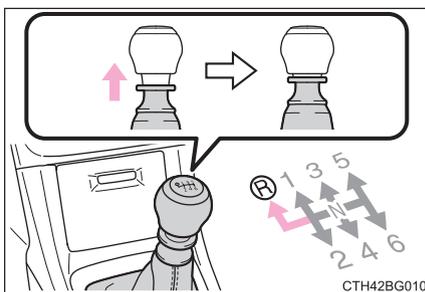
Posicionamento da alavanca de mudança de marcha



Pressione totalmente o pedal da embreagem antes de mover a alavanca de mudança de marcha, e a seguir libere-o lentamente.

Posicionamento da alavanca de mudança de marcha em R

Mova a alavanca de mudança de marcha para R enquanto levanta o anel seletor.



*: Se equipado

■ Velocidades máximas permitidas

Observe as velocidades máximas permitidas em cada marcha quando for necessário usar aceleração máxima.

Posição da alavanca	Velocidade máxima (km/h)
1	49
2	91
3	133
4	179

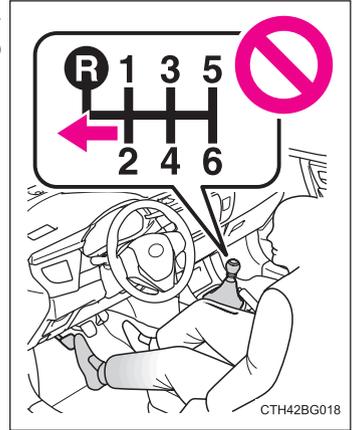
■ Velocidades recomendadas para trocas de marcha

Para garantir o menor nível de emissões e a economia do motor, recomendamos realizar as trocas de marcha nas seguintes velocidades.

Trocas de marcha	Velocidade (km/h)
1 ^a → 2 ^a	20
2 ^a → 3 ^a	30
3 ^a → 4 ^a	53
4 ^a → 5 ^a	64
5 ^a → 6 ^a	74

 **NOTA****■ Para evitar danos à transmissão**

- Não mude a alavanca de mudança de marcha para a posição R sem pressionar o pedal da embreagem.

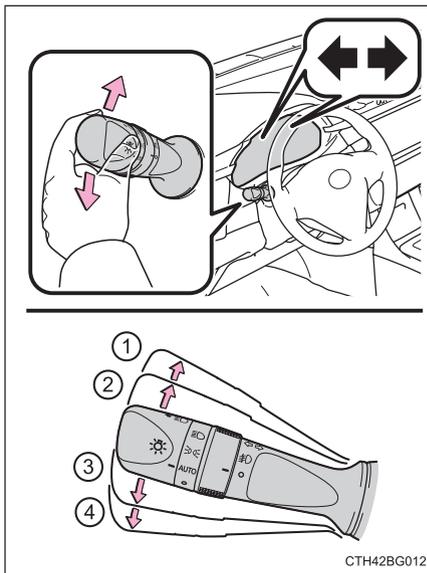


- Não levante a seção do anel exceto ao mudar a alavanca para a posição R.
- Mude a alavanca de mudança de marcha para a posição R somente quando o veículo estiver parado.

Alavanca do sinalizador de direção

Instruções de operação

- ① Sinalização de curva à direita
- ② Sinalização de mudança de pista para a direita (mova a alavanca a meio curso e solte-a)
Os sinalizadores do lado direito irão piscar 3 vezes.
- ③ Sinalização de mudança de pista para a esquerda (mova a alavanca a meio curso e solte-a)
Os sinalizadores do lado esquerdo irão piscar 3 vezes.
- ④ Sinalização de curva à esquerda



CTH42BG012

■ Os sinalizadores de direção poderão ser acionados quando

- ▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

A chave de ignição está posicionada em “ON”.

- ▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

O botão de partida estiver posicionado no modo IGNITION ON.

■ Se as luzes indicadoras piscarem mais rapidamente do que o normal

Verifique se as lâmpadas dos sinalizadores de direção dianteiros ou traseiros não estão queimadas.

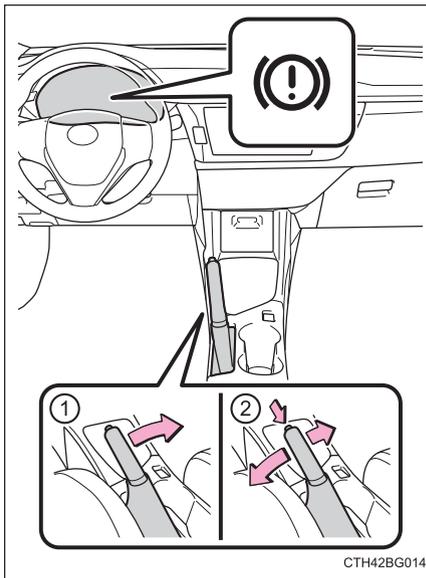
■ Personalização

O ajuste do lampejamento dos sinalizadores de direção durante uma mudança de pista pode ser alterado. (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 9-2-2)

Freio de estacionamento

Instruções de operação

- ① Para aplicar o freio de estacionamento, puxe totalmente a alavanca, enquanto pressiona o pedal de freio.
- ② Para liberar o freio de estacionamento, levante levemente a alavanca e abaixe-a totalmente enquanto pressiona o botão.



CTH42BG014

■ Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado

Um alarme irá soar se o veículo for conduzido à velocidade de aproximadamente 5 km/h ou acima com o freio de estacionamento aplicado. (→P. 8-2-9, 8-2-15)

⚠ NOTA

■ Antes de dirigir

Libere totalmente o freio de estacionamento.

Dirigir o veículo com o freio de estacionamento aplicado, resultará em superaquecimento dos componentes do freio o que poderá afetar o desempenho dos freios e aumentar o desgaste dos mesmos.

Seção 4-3 Operação das luzes e limpadores

4

- Faróis
- Faróis de neblina
- Limpadores e lavador do para-brisa

Faróis

Os faróis podem ser acionados manual ou automaticamente.

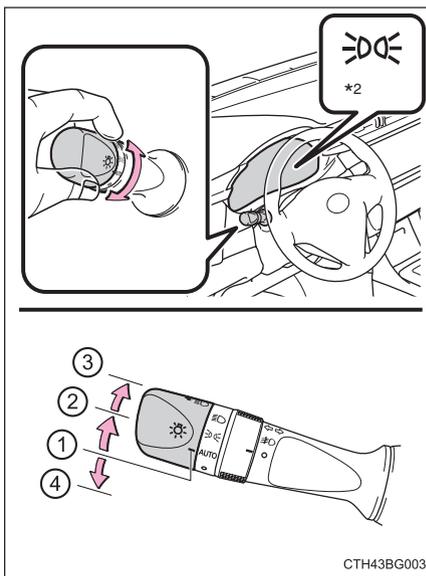
Instruções de operação

Ao girar a extremidade da alavanca, as luzes irão acender conforme segue:

- ① **AUTO** ^{*1} Os faróis e todas as luzes listadas abaixo acendem e se apagam automaticamente.
(Quando o botão de partida estiver no modo IGNITION ON.)
- ②  As luzes dianteiras, traseiras, da placa de licença e do painel de instrumentos acendem.
- ③  Os faróis e todas as luzes listadas acima acendem.
- ④  Off (Apagadas)

*1: Se equipado

*2: Veículos com visor multifunção

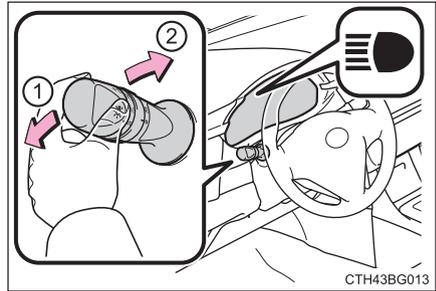


CTH43BG003

Acender o fecho alto dos faróis

- ① Com os faróis acesos, pressione para frente a alavanca para acender os fechos altos.
- ② Retorne a alavanca à posição central para apagar os fechos altos. Puxe a alavanca na sua direção e solte-a para piscar os fechos altos uma vez.

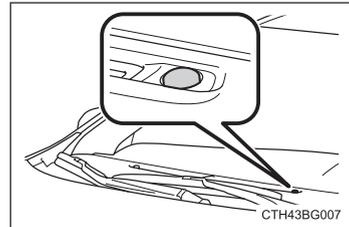
Você poderá piscar os fechos altos com os faróis acesos ou apagados.



■ Sensor de controle dos faróis (se equipado)

O sensor poderá não funcionar corretamente se um objeto for posicionado sobre o sensor, ou se algum objeto for fixado no para-brisa causando obstrução do sensor.

Isto irá interferir na capacidade do sensor em detectar o nível da luz ambiente e poderá resultar em impropriedade do sistema automático dos faróis.



■ Sistema de desligamento automático de luzes

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

Os faróis e as lanternas traseiras irão apagar automaticamente se a chave de ignição for posicionada em “ACC” ou desligada e a porta do motorista for aberta.

Para acender as luzes novamente, posicione a chave de ignição em “ON” ou desligue o interruptor de luzes uma vez e a seguir retorne a

☞☞ ou ☞☞D .

- ▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

Os faróis e as lanternas traseiras irão apagar automaticamente se o botão de partida for posicionado no modo ACCESSORY ou desligado e a porta do motorista for aberta.

Para acender as luzes novamente, posicione o botão de partida no modo IGNITION ON ou desligue o interruptor de luzes uma vez e a seguir retorne a  ou .

■ Alarme de lembrete de luzes

- ▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

Um alarme irá soar quando a chave de ignição for posicionada em “LOCK” ou “ACC” e a porta do motorista for aberta com as luzes acesas.

- ▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

Um alarme irá soar se o botão de partida for desligado ou posicionado no modo ACCESSORY e a porta do motorista for aberta com as luzes acesas.

■ Função de economia da bateria

Para evitar a descarga da bateria do veículo, se os faróis e/ou lanternas traseiras estiverem acesas quando a chave de ignição for posicionada em “LOCK” (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida) ou após seu desligamento (veículos com sistema inteligente de entrada e partida) a função de economia da bateria funcionará e apagará automaticamente todas as luzes após aproximadamente 20 minutos.

Quando a chave de ignição for posicionada em “ON” (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida) ou no modo IGNITION ON (veículos com sistema inteligente de entrada e partida), a função de economia da bateria será desativada.

Quando alguma das situações abaixo for executada, a função de economia da bateria será cancelada uma vez e a seguir será reativada. Todas as luzes serão apagadas automaticamente 20 minutos após a reativação da função de economia da bateria:

- Quando o interruptor dos faróis for acionado.
- Quando uma porta ou o porta-malas for aberto ou fechado.

■ Sistema de regulação automática de altura dos faróis (se equipado)

O nível dos faróis será ajustado automaticamente conforme o número de passageiros e a condição de carga do veículo para garantir que os faróis não irão interferir com outros usuários da pista.

■ Personalização

Os ajustes (por exemplo, sensibilidade do sensor de luzes) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados:

→P. 9-2-2)

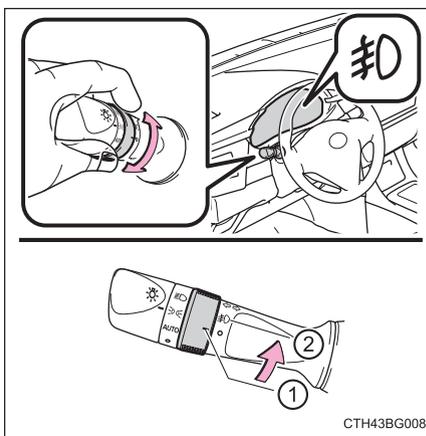
**NOTA****■ Para evitar a descarga da bateria**

Não mantenha as luzes acesas além do necessário quando o motor não estiver funcionando.

Faróis de neblina*

Os faróis de neblina asseguram excelente visibilidade em condições difíceis de condução, por exemplo sob chuva ou neblina.

- ① ○ Faróis de neblina apagados
- ② ☹ Faróis de neblina acesos



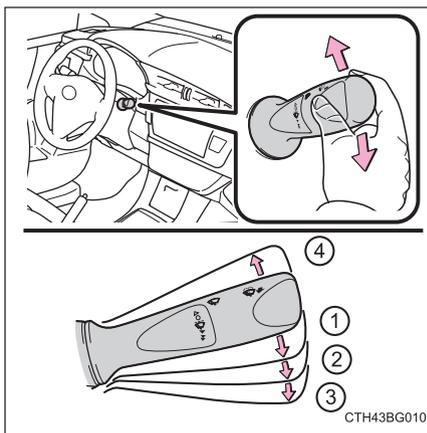
- Os faróis de neblina poderão ser usados quando Os faróis ou lanternas dianteiras estiverem acesas.

*: Se equipado

Limpadores e lavador do para-brisa

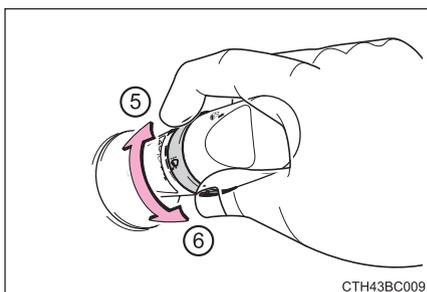
Operação do limpador

- ①  Operação intermitente do limpador do para-brisa
- ②  Operação em velocidade baixa do limpador do para-brisa
- ③  Operação em velocidade alta do limpador do para-brisa
- ④  Operação manual



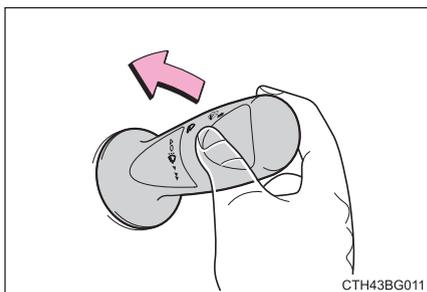
Veículos equipados com ajuste de intervalo: Os intervalos do limpador podem ser ajustados quando for selecionada a operação intermitente.

- ⑤ Aumenta a frequência do limpador do para-brisa intermitente
- ⑥ Diminui a frequência do limpador do para-brisa intermitente



Operação dupla do lavador/limpador

Os limpadores serão acionados automaticamente algumas vezes após o acionamento do lavador.



■ Os limpadores e lavador do para-brisa poderão ser usados quando

- ▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

A chave de ignição está posicionada em “ON”.

- ▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

O botão de partida estiver posicionado no modo IGNITION ON.

■ Se não houver pulverização de fluido do lavador

Verifique se os bocais do lavador não estão obstruídos e se há fluido no reservatório do lavador do para-brisa.

⚠ ATENÇÃO**■ Cuidados sobre o uso do fluido do lavador**

Em temperaturas muito baixas, não utilize o fluido do lavador até que o para-brisa aqueça. O fluido poderá congelar no para-brisa resultando em baixa visibilidade. Isto poderá causar um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

⚠ NOTA**■ Quando o para-brisa estiver seco**

Não use os limpadores, uma vez que poderão danificar o para-brisa.

■ Quando o reservatório do lavador estiver vazio

Não acione continuamente o interruptor uma vez que a bomba de fluido do lavador poderá superaquecer.

■ Quando o bocal do lavador estiver obstruído

Neste caso, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Não tente limpá-lo usando alfinete ou outro objeto. O bocal poderá ser danificado.

Seção 4-4 Reabastecimento

4

- Abrir a tampa do tanque de combustível

Abrir a tampa do tanque de combustível

Execute as etapas abaixo para abrir a tampa do tanque de combustível.

Antes de reabastecer o veículo

- Feche todas as portas e vidros e desligue o botão de partida/ chave de ignição.
- Confirme o tipo de combustível.

■ Tipos de combustível

Gasolina tipo C, preferencialmente Gasolina Aditivada e com Índice Antidetonante* (Octanagem IAD) mínimo de 87 e/ ou etanol.

* A Octanagem no Brasil é normalmente expressa na unidade IAD (Índice Anti-Detonante). Eventualmente pode ser expressa em RON (Research Octane Number - Número de Octanas Pesquisadas)

■ Reabastecimento

Observe as precauções abaixo ao alterar os combustíveis, para manter o desempenho de partida e condução.

- Não altere os combustíveis quando o nível do tanque de combustível for 1/4 ou inferior.
- Sempre abasteça no mínimo 10 L de combustível.
- Após o reabastecimento, aqueça o motor ou dirija o veículo durante no mínimo 5 minutos ou 10 km.
- Não acelere rapidamente logo após o reabastecimento.

ATENÇÃO

■ Nota sobre a qualidade do combustível

- Não use combustíveis com qualidade fora da especificada na legislação vigente. O uso de combustíveis adulterados resultará em danos ao motor.
- Não use combustíveis que contenham chumbo.

Combustíveis com chumbo causarão danos ao conversor catalítico de três vias e funcionamento incorreto do sistema de controle de emissões.

⚠ ATENÇÃO**■ Reabastecimento do veículo**

Observe as precauções abaixo durante o reabastecimento do veículo. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Após sair do veículo e antes de abrir a portinhola do tanque de combustível, toque uma superfície metálica sem pintura para descarregar toda eletricidade estática. É importante descarregar toda eletricidade estática antes do reabastecimento pois as faíscas resultantes da eletricidade estática poderão causar a ignição dos vapores de combustível.

- Sempre segure as empunhaduras da tampa do tanque de combustível e gire-a lentamente para removê-la.

Um assobio poderá ser ouvido quando a tampa soltar. Aguarde até que o ruído cesse antes de remover a tampa. Nas altas temperaturas, o combustível pressurizado poderá jorrar do tanque de abastecimento e causar ferimentos.

- Não permita a ninguém que não tenha descarregado a eletricidade estática do corpo que se aproxime do tanque de combustível aberto.

- Não inale o combustível vaporizado.

O combustível contém substâncias perigosas se for inalado.

- Não fume durante o reabastecimento do combustível.

Isto poderá causar a ignição do combustível e resultar em incêndio.

- Não retorne ao veículo ou toque em qualquer pessoa ou objeto que esteja carregado estaticamente.

Isto poderá causar formação de eletricidade estática, resultando em possível risco de combustão espontânea.

■ Ao reabastecer

Observe as precauções abaixo para evitar transbordamento de combustível do tanque:

- Fixe firmemente o bocal de combustível no tanque.
- Interrompa o abastecimento do tanque após ouvir um “click” do bocal de combustível.
- Não abasteça além do limite superior do tanque de combustível.

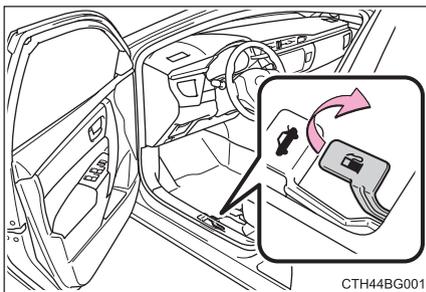
 **NOTA****Reabastecimento**

Não derrame combustível durante o reabastecimento.

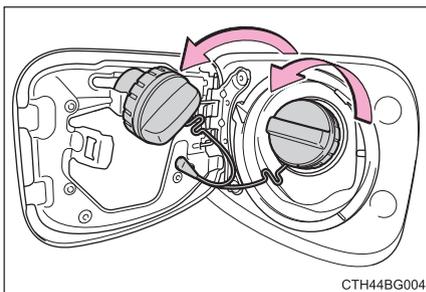
A negligência poderá danificar o veículo, como causar operação anormal dos sistemas de escapamento ou danos aos componentes do sistema de combustível ou às superfícies pintadas do veículo.

Abrir a tampa do tanque de combustível

- 1 Puxe o dispositivo de abertura para abrir a portinhola do tanque de combustível.

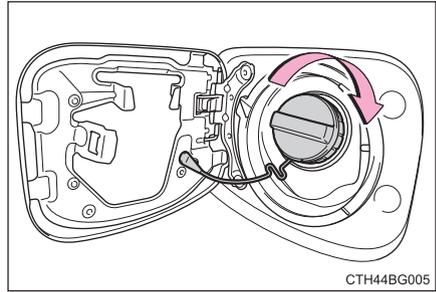


- 2 Gire lentamente a tampa do tanque de combustível para removê-la e fixe-a atrás da portinhola do tanque de combustível.



Fechar a tampa do tanque de combustível

Após o reabastecimento, gire a tampa do tanque de combustível até ouvir um “click”. Após soltar, a tampa irá girar levemente no sentido oposto.

**⚠ ATENÇÃO****■ Ao substituir a tampa do tanque de combustível**

Use somente tampa do tanque de combustível genuína Toyota projetada para o seu veículo. A negligência poderá resultar em incêndio ou outro incidente que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

Seção 4-5 Uso dos sistemas de suporte à condução

4

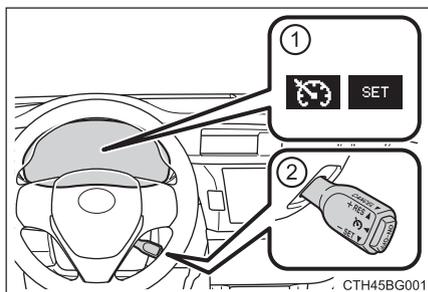
- Controle de cruzeiro
- Sistema de monitoramento da visão traseira
- Sistemas de suporte à condução

Controle de cruzeiro*

Síntese das funções

Use o controle de cruzeiro para manter a velocidade ajustada sem usar o pedal do acelerador.

- ① Luzes indicadoras
- ② Interruptor do controle de cruzeiro

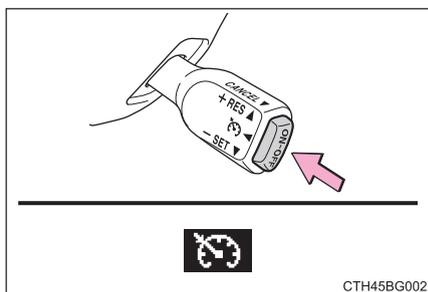


Seleção da velocidade especificada

- 1 Pressione o botão “ON-OFF” para ativar o controle de cruzeiro.

A luz indicadora do controle de cruzeiro irá acender.

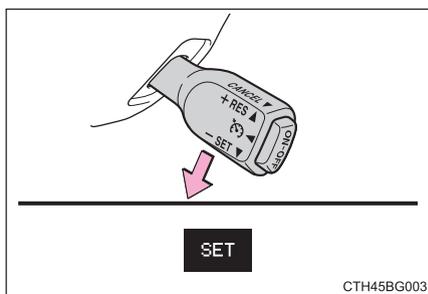
Pressione o botão novamente para desativar o controle de cruzeiro.



- 2 Acelere ou desacelere à velocidade desejada, e pressione a alavanca para baixo para selecionar a velocidade.

A luz indicadora “SET” irá acender.

A velocidade do veículo no momento em que a alavanca for liberada será a velocidade selecionada.



*: Se equipado

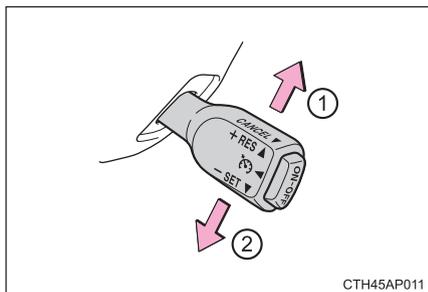
Ajuste da velocidade selecionada

Para alterar a velocidade ajustada, acione a alavanca até que a velocidade desejada seja obtida.

- ① Aumentar a velocidade
- ② Reduzir a velocidade

Ajuste fino: Mova a alavanca momentaneamente no sentido desejado.

Ajuste amplo: Mantenha a alavanca pressionada no sentido desejado.



CTH45AP011

A velocidade ajustada será aumentada ou reduzida conforme segue:

Ajuste fino: Cada toque na alavanca altera a velocidade em aproximadamente 1,6 km/h.

Ajuste amplo: A velocidade ajustada poderá ser aumentada ou reduzida continuamente até que a alavanca seja liberada.

4

Ao dirigir

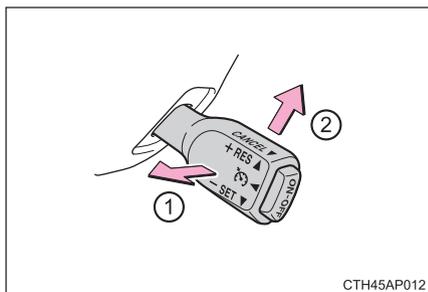
Cancelamento e retomada do controle de cruzeiro

- ① Puxe a alavanca na sua direção para cancelar o controle de cruzeiro.

A velocidade ajustada também será cancelada quando os freios forem aplicados.

- ② Pressione a alavanca para cima para retomar o controle de cruzeiro.

A retomada do sistema está disponível quando a velocidade do veículo estiver acima de aproximadamente 40 km/h.



CTH45AP012

■ O controle de cruzeiro poderá ser ajustado quando

- A alavanca de mudança de marcha estiver posicionada em D ou M ou na faixa 4 ou acima.
- A faixa 4 ou acima for selecionada utilizando os interruptores de troca de marchas no volante.
- A velocidade do veículo estiver acima de aproximadamente 40 km/h.

■ Aceleração após o ajuste da velocidade do veículo

- O veículo poderá ser acelerado normalmente. Após a aceleração, a velocidade ajustada será retomada.
- Mesmo sem o cancelamento do controle de cruzeiro, a velocidade ajustada poderá ser aumentada acelerando o veículo à velocidade desejada e em seguida, pressionando a alavanca para baixo para ajustar a nova velocidade.

■ Cancelamento automático do controle de cruzeiro

O sistema será cancelado em uma das situações abaixo.

- A velocidade real do veículo for reduzida mais de 16 km/h abaixo da velocidade pré-ajustada.

Neste momento, a velocidade memorizada não será retida.

- A velocidade real do veículo estiver abaixo de aproximadamente 40 km/h.

■ Se uma mensagem de advertência do controle de cruzeiro for apresentada no visor multifunção

Pressione o botão “ON-OFF” uma vez para desativar o sistema, e em seguida pressione o botão novamente para reativar o sistema.

Se a velocidade do controle de cruzeiro não puder ser ajustada ou o sistema for cancelado imediatamente após ser ativado, poderá haver impropriedade no controle de cruzeiro. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

⚠️ ATENÇÃO**■ Para evitar a ativação acidental do controle de cruzeiro**

Desligue o controle de cruzeiro com o botão “ON-OFF” quando não estiver em uso.

■ Situações inadequadas para o controle de cruzeiro

Não use o controle de cruzeiro em qualquer das situações abaixo.

A negligência poderá resultar em perda do controle do veículo, podendo ocasionar acidentes graves ou fatais.

- Trânsito pesado
- Pistas com curvas fechadas
- Pistas muito sinuosas
- Pistas escorregadias, como pistas molhadas
- Aclives íngremes

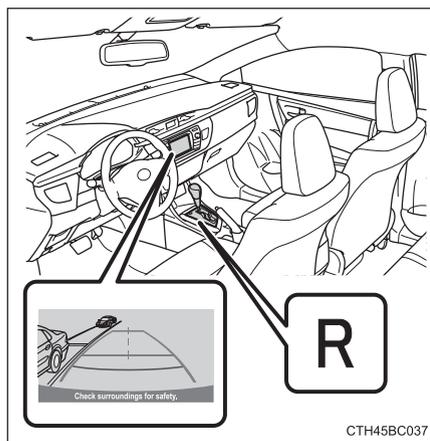
A velocidade do veículo pode ultrapassar a velocidade ajustada ao conduzir em declives íngremes.

- Durante um rebocamento de emergência

Sistema de monitoramento da visão traseira*

O sistema de monitoramento da visão traseira auxilia o motorista exibindo uma imagem da área atrás do veículo e linhas guias durante a ré, por exemplo durante o estacionamento.

O objetivo das ilustrações de tela utilizadas neste texto, é apenas exemplo, podendo diferir da imagem que realmente é apresentada na tela.



▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

A imagem da visão traseira será apresentada se a alavanca de mudança de marcha for posicionada em R com a chave de ignição posicionada em "ON".

▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

A imagem da visão traseira será apresentada se a alavanca de mudança de marcha for posicionada em R com o botão de partida no modo IGNITION ON.

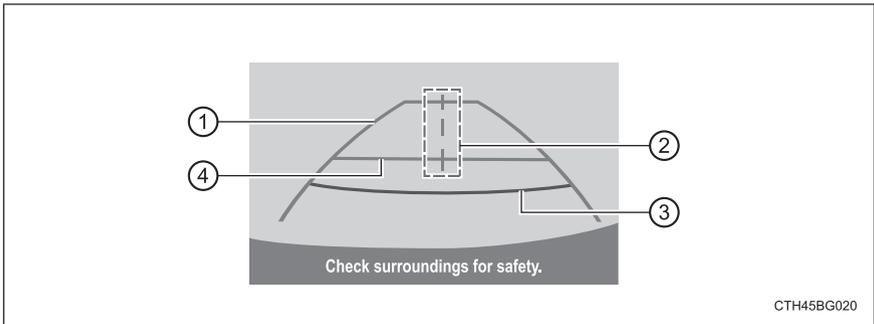
O sistema de monitoramento da visão traseira será desativado nas situações abaixo:

- Quando a alavanca de mudança de marcha estiver em outra posição exceto R
- Quando outra função for acionada

*: Se equipado

Ao usar o sistema de monitoramento da visão traseira

■ Descrição da tela



① Linhas guias da largura do veículo

A linha indica um percurso guia quando o veículo está sendo conduzido em linha reta e em ré.

A largura apresentada é mais larga que a largura real do veículo.

② Linhas guias centrais do veículo

Estas linhas indicam o centro estimado do veículo no solo.

③ Linha guia de distância

A linha apresenta pontos de aproximadamente 0,5 m (vermelho) a partir do centro da extremidade do para-choque.

④ Linha guia de distância

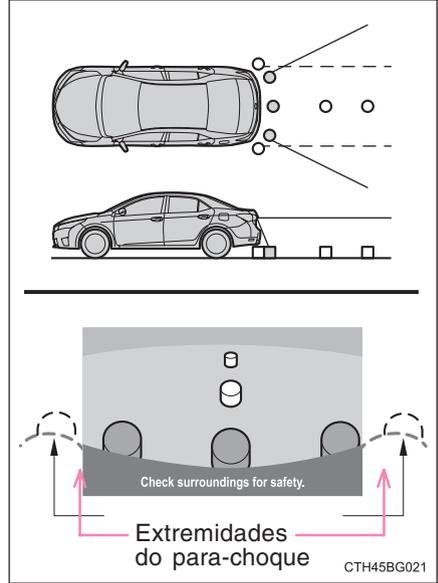
A linha apresenta a distância atrás do veículo, um ponto de aproximadamente 1 m (azul) a partir da extremidade do para-choque.

Precauções quanto ao sistema de monitoramento da visão traseira

■ Área apresentada na tela

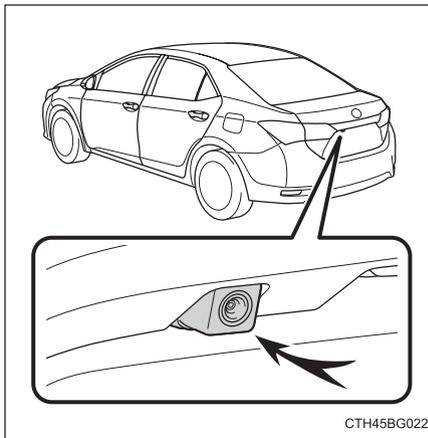
O sistema de monitoramento da visão traseira apresenta uma imagem da visão a partir do para-choque traseiro do veículo.

- A área exibida na tela pode variar, conforme as condições de orientação do veículo.
- Objetos que estejam próximos às extremidades do para-choque ou sob o para-choque não poderão ser apresentados na tela.
- A câmera utiliza uma lente especial. A distância da imagem apresentada na tela é diferente da distância real.
- Itens localizados acima da câmera não poderão ser apresentados no monitor.



■ Câmera do sistema de monitoramento da visão traseira

A câmera do sistema de monitoramento da visão traseira está localizada acima da placa de licença.



● Uso da câmera

Se a lente da câmera estiver suja, não poderá transmitir uma imagem nítida. Se gotas d'água ou lama aderirem à lente, lave-a com água e seque-a com um pano macio. Se a lente estiver extremamente suja, lave-a com um produto de limpeza neutro e enxágue.

■ Diferenças entre a tela e a pista real

As linhas guias de distância e as linhas guias da largura do veículo podem não estar realmente paralelas em relação às linhas divisórias da vaga de estacionamento, mesmo que aparentem estar. Certifique-se de verificar visualmente.

As distâncias entre as linhas guias da largura do veículo e as linhas divisórias esquerda e direita da vaga de estacionamento poderão não ser iguais, mesmo que aparentem ser. Certifique-se de verificar visualmente.

As linhas guias de distância fornecem uma guia de distância para superfícies planas. No caso de alguma das situações a seguir, há uma margem de erro entre as linhas guias de fixação na tela e a distância/curso real na pista.

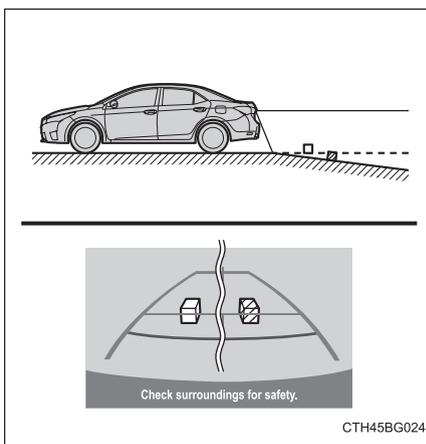
- Quando o solo atrás do veículo apresentar uma subida íngreme

As linhas guias de distância parecerão estar mais próximas do veículo que a distância real. Devido a isto, os objetos irão parecer estar mais distantes do que realmente estão. Da mesma forma, haverá uma margem de erro entre as linhas guias e a distância/curso real na pista.



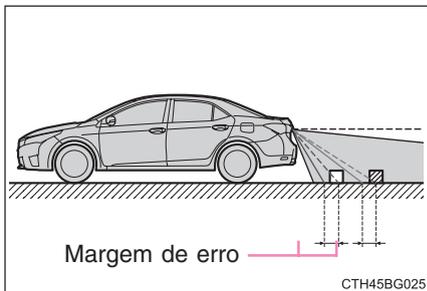
- Quando o solo atrás do veículo apresentar uma descida íngreme

As linhas guias de distância parecerão estar mais distantes do veículo que a distância real. Devido a isto, os objetos irão parecer estar mais próximos do que realmente estão. Da mesma forma, haverá uma margem de erro entre as linhas guias e a distância/curso real na pista.



- Quando uma parte do veículo ficar inclinada

Quando uma parte do veículo ficar inclinada devido a quantidade de passageiros ou da distribuição da carga, há uma margem de erro entre as linhas guias de fixação na tela e a distância/curso real na pista.

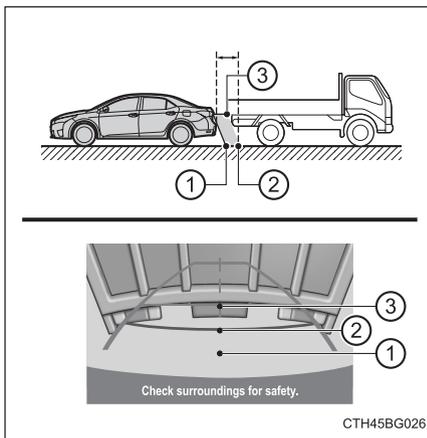


■ Ao aproximar-se de objetos tridimensionais

As linhas guias de distância são apresentadas conforme os objetos de superfície plana (como por exemplo, a pista). Não será possível determinar a posição de objetos tridimensionais (como por exemplo, veículos), utilizando as linhas guias de distância. Ao aproximar-se de um objeto tridimensional que se estenda para fora (como por exemplo, a plataforma de um caminhão), seja cauteloso em relação ao seguinte.

- Linhas guias de distância

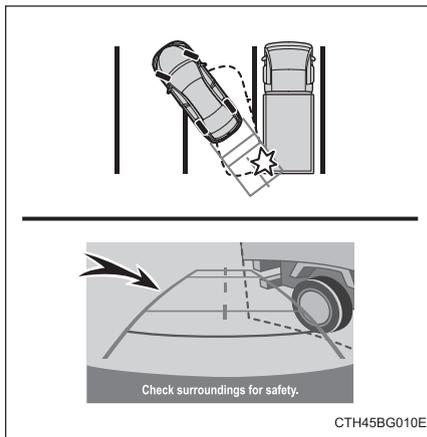
Verifique visualmente as imediações e a área atrás do veículo. Na tela, parece que o caminhão está estacionando no ponto ②. Entretanto, na realidade, se você retornar ao ponto ①, você irá atingir o caminhão. Na tela, parece que ① está mais próximo e ③ mais distante. Entretanto, na realidade, a distância de ① a ③ é a mesma, e ② está mais distante que ① e ③.



- Linhas guias da largura do veículo

Verifique visualmente as imediações e a área atrás do veículo. No caso indicado abaixo, o caminhão parece estar fora das linhas guias da largura do veículo e o veículo não parece estar como se tivesse atingido o caminhão. Entretanto, a carroçaria traseira do caminhão poderá realmente atravessar as linhas guias da largura do veículo. Na realidade, ao conduzir em ré, conforme orientado pelas linhas guias de largura do veículo, o veículo poderá atingir o caminhão.

Linhas guias da largura do veículo



Fatos que você deve saber

■ Se você perceber algum sintoma

Caso perceba algum dos sintomas abaixo, consulte a causa provável e a solução, e verifique novamente.

Caso o sintoma não seja resolvido através da solução, solicite a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Causa provável	Solução
É difícil visualizar a imagem	
<ul style="list-style-type: none"> • O veículo está em uma área escura • A temperatura próxima à lente está alta ou baixa • A temperatura externa está baixa • Há gotas de água na câmera • Está chovendo ou está úmido • Materiais estranhos, (lama, etc.) aderiram à lente da câmera • Há riscos na câmera • A luz solar ou faróis estão incidindo diretamente na lente da câmera • O veículo está sob luzes fluorescentes, luzes de sódio, luzes de mercúrio, etc. 	<p>Caso isto aconteça devido a estas razões, isto não indica uma impropriedade.</p> <p>Dirija em ré enquanto verifica visualmente as imediações do veículo. (Utilize o monitor novamente, logo que as condições estejam melhores).</p> <p>Para tipo B: A imagem na tela pode ser ajustada. Para ajustar, consulte o “Guia Rápido do Sistema Multimídia”.</p>
A imagem está embaçada	
Sujeira ou materiais estranhos (como gotas de água, lama, etc.) aderiram à lente da câmera.	<p>Lave a lente da câmera com água e seque-a com um pano macio.</p> <p>Lave com sabão neutro caso a sujeira seja persistente.</p>
A imagem está desalinhada	
A câmera ou a área próxima foi submetida a impactos fortes.	Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Causa provável	Solução
As linhas guias de fixação estão muito desalinhadas	
<ul style="list-style-type: none">• O veículo está inclinado (há carga pesada no veículo, a pressão do pneu está baixa devido a um pneu furado, etc.)• O veículo estiver em superfície inclinada.	Caso isto aconteça devido a estas razões, isto não indica uma impropriedade. Dirija em ré enquanto verifica visualmente as imediações do veículo.
A posição da câmera está desalinhada.	Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Selecionar um idioma

Consulte o Guia Rápido do Sistema Multimídia.

⚠ ATENÇÃO**■ Ao usar o sistema de monitoramento da visão traseira**

O sistema de monitoramento da visão traseira é um dispositivo complementar cujo objetivo é ajudar o motorista durante a condução em ré. Ao dirigir em ré, certifique-se de verificar visualmente atrás e ao redor do veículo antes de prosseguir.

Observe as precauções abaixo para evitar um acidente, que poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

- Jamais dependa totalmente do sistema de monitoramento da visão traseira ao dirigir em ré.

A imagem e a posição das linhas guias apresentadas na tela podem ser diferentes da condição real.

- Seja cauteloso, da mesma forma que faria ao conduzir qualquer veículo em ré.
- Certifique-se de conduzir lentamente em marcha à ré, pressionando o pedal de freio para controlar a velocidade do veículo.
- As instruções fornecidas servem apenas como orientação.

Quando e quanto esterçar o volante de direção ao estacionar, irá variar conforme as condições do trânsito, condições da superfície da pista, condição do veículo, etc. É necessário estar totalmente consciente disto antes de utilizar o sistema de monitoramento da visão traseira.

- Ao estacionar, certifique-se de verificar se a vaga de estacionamento irá acomodar seu veículo antes de manobrá-lo.
- Não use o sistema de monitoramento da visão traseira nos casos abaixo:
 - Em superfícies escorregadias
 - Quando a tampa do porta-malas não estiver totalmente fechada
 - Em pistas que não sejam planas ou retas, tais como curvas ou subidas.
- Em baixas temperaturas, a tela poderá escurecer ou a imagem poderá ficar fraca. A imagem poderá distorcer quando o veículo estiver em movimento, ou você poderá ser incapaz de visualizar a imagem na tela. Certifique-se de verificar visualmente e com os espelhos retrovisores ao redor de todo o veículo antes de prosseguir.
- Se as dimensões dos pneus forem alteradas, a posição das linhas guias de fixação apresentadas na tela poderão ser alteradas.
- A câmera utiliza uma lente especial. As distâncias entre os objetos e pedestres que aparecem na imagem apresentada na tela serão diferentes das distâncias reais. (→P. 4-5-9)

 **NOTA****■ Como usar a câmera**

- O sistema de monitoramento da visão traseira poderá não funcionar corretamente nos casos abaixo:
 - Se a traseira do veículo sofreu uma colisão, a posição e o ângulo de instalação da câmera poderão ser alterados.
 - A câmera é à prova d'água. Não remova, desmonte ou modifique-a. Isto poderá resultar em funcionamento incorreto.
 - Não esfregue a lente da câmera com força. Se a lente da câmera for riscada, não poderá transmitir uma imagem nítida.
 - Não permita a aderência de solventes orgânicos, cera automotiva, limpa-vidros ou cristalização de pintura na câmera. Caso isto ocorra, limpe-a o mais rapidamente possível.
 - Se houver mudanças bruscas de temperatura, como ao jogar água quente no veículo em dias frios, o sistema poderá não funcionar normalmente.
 - Ao lavar o veículo, não aplique jatos intensos de água na câmera ou em suas áreas próximas. A negligência poderá resultar em impropriedade na câmera.
 - Quando a câmera for usada em locais com luzes fluorescentes, lâmpadas de sódio ou lâmpadas de mercúrio, etc., as luzes e as áreas iluminadas podem parecer trêmulas.
- Não submeta a câmera a impactos fortes uma vez que isto poderá causar uma impropriedade. Caso isto ocorra, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota o mais rapidamente possível.

Sistemas de suporte à condução

Para aumentar a segurança e o desempenho na condução, os sistemas abaixo funcionam automaticamente em resposta às diversas condições de condução. Entretanto, lembre-se de que estes sistemas são complementares e portanto não dependa exclusivamente deles ao dirigir o veículo.

◆ ABS (Sistema de Freio Antiblocante)

Ajuda a evitar o bloqueio das rodas quando os freios são aplicados repentinamente, ou se os freios forem aplicados durante a condução em pista escorregadia

◆ EPS (Direção Elétrica Assistida)

Utiliza um motor elétrico para reduzir o esforço necessário para esterçar o volante de direção.

■ Ruídos e vibrações causados pelos sistemas ABS

- Um ruído poderá ser ouvido, vindo do compartimento do motor quando a partida for acionada ou imediatamente após o início do movimento do veículo. Este ruído não indica impropriedade em qualquer destes sistemas.
- Quando os sistemas acima estiverem funcionando, poderá haver alguma das condições abaixo. Nenhuma significa impropriedade no sistema.
 - Vibrações na carroçaria e sistema de direção.
 - Ruído no motor após a parada do veículo.
 - Leve pulsação do pedal de freio após a ativação do sistema ABS.
 - Leve movimento para baixo do pedal de freio após a ativação do sistema ABS.

■ Ruído operacional de EPS

Quando o volante de direção estiver em funcionamento, poderá ser ouvido um ruído do motor (assobio). Isto não indica uma impropriedade.

■ Redução na efetividade do sistema EPS

A efetividade do sistema EPS será reduzida para evitar o superaquecimento do sistema quando houver comando para esterçamento frequente durante um longo período. Como resultado o volante de direção poderá tornar-se pesado. Caso isto ocorra, evite o esterçamento excessivo ou pare o veículo e desligue o motor. O sistema EPS deverá retornar à condição normal em 10 minutos.

ATENÇÃO

■ O sistema ABS não irá funcionar corretamente quando

- Os limites de aderência dos pneus forem excedidos (como pneus excessivamente desgastados).
- Houver aquaplanagem durante a condução em alta velocidade em pistas molhadas ou escorregadias.

■ Distância de frenagem quando o sistema ABS estiver funcionando em pistas úmidas ou escorregadias

O sistema ABS não foi projetado para reduzir a distância de frenagem do veículo. Sempre mantenha uma distância segura do veículo à sua frente, especialmente nas condições abaixo:

- Dirigindo em pistas sujas, cobertas de pedriscos
- Dirigindo com correntes para pneus
- Dirigindo sobre obstáculos na pista
- Dirigindo sobre pistas com buracos ou irregulares

■ Troca de pneus

Certifique-se de que a dimensão, marca, padrão de banda de rodagem e capacidade de carga total de todos os pneus seja a mesma. Além disso certifique-se de que os pneus sejam calibrados conforme o nível correto de pressão.

O ABS não irá funcionar corretamente quando pneus diferentes forem instalados no veículo.

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais ao substituir pneus e rodas.

■ Manuseio de pneus e da suspensão

Usar pneus com algum tipo de problema ou modificar a suspensão irá afetar os sistemas de suporte à condução, e poderá causar impropriedade no sistema.

- 5-1. Operações básicas**
 - Tipos de sistema de áudio 5-1-2
 - Interruptores de áudio no volante de direção 5-1-3
 - Entrada AUX/ entrada USB. 5-1-4

- 5-2. Uso do sistema de áudio**
 - Uso ideal do sistema de áudio 5-2-2

- 5-3. Uso do rádio**
 - Uso do rádio 5-3-2

- 5-4. Execução de CDs de áudio e discos MP3/ WMA**
 - Uso do CD player 5-4-2

- 5-5. Uso de um dispositivo externo**
 - Execução de iPod 5-5-2
 - Execução de memória USB 5-5-9
 - Uso da entrada AUX 5-5-15

- 5-6. Uso de dispositivos Bluetooth®**
 - Áudio/telefone Bluetooth® ... 5-6-2
 - Uso dos interruptores no volante de direção 5-6-7
 - Registrar um dispositivo Bluetooth® 5-6-8

- 5-7. Menu “SETUP”**
 - Uso do menu “SETUP” (menu Bluetooth*) 5-7-2
 - Uso do menu “SETUP” (menu “Phone”) 5-7-7

- 5-8. Áudio Bluetooth®**
 - Operação de um áudio player portátil Bluetooth® 5-8-2

- 5-9. Telefone Bluetooth®**
 - Fazer uma chamada 5-9-2
 - Receber uma chamada 5-9-4
 - Falar ao telefone 5-9-5

- 5-10. Bluetooth®**
 - Bluetooth® 5-10-2

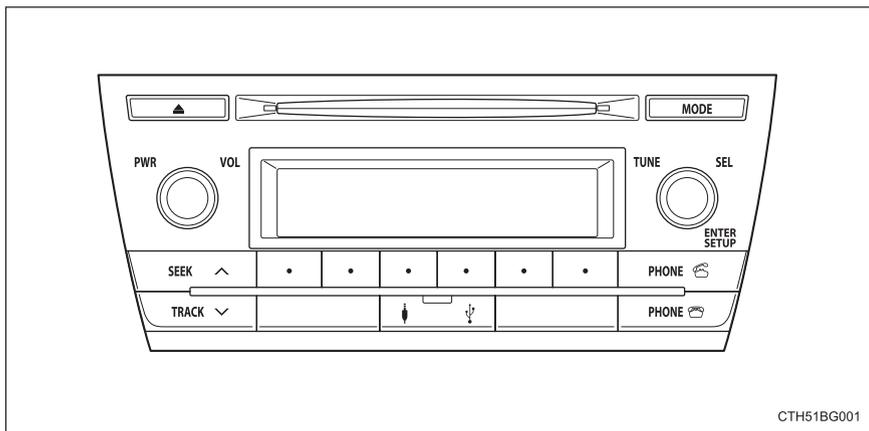
Seção 5-1 Operações básicas

5

- Tipos de sistema de áudio
- Interruptores de áudio no volante de direção
- Entrada AUX/ entrada USB

Tipos de sistema de áudio*

► Sem sistema multimídia



► Com sistema multimídia

Os proprietários dos modelos equipados com sistema multimídia deverão consultar o “Guia Rápido do Sistema Multimídia”

■ Uso de telefones celulares

Interferências nos alto-falantes do sistema de áudio poderão ser ouvidas se um telefone celular estiver sendo utilizado dentro ou próximo do veículo enquanto o sistema de áudio estiver em funcionamento.

■ Sobre o Bluetooth®

A marca Bluetooth e o logotipo são propriedade da Bluetooth SIG. e a permissão de uso da marca foi concedida do licenciado Panasonic Corporation. Outras marcas e nomes registrados são propriedade de diferentes proprietários.

⚠ NOTA

■ Para evitar a descarga da bateria

Não deixe o sistema de áudio ligado durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

■ Para evitar danos ao sistema de áudio

Esteja atento para não respingar bebidas ou outros líquidos no sistema de áudio.

*: Se equipado

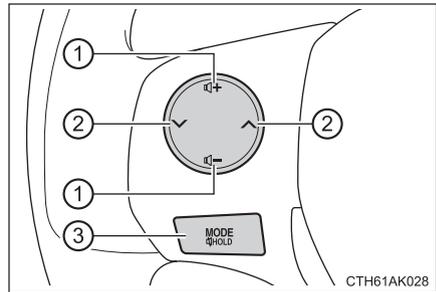
Interruptores de áudio no volante de direção

Alguns dispositivos de áudio podem ser controlados através dos interruptores no volante de direção.

A operação poderá ser diferente conforme o tipo de sistema de áudio ou sistema multimídia. Para detalhes, consulte o Guia Rápido do Sistema Multimídia.

Operação do sistema de áudio usando os interruptores no volante de direção

- ① Botão de volume:
 - Pressionar: Aumenta/diminui o volume
 - Pressionar e manter pressionado: Aumenta/diminui o volume continuamente
- ② Modo rádio:
 - Pressionar: Seleciona uma estação de rádio
 - Pressionar e manter pressionado: Busca para cima/para baixo



Modo CD, disco MP3/WMA, Bluetooth®, iPod ou USB:

- Pressionar: Seleciona uma faixa/arquivo/música
 - Pressionar e manter pressionado: Seleciona uma pasta ou álbum (disco MP3/WMA, Bluetooth®, iPod ou USB)
- ③ Interruptor “MODE”:
 - Pressionar: Liga o sistema, seleciona uma fonte de áudio
 - Pressionar e manter pressionado: Emudece ou pausa a operação atual. Para cancelar o modo mudo (mute) ou pausar, pressione e mantenha pressionado novamente.

⚠ ATENÇÃO

■ Para reduzir o risco de acidente

Esteja atento ao acionar os interruptores de áudio no volante de direção.

Uso da entrada AUX/ entrada USB

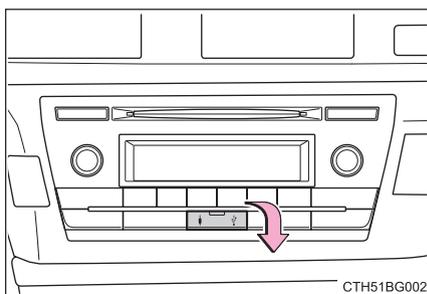
Conecte um iPod, memória USB ou um áudio player portátil na entrada AUX/entrada USB conforme indicado abaixo. Pressione  para selecionar “iPod”, “USB” ou “AUX”.

Conectar usando a entrada AUX/entrada USB

■ iPod

Abra a tampa e conecte um iPod usando o cabo.

Ligue o iPod se não estiver ligado.



■ Memória USB

Abra a tampa e conecte a memória USB.

Ligue a memória USB se não estiver ligada.

■ Áudio player portátil

Abra a tampa e conecte o áudio player portátil.

Ligue o áudio player portátil se não estiver ligado.

ATENÇÃO

■ Durante a condução

Não conecte um dispositivo nem opere seus controles.

Seção 5-2
Uso do sistema de áudio

5

- Uso ideal do sistema de áudio

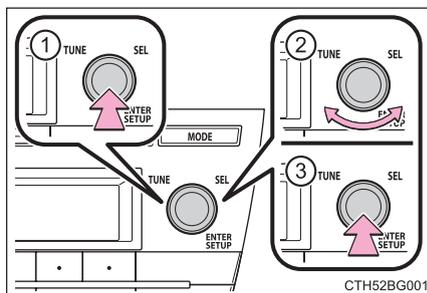
Uso ideal do sistema de áudio

A qualidade de áudio (graves/ agudos) e o ajuste de balanço podem ser ajustados.

- ① Apresenta o modo atual
- ② Altera os ajustes abaixo
 - Qualidade de áudio e ajuste de balanço (→P. 5-2-2)

A qualidade de áudio e ajuste de balanço podem ser alterados para produzir o som ideal.

 - Nivelador Automático de Áudio ativado/ desativado (→P. 5-2-3)
- ③ Seleção do modo



CTH52BG001

Uso da função de controle de áudio

■ Alterar os modos de qualidade de áudio

1 Pressione .

2 Gire  para selecionar “Sound Setting”.

3 Pressione .

4 Gire  para selecionar o modo desejado.

“BASS”, “TREBLE”, “FADER”, “BALANCE” ou “ASL”.

5 Pressione .

■ Ajuste da qualidade de áudio

Girar  irá ajustar o nível.

Modo de qualidade de áudio	Modo apresentado	Nível	Girar para a esquerda	Girar para a direita
Grave*	“BASS”	- 5 a 5	Baixo	Alto
Agudo*	“TREBLE”	- 5 a 5		
Balanço de volume dianteiro/traseiro	“FADER”	F7 a R7	Comuta para trás	Comuta para frente
Balanço de volume esquerdo/direito	“BALANCE”	L7 a R7	Comuta para a esquerda	Comuta para a direita

*: O nível de qualidade de áudio é ajustado individualmente em cada modo de áudio.

■ Ajuste do Nivelador Automático de Áudio (ASL)

Quando ASL for selecionado, gire  para a direita para alterar o valor de ASL na sequência de “LOW”, “MID” e “HIGH”.

Girar  para a esquerda desligará o ASL.

O ASL ajusta automaticamente a qualidade do volume e a tonalidade conforme a velocidade do veículo.

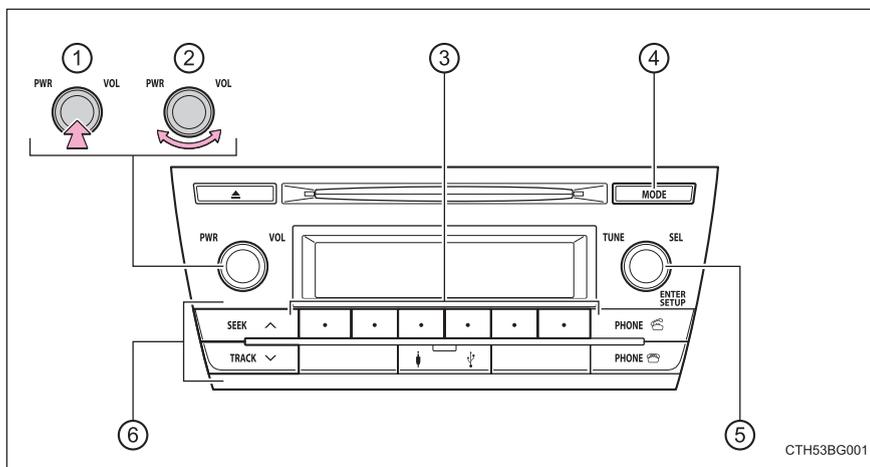
Seção 5-3
Uso do rádio

5

- Uso do rádio

Uso do rádio

Pressione “AM” ou “FM” para ouvir o rádio.



- | | |
|----------------------------|--|
| ① Power (Ligar) | ⑤ Ajustar a frequência ou selecionar um item |
| ② Volume | ⑥ Busca de frequência |
| ③ Seletores de estações | |
| ④ Botão de seleção de modo | |

Ajuste de estações pré-sintonizadas

- Procure uma estação desejada girando  ou pressionando  ou .
- Pressione e mantenha pressionado o botão da estação desejada até ouvir um bip.

■ Quando a bateria for desconectada

As estações pré-sintonizadas são apagadas.

■ Sensibilidade de recepção

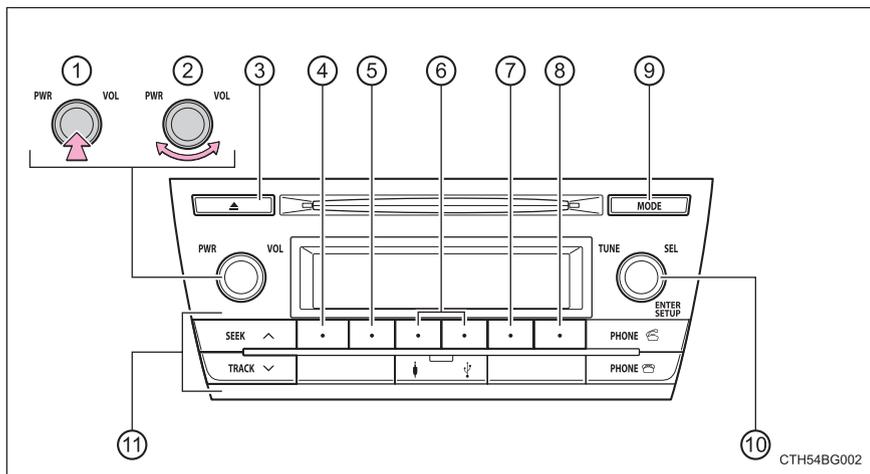
- Manter a recepção perfeita de rádio constantemente é difícil em virtude da alteração constante da posição da antena, diferenças na intensidade do sinal e objetos próximos, como trens, transmissores, etc.
- A antena do rádio é montada na parte interna do vidro traseiro e para-brisa dianteiro*. Para manter a recepção clara do rádio, não instale película metálica nos vidros ou outros objetos metálicos ao filamento da antena montada na parte interna do vidro traseiro.

Seção 5-4 Execução de CDs de áudio e discos MP3/WMA

5

- Uso do CD player

Uso do CD player



- | | |
|--|---|
| ① Power (Ligar) | ⑥ Selecionar uma pasta (somente discos MP3/ WMA) |
| ② Volume | ⑦ Repetir a execução |
| ③ Ejetar um disco | ⑧ Execução aleatória |
| ④ Apresentar mensagem de texto | ⑨ Seleção de modo |
| ⑤ Apresentação de lista de pastas/ lista de faixas | ⑩ Selecionar uma faixa |
| | ⑪ Selecionar uma faixa, avanço rápido ou retrocesso |

Carregar CDs ou discos MP3 e WMA

Insira um CD.

Ejetar CDs ou discos MP3 e WMA

Pressione  e remova o disco.

Uso do CD player

■ Selecionar uma faixa

Gire  ou pressione  para avançar ou  para retroceder até que o número da faixa desejada seja apresentado.

■ Selecionar uma faixa a partir de uma lista de faixas

1 Pressione  (LIST).

A lista de faixas será apresentada.

2 Gire e pressione  para selecionar uma faixa.

Para retornar à tela anterior, pressione  (BACK).

■ Avanço rápido e retrocesso de faixas

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado

 ou .

■ Repetir a execução

Pressione  (RPT).

A faixa atual será executada repetidamente até que  (RPT) seja pressionado novamente.

■ Execução aleatória

Pressione  (RDM).

As faixas serão executadas aleatoriamente até que  (RDM) seja pressionado novamente.

■ Comutar informações no mostrador

Pressione  (TEXT).

O título da faixa, nome do Artista e título do CD são apresentados no mostrador.

Para retornar à tela anterior, pressione  (TEXT) ou  (BACK).

Execução de discos MP3 e WMA

■ Selecionar uma pasta

Para selecionar a pasta desejada, pressione  () ou  ().

■ Selecionar uma pasta e um arquivo de uma lista de pastas

1 Pressione  (LIST).

A lista de pastas será apresentada.

2 Gire e pressione  para selecionar uma pasta e um arquivo.

Para retornar à tela anterior, pressione  (BACK).

■ Retornar à primeira pasta

Pressione e mantenha pressionado  () até ouvir um bip.

■ Selecionar um arquivo

Gire  ou pressione  ou  para selecionar o arquivo desejado.

■ Avanço rápido ou retrocesso de arquivos

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado  ou .

■ Repetir a execução

Ao pressionar  (RPT) irá alterar o modo na sequência abaixo:
Repetir o arquivo → Repetir a pasta* → Desligado



*: Disponível somente quando RDM (execução aleatória) for selecionada

■ Execução aleatória

Ao pressionar  (RDM) irá alterar os modos na sequência abaixo:
Execução aleatória da pasta → Execução aleatória do disco → Desligado.



■ Comutar informações no mostrador

Pressione  (TEXT).

O título da faixa, nome do Artista e título do Álbum (somente MP3) são apresentados no mostrador.

Para retornar à tela anterior, pressione  (TEXT) ou  (BACK).

■ Mostrador

Conforme o conteúdo gravado, os caracteres poderão não ser apresentados corretamente ou poderão não ser apresentados.

■ Mensagens de erro

Se uma mensagem de erro for apresentada, consulte a tabela abaixo e execute o procedimento de correção apropriado. Se o problema não for solucionado, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

Mensagem	Causa	Procedimentos de correção
"CD CHECK"	<ul style="list-style-type: none"> • O disco está sujo ou danificado. • O disco foi introduzido na posição errada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe o disco. • Introduza o disco corretamente.
"ERROR 3"	Há uma impropriedade no sistema.	Ejete o disco.
"ERROR 4"	Indica que ocorreu um erro de excesso de corrente.	<ul style="list-style-type: none"> • Posicione a chave de ignição em "LOCK".
"WAIT"	A operação foi interrompida devido à alta temperatura no interior do sistema.	Aguarde um momento e em seguida pressione  . Contate uma Concessionária Autorizada Toyota se o CD ainda não for executado.
"NO SUPPORT"	Não há arquivos MP3/ WMA no CD.	Ejete o disco.

■ Discos que podem ser usados

Os discos com as identificações abaixo podem ser usados.

A execução poderá não ser possível conforme o formato da gravação ou características do disco, ou devido a riscos, sujeira ou deterioração.



Os CDs com dispositivos para proteção de cópia podem não ser executados.

■ Dispositivo de proteção do CD player

Para proteger os componentes internos, a execução será interrompida automaticamente após a detecção de um problema.

■ Se os discos forem mantidos no CD player ou na posição ejetada durante longos períodos

Os discos poderão ser danificados e poderão não ser executados corretamente.

■ Produtos para limpeza de lente

Não use produtos para limpeza de lente. Isto poderá danificar o CD player.

■ Arquivos MP3 e WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) é um formato padrão de compressão de áudio.

Os arquivos podem ser comprimidos a aproximadamente 1/10 da sua dimensão real, através de compressão MP3.

WMA (Windows Media Audio) é um formato de compressão de áudio Microsoft.

Este formato comprime os dados de áudio a uma dimensão menor do que o formato MP3.

A compatibilidade dos arquivos MP3 e WMA e da mídia/formato é limitada.

● Compatibilidade de arquivo MP3

• Padrões compatíveis

MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)

• Frequências de amostragem compatíveis

MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)

MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)

• Bit rates compatíveis (compatível com VBR)

MPEG1 LAYER3: 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)

MPEG2 LSF LAYER3: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)

• Modos compatíveis de canais: estéreo, joint stereo, dual channel e monaural

● Compatibilidade de arquivo WMA

• Padrões compatíveis

WMA Ver. 7, 8, 9

• Frequências de amostragem compatíveis

32, 44,1, 48 (kHz)

• Bit rates compatíveis (compatível somente com execução em 2 canais)

Ver. 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)

Ver. 9: CBR 32 (somente tipo A), 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)

● Mídia compatível

As mídias que podem ser usadas para execução de MP3 e WMA são CD-Rs e CDRWs.

A execução em alguns casos poderá não ser possível, se o CD-R ou CD-RW não foi finalizado. A execução poderá não ser possível ou o áudio poderá saltar se o disco estiver riscado ou marcado com impressões digitais.

- Formatos de disco compatíveis

Os formatos de disco abaixo podem ser usados.

- Formatos de disco:

- CD-ROM Modo 1 e Modo 2

- CD-ROM XA Modo 2, Form 1 e Form 2

- Formatos de arquivo:

- ISO9660 Nível 1, Nível 2, (Romeo, Joliet)

Os arquivos MP3 e WMA gravados em qualquer formato além dos listados acima poderão não ser executados corretamente, e os seus nomes de arquivo e nomes de pastas poderão não ser apresentados corretamente.

Os itens relacionados a padrões e limitações são apresentados abaixo.

- Hierarquia máxima de diretório: 8 níveis

- Extensão máxima dos nomes de pastas/nomes de arquivos: 32 caracteres

- Número máximo de pastas: 192 (incluindo a raiz)

- Número máximo de arquivos por disco: 255

- Nomes de arquivo

Os únicos arquivos que podem ser reconhecidos como MP3/WMA e executados são os que apresentam extensão .mp3 ou .wma.

- Discos com gravação multissessão

Como o sistema de áudio é compatível com multissessões, é possível executar discos que contenham arquivos MP3 e WMA. Entretanto, somente a primeira sessão poderá ser executada.

- Tags ID3 e WMA

As tags ID3 podem ser adicionadas a arquivos MP3, possibilitando a gravação do título da faixa, nome do artista, etc.

O sistema é compatível com tags ID3 Ver. 1.0, 1.1, e Tags ID3 Ver. 2.2, 2.3.

(O número de caracteres é baseado em ID3 Ver. 1.0 e 1.1).

As tags WMA podem ser adicionadas a arquivos WMA, possibilitando a gravação do título de faixa e nome do artista assim como as tags ID3.

- Execução de MP3 e WMA

Quando for introduzido um disco contendo arquivos MP3 ou WMA, todos os arquivos no disco serão verificados. Após a verificação do arquivo, o primeiro arquivo MP3 ou WMA será executado. Para que a verificação de arquivo seja feita mais rapidamente, recomendamos não gravar outros arquivos exceto MP3 ou WMA ou criar pastas desnecessárias.

Caso os discos contenham uma mistura de dados de música e dados no formato MP3 ou WMA, apenas os dados de música poderão ser executados.

- Extensões

Se as extensões de arquivo .mp3 e .wma forem usadas para arquivos que não sejam MP3 e WMA, os mesmos poderão ser incorretamente reconhecidos e executados como arquivos MP3 e WMA. Isto poderá resultar em muita interferência e danos aos alto-falantes.

- Execução

- Para executar arquivos MP3 com qualidade estável de áudio, recomendamos o bit rate fixo de no mínimo 128 kbps e frequência de amostragem de 44,1 kHz.
- A execução de CD-R ou CD-RW poderá não ser possível em alguns casos, conforme as características do disco.
- Há uma ampla variedade de freeware e outros softwares de codificação para arquivos MP3 e WMA no mercado, e conforme o status de codificação e o formato do arquivo, poderá haver má qualidade de áudio ou ruídos no início da execução. Em alguns casos, a execução definitivamente não será possível.
- Quando houver gravação de arquivos que não sejam MP3 ou WMA em um disco, poderá ser necessário mais tempo para reconhecimento do disco e em alguns casos, a execução poderá não ser possível.
- Microsoft, Windows, e Windows Media são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

⚠ ATENÇÃO**■ Certificação do CD player**

Este é um produto laser de classe I.

Não abra a tampa do disc player ou tente reparar a unidade.

Providencie os serviços de um profissional qualificado.

Seção 5-5 Uso de um dispositivo externo

5

- Execução de iPod
- Execução de memória USB
- Uso da entrada AUX

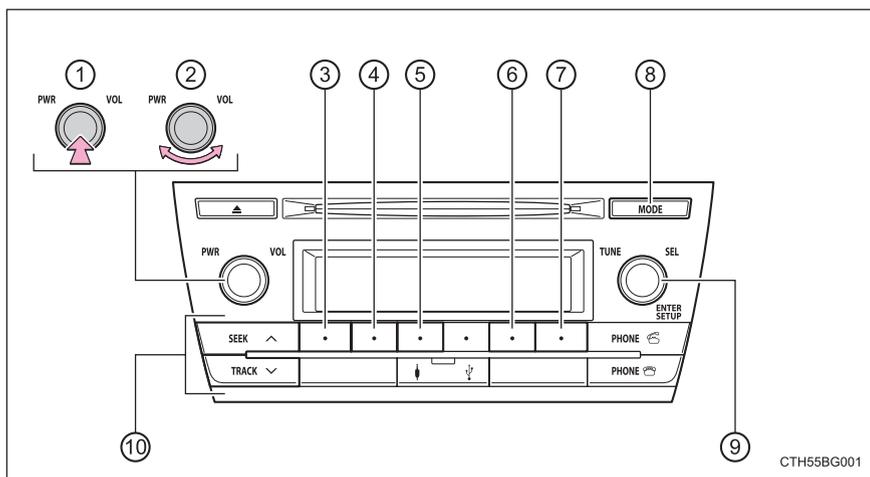
Execução de iPod*

Conectar um iPod permite que você aprecie suas músicas nos alto-falantes do veículo. Pressione  até que “iPod” seja apresentado.

Conexão de iPod

→P. 5-1-4

Painel de controle



- | | |
|--------------------------------|--|
| ① Power (Ligar) | ⑥ Repetir a execução |
| ② Volume | ⑦ Execução aleatória |
| ③ Apresentar mensagem de texto | ⑧ Botão de seleção de modo |
| ④ Apresentar listas | ⑨ Menu de configuração/ seletor de música |
| ⑤ Modo menu do iPod | ⑩ Selecionar uma música, avanço rápido ou retrocesso |

Selecionar um modo de execução

1 Pressione  (MENU) para selecionar o modo menu do iPod.

2 Ao girar  no sentido horário irá alterar o modo de execução na sequência abaixo:

“PLAYLISTS” → “ARTISTS” → “ALBUMS” → “SONGS” →

“PODCASTS” → “GENRES” → “COMPOSERS” → “AUDIOBOOKS”

3 Pressione  para selecionar o modo de execução desejado.

■ Lista do modo de execução

Modo de execução	Primeira seleção	Segunda seleção	Terceira seleção	Quarta seleção
“PLAYLISTS”	Seleção de playlists	Seleção de músicas	–	–
“ARTISTS”	Seleção de artistas	Seleção de álbuns	Seleção de músicas	–
“ALBUMS”	Seleção de álbuns	Seleção de músicas	–	–
“SONGS”	Seleção de músicas	–	–	–
“PODCASTS”	Seleção de podcasts	Seleção de episódios	–	–
“GENRES”	Seleção de gênero	Seleção de artistas	Seleção de álbuns	Seleção de músicas
“COMPOSERS”	Seleção de compositores	Seleção de álbuns	Seleção de músicas	–
“AUDIOBOOKS”	Seleção de audiobooks	Seleção de capítulos	–	–

■ Selecionar uma lista

1 Gire  para apresentar a primeira lista de seleção.

2 Pressione  para selecionar o item desejado.

Pressionar o botão irá alterar para a segunda lista de seleção.

3 Repita o mesmo procedimento para selecionar o item desejado.

Para retornar à lista de seleção anterior, pressione  (BACK).

Selecionar uma música

Gire  ou pressione  ou  para selecionar a música desejada.

Selecionar uma música a partir de uma lista de músicas

1 Pressione  (LIST).

A lista de músicas será apresentada.

2 Gire  para selecionar uma música.

3 Pressione  para executar a música.

Para retornar à tela anterior, pressione “O” (BACK).

Avanço rápido e retrocesso de músicas

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado  ou .

Repetir a execução

Pressione  (RPT).

Para cancelar, pressione  (RPT) novamente.

Execução aleatória

Ao pressionar  (RDM) irá alterar os modos na sequência abaixo:

Execução aleatória da pasta → Execução aleatória do álbum → Desligado.



Comutar informações no mostrador

Pressione  (TEXT).

O título da faixa, nome do Artista e título do Álbum são apresentados no mostrador.

Para retornar à tela anterior, pressione  (TEXT) ou  (BACK).

Ajustar a qualidade de áudio e ajuste de balanço

1 Pressione  para seleccionar o modo menu.

2 Ao girar  irá alterar os modos do áudio. (→P. 5-2-2)

■ Sobre o iPod



- “Made for iPod” e “Made for iPhone” significa que um acessório eletrônico foi projetado para conectar-se especificamente ao iPod, ou iPhone, respectivamente, e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple.
- A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou sua conformidade com os padrões de segurança e regulamentação. Observe que o uso deste acessório com o iPod ou iPhone pode afetar o desempenho da função sem fio.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch são marcas registradas de Apple Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.

■ Funções do iPod

- Quando um iPod é conectado e a fonte de áudio é alterada para o modo iPod, o dispositivo começará a execução do ponto em que parou na última utilização.
- Dependendo do iPod que está conectado ao sistema, determinadas funções poderão não estar disponíveis. Se uma função estiver indisponível devido a uma impropriedade (diferente de uma especificação do sistema), desconectar o dispositivo e reconectá-lo poderá solucionar o problema.
- Enquanto estiver conectado ao sistema, o iPod não poderá ser operado com seus próprios controles. É necessário usar os controles do sistema de áudio do veículo.
- Quando o nível da bateria do iPod estiver muito baixo, este poderá não funcionar. Portanto, carregue o iPod antes de usá-lo.
- Modelos suportados (→P. 5-5-8)

■ Problemas do iPod

Para solucionar a maioria dos problemas encontrados ao utilizar seu iPod, desconecte-o e reinicie-o.

Para instruções de como reiniciar seu iPod, consulte o manual de instruções do iPod.

■ Mostrador

→P. 5-4-5

■ Mensagens de erro

Se uma mensagem de erro for apresentada, consulte a tabela abaixo e tome as medidas apropriadas. Se o problema não for solucionado, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

Mensagem	Causa/ Procedimentos de correção
“iPod ERROR”	Indica que os dados do iPod não podem ser lidos.
“ERROR 3”	Indica que o iPod pode estar apresentando uma impropriedade.
“ERROR 4”	Indica a ocorrência de um erro de excesso de corrente.
“ERROR 5”	Indica a ocorrência de um erro de comunicação do iPod.
“ERROR 6”	Indica a ocorrência de um erro de autenticação.
“NO SONGS”	Indica que não há músicas no iPod.
“NO PLAYLIST”	Indica que algumas músicas disponíveis não foram encontradas na playlist selecionada.
“UPDATE YOUR iPod”	Indica que a versão do iPod não é compatível. Atualize o software de seu iPod com a última versão.

■ Modelos compatíveis

Os dispositivos abaixo iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® e iPhone® podem ser utilizados com este sistema.

- Fabricado para
 - iPod touch (5ª geração)
 - iPod touch (4ª geração)
 - iPod touch (3ª geração)
 - iPod touch (2ª geração)
 - iPod touch (1ª geração)
 - iPod classic
 - iPod com vídeo
 - iPod nano (6ª geração)
 - iPod nano (5ª geração)
 - iPod nano (4ª geração)
 - iPod nano (3ª geração)
 - iPod nano (2ª geração)
 - iPod nano (1ª geração)
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone

Dependendo das diferenças entre modelos ou versões de software, etc., alguns modelos listados acima podem ser incompatíveis com este sistema.

Os itens relacionados a padrões e limitações são apresentados abaixo:

- Número máximo de listas no dispositivo: 9999
- Número máximo de músicas no dispositivo: 65535
- Número máximo de músicas por lista: 65535

ATENÇÃO

■ Durante a condução

Não conecte o iPod nem opere seus controles.

NOTA

■ Para evitar danos ao iPod

- Não deixe o iPod no veículo. A temperatura interna do veículo poderá aumentar muito, resultando em danos ao iPod.
- Não pressione o iPod ou aplique força desnecessária enquanto estiver conectado.
- Não introduza objetos estranhos na entrada do iPod.

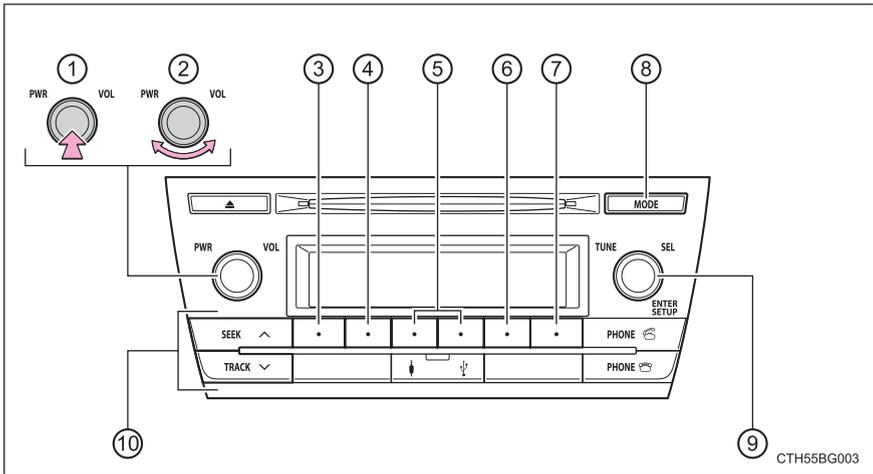
Execução de memória USB

Conectar uma memória USB permite que você aprecie suas músicas nos alto-falantes do veículo. Pressione “O” até que “USB” seja apresentado.

Conexão de memória USB

→P. 5-1-4

Painel de controle



- | | |
|--------------------------------|---|
| ① Power (Ligar) | ⑥ Repetir a execução |
| ② Volume | ⑦ Execução aleatória |
| ③ Apresentar mensagem de texto | ⑧ Botão de seleção de modo |
| ④ Apresentar listas de pastas | ⑨ Selecionar uma faixa |
| ⑤ Selecionar uma pasta | ⑩ Selecionar uma faixa, avanço rápido ou retrocesso |

Selecionar uma pasta

■ Selecionar uma pasta de cada vez

Pressione  (<) ou  (>) para selecionar a pasta desejada.

■ Selecionar uma pasta e um arquivo de uma lista de pastas

1 Pressione  (LIST).

A lista de pastas será apresentada.

2 Gire e pressione o botão  para selecionar uma pasta e um arquivo.

Para retornar à tela anterior, pressione  (BACK).

■ Retornar à primeira pasta

Pressione e mantenha pressionado  (<) até ouvir um bip.

Selecionar um arquivo

Gire  ou pressione  ou  para selecionar o arquivo desejado.

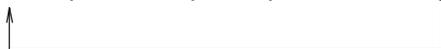
Avanço rápido e retrocesso de arquivos

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado  ou .

Repetir a execução

Ao pressionar  (RPT) irá alterar os modos na sequência abaixo:

Repetir o arquivo → Repetir a pasta* → Desligado



*: Disponível somente quando RDM (execução aleatória) for selecionada

Execução aleatória

Ao pressionar  (RDM) irá alterar os modos na sequência abaixo:

Execução aleatória da pasta → Execução aleatória do disco → Desligado.



Comutar informações no mostrador

Pressione (TEXT).

O título da faixa, nome do Artista e título do Álbum (somente MP3) são apresentados no mostrador.

Para retornar à tela anterior, pressione (TEXT) ou (BACK).

■ Funções da memória USB

- Dependendo da memória USB conectada ao sistema, o dispositivo poderá não funcionar e certas funções poderão estar indisponíveis. Se o dispositivo estiver inoperante ou uma função estiver indisponível devido a uma impropriedade (diferente de uma especificação do sistema), desconectar o dispositivo e reconectá-lo poderá solucionar o problema.
- Se a memória USB ainda não funcionar após ser desconectada e reconectada, formate o dispositivo.

■ Mostrador

→P. 5-4-5

■ Mensagens de erro

Se uma mensagem de erro for apresentada, consulte a tabela abaixo e tome as medidas apropriadas. Se o problema não for solucionado, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota.

Mensagem	Causa/ Procedimentos de correção
“USB ERROR”	Indica que os dados na memória USB não podem ser lidos.
“ERROR 3”	Indica que a memória USB pode estar apresentando uma impropriedade.
“ERROR 4”	Indica a ocorrência de um erro de excesso de corrente.
“ERROR 5”	Indica a ocorrência de um erro de comunicação na memória USB.
“NO MUSIC”	Indica que não há arquivos MP3/WMA incluídos na memória USB.

■ Memória USB

● Dispositivos compatíveis

Memória USB que pode ser usada para execução de MP3 e WMA

● Formatos compatíveis do dispositivo

Os formatos abaixo podem ser usados:

- Formatos de comunicação USB: USB2.0 FS (12mbps)
- Formatos de arquivo: FAT12/16/32 (Windows)
- Classe correspondente: Classe de armazenamento em massa

Os arquivos MP3 e WMA gravados em qualquer formato além dos listados acima poderão não ser executados corretamente, e os seus nomes de arquivo e nomes de pastas poderão não ser apresentados corretamente.

Os itens relacionados a padrões e limitações são apresentados abaixo:

- Hierarquia máxima de diretório: 8 níveis
- Número máximo de pastas no dispositivo: 999 (incluindo a raiz)
- Número máximo de arquivos no dispositivo: 9999
- Número máximo de arquivos por pasta: 255

● Arquivos MP3 e WMA

MP3 (MPEG Audio LAYER 3) é um formato padrão de compressão de áudio.

Os arquivos podem ser comprimidos a aproximadamente 1/10 da sua dimensão real, através de compressão MP3.

WMA (Windows Media Audio) é um formato Microsoft de compressão de áudio.

Este formato comprime os dados de áudio a uma dimensão menor do que o formato MP3.

Há um limite que pode ser usado para os padrões de arquivo MP3 e WMA e a mídia/formatos gravados neles.

● Compatibilidade de arquivo MP3

• Padrões compatíveis

MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)

• Frequências de amostragem compatíveis

MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44,1, 48 (kHz)

MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22,05, 24 (kHz)

MPEG2.5: 8, 11,025, 12 (kHz)

• Bit rates compatíveis (compatível com VBR)

MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32-320 (kbps)

MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 8-160 (kbps)

MPEG2.5: 8-160 (kbps)

• Modos compatíveis de canais: estéreo, joint stereo, dual channel e monaural

- Compatibilidade de arquivo WMA
 - Padrões compatíveis
WMA Ver. 7, 8, 9
 - Frequências de amostragem compatíveis
HIGH PROFILE 32, 44,1, 48 (kHz)
 - Bit rates compatíveis
HIGH PROFILE 32-320 (kbps, CBR)
- Nomes de arquivo

Os únicos arquivos que podem ser reconhecidos como MP3/WMA e executados são os que apresentam extensão .mp3 ou .wma.
- Tags ID3 e WMA

As tags ID3 podem ser adicionadas a arquivos MP3, possibilitando a gravação do título da faixa, nome do artista, etc.

O sistema é compatível com tags ID3 Ver. 1.0, 1.1, e Tags ID3 Ver. 2.2, 2.3, 2.4. (O número de caracteres é baseado em ID3 Ver. 1.0 e 1.1).

As tags WMA podem ser adicionadas a arquivos WMA, possibilitando a gravação do título de faixa e nome do artista assim como as tags ID3.
- Execução de MP3 e WMA
 - Quando um dispositivo contendo arquivos MP3 ou WMA for conectado, todos os arquivos da memória USB serão verificados. Após a verificação do arquivo, o primeiro arquivo MP3 ou WMA será executado. Para que a verificação dos arquivos seja mais rápida, recomendamos que não sejam incluídos outros arquivos exceto MP3 ou WMA ou criar pastas desnecessárias.
 - Quando a memória USB for conectada e a fonte de áudio for alterada para o modo de memória USB, o dispositivo começará a execução do primeiro arquivo da primeira pasta. Se o mesmo dispositivo for removido e reinserido (e o conteúdo não for mudado), a memória USB reiniciará a execução do mesmo ponto em que estava quando foi usada pela última vez.
- Extensões

Se as extensões de arquivo .mp3 e .wma forem usadas para arquivos que não sejam MP3 e WMA, os arquivos não serão executados (o sistema “pulará” o arquivo).

● Execução

- Para executar arquivos MP3 com qualidade estável de áudio, recomendamos o bit rate fixo de 128 kbps e frequência de amostragem de 44,1 kHz.
- Há uma ampla variedade de freeware e outros softwares de codificação para arquivos MP3 e WMA no mercado, e conforme o status de codificação e o formato do arquivo, poderá haver má qualidade de áudio ou ruídos no início da execução. Em alguns casos, a execução definitivamente não será possível.
- Microsoft, Windows, e Windows Media são marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

 ATENÇÃO**■ Durante a condução**

Não conecte a memória USB nem opere seus controles.

 NOTA**■ Para evitar danos à memória USB**

- Não deixe a memória USB no veículo. A temperatura interna do veículo poderá aumentar muito, resultando em danos à memória USB.
- Não pressione ou aplique força desnecessária na memória USB enquanto estiver conectada.
- Não introduza objetos estranhos na entrada.

Uso da entrada AUX

Esta entrada pode ser usada para conectar um áudio player portátil e ouvi-lo usando os alto-falantes do veículo. Pressione  até que “AUX” seja apresentado.

Conexão de áudio player portátil

→P. 5-1-4

■ Uso de áudio players portáteis conectados ao sistema de áudio

O volume pode ser ajustado através dos controles de áudio do veículo. Todos os demais ajustes devem ser feitos no próprio áudio player portátil.

■ Uso de um áudio player portátil conectado à saída de energia

Poderá haver ruído durante a execução. Use a fonte de alimentação do áudio player portátil.

Seção 5-6 Uso de dispositivos Bluetooth®

5

- Áudio/telefone Bluetooth®
(somente tipo B)
- Uso dos interruptores no volante de direção
- Registrar um dispositivo Bluetooth®

Áudio/telefone Bluetooth®

Os itens abaixo podem ser executados usando a comunicação sem fio Bluetooth®.

■ **Áudio Bluetooth®**

O sistema de áudio Bluetooth® permite ouvir músicas nos alto-falantes do veículo executadas a partir de um áudio player portátil digital (player portátil) através de uma comunicação sem fio.

Este sistema de áudio suporta Bluetooth®, um sistema de dados sem fio capaz de executar músicas a partir de um sistema de áudio portátil sem cabos. Se o seu áudio player portátil não suportar Bluetooth®, o sistema de áudio Bluetooth® não irá funcionar.

■ **Telefone Bluetooth® (sistema de telefone viva-voz)**

Este sistema suporta Bluetooth®, que permite que você faça ou receba chamadas sem cabos para conectar um telefone celular no sistema, sem acionar o telefone celular.

Fluxo de conexão/ registro de dispositivo

1. Registre o dispositivo Bluetooth® a ser usado com o sistema de áudio (→P. 5-6-8)



2. Conecte o dispositivo Bluetooth® registrado a ser usado (→P. 5-7-2, 5-7-3)



3. Ajuste a conexão automática do dispositivo (→P. 5-7-5)



4. Verifique a condição da conexão Bluetooth® (→P. 5-6-4)

Utilizar com áudio

Utilizar com telefone viva-voz



5. Use o áudio Bluetooth® (→P. 5-8-2)

5. Use o telefone Bluetooth® (→P. 5-9-2)

Unidade de áudio

① Condição da conexão Bluetooth®

Caso “BT” não seja apresentado, o telefone/áudio Bluetooth® não poderá ser usado.

② Mostrador

Uma mensagem, nome, número, etc será apresentado.

Caracteres minúsculos e caracteres especiais não podem ser apresentados

③ Apresenta o menu de configuração

④ Seleciona itens como menu e número

Girar: Seleciona um item

Pressionar: Dá entrada ao item selecionado

⑤ Interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho)

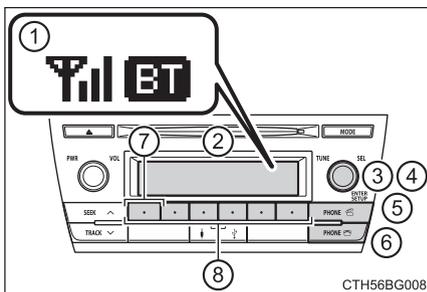
Liga o sistema viva-voz/inicia uma chamada

⑥ Interruptor “On hook” (Telefone no gancho)

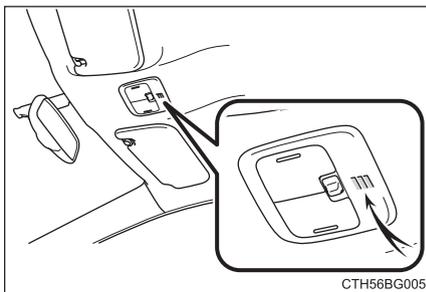
Desliga o sistema viva-voz/finaliza uma chamada/recusa uma chamada

⑦ Apresenta informações que são excessivamente grandes para serem exibidas em uma única vez no mostrador (pressione e mantenha pressionado)

⑧ Seleciona as discagens rápidas



Microfone



Lista de menus do telefone/áudio Bluetooth®

Para acessar um menu, pressione  e os menus de navegação

usando .

Primeiro menu	Segundo menu	Terceiro menu	Detalhes de operação
"Bluetooth*"	"BT Pairing"	–	Registrar um dispositivo Bluetooth®
	"List Phone"	–	Listar os telefones celulares registrados
	"List Audio"	–	Listar os players portáteis registrados
	"Passkey"	–	Alterar a senha
	"BT Power"	–	Ajuste de conexão automática do dispositivo ativado ou desativado
	"Bluetooth* info"	"Device Name" "Device Address"	Apresentação da condição do dispositivo
	"Display Setting"	–	Ajuste do mostrador de confirmação de conexão automática ativado ou desativado
	"Initialize"	–	Inicialização dos ajustes

Primeiro menu	Segundo menu	Terceiro menu	Detalhes de operação
"PHONE" ou "TEL"	"Phonebook"	"Add contacts"	Adicionar um novo número
		"Add SD"	Registrar uma discagem rápida
		"Delete Call History"	Apagar um número armazenado no histórico de chamadas
		"Delete contacts"	Apagar um número armazenado na agenda telefônica
		"Delete other PB"	Apagar dados da agenda telefônica
	"HF Sound Setting"	"Call volume"	Ajustar o volume da chamada
		"Ringtone volume"	Ajustar o volume do toque
		"Ringtone"	Ajustar o toque
	"Transfer Histories"	–	Transferir o histórico de chamadas

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

■ Funções do sistema do telefone/áudio Bluetooth®

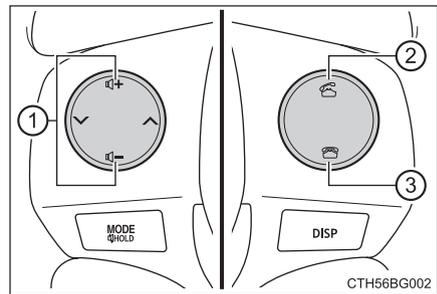
Conforme o dispositivo Bluetooth®, determinadas funções poderão estar indisponíveis.

Interruptores no volante de direção

Os interruptores no volante de direção podem ser usados para acionar um telefone celular ou áudio player digital portátil (portable player) conectado.

Operação do telefone Bluetooth® usando os interruptores no volante de direção

- ① Volume
O volume de orientação por voz não pode ser ajustado usando estes botões.
- ② Interruptor "Off hook" (Telefone fora do gancho)
Liga o sistema viva-voz/inicia uma chamada
- ③ Interruptor "On hook" (Telefone no gancho)
Desliga o sistema viva-voz/finaliza uma chamada/recusa uma chamada



Registrar um dispositivo Bluetooth®

Antes de utilizar o telefone/áudio Bluetooth®, será necessário registrar o dispositivo Bluetooth® no sistema. Você poderá registrar até 5 dispositivos Bluetooth®.

Registrar um dispositivo Bluetooth®

- 1 Pressione  e selecione “Bluetooth*” usando .

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

- 2 Pressione  e selecione “Pairing” usando .

Uma senha será apresentada.

- 3 Dispositivos Bluetooth® incompatíveis com SSP (Secure Simple Pairing):
Digite a senha no dispositivo.

Dispositivos Bluetooth® compatíveis com SSP (Secure Simple Pairing):
Selecione “Yes” para registrar o dispositivo. Dependendo do modelo do dispositivo, este poderá ser registrado automaticamente.

Se o dispositivo Bluetooth® suportar as funções de player portátil e telefone celular, ambas as funções serão registradas simultaneamente. Ao apagar o dispositivo, ambas as funções serão apagadas simultaneamente.

Se o interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho) for pressionado e o modo “PHONE” ou “TEL” for selecionado quando nenhum telefone estiver registrado, a tela de registro será automaticamente apresentada.

Seção 5-7 Menu “SETUP”

5

- Uso do menu “SETUP”
(menu Bluetooth*)
- Uso do menu “SETUP”
(menu “Phone”)

Uso do menu "SETUP" (menu "Bluetooth*")

Ao registrar um dispositivo Bluetooth® no sistema permitirá que o sistema funcione. As funções abaixo podem ser utilizadas para registrar os dispositivos:

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

Registrar um dispositivo Bluetooth®

Selecione "Pairing" usando  (→P. 5-6-5) e execute o procedimento para registrar um player portátil. (→P. 5-6-8).

Listar os telefones celulares registrados

Selecione "List phone" usando  (→P. 5-6-5). A lista dos telefones celulares registrados será apresentada.

- Conectar o telefone celular registrado ao sistema de áudio

1 Seleccione o nome do telefone celular a ser conectado usando .

2 Seleccione "Select" usando .

- Apagar um telefone celular registrado

1 Seleccione o nome do telefone celular a ser apagado usando .

2 Seleccione "Delete" usando .

3 Pressione (YES).

- Desconectar o telefone celular registrado do sistema de áudio

1 Seleccione o nome do telefone celular a ser desconectado usando



2 Seleccione "Disconnect" usando



3 Pressione (YES).

Listar os players portáteis registrados

Selecione "List audio" usando  (→P. 5-6-5). A lista dos players portáteis registrados será apresentada.

- Conectar o player portátil registrado ao sistema de áudio

1 Seleccione o nome do player portátil a ser conectado usando



2 Seleccione "Select" usando



- Apagar um player portátil registrado

1 Seleccione o nome do player portátil a ser apagado usando



2 Seleccione "Delete" usando



3 Pressione (YES).

- Desconectar o player portátil registrado do sistema de áudio

1 Seleccione o nome do player portátil a ser desconectado usando



2 Seleccione “Disconnect” usando



3 Pressione (YES).

- Selecionar o método de conexão

1 Seleccione o nome do player portátil desejado usando



2 Seleccione “Connection Method” usando



3 Seleccione “From vehicle” ou “From audio” usando



Alterar a senha

1 Seleccione “Passkey” usando



(→P. 5-6-5).

2 Digite uma senha de 4 a 8 dígitos usando



Digite 1 dígito a cada vez.

3 Quando o número completo a ser registrado como senha for digitado, pressione (ENTER).

Caso a senha a ser registrada contenha 8 dígitos, não será necessário pressionar (ENTER).

Ajuste de conexão automática do dispositivo ativado ou desativado

Caso “BT power” esteja ativado, o dispositivo registrado será conectado automaticamente quando a chave de ignição for posicionada em “ACC”.

1 Selecione “BT Power” usando  (→P. 5-6-5).

2 Selecione “ON” ou “OFF” usando .

Apresentação da condição do dispositivo

Selecione “Bluetooth* info” usando  (→P. 5-6-5).

*: Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

- Apresentação do nome do dispositivo

Selecione “Device name” usando .

- Apresentação do endereço do dispositivo

Selecione “Device address” usando .

Ajuste do mostrador de confirmação de conexão automática ativado ou desativado

Caso “Display setting” esteja ativado, a condição de conexão do player portátil será apresentada quando a chave de ignição for posicionada em “ACC” ou “ON”.

1 Selecione “Display setting” usando  (→P. 5-6-5).

2 Selecione “ON” ou “OFF” usando .

Inicialização

Selecione “Initialize” usando  (→P. 5-6-5).

- Inicialização dos ajustes de áudio

Selecione “Sound setting” usando  e pressione  (YES).

Para detalhes sobre os ajustes de áudio: →P. 5-7-10

- Inicialização das informações do dispositivo

Selecione “Car device info” usando  e pressione  (YES).

A conexão automática do dispositivo portátil, apresentação de confirmação de conexão automática e a senha serão inicializadas.

- Inicialização de todos os ajustes

Selecione “All initialize” usando  e pressione  (YES).

Uso do menu “SETUP” (menu “Phone”)

Adicionar um novo número de telefone

Selecione “Add contacts” usando  (→P. 5-6-5).

- Transferir todos os contatos do telefone celular

Selecione “Overwrite all” usando  e pressione (YES).

- Transferir um contato do telefone celular

Selecione “Add one contact” usando  e pressione (YES).

Configurar as discagens rápidas

1 Seleccione “Add SD” usando  (→P. 5-6-5).

2 Seleccione os dados desejados usando  .

3 Pressione e mantenha pressionado o botão de pré-programação desejado (de a).

Para detalhes sobre configurar as discagens rápidas do histórico de chamadas: →P. 5-9-3

Para detalhes sobre a exclusão das discagens rápidas: →P. 5-9-2

Apagar o histórico de chamadas

Selecione "Delete call history" usando  (→P. 5-6-5).

- Apagar o histórico de chamadas efetuadas

1 Selecione "Outgoing calls" usando .

2 Selecione o número de telefone desejado usando  e pressione (YES).

Para apagar todos os dados do histórico de chamadas efetuadas, pressione (ALL) e a seguir pressione (YES).

- Apagar o histórico de chamadas recebidas

1 Selecione "Incoming calls" usando .

2 Selecione o número de telefone desejado usando  e pressione (YES).

Para apagar todos os dados do histórico de chamadas recebidas, pressione (ALL) e a seguir pressione (YES).

- Apagar o histórico de chamadas perdidas

1 Seleccione “Missed calls” usando  .

2 Seleccione o número de telefone desejado usando  e pressione (YES).

Para apagar todos os dados do histórico de chamadas perdidas, pressione

(ALL) e a seguir pressione (YES).

- Apagar um número do histórico de chamadas (Chamadas efetuadas, Chamadas recebidas e Chamadas perdidas)

1 Seleccione “All calls” usando  .

2 Seleccione o número de telefone desejado usando  e pressione (YES).

Para apagar todos os dados do histórico de chamadas, pressione (ALL) e a seguir pressione

(YES).

Apagar um telefone registrado

1 Seleccione “Delete contacts” usando  (→P. 5-6-5).

2 Seleccione o número de telefone desejado usando  e pressione (YES).

Para apagar todos os números de telefones registrados, pressione (ALL) e a seguir pressione (YES).

Pressione (A-Z) para apresentar os nomes registrados em ordem alfabética a partir do início.

Apagar a agenda telefônica de outro telefone celular

1 Seleccione “Delete other PB” usando  (→P. 5-6-5).

2 Seleccione a agenda telefônica desejada usando  e pressione (YES).

Ajustar o volume da chamada

1 Seleccione “Call volume” usando  (→P. 5-6-5).

2 Altere o volume da chamada.

Para diminuir o volume: Gire  no sentido anti-horário.

Para aumentar o volume: Gire  no sentido horário.

Para ajustar o volume, pressione (BACK).

Ajustar o volume do toque

- 1 Selecione “Ringtone Volume” usando  (→P. 5-6-5).
- 2 Altere o volume do toque.

Para diminuir o volume: Gire  no sentido anti-horário.

Para aumentar o volume: Gire  no sentido horário.

Para ajustar o volume, pressione  (BACK).

Ajustar o toque

- 1 Selecione “Ringtone” usando  (→P. 5-6-5).
- 2 Usando , selecione um toque (1 - 3). Para ajustar o toque selecionado, pressione  (BACK).

Transferir o histórico de chamadas

Selecione “Transfer Histories” usando  e pressione  (YES).

■ Número de telefones

Até 1000 nomes podem ser armazenados.

■ Histórico de chamadas

Até 10 números podem ser armazenados em cada histórico de chamadas efetuadas, recebidas e perdidas.

■ Limite do número de dígitos

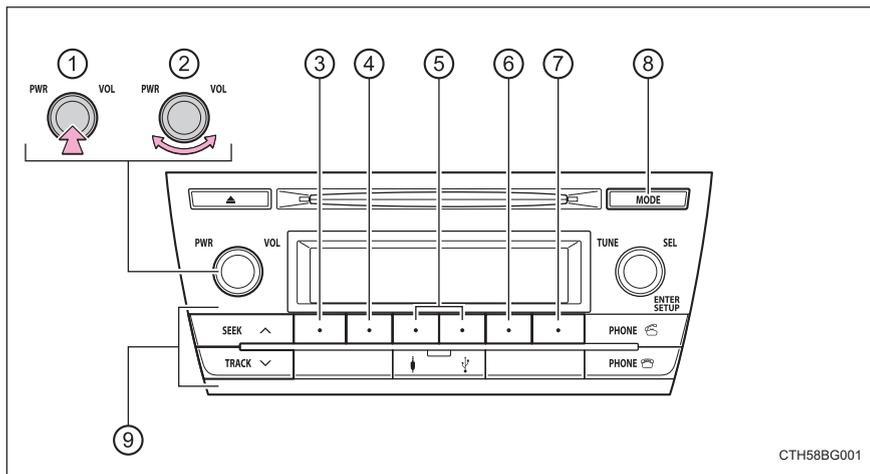
Um número de telefone que exceder 24 dígitos não poderá ser registrado.

Seção 5-8
Áudio Bluetooth®

5

- Operação de um áudio player portátil Bluetooth®

Operação de um áudio player portátil Bluetooth®



CTH58BG001

- | | |
|--|---|
| ① Power (Ligar) | ⑥ Repetir a execução |
| ② Volume | ⑦ Execução aleatória |
| ③ Apresentar mensagem de texto | ⑧ Execução |
| ④ Execução/pausa | ⑨ Selecionar uma faixa, avanço rápido ou retrocesso |
| ⑤ Selecionar um álbum, avanço rápido ou retrocesso | |

Selecionar um álbum

Pressione  (<) ou  (>) para selecionar o álbum desejado.

Selecionar uma faixa

Pressione  ou  para selecionar a faixa desejada.

Executar e pausar uma faixa

Pressione  (▶||) para executar ou pausar uma faixa.

Avanço rápido e retrocesso de faixas

Para o avanço rápido ou retrocesso, pressione e mantenha pressionado

 OU .

Execução aleatória

Ao pressionar  (RDM) irá alterar os modos na sequência abaixo:
Execução aleatória do álbum → Execução aleatória de todas as faixas → Desligado.

Repetir a execução

Ao pressionar  (RPT) irá alterar os modos na sequência abaixo:
Repetir a faixa → Repetir o álbum → Desligado.

Comutar informações no mostrador

Pressione  (TEXT).

O título da faixa e o nome do artista serão apresentados no mostrador.

Para retornar à tela anterior pressione  (TEXT) ou  (BACK).

■ Funções do sistema de áudio Bluetooth®

Dependendo do modelo do player portátil conectado ao sistema, certas funções poderão estar indisponíveis.

Seção 5-9
Telefone Bluetooth®

5

- Fazer uma chamada
- Receber uma chamada
- Falar ao telefone

Fazer uma chamada

Para acessar o modo “PHONE” ou “TEL”, pressione o interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho).

Discar selecionando um nome

1 Seleccione “Phonebook” usando  .

2 Seleccione o nome desejado usando  e pressione o interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho).

Ao pressionar  (Add S. Dial) e um dos botões de discagem rápida (de  a ) enquanto o nome desejado for selecionado, o nome poderá ser registrado como discagem rápida.

Pressione  (A-Z) para apresentar os nomes registrados em ordem alfabética a partir do início.

Discagem rápida

1 Seleccione “Speed dials” usando  .

2 Pressione o botão de pré-programação desejado (de  a ) e pressione o interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho).

Para apagar uma discagem rápida registrada, após seleccionar o botão de pré-programação desejado (de  a ), pressione  (DELETE) e a seguir pressione  (YES).

Discar digitando um número

1 Seleccione “Dial by number” usando  .

2 Digite o número de telefone e pressione o interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho).

Discar a partir do histórico de chamadas

- 1 Seleccione “All calls”, “Missed calls”, “Incoming calls” ou “Outgoing calls”

usando  .

- 2 Seleccione o número desejado usando  e pressione o interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho).

As operações abaixo podem ser executadas:

- Registrar um número como uma discagem rápida

Pressione  (Add S. Dial) e a seguir pressione o botão de pré-programação desejado (de  a ).

- Apagar um número selecionado

Pressione  (DELETE) e pressione  (YES).

Receber uma chamada

Atender o telefone

Pressione o interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho).

Recusar uma chamada

Pressione o interruptor “On hook” (Telefone no gancho).

Receber uma chamada quando estiver em outra

Pressione o interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho).

Pressionar o interruptor “Off hook” (Telefone fora do gancho) novamente retornará à chamada anterior.

Ajustar o volume do toque ao receber uma chamada

Altere o volume do toque usando



Para diminuir o volume: Gire



no sentido anti-horário.

Para aumentar o volume: Gire



no sentido horário.

Falar ao telefone

Transferir uma chamada

Uma chamada poderá ser transferida entre o telefone celular e o sistema durante a discagem, recebimento de uma chamada ou durante uma chamada. Use um dos seguintes métodos:

a. Utilize o telefone celular.

Para a operação do telefone celular, consulte o manual que acompanha o seu telefone.

b. Pressione * (PHONE).

*: Esta operação apenas poderá ser executada ao transferir uma chamada do telefone celular para o sistema durante uma chamada.

Silenciar a sua voz (mute)

Pressione (MUTE).

Inserir dígitos

Pressione (0-9) e utilize  para inserir os dígitos desejados.

- Para enviar os dígitos inseridos pressione (SEND).
- Ao finalizar, pressione (EXIT) para retornar à tela anterior.

Ajustar o volume da chamada

Altere o volume da chamada usando .

Para diminuir o volume: Gire  no sentido anti-horário.

Para aumentar o volume: Gire  no sentido horário.

■ Ao falar ao telefone

- Não fale simultaneamente com o outro interlocutor.
- Mantenha o volume baixo da recepção de voz. Caso contrário, o eco irá aumentar.

■ Ajuste automático do volume

Quando a velocidade do veículo atingir 80 km/h ou mais, o volume aumentará automaticamente. O volume retornará ao ajuste de volume anterior quando a velocidade do veículo for reduzida a 70 km/h ou abaixo.

■ Funções do sistema de chamadas telefônicas

Conforme o telefone celular, determinadas funções poderão estar indisponíveis.

■ Situações em que o sistema poderá não reconhecer sua voz

- Ao dirigir em pistas não pavimentadas
- Dirigir em altas velocidades
- Quando houver ar soprando dos difusores no microfone
- Quando ouvir um ruído alto do ventilador do ar condicionado

Seção 5-10
Bluetooth®

5

- Bluetooth®

Bluetooth®

■ Ao usar o áudio/telefone Bluetooth®

Nas condições abaixo, o sistema poderá não funcionar.

- O player portátil não suportar Bluetooth®
- O telefone celular estiver localizado fora da área de serviço
- O dispositivo Bluetooth® estiver desligado
- O dispositivo Bluetooth® estiver com a bateria fraca
- O dispositivo Bluetooth® não estiver conectado ao sistema
- O dispositivo Bluetooth® estiver atrás do banco ou no porta-luvas ou no console, ou materiais metálicos estiverem em contato ou encobrirem o dispositivo
- Poderá haver um atraso se a conexão do telefone for realizada durante a execução de áudio Bluetooth®
- Dependendo do modelo de áudio player portátil conectado ao sistema, a operação poderá apresentar pequenas diferenças e determinadas funções poderão estar indisponíveis.

■ Ao transferir a propriedade do veículo

Certifique-se de inicializar o sistema para evitar que dados pessoais sejam acessados indevidamente. (→P. 5-7-6)

■ Sobre o Bluetooth®

Bluetooth é uma marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.



STNAV00001

■ Modelos compatíveis

- Especificações do Bluetooth®

Ver. 1.1, ou superior (Recomendado: Ver. 2.1 + EDR ou superior)

- Perfis:
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0 ou superior (recomendado: Ver. 1.2 ou superior)
 - AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0 ou superior (recomendado: Ver. 1.3 ou superior)

Os players portáteis devem corresponder às especificações acima para conectarem-se ao sistema de áudio Bluetooth®. Entretanto, algumas funções podem ser limitadas dependendo do modelo do seu player portátil.

- Telefone celular
 - HFP (Hands Free Profile) Ver. 1.0 ou superior (Recomendado: Ver. 1.5)
 - OPP (Object Push Profile) Ver. 1.1
 - PBAP (Phone Book Access Profile) Ver. 1.0

■ Certificação

Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Resolução 506 – ANATEL:

“Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.”

“Para consultas, visite: www.anatel.gov.br”

 **ATENÇÃO****■ Durante a condução**

Não use o áudio player portátil, telefone celular ou conecte um dispositivo no sistema Bluetooth®.

■ Cuidados sobre a interferência com dispositivos eletrônicos

- Sua unidade de áudio está equipada com antenas Bluetooth®. Portadores de marca-passo, marca-passos com terapia de ressincronização cardíaca ou com cardioversores-desfibriladores implantáveis devem manter-se distantes de antenas Bluetooth®. As ondas de rádio podem afetar a operação destes dispositivos.
- Antes de utilizar dispositivos Bluetooth®, usuários de dispositivo médico elétrico, exceto marca-passos cardíacos implantáveis, marca-passos com terapia de ressincronização ou cardioversores-desfibriladores implantáveis devem consultar o fabricante destes equipamentos quanto a informações sobre a operação sob a influência de ondas de rádio. As ondas de rádio poderão exercer efeitos inesperados na operação de tais dispositivos médicos.

 **NOTA****■ Ao sair do veículo**

Não deixe o áudio player portátil ou telefone celular no veículo. A temperatura interna do veículo poderá aumentar muito, resultando em danos ao áudio player portátil ou telefone celular.

6-1. Uso do sistema do ar condicionado e desembaçador

- Sistema do ar condicionado manual 6-1-2
- Sistema do ar condicionado automático . 6-1-9

6-2. Uso das luzes internas

- Lista das luzes internas .. 6-2-2
- Luz interna dianteira 6-2-3
- Luzes individuais 6-2-3
- Luzes do para-sol 6-2-4
- Luz interna traseira 6-2-4

6-3. Uso dos compartimentos de armazenamento

- Lista dos compartimentos de armazenamento 6-3-2
- Porta-luvas 6-3-4
- Console central 6-3-4
- Porta-garrafas 6-3-5
- Porta-copos 6-3-6
- Porta-objetos 6-3-8

6-4. Outros dispositivos internos

- Outros dispositivos internos 6-4-2
- Para-sóis 6-4-2
- Espelhos do para-sol 6-4-2
- Relógio 6-4-2
- Temperatura externa 6-4-3
- Saída de energia 6-4-4
- Descansa-braço (se equipado) 6-4-6
- Alças 6-4-6
- Gancho para roupas 6-4-7

Seção 6-1

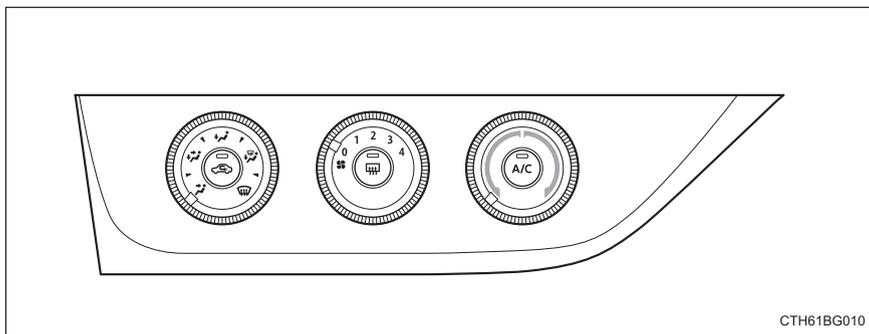
Uso do sistema do ar condicionado e desembaçador

6

- Sistema do ar condicionado manual
- Sistema do ar condicionado automático

Sistema do ar condicionado manual*

Controles do ar condicionado



CTH61BG010

■ Ajuste da temperatura

Para ajustar a temperatura, gire o controle de temperatura  no sentido horário (aquecer) ou anti-horário (esfriar).

Se  não for pressionado, o sistema irá ventilar o ar na temperatura ambiente ou aquecido.

■ Ajuste da velocidade do ventilador

Para ajustar a velocidade do ventilador, gire o controle de velocidade



no sentido horário (aumentar) ou anti-horário (diminuir).

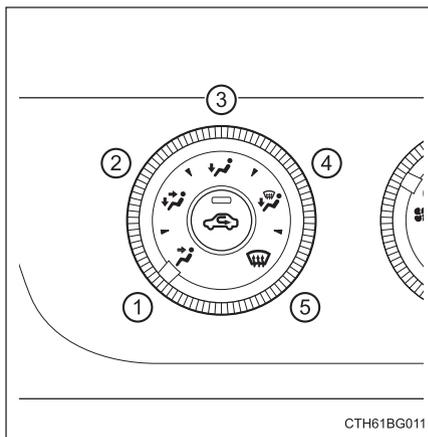
Posicione o controle em “0” para desligar o ventilador.

*: Se equipado

■ Alterar os modos do fluxo de ar

Para alterar o modo do fluxo de ar, ajuste o controle  para a posição desejada.

- ① O ar flui para a parte superior do corpo.
- ② O ar flui para a parte superior do corpo e a área dos pés.
- ③ O ar flui para a área dos pés.
- ④ O ar flui para a área dos pés e o desembaçador do para-brisa entra em funcionamento.
- ⑤ O ar flui para o para-brisa



Outras funções

■ Comutar entre os modos de ar externo e recirculação de ar

Pressione .

Irá comutar entre o modo de ar externo (luz indicadora OFF) e modo de recirculação de ar (luz indicadora ON) sempre que  for pressionado.

■ Desembaçar o para-brisa

Os desembaçadores são usados para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais dianteiros.

Posicione o controle de seleção de saída de ar à posição .

Para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais rapidamente, aumente o fluxo de ar e a temperatura.

Se a função de desumidificação não estiver funcionando, pressione

 para ativá-la.

■ Desembaçar o vidro traseiro

Os desembaçadores são usados para desembaçar o vidro traseiro.

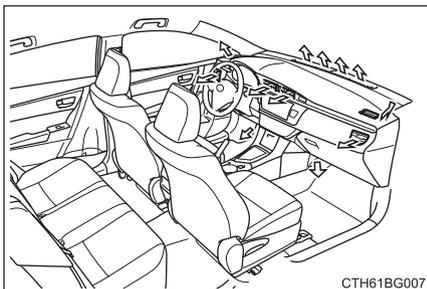
Pressione .

O desembaçador irá desligar automaticamente após um período.

Saídas de ar

Localização das saídas de ar

As saídas e o volume de ar variam conforme o modo do fluxo de ar selecionado.

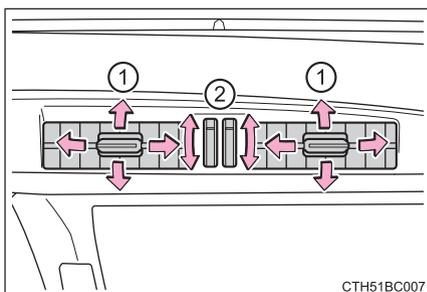


CTH61BG007

Ajuste da posição, abertura e fechamento das saídas de ar

▶ Saídas de ar centrais dianteiras

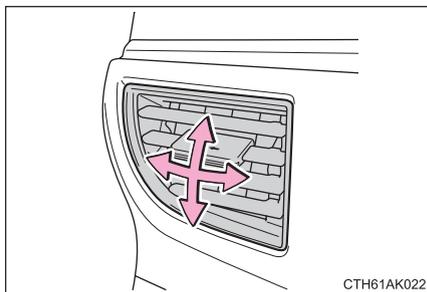
- 1 Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- 2 Gire o botão para abrir ou fechar a ventilação.



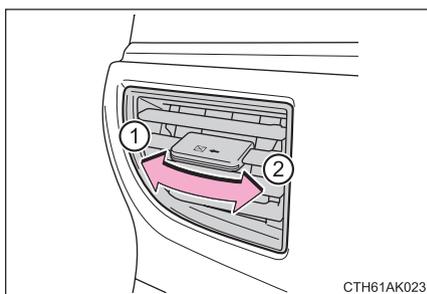
CTH51BC007

► Saídas de ar laterais dianteiras

Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.



- ① Abre a ventilação.
Deslize o botão para a posição mais externa.
- ② Fecha a ventilação.



■ Embaçamento dos vidros

- Os vidros irão embaçar facilmente quando a umidade no veículo for alta.

Ao ligar  irá desumidificar o ar das saídas e desembaçará o para-brisa eficientemente.

- Se você desligar , os vidros poderão embaçar com facilidade.
- Os vidros poderão embaçar se o modo de recirculação de ar for usado.

■ Modo de ar externo/recirculação de ar

Ao dirigir em estradas poeirentas, como túneis ou em trânsito pesado, posicione o botão do modo de ar externo/recirculação de ar ao modo de recirculação. Isto será útil para impedir a entrada de ar externo no interior do veículo. Durante a operação de resfriamento, ao ajustar o modo de recirculação de ar também irá resfriar eficazmente o interior do veículo.

■ Quando a temperatura externa estiver baixa

O sistema do ar condicionado poderá não funcionar mesmo quando

 for pressionado.

■ Odores do ar condicionado e ventilação

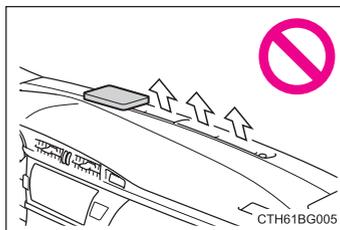
- Ajuste o sistema do ar condicionado no modo de ar externo para permitir a entrada de ar fresco.
- Durante o uso, vários odores do interior e exterior do veículo podem entrar e acumular no sistema do ar condicionado. Isso poderá causar odores emitidos pela ventilação.
- Para reduzir a ocorrência de odores:
Recomenda-se que o sistema do ar condicionado seja ajustado no modo de ar externo antes de desligar o veículo.

■ Filtro do ar condicionado

→P. 7-3-30

⚠ ATENÇÃO**■ Para evitar embaçamento do para-brisa**

- Não posicione o controle de seleção de saída de ar em  durante a operação de ar frio em condição climática extremamente úmida. A diferença entre a temperatura do ar externo e a temperatura do para-brisa poderá causar embaçamento da superfície do para-brisa e obstruir a sua visão.
- Não coloque nenhum objeto sobre o painel de instrumentos que possa obstruir as saídas de ar. Caso contrário, o fluxo de ar poderá ser obstruído, não permitindo o funcionamento dos desembaçadores do para-brisa.

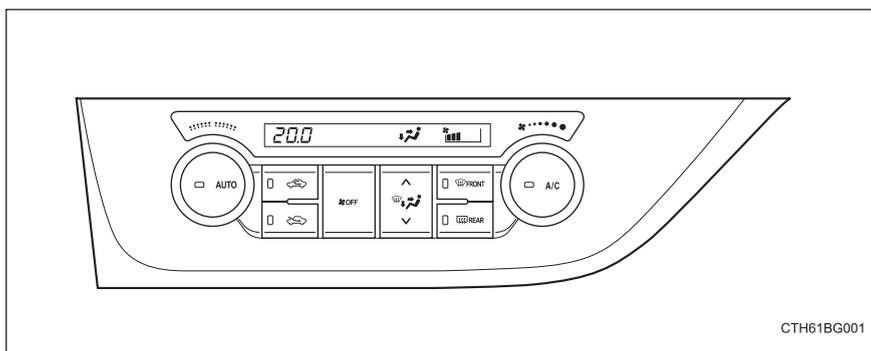
**⚠ NOTA****■ Para evitar a descarga da bateria**

Não deixe o sistema do ar condicionado ligado durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

Sistema do ar condicionado automático*

As saídas de ar e velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente conforme o ajuste de temperatura.

Controles do ar condicionado



■ Ajuste da temperatura

Para ajustar a temperatura, gire  no sentido horário para aumentá-la e gire  no sentido anti-horário para diminuí-la.

■ Ajuste da velocidade do ventilador

Para ajustar a velocidade do ventilador, gire  no sentido horário para aumentá-la e gire  no sentido anti-horário para diminuí-la.

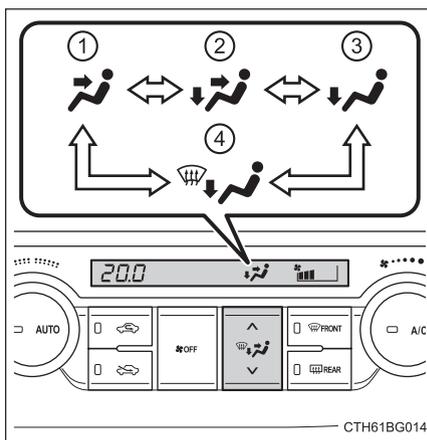
■ Alterar os modos do fluxo de ar

Para alterar o modo do fluxo de ar, pressione “^” ou “v” em



As saídas de ar utilizadas são comutadas sempre que o botão for pressionado.

- ① O ar flui para a parte superior do corpo.
- ② O ar flui para a parte superior do corpo e a área dos pés.
- ③ O ar flui para a área dos pés.
- ④ O ar flui para a área dos pés e o desembaçador do para-brisa entra em funcionamento.



■ Outras funções

- Comutar entre os modos de ar externo e recirculação de ar (→P. 6-1-11)
- Desembaçar o para-brisa (→P. 6-1-11)
- Desembaçar o vidro traseiro (→P. 6-1-12)

Uso do modo automático

- 1 Pressione .

A função de desumidificação começará a funcionar. As saídas de ar e velocidade do ventilador são ajustadas automaticamente conforme o ajuste de temperatura.

- 2 Ajuste a temperatura.

- 3 Para interromper a operação, pressione  novamente.

■ Luz indicadora do modo automático

Se o ajuste da velocidade do ventilador ou os modos do fluxo de ar forem acionados, a luz indicadora do modo automático apagará. Entretanto, o modo automático para outras funções, exceto as que foram acionadas, serão mantidas.

Outras funções

■ Comutar entre os modos de ar externo e recirculação de ar

Pressione  para alterar ao modo de recirculação de ar.

Pressione  para alterar ao modo de ar externo.

A luz indicadora acima do botão selecionado acenderá.

■ Desembaçar o para-brisa

As saídas de ar na parte superior do painel são usadas para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais dianteiros.

Pressione .

A função de desumidificação funcionará e a velocidade do ventilador aumentará.

Posicione o botão do modo de ar externo/recirculação de ar para o modo de ar externo se o modo recirculação de ar for usado. (O sistema irá comutar automaticamente).

Para desembaçar o para-brisa e os vidros laterais rapidamente, aumente o fluxo de ar e a temperatura.

Para retornar ao modo anterior, pressione  novamente quando o para-brisa estiver desembaçado.

■ Desembaçar o vidro traseiro

Os filamentos do desembaçador são usados para desembaçar o vidro traseiro.

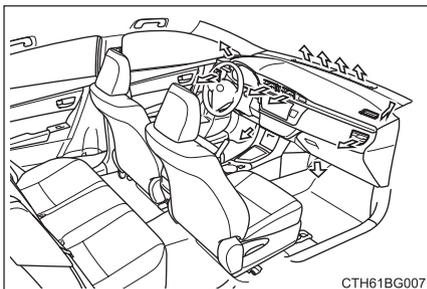
Pressione .

O desembaçador irá desligar automaticamente após um período.

Saídas de ar

Localização das saídas de ar

As saídas e o volume de ar variam conforme o modo do fluxo de ar selecionado.

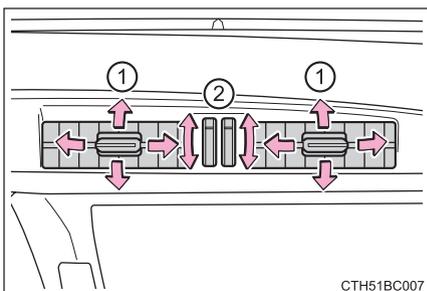


CTH61BG007

Ajuste da posição, abertura e fechamento das saídas de ar

Saídas de ar centrais dianteiras

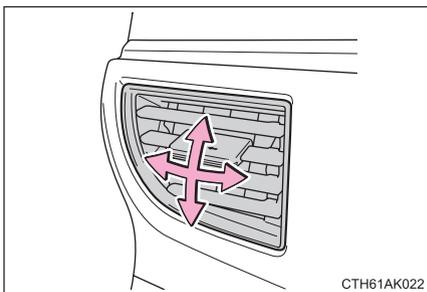
- ① Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.
- ② Gire o botão para abrir ou fechar a ventilação.



CTH51BC007

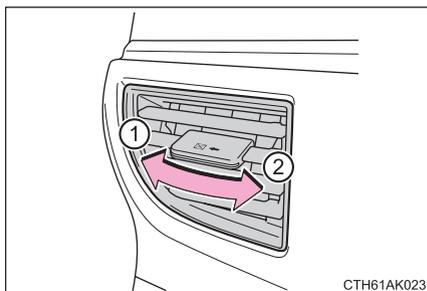
Saídas de ar laterais dianteiras

Direcionam o fluxo de ar para a esquerda ou direita, para cima ou para baixo.



CTH61AK022

- ① Abre a ventilação.
Deslize o botão para a posição mais externa.
- ② Fecha a ventilação.



CTH61AK023

■ Uso do modo automático

A velocidade do ventilador é ajustada automaticamente conforme o ajuste da temperatura e as condições ambientais.

Entretanto, o ventilador poderá deixar de funcionar durante alguns instantes, até que o ar quente ou ar frio esteja pronto para fluir, imediatamente após

ser pressionado .

■ Embaçamento dos vidros

- Os vidros irão embaçar facilmente quando a umidade no veículo for alta.

Ao ligar , irá desumidificar o ar das saídas e desembaçará o para-brisa eficientemente.

- Se você desligar , os vidros poderão embaçar com facilidade.
- Os vidros poderão embaçar se o modo de recirculação de ar for usado.

■ Modo de ar externo/recirculação de ar

- Ao dirigir em estradas poeirentas, como túneis ou em trânsito pesado, posicione o botão do modo de ar externo/recirculação de ar ao modo de recirculação. Isto será útil para impedir a entrada de ar externo no interior do veículo. Durante a operação de resfriamento, ao ajustar o modo de recirculação de ar também irá resfriar eficazmente o interior do veículo.
- O modo de ar externo/recirculação de ar poderá ser alterado automaticamente dependendo do ajuste de temperatura ou da temperatura interna.

■ Quando a temperatura externa estiver baixa

A função de desumidificação poderá não funcionar mesmo quando



for pressionado.

■ Odores do ar condicionado e ventilação

- Ajuste o sistema do ar condicionado no modo de ar externo para permitir a entrada de ar fresco.
- Durante o uso, vários odores do interior e exterior do veículo podem entrar e acumular no sistema do ar condicionado. Isso poderá causar odores emitidos pela ventilação.
- Para reduzir a ocorrência de odores:
 - Recomenda-se que o sistema do ar condicionado seja ajustado no modo de ar externo antes de desligar o veículo.
 - Poderá haver um atraso no início do funcionamento do ventilador por um curto período, imediatamente após o sistema do ar condicionado ser posicionado no modo automático.

■ Filtro do ar condicionado

→P. 7-3-30

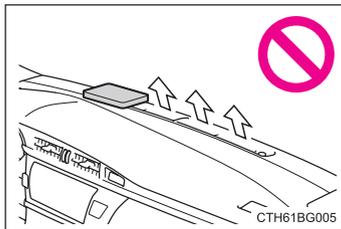
■ Personalização que poderá ser configurada na Concessionária Autorizada Toyota

Os ajustes (por exemplo, ajuste do ar condicionado) podem ser alterados.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 9-2-2)

⚠ ATENÇÃO**■ Para evitar embaçamento do para-brisa**

- Não use  durante a operação de ar frio em condição climática extremamente úmida. A diferença entre a temperatura do ar externo e a temperatura do para-brisa poderá causar embaçamento da superfície do para-brisa e obstruir a sua visão.
- Não coloque nenhum objeto sobre o painel de instrumentos que possa obstruir as saídas de ar. Caso contrário, o fluxo de ar poderá ser obstruído, não permitindo o funcionamento dos desembaçadores do para-brisa.

**⚠ NOTA****■ Para evitar a descarga da bateria**

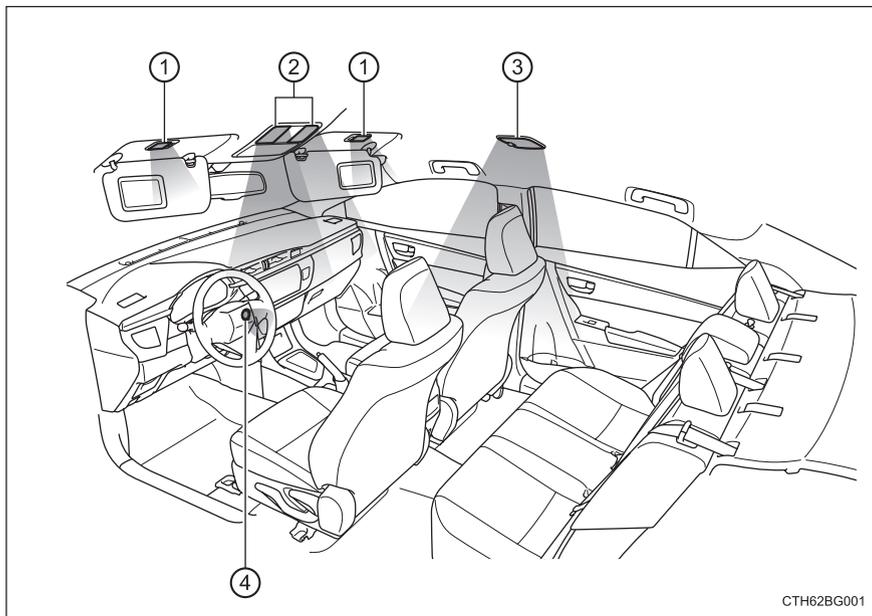
Não deixe o sistema do ar condicionado ligado durante um período além do necessário quando o motor estiver desligado.

Seção 6-2 Uso das luzes internas

6

- Lista das luzes internas
 - Luz interna dianteira
 - Luzes individuais
 - Luzes do para-sol
 - Luz interna traseira

Lista das luzes internas



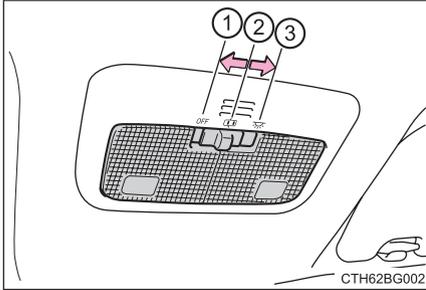
CTH62BG001

- ① Luzes do para-sol (se equipado) (→P. 6-2-4)
- ② Luz interna dianteira/ Luzes individuais (→P. 6-2-3)
- ③ Luz interna traseira (→P. 6-2-4)
- ④ Luz da chave de ignição (se equipado)

Luz interna dianteira/ Luzes individuais

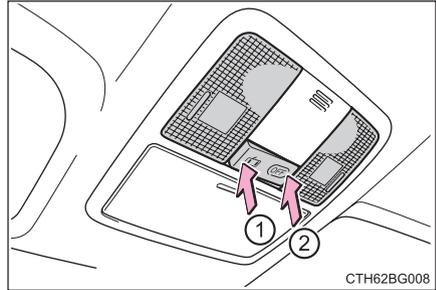
■ Luz interna dianteira

► Tipo A



- ① Off (Apagada)
- ② Posição "Door"
- ③ On (Acesa)

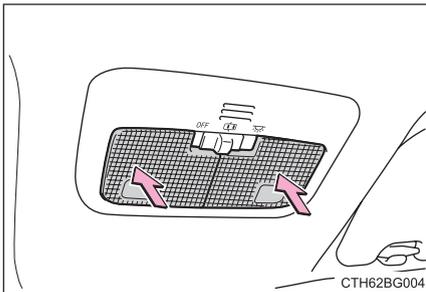
► Tipo B



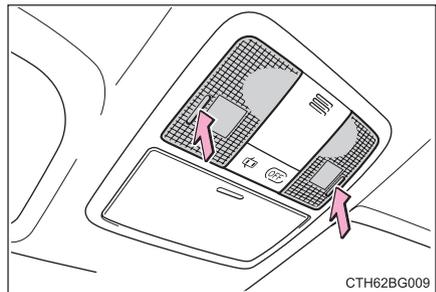
- ① Posição "Door"
- ② Off (Apagada)

■ Luzes individuais

► Tipo A



► Tipo B

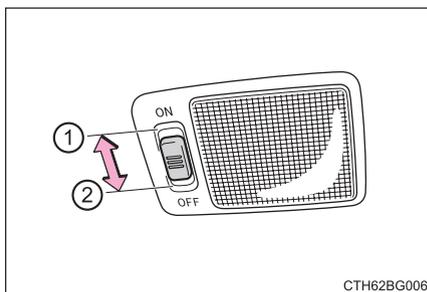


On/Off (Acesa/ Apagada)

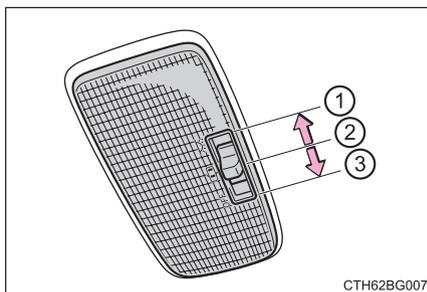
Quando uma luz estiver acesa devido ao interruptor interligado à porta, a luz não será apagada mesmo que a lente seja pressionada.

Luzes do para-sol (se equipado)

- ① On (Acesa)
- ② Off (Apagada)

**Luz interna traseira**

- ① On (Acesa)
- ② Posição "Door"
- ③ Off (Apagada)



■ Sistema de iluminação de entrada

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

Quando o interruptor da luz interna estiver posicionado em “DOOR”, a luz interna irá acender/apagar automaticamente conforme a posição da chave de ignição, mesmo se as portas forem travadas/destravadas ou abertas/fechadas.

▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

Quando o interruptor da luz interna estiver posicionado em “DOOR”, a luz interna e a luz do botão de partida irão acender/apagar automaticamente conforme o modo do interruptor de ignição e a presença da chave eletrônica, mesmo se as portas forem travadas/destravadas ou abertas/fechadas.

■ Para evitar a descarga da bateria

As luzes abaixo irão apagar automaticamente após 20 minutos:

- Luz interna dianteira/ Luzes individuais
- Luz interna traseira
- Luz do porta-malas
- Luzes do para-sol

■ Personalização

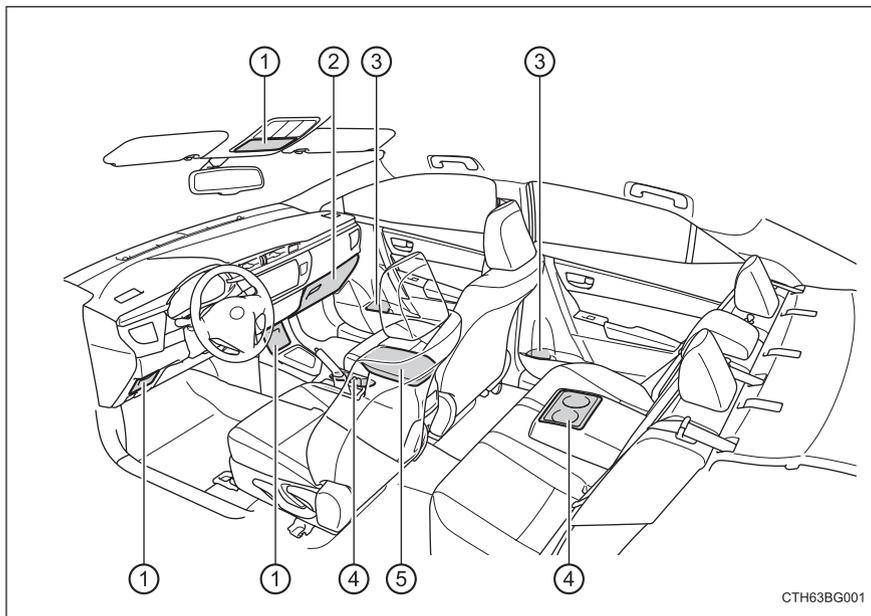
Os ajustes (por exemplo, tempo decorrido antes que as luzes apaguem) podem ser alterados. (Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 9-2-2)

Seção 6-3 Uso dos compartimentos de armazenamento

6

- Lista dos compartimentos de armazenamento
 - Porta-luvas
 - Console central
 - Porta-garrafas
 - Porta-copos
 - Porta-objetos

Lista dos compartimentos de armazenamento



① Porta-objetos (→P. 6-3-8)

② Porta-luvas (→P. 6-3-4)

③ Porta-garrafas (→P. 6-3-5)

④ Porta-copos (→P. 6-3-6)

⑤ Console central (→P. 6-3-4)

⚠️ ATENÇÃO**■ Objetos que não devem ser deixados nos compartimentos de armazenamento**

Não deixe óculos, isqueiros ou latas de spray nos compartimentos de armazenamento, pois os itens abaixo podem ocorrer quando a temperatura no interior do veículo estiver alta:

- Os óculos podem deformar devido ao calor ou quebrarem, caso entrem em contato com outros itens armazenados.
- Isqueiros e latas de spray podem explodir. Caso entrem em contato com outros itens armazenados, o isqueiro poderá incendiar ou a lata de spray poderá liberar gases, causando um incêndio.

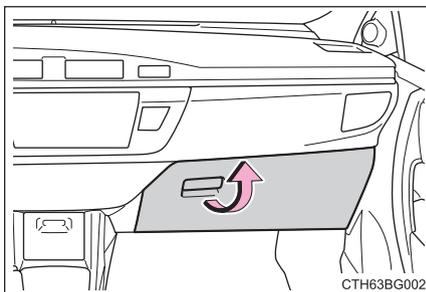
■ Ao dirigir ou quando os compartimentos de armazenamento não estiverem sendo utilizados

Mantenha as tampas fechadas.

Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pela tampa aberta ou pelos itens armazenados no interior, em caso de frenagem súbita ou manobra repentina.

Porta-luvas

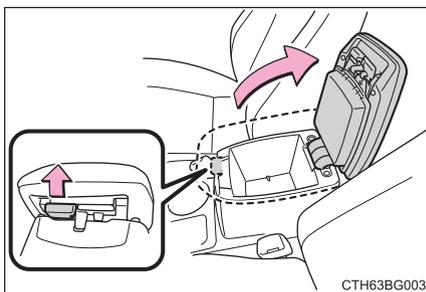
Puxe a alavanca para cima para abrir o porta-luvas.



Console central

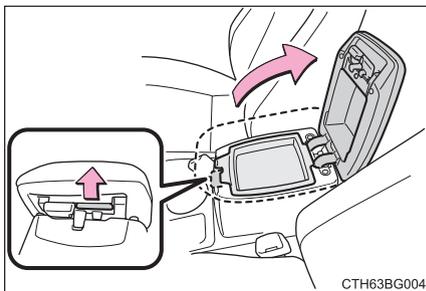
► Console central

Levante a tampa e ao mesmo tempo puxe o botão para cima no lado direito.



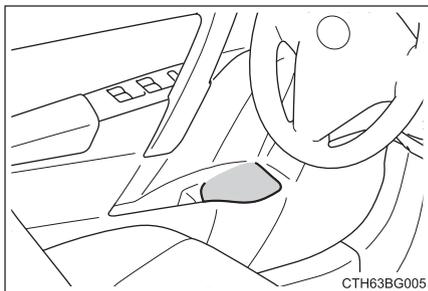
► Compartimento superior

Levante a tampa e ao mesmo tempo puxe o botão para cima no lado esquerdo.

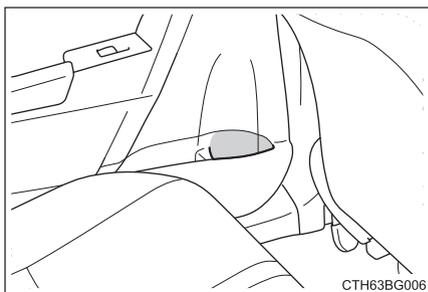


Porta-garrafas

■ Dianteiro



■ Traseiro



■ Ao usar o porta-garrafas

- Ao armazenar uma garrafa, feche a tampa.
- A garrafa não poderá ser armazenada dependendo de sua dimensão ou forma.

▲ ATENÇÃO

■ Itens não apropriados para o porta-garrafas

Acondicione somente garrafas nos porta-garrafas.

Outros objetos poderão ser atirados para fora do porta-garrafas em caso de acidente ou frenagem súbita, causando ferimentos.

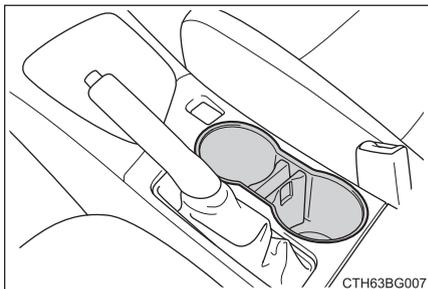
▲ NOTA

■ Objetos que não devem ser armazenados nos porta-garrafas

Tampe a garrafa antes de armazená-la. Não coloque garrafas abertas no porta-garrafas, ou copos de vidro e copos de papel contendo líquido. O conteúdo poderá cair e o copo, quebrar.

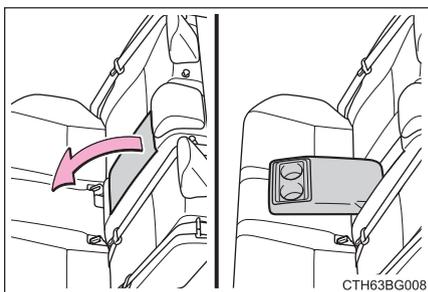
Porta-copos

■ Dianteiro



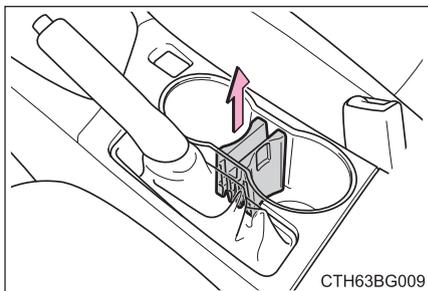
■ Traseiro (se equipado)

Abaixe o descanso-braço.

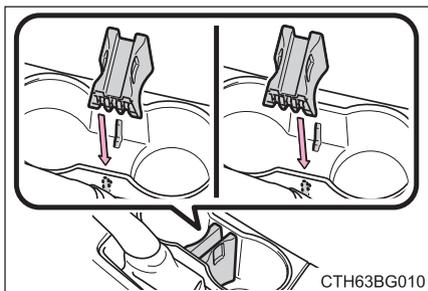


■ Ajuste do tamanho do porta-copos (dianteiro)

- 1 Remova o encaixe do porta-copos.

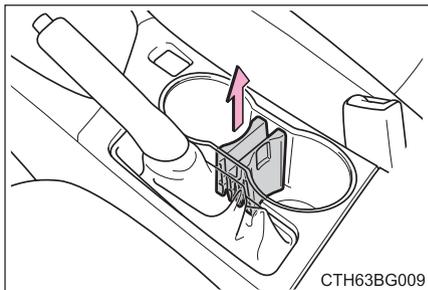


- 2 Altere a posição do encaixe do porta-copos.



■ Remoção do encaixe do porta-copos (dianteiro)

O encaixe do porta-copos pode ser removido para limpeza.



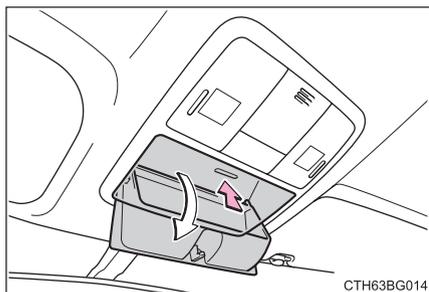
⚠ ATENÇÃO

■ Itens não apropriados para o porta-copos

Acondicione somente copos ou latas de alumínio nos porta-copos. Outros objetos poderão ser atirados para fora do porta-copos em caso de acidente ou frenagem súbita, causando ferimentos. Se possível, cubra bebidas quentes para evitar queimaduras.

Porta-objetos

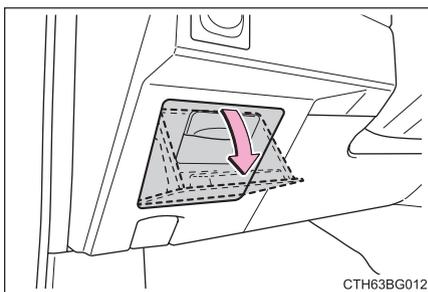
► Tipo A (se equipado)



CTH63BG014

Pressione a tampa para abrir.

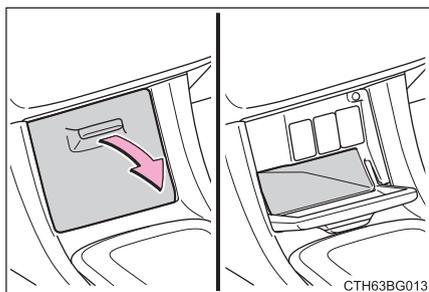
► Tipo B



CTH63BG012

Puxe a lingueta para abrir.

► Tipo C



CTH63BG013

Puxe a tampa para abrir.

⚠ ATENÇÃO

■ Cuidados durante a condução

Mantenha os porta-objetos fechados. Um acidente poderá ocorrer caso um ocupante seja atingido pelo porta-objetos aberto ou pelos itens armazenados em seu interior, em caso de frenagem súbita.

■ Itens não apropriados para o armazenamento (tipo A)

Não armazene itens mais pesados que 0,2 kg.

A negligência poderá resultar na abertura do porta-objetos, e os objetos em seu interior poderão cair, resultando em acidente.

Seção 6-4 Outros dispositivos internos

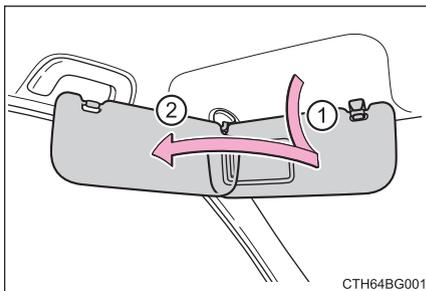
6

- Outros dispositivos internos
 - Para-sóis
 - Espelhos do para-sol
 - Relógio
 - Temperatura externa
 - Saída de energia
 - Descansa-braço
 - Alças
 - Gancho para roupas

Outros dispositivos internos

Para-sóis

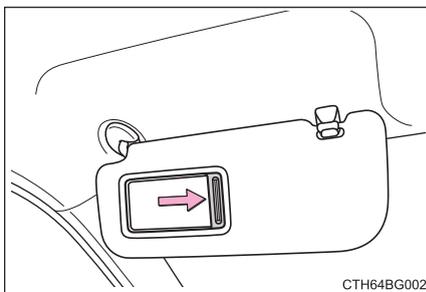
- ① Para ajustar o para-sol na posição frontal, abaixe-o.
- ② Para ajustar o para-sol na posição lateral, abaixe-o, solte-o e deslize-o para o lado.



CTH64BG001

Espelhos do para-sol (se equipado)

Deslize a tampa.



CTH64BG002

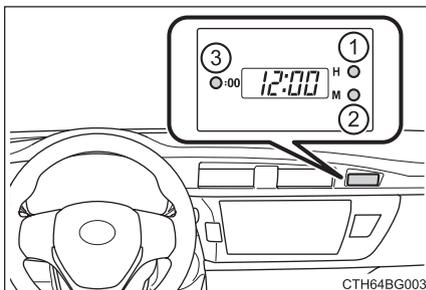
Relógio

O relógio pode ser ajustado.

- ① Ajusta as horas.
- ② Ajusta os minutos.
- ③ Ajusta para a hora mais próxima*.

* exemplo: 1:00 a 1:29 → 1:00

1:30 a 1:59 → 2:00

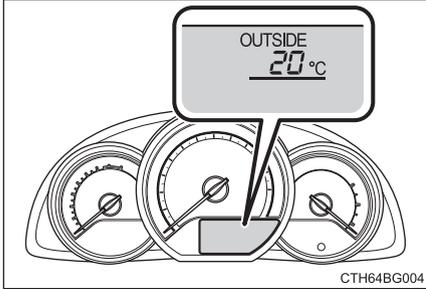


CTH64BG003

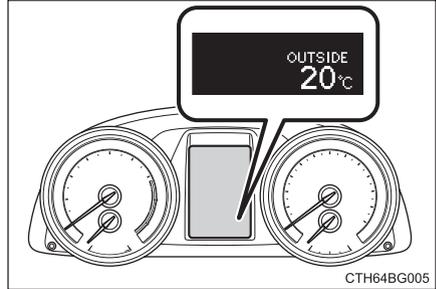
Temperatura externa

As faixas de temperatura apresentadas variam entre -40°C e 50°C .

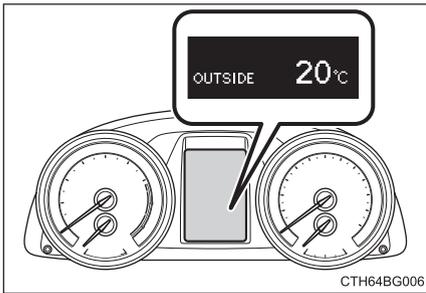
► Tipo A



► Tipo B



► Tipo C



■ A temperatura externa será apresentada quando

- Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

A chave de ignição está posicionada em "ON".

- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

O botão de partida estiver posicionado no modo IGNITION ON.

■ Mostrador

Nas situações abaixo, a temperatura externa correta poderá não ser apresentada ou o mostrador poderá demorar mais que o normal para ser alterado.

- Ao parar ou conduzir o veículo em baixas velocidades (abaixo de 15 km/h).
- Quando a temperatura externa é alterada repentinamente (entrada/saída de garagem, túnel, etc.)

■ Quando “--°C” for apresentado

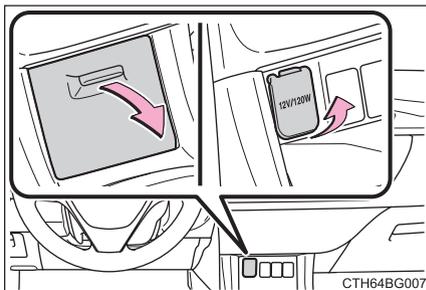
O sistema pode estar apresentando uma impropriedade. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Saídas de energia

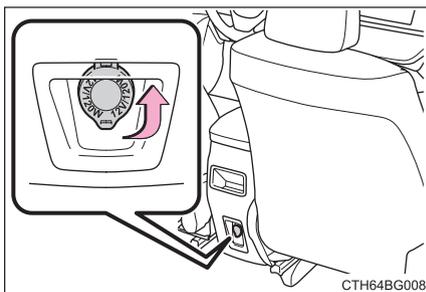
Utilize as saídas de energia para acessórios eletrônicos que utilizam menos de 12 VDC/10 A (consumo de energia de 120 W).

■ Dianteiro

Após puxar a tampa para abrir, abra a cobertura.

**■ Traseiro**

Abra a tampa.



■ A saída de energia poderá ser usada quando

▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

A chave de ignição estiver posicionada em “ACC” ou “ON”.

▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

O interruptor de ignição estiver posicionado no modo ACCESSORY ou IGNITION ON.

**NOTA****■ Para evitar danos à saída de energia**

Feche a tampa quando a saída de energia não estiver sendo usada.

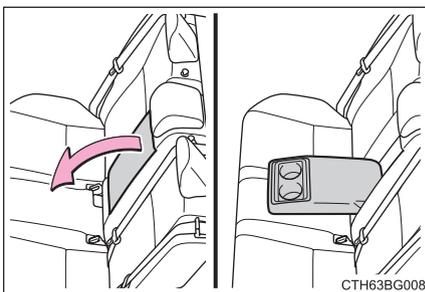
A presença de objetos estranhos ou líquidos na saída de energia poderá resultar em curto-circuito.

■ Para evitar a descarga da bateria

Não use a saída de energia além do necessário quando o motor não estiver funcionando.

Descansa-braço (se equipado)

Para usar o descansa-braço, puxe-o para baixo.



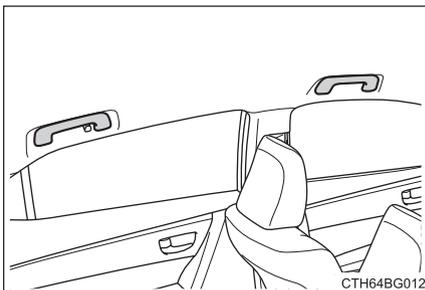
NOTA

■ Para evitar danos ao descansa-braço

Não apoie peso excessivo sobre o descansa-braço.

Alças

A alça instalada no teto pode ser utilizada para apoiar o corpo enquanto estiver sentado no banco.



ATENÇÃO

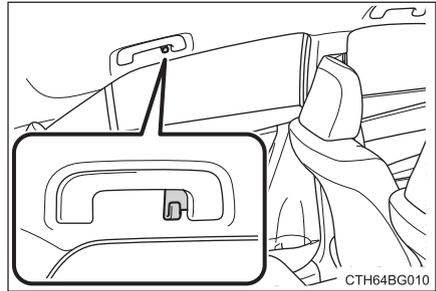
Não use a alça ao entrar ou sair do veículo ou ao se levantar do banco.

NOTA

Para evitar danos à alça, não pendure objetos pesados ou coloque cargas pesadas na alça.

Gancho para roupas

O gancho para roupas é incorporado na alça lateral traseira esquerda.



⚠ ATENÇÃO

■ **Itens que não podem ser pendurados nos ganchos para roupas (veículos com airbag de cortina)**

Não pendure cabides de roupas ou outros objetos rígidos no gancho. Se os sistemas de airbag de cortina deflagrarem, este itens poderão tornar-se projéteis e resultar em ferimentos graves ou fatais.

7-1. Manutenção e cuidados

- Limpeza e proteção externa do veículo 7-1-2
- Limpeza e proteção interna do veículo 7-1-5

7-2. Manutenção

- Requisitos de manutenção 7-2-2
- Manutenção programada 7-2-6

7-3. Manutenção que você mesmo poderá fazer

- Precauções quanto aos serviços que você mesmo poderá fazer 7-3-2
- Capô do motor 7-3-6
- Posicionamento do macaco jacaré 7-3-8
- Compartimento do motor 7-3-9
- Pneus 7-3-23
- Pressão de inflagem dos pneus 7-3-26
- Rodas 7-3-28
- Filtro do ar condicionado 7-3-30
- Bateria do controle remoto da chave/chave eletrônica 7-3-32
- Verificação e substituição de fusíveis.. 7-3-35
- Lâmpadas 7-3-39

Seção 7-1 Manutenção e cuidados

7

- Limpeza e proteção externa do veículo
- Limpeza e proteção interna do veículo

Limpeza e proteção externa do veículo

Execute o que segue para proteger o veículo e mantê-lo em condições excelentes:

- Iniciando de cima para baixo, aplique uma quantidade abundante de água na carroçaria, rodas e extremidade inferior do veículo para remover toda sujeira e poeira.
- Lave a carroçaria usando esponja ou pano macio.
- Para marcas de difícil remoção, use sabão apropriado para veículos e enxágue totalmente com água.
- Remova toda água.
- Encere o veículo quando a camada resistente a água estiver deteriorada.

Se a água não formar gotas em uma superfície limpa, aplique cera quando a carroçaria do veículo estiver fria.

■ Lavadores automáticos

- Dobre os espelhos antes de lavar o veículo. Inicie a lavagem pela extremidade dianteira do veículo. Certifique-se de estender os espelhos antes de dirigir o veículo.
- As escovas usadas em lavadores automáticos poderão riscar a superfície do veículo e danificar sua pintura.

■ Lavadores automáticos de alta pressão

- Não permita que os bocais do lavador estejam muito próximos dos vidros.
- Antes de entrar em um lavador automático, verifique se a tampa do tanque de abastecimento de combustível está fechada corretamente.

■ Ao usar um lava-rápido (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

Se a maçaneta da porta estiver úmida enquanto a chave eletrônica estiver dentro do alcance efetivo, as portas poderão ser travadas ou destravadas repetidamente. Neste caso, siga os procedimentos de correção abaixo para lavar o veículo:

- Coloque a chave a 2 m ou mais distante do veículo enquanto este estiver sendo lavado. (Esteja atento para que a chave não seja furtada).
- Ajuste a chave eletrônica para o modo de economia de bateria para desabilitar o sistema inteligente de entrada e partida (→P. 3-2-18)

■ Rodas de alumínio (se equipado)

- Remova toda sujeira imediatamente usando detergente neutro. Não use escovas duras ou produtos abrasivos para limpeza. Não use produtos químicos fortes de limpeza.

Use o mesmo detergente neutro e cera usados sobre a pintura do veículo.

- Não use detergente nas rodas quando estiverem quentes, por exemplo, após dirigir longa distância em altas temperaturas.
- Lave o detergente das rodas imediatamente após o uso.

■ Para-choques

Não esfregue com produtos de limpeza abrasivos.

⚠ ATENÇÃO

■ Ao lavar o veículo

Não aplique água no interior do compartimento do motor. A negligência poderá causar incêndio nos componentes elétricos, etc.

■ Precauções quanto ao tubo do escapamento

Os gases do escapamento fazem o tubo do escapamento esquentar excessivamente.

Ao lavar o veículo, esteja atento para não tocar no tubo do escapamento antes que o mesmo esteja suficientemente frio, uma vez que o tubo quente poderá causar queimaduras.

 **NOTA****■ Para evitar a deterioração da pintura e os efeitos da corrosão na carroçaria e componentes (rodas de alumínio, etc.)**

- Lave o veículo imediatamente nos casos abaixo:
 - Após dirigir próximo do litoral
 - Após dirigir em pistas cobertas de sal
 - Se notar piche ou seiva de plantas na superfície da pintura
 - Se notar insetos mortos ou fezes de insetos na superfície da pintura
 - Após dirigir em uma área contaminada com fuligem, fumaça oleosa, resíduos de mineração, pó de ferro ou substâncias químicas
 - Se o veículo estiver excessivamente sujo com poeira ou lama
 - Se houver borrifamento de líquidos como benzina e gasolina na superfície da pintura
- Se a pintura estiver esfolada ou riscada, providencie o reparo imediatamente.
- Ao armazenar as rodas, para evitar sua corrosão, remova toda a sujeira e armazena-as em um local com baixa umidade.

■ Limpeza das luzes externas

- Lave cuidadosamente. Não use substâncias orgânicas ou esfregue com escova dura. Isto poderá danificar as superfícies das lentes dos faróis, lanternas traseiras e sinalizadores de direção.
- Não aplique cera nas superfícies das lentes dos faróis, lanternas traseiras e sinalizadores de direção.

■ Para evitar danos aos braços dos limpadores do para-brisa

Ao levantar os braços dos limpadores do para-brisa, levante primeiro o limpador do lado do motorista e a seguir o lado do passageiro. Ao retornar os limpadores às suas posições originais, execute primeiro a partir do lado do passageiro.

■ Ao utilizar alta pressão em lava-rápido

Não aproxime a ponta do bico de coifas (Coberta de borracha ou de resina), ou conectores ou ainda das seguintes peças. As peças podem ser danificadas, caso entrem em contato com água sob alta pressão.

- Peças relacionadas ao sistema de tração
- Peças da direção
- Peças da suspensão
- Peças do freio

A Toyota recomenda a lavagem do seu veículo com sabão neutro para evitar a deterioração da pintura.

Limpeza e proteção interna do veículo

Os procedimentos abaixo irão ajudar a proteger o interior do seu veículo e mantê-lo em excelente condição:

Proteção do interior do veículo

Remova a sujeira e a poeira usando aspirador de pó. Limpe as superfícies sujas com um pano umedecido em água morna.

Limpeza de áreas de couro

- Remova a sujeira e a poeira usando aspirador de pó.
- Limpe todo o excesso de sujeira e poeira com pano umedecido em detergente diluído.
Use uma solução de aproximadamente 5% de detergente neutro diluído em água.
- Remova o excesso de água do pano e limpe totalmente todo vestígio de detergente.
- Limpe a superfície usando um pano seco e macio para remover toda a umidade. Espere o couro secar em local à sombra e ventilado.

Limpeza de áreas em couro sintético

- Remova a sujeira solta usando aspirador de pó.
- Aplique uma solução de sabão neutro ao couro sintético, usando pano macio ou esponja.
- Deixe a solução impregnar durante alguns minutos. Remova a sujeira bem como a solução, usando um pano limpo e úmido.

■ Cuidados com áreas em couro

A Toyota recomenda a limpeza interna do veículo no mínimo duas vezes ao ano para manter a qualidade do interior do veículo.

■ Lavagem dos tapetes do assoalho

Existem diversas espumas de limpeza disponíveis comercialmente. Use uma esponja ou escova para aplicar a espuma. Esfregue em círculos sobrepostos. Não aplique água.

Limpe as superfícies sujas e deixe-as secar. Os melhores resultados são obtidos mantendo-se o carpete o mais seco possível.

■ Cintos de segurança

Limpe com sabão neutro e água morna, usando um pano ou esponja. Verifique também os cintos periodicamente quanto ao desgaste excessivo, desfiamentos ou cortes.

ATENÇÃO

■ Água no veículo

- Seja cauteloso para não borrifar ou derramar líquido no veículo.

A negligência poderá causar impropriedade nos componentes elétricos, etc. ou resultar em incêndio.

- Não deixe molhar componente algum do sistema de airbag ou fiação elétrica no interior do veículo. (→P. 1-1-15)

Uma impropriedade elétrica poderá causar deflagração ou funcionamento incorreto do airbag, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ Limpeza interna (especialmente painel de instrumentos)

Não use ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. O painel de instrumentos poderá refletir no para-brisa, obstruindo a visão do motorista e ocasionando um acidente, resultando em ferimentos graves ou fatais.

 **NOTA****■ Detergentes para limpeza**

- Não use as substâncias abaixo, uma vez que poderão desbotar o interior do veículo ou causar estrias ou danos em superfícies pintadas:
 - Exceto áreas dos bancos: Substâncias orgânicas tais como gasolina ou gasolina, soluções ácidas ou alcalinas, corantes e alvejantes
 - Bancos: Soluções ácidas ou alcalinas tais como tíner, benzina e álcool
- Não use ceras polidoras ou produtos abrasivos para limpeza. As superfícies pintadas do painel de instrumentos ou de outros componentes internos poderão ser danificadas.

■ Prevenção de danos às superfícies em couro

Observe as precauções abaixo para evitar danos e deterioração às superfícies em couro:

- Remova imediatamente a poeira ou sujeira das superfícies em couro.
- Não exponha o veículo à luz solar direta durante longos períodos. Estacione o veículo à sombra, especialmente durante o verão.
- Não coloque itens fabricados em vinil, plástico ou contendo cera sobre o estofamento, uma vez que poderão aderir à superfície do couro no caso do interior do veículo atingir alta temperatura.

■ Água no assoalho

Não lave o assoalho do veículo com água.

Os sistemas do veículo poderão ser danificados se houver o contato de água com componentes elétricos, como por exemplo, os componentes do sistema de áudio posicionados acima ou abaixo do assoalho do veículo. A água também poderá causar oxidação da carroçaria.

■ Limpeza interna do vidro traseiro

- Não use produto para limpeza de vidro para limpar o vidro traseiro, uma vez que isto poderá danificar os filamentos do aquecedor do vidro traseiro ou antena. Use um pano úmido em água morna para limpar delicadamente o vidro. Limpe o vidro com movimentos paralelos aos filamentos do aquecedor ou antena.
- Seja cauteloso para não riscar ou danificar os filamentos do aquecedor ou antena.

Seção 7-2
Manutenção

7

- Requisitos de manutenção
- Manutenção programada

Requisitos de manutenção

Para garantir a segurança e a condução econômica, o cuidado diário e a manutenção regular são essenciais. A Toyota recomenda a manutenção abaixo:

Manutenção programada

- A manutenção programada deverá ser executada em intervalos específicos conforme o plano de manutenção.

O intervalo para manutenção programada é determinado conforme o valor do hodômetro ou intervalo de tempo, o que ocorrer primeiro, indicado no programa.

A manutenção após o último período deverá ser executado nos mesmos intervalos.

- 1ª Revisão (10.000 km ou 12 meses) com mão de obra gratuita

Você obterá o serviço de 1ª revisão com mão de obra gratuita, em qualquer Concessionária Autorizada Toyota, apresentando obrigatoriamente o Livrete de Garantia. Esta revisão deverá ser realizada de acordo com o plano de manutenção descrito no Manual do Proprietário.

Tolerância para a realização das revisões programadas:

Se a revisão é realizada pelo valor do hodômetro: ± 1.000 km

Exemplo: A 1ª revisão deverá ser realizada entre 9.000 e 11.000 km, a 2ª revisão deverá ser realizada entre 19.000 e 21.000 km e assim sucessivamente.

Se a revisão é realizada pelo tempo: ± 01 mês

Exemplo: A 1ª revisão deverá ser realizada entre 11 e 13 meses a partir da data de venda, a 2ª revisão deverá ser realizada entre 23 e 25 meses a partir da data de venda e assim por diante.

 **NOTA**

- A gratuidade refere-se somente a mão-de-obra necessária para a execução da 1ª Revisão. O custo de itens de manutenção regular, como: lubrificantes, líquidos e filtros serão de responsabilidade do proprietário do veículo.
- A gratuidade da mão-de-obra de serviços está vinculada ao cumprimento do limite informado anteriormente, ou seja, 9.000 km a 11.000 km ou 11 a 13 meses, o que ocorrer primeiro, a partir da data de venda. Caso o veículo não se enquadre nesta condição, o custo de mão de obra, também será de responsabilidade do proprietário ou responsável pelo veículo.

OBS.: O custo de mão-de-obra das demais revisões constantes no plano de manutenção não são gratuitas.

- Onde providenciar o serviço de manutenção?

É recomendável levar o seu veículo à Concessionária Autorizada Toyota para o serviço de manutenção.

Os técnicos Toyota são especialistas bem treinados. A eles são enviadas as informações de serviço mais atualizadas através de boletins técnicos, dicas de serviço e programas de treinamento interno na concessionária. Eles aprendem a trabalhar na Toyota antes de trabalhar no seu veículo.

A sua Concessionária Autorizada Toyota investiu muito em ferramentas especiais e equipamentos de serviço Toyota. Isto permite um trabalho melhor e menos dispendioso. O departamento de serviço da Concessionária Autorizada Toyota irá executar toda manutenção programada no seu veículo de forma confiável e econômica.

Mangueiras de borracha (para o sistema de arrefecimento e aquecimento, sistema de freio e sistema de combustível) deverão ser inspecionadas por um técnico qualificado conforme o plano de manutenção Toyota.

As mangueiras de borracha são itens de manutenção particularmente importantes. Providencie a substituição imediata de mangueiras deterioradas ou danificadas. Lembre-se de que as mangueiras de borracha irão deteriorar com o tempo, resultando em dilatação, esfolamento ou trincas.

Manutenção que você mesmo poderá fazer

Que itens de manutenção você poderá fazer?

Você poderá executar muitos itens de manutenção facilmente se tiver alguma habilidade mecânica e algumas ferramentas automotivas básicas. Esta seção apresenta instruções simples sobre como executar estas operações.

Note entretanto que algumas tarefas de manutenção exigem ferramentas e qualificações especiais. Estas operações serão melhor executadas por técnicos qualificados. Mesmo que você seja um mecânico experiente, recomendamos que os reparos e a manutenção sejam executadas em uma Concessionária Autorizada Toyota que manterá o registro da manutenção de seu veículo. Este registro poderá ser útil se você solicitar algum Serviço em Garantia.

■ Seu veículo precisa de reparos?

Esteja atento a alterações de desempenho, ruídos e alterações visuais que evidenciem a necessidade de serviço. Algumas indicações importantes são:

- Impropropriedades, engasgos, batidas leves no motor
- Perda considerável de potência
- Ruídos estranhos no motor
- Vazamentos sob o veículo (Entretanto, o gotejamento de água do sistema do ar condicionado após o uso é normal em função do processo de condensação)
- Alterações nos ruídos do sistema de escapamento (Isto pode indicar um vazamento perigoso de monóxido de carbono. Dirija com os vidros abertos e verifique o sistema de escapamento imediatamente).
- Pneus baixos, rangido excessivo dos pneus ao manobrar em curvas; desgaste irregular
- O veículo puxa para um lado em pista plana durante a condução em linha reta
- Ruídos estranhos relacionados ao movimento da suspensão
- Perda da eficiência dos freios, pedal do freio ou embreagem “esponjoso” (veículos com transmissão manual), o pedal quase toca no assoalho, ou o veículo puxa para um lado ao ser freado
- Temperatura do fluido de arrefecimento do motor está constantemente acima do normal
- Se você observar alguma dessas indicações, leve o veículo a uma Concessionária Autorizada Toyota o mais rápido possível. Provavelmente serão necessários ajustes ou reparos.

⚠ ATENÇÃO**■ Se a manutenção do seu veículo não for executada corretamente**

A manutenção inadequada poderá resultar em danos severos ao veículo além da possibilidade de ferimentos graves ou fatais.

■ Manuseio da bateria

Os pólos, terminais e acessórios relacionados à bateria contém chumbo e compostos de chumbo que são conhecidos por causar danos cerebrais. Lave as mãos após manusear estes componentes. (→P. 7-3-17)

Manutenção programada

Execute a manutenção conforme a programação abaixo:

Requisitos para o plano de manutenção

Seu veículo Toyota exige manutenção conforme o plano de manutenção normal (consulte “Plano de Manutenção”).



Se você dirige seu veículo Toyota principalmente em uma ou mais condições especiais abaixo, alguns itens de manutenção devem ser verificados com maior frequência (consulte “Plano de Manutenção Adicional”).

- | | |
|--|--|
| <p>A. Condições das estradas</p> <ol style="list-style-type: none">1. Operação em estradas sem pavimentação, cobertas de lama2. Operação em estradas com poeira | <p>B. Condição de condução</p> <ol style="list-style-type: none">1. Veículo muito carregado. (Exemplo: Usando barras longitudinais no teto, etc.)2. Trajetos curtos e repetidos com percurso inferior a 15 km (Temperatura do motor não atinge a temperatura normal).3. Uso excessivo em marcha-lenta e/ou baixas velocidades por longas distâncias, como carros de polícia, táxis ou serviço de entregas4. Condução contínua em alta velocidade (80 % ou mais da velocidade máxima do veículo) durante mais de 2 horas |
|--|--|

Plano de manutenção

Operações de manutenção: I = Inspezione
S = Substitua, troque ou lubrifique

INTERVALO DE SERVIÇO: (Para referência)		VALOR DO HODÔMETRO OU INTERVALO DE TEMPO								
(Valor do hodômetro ou meses, o que ocorrer primeiro).	km x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	
	meses	12	24	36	48	60	72	84	96	
COMPONENTES BÁSICOS DO MOTOR										
1	Correias de acionamento		I		I		I		I	
2	Óleo do motor	S	S	S	S	S	S	S	S	
3	Filtro de óleo do motor	S	S	S	S	S	S	S	S	
4	Sistema de arrefecimento e aquecimento “Veja a nota 1”		I		I		I		I	
5	Fluido de arrefecimento do motor “Veja a nota 2”				I				I	
6	Tubos de escapamento e coxins	I	I	I	I	I	I	I	I	
SISTEMA DE IGNIÇÃO										
7	Velas de ignição	Substitua a cada 100.000 km ou 120 meses								
8	Bateria	I	I	I	I	I	I	I	I	
SISTEMAS DE COMBUSTÍVEL E CONTROLE DE EMISSÕES										
9	Medidor da unidade emissora de combustível	Substitua a cada 72 meses								
10	Filtro de sucção da bomba de combustível	Limpe a cada 36 meses								

Operações de manutenção: I = Inspeccione
S = Substitua, troque ou lubrifique

INTERVALO DE SERVIÇO: (Para referência)		VALOR DO HODÔMETRO OU INTERVALO DE TEMPO								
(Valor do hodômetro ou meses, o que ocorrer primeiro).		km x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80
		meses	12	24	36	48	60	72	84	96
CHASSI E CARROÇARIA										
21	Coifas do eixo de tração		I		I		I		I	
22	Juntas esféricas da suspensão e guarda-pó	I	I	I	I	I	I	I	I	I
23	Fluido da transmissão continuamente variável (incluindo diferencial dianteiro)		I		I		I		I	
24	Alavanca de mudança de marcha para transmissão manual				I		I			
25	Óleo da transmissão manual (incluindo diferencial dianteiro)					I				I
26	Suspensão dianteira e traseira	I	I	I	I	I	I	I	I	I
27	Pneus e pressão de inflagem dos pneus	I	I	I	I	I	I	I	I	I
28	Luzes, buzinas, limpadores e lavadores	I	I	I	I	I	I	I	I	I
29	Filtro do ar condicionado	I	I	I	I	I	I	I	I	I
30	Quantidade de refrigerante do ar condicionado		I		I		I		I	

NOTA:

1. Após a inspeção de 80.000 km ou 96 meses, inspeccione a cada 10.000 km ou 12 meses.
2. Substitua nos primeiros 160.000 km ou 192 meses, a seguir substitua a cada 80.000 km ou 96 meses.

Plano de manutenção adicional

Consulte a tabela abaixo para os itens do plano de manutenção normal que exigem maior frequência de serviços específicos para condições severas. (Para informações, veja “Requisitos para o plano de manutenção”).

A-1: Operação em estradas sem pavimentação, cobertas de lama	
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 5.000 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção dos tubos e mangueiras de freio	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das juntas esféricas da suspensão e guarda-pós	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das coifas do eixo de tração	A cada 10.000 km ou 12 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção do volante de direção, articulação e caixa de direção	A cada 5.000 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção da suspensão dianteira e traseira	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Aperto de parafusos e porcas no chassi e carroçaria “Veja a nota”	A cada 10.000 km ou 6 meses
A-2: Operação em estradas com poeira	
<input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro de óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do filtro de ar	I: A cada 2.500 km ou 3 meses S: A cada 40.000 km ou 48 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 5.000 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro do ar condicionado	A cada 15.000 km

B-1: Veículo muito carregado. (Exemplo: Usando barras longitudinais no teto, etc.)	
<input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro de óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 5.000 km ou 3 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do fluido da transmissão continuamente variável (incluindo diferencial dianteiro)	I: A cada 40.000 km ou 24 meses S: A cada 80.000 km ou 48 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do óleo da transmissão manual (incluindo diferencial dianteiro)	A cada 40.000 km ou 48 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção da suspensão dianteira e traseira	A cada 10.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Aperto de parafusos e porcas no chassi e carroçaria "Veja a nota"	A cada 10.000 km ou 6 meses
B-2: Trajetos curtos e repetidos com percurso inferior a 15 km (Temperatura do motor não atinge a temperatura normal).	
<input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro de óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses

B-3: Uso excessivo em marcha-lenta e/ou baixas velocidades por longas distâncias, como carros de polícia, táxis ou serviço de entregas	
<input type="checkbox"/> Substituição do óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Substituição do filtro de óleo do motor	A cada 5.000 km ou 6 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção das pastilhas e discos de freio	A cada 5.000 km ou 3 meses
B-4: Condução contínua em alta velocidade (80 % ou mais da velocidade máxima do veículo) durante mais de 2 horas	
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do fluido da transmissão continuamente variável (incluindo diferencial dianteiro)	I: A cada 40.000 km ou 24 meses S: A cada 80.000 km ou 48 meses
<input type="checkbox"/> Inspeção ou substituição do óleo da transmissão manual (incluindo diferencial dianteiro)	A cada 40.000 km ou 48 meses

NOTA:

1. Para parafusos de fixação dos bancos, parafusos de retenção da travessa da suspensão dianteira e traseira.

Seção 7-3 Manutenção que você mesmo poderá fazer

7

- Precauções quanto aos serviços que você mesmo poderá fazer
- Capô do motor
- Posicionamento do macaco jacaré
- Compartimento do motor
- Pneus
- Pressão de inflagem dos pneus
- Rodas
- Filtro do ar condicionado
- Bateria do controle remoto da chave/chave eletrônica
- Verificação e substituição de fusíveis
- Lâmpadas

Precauções quanto aos serviços que você mesmo poderá fazer

Se a manutenção for feita por você mesmo, observe os procedimentos corretos detalhados nestas seções.

Itens	Peças e ferramentas
Condição da bateria (→P. 7-3-17)	<ul style="list-style-type: none"> • Água morna • Bicarbonato de sódio • Graxa • Chave convencional (para parafusos das braçadeiras dos terminais)
Nível do fluido de arrefecimento do motor (→P. 7-3-15)	<ul style="list-style-type: none"> • Use somente “Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant”. O “Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant” consiste de pré-mistura de 50% de fluido de arrefecimento e 50% de água deionizada. • Funil (usado somente para adição de fluido de arrefecimento)
Nível do óleo do motor (→P. 7-3-10)	<ul style="list-style-type: none"> • Óleo para Motor Genuíno Toyota • Pano ou toalha de papel • Funil (usado somente para adição de óleo)

Itens	Peças e ferramentas
Fusíveis (→P. 7-3-35)	<ul style="list-style-type: none">• Fusível com amperagem igual ao original
Lâmpadas (→P. 7-3-39)	<ul style="list-style-type: none">• Lâmpada com potência e número iguais à original• Chave de fenda Phillips• Chave de fenda• Chave
Radiador/ condensador (→P. 7-3-17)	—
Pressão de inflagem dos pneus (→P. 7-3-26)	<ul style="list-style-type: none">• Calibrador de pressão do pneu• Fonte de ar comprimido
Fluido do lavador (→P. 7-3-22)	<ul style="list-style-type: none">• Limpa Para-brisas Toyota• Funil

⚠ ATENÇÃO

O compartimento do motor contém muitos mecanismos e fluidos que podem mover-se repentinamente, tornar-se quente ou energizados eletricamente. Para evitar ferimentos graves ou fatais, observe as precauções abaixo.

■ Durante operações no compartimento do motor

- Mantenha as mãos, roupas e ferramentas distantes do ventilador e correa de acionamento do motor em movimento.
- Esteja atento para não tocar no motor, radiador, coletor de escapamento, etc. imediatamente após a condução, uma vez que poderão estar quentes. O óleo e os demais fluidos também poderão estar quentes.
- Não mantenha no compartimento do motor, quaisquer materiais infláveis que possam queimar com facilidade, como papel ou panos.
- Não fume, gere faíscas ou exponha chamas ao combustível ou à bateria. Os gases do combustível e da bateria são inflamáveis.
- Seja extremamente cauteloso ao trabalhar próximo à bateria. A bateria contém ácido sulfúrico que além de corrosivo é venenoso.
- Esteja atento, uma vez que o fluido de freio poderá queimar as suas mãos ou olhos além de danificar as superfícies pintadas. Se houver contato de fluido de freio nas mãos ou olhos, lave a área afetada com água pura imediatamente.

Se o desconforto persistir, procure um médico.

■ Ao trabalhar próximo do ventilador elétrico de arrefecimento ou grade do radiador

Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Certifique-se de que a chave de ignição esteja desligada. Com a chave de ignição na posição "ON", o ventilador elétrico de arrefecimento poderá ser acionado automaticamente se o ar condicionado estiver ligado e/ou a temperatura do fluido de arrefecimento estiver alta. (→P. 7-3-17)

Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Certifique-se de que o botão de partida esteja desligado. Com o botão de partida no modo IGNITION ON, o ventilador elétrico de arrefecimento poderá ser acionado automaticamente se o ar condicionado estiver ligado e/ou a temperatura do fluido de arrefecimento estiver alta. (→P. 7-3-17)

■ Óculos de segurança

Use óculos de segurança para evitar que quaisquer materiais, jatos de fluido etc., atinjam seus olhos.

**NOTA****■ Se o filtro de ar for removido**

Dirigir com o filtro de ar removido poderá resultar em desgaste excessivo do motor devido a sujeira no ar.

■ Se o nível do fluido estiver baixo ou alto

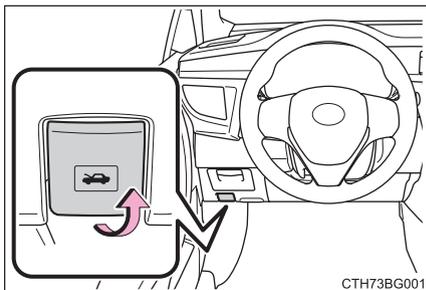
É normal que o nível do fluido de freio abaixe levemente conforme o desgaste das pastilhas de freio ou quando o nível do fluido no acumulador estiver alto.

Se o reservatório exigir reabastecimento frequente, isto poderá indicar um problema grave.

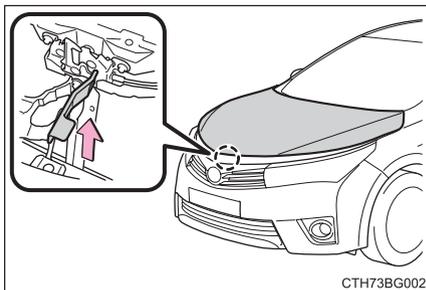
Capô do motor

Para abrir o capô, libere a trava por dentro do veículo.

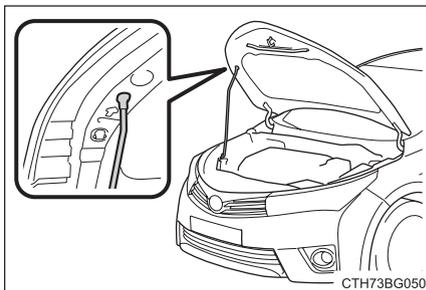
- 1 Puxe a alavanca de destravamento do capô.
O capô irá saltar levemente.



- 2 Pressione o engate para cima e levante o capô do motor.



- 3 Mantenha o capô aberto introduzindo a haste de sustentação na abertura.



 **ATENÇÃO****■ Inspeção antes de dirigir**

Verifique se o capô está totalmente fechado e travado.

Se não estiver travado corretamente, o capô do motor poderá abrir enquanto o veículo estiver em movimento, o que poderá resultar em acidente com ferimentos graves ou fatais.

■ Após instalar a haste de sustentação na abertura

Certifique-se de que a haste de sustentação apóia o capô com segurança, prevenindo a queda do capô em sua cabeça ou corpo.

 **NOTA****■ Ao fechar o capô do motor**

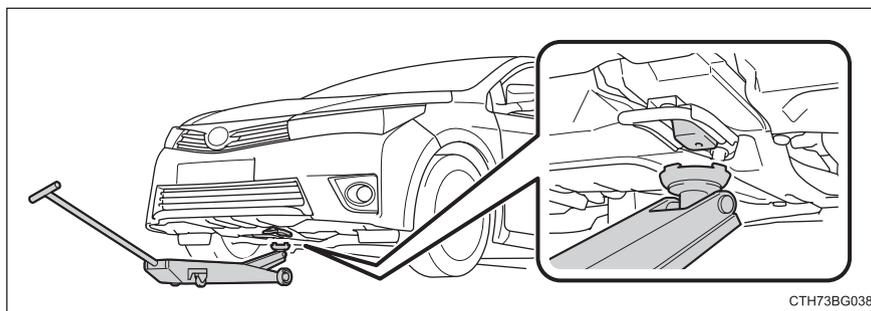
Certifique-se de prender a haste de sustentação na presilha antes de fechar o capô. Fechar o capô com a haste desencaixada da presilha poderá resultar em empenamento do capô.

Posicionamento do macaco jacaré

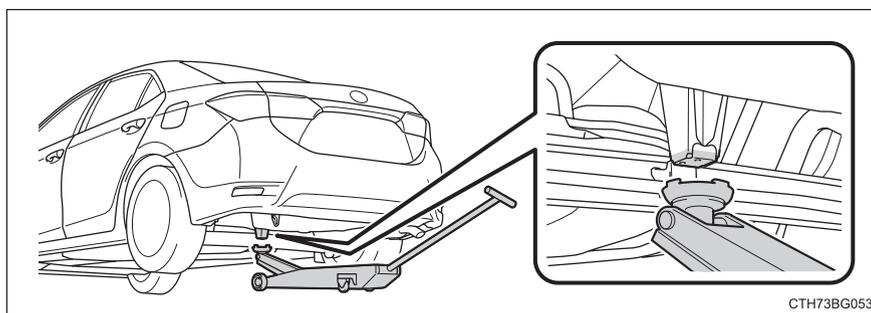
Ao utilizar um macaco tipo jacaré, siga as instruções do manual fornecido com o mesmo.

Ao levantar o veículo com o macaco tipo jacaré, posicione-o corretamente. O posicionamento incorreto do macaco tipo jacaré poderá danificar o veículo ou resultar em ferimentos.

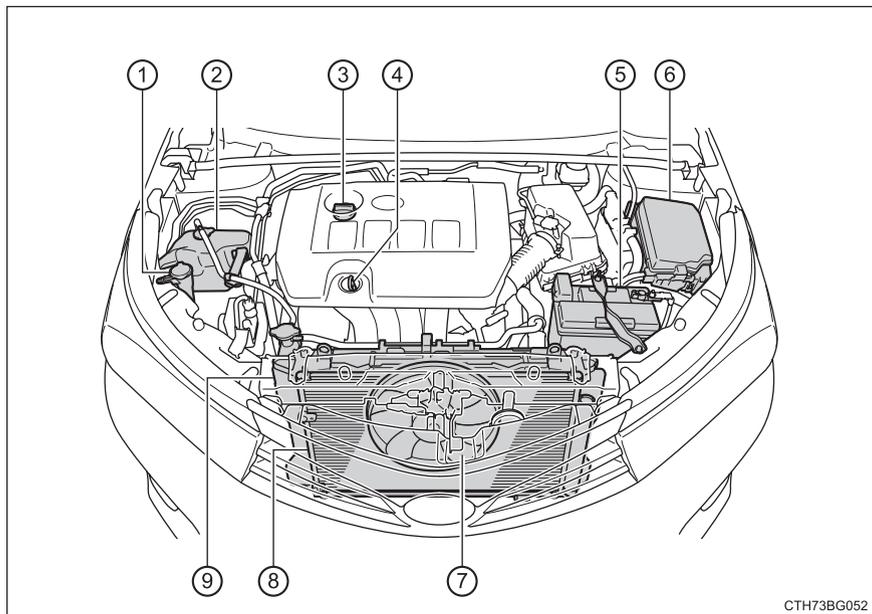
◆ Dianteiro



◆ Traseiro



Compartimento do motor



CTH73BG052

- | | |
|---|--|
| ① Reservatório de fluido do lavador (→P. 7-3-22) | ⑤ Bateria (→P. 7-3-17) |
| ② Reservatório do fluido de arrefecimento do motor (→P. 7-3-15) | ⑥ Caixa de fusíveis (→P. 7-3-35) |
| ③ Tampa de abastecimento do óleo do motor (→P. 7-3-12) | ⑦ Ventilador elétrico de arrefecimento |
| ④ Vareta medidora do nível do óleo do motor (→P. 7-3-10) | ⑧ Condensador (→P. 7-3-17) |
| | ⑨ Radiador (→P. 7-3-17) |

⚠ ATENÇÃO

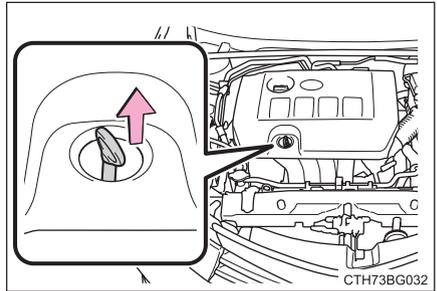
- Nunca armazene objetos, tais como: papéis, panos e principalmente lubrificantes e produtos inflamáveis, no compartimento do motor.

Óleo do motor

Com o motor em temperatura operacional e desligado, verifique o nível de óleo indicado na vareta.

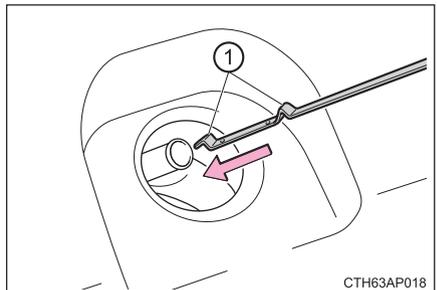
■ Inspeção do óleo do motor

- 1 Estacione o veículo em uma superfície nivelada. Após aquecer e desligar o motor, aguarde mais de 5 minutos para que o óleo retorne ao fundo do motor.
- 2 Segure um pedaço de pano sob a extremidade e puxe a vareta.



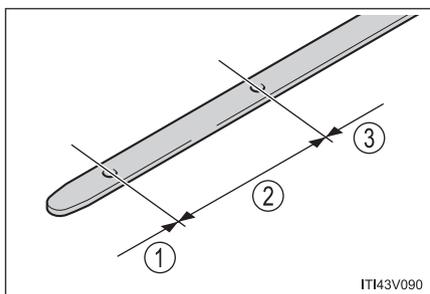
- 3 Limpe a vareta.
- 4 Vareta medidora plana: Reintroduza a vareta totalmente.

Vareta medidora não plana: Introduza novamente a vareta totalmente com as saliências (1) na ilustração voltadas para o motor.

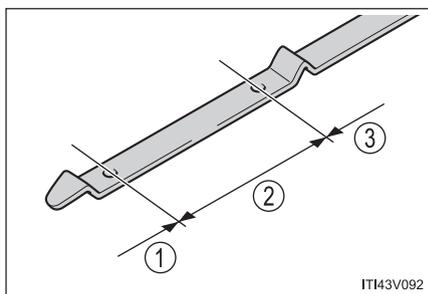


- 5 Segurando um pano sob a extremidade, remova a vareta e verifique o nível do óleo.
- ① Baixo
 - ② Normal
 - ③ Excessivo

► Vareta medidora plana



► Vareta medidora não plana

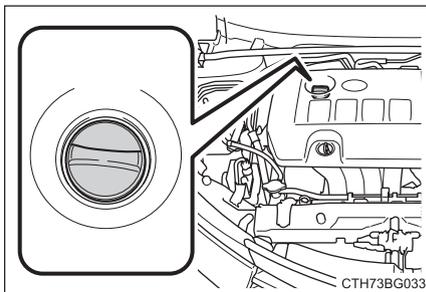


O formato da vareta medidora poderá diferir conforme o tipo do veículo ou motor.

- 6 Limpe a vareta e reintroduza-a totalmente.

■ Adição de óleo do motor

Se o nível de óleo estiver abaixo ou próximo do nível baixo, adicione óleo do mesmo tipo existente no motor.



Certifique-se de verificar o tipo de óleo e preparar os itens necessários antes de adicionar óleo.

Classificação de óleo do motor	→P. 9-1-7
Quantidade de óleo (Baixo → Completo)	1,5 L
Itens	Funil limpo

- 1 Remova a tampa de abastecimento de óleo girando-a no sentido anti-horário.
- 2 Adicione óleo lentamente, verificando a vareta medidora.
- 3 Instale a tampa de abastecimento de óleo girando-a no sentido horário.

■ Consumo do óleo do motor

Uma quantidade determinada de óleo do motor será consumida durante a condução. Nas situações a seguir, o consumo de óleo poderá aumentar, podendo ser necessário reabastecer o óleo do motor entre os intervalos de manutenção de óleo.

- Quando o motor é novo, por exemplo, imediatamente após a compra do veículo ou após substituir o motor
- Caso seja utilizado óleo de baixa qualidade ou óleo de viscosidade imprópria
- Ao dirigir em altas rotações do motor ou com uma carga pesada ou ao dirigir enquanto acelera ou desacelera frequentemente
- Ao manter o veículo em marcha lenta por um longo período ou ao dirigir frequentemente em trânsito pesado.

ATENÇÃO

■ Óleo retirado do motor

- O óleo usado contém contaminantes potencialmente perigosos que poderão causar distúrbios na pele como inflamação ou câncer, portanto esteja atento para evitar o contato constante e prolongado. Para remover da pele o óleo de motor, lave totalmente usando água e sabão.
- Inutilize o óleo usado e os filtros somente conforme os métodos seguros e aceitáveis. Não descarte o óleo usado e os filtros como lixo doméstico comum, na rede de esgoto ou diretamente no solo.

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota, posto de serviço ou concessionária autorizada de componentes automotivos para informações sobre a reciclagem ou descarte do óleo.

- Não mantenha o óleo usado próximo ao alcance de crianças.

**NOTA****■ Para evitar danos sérios ao motor**

Verifique regularmente o nível do óleo do motor.

■ Ao substituir o óleo do motor

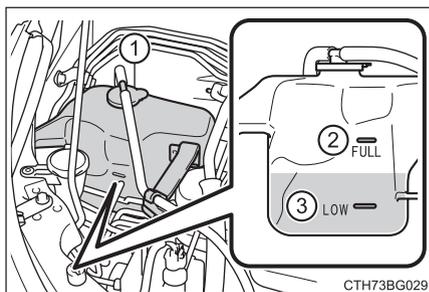
- Seja cauteloso para não borrifar óleo nos componentes do veículo.
- Evite o abastecimento excessivo uma vez que o motor poderá ser danificado.
- Verifique o nível do óleo na vareta medidora sempre que reabastecer o veículo.
- Certifique-se de que a tampa de abastecimento de óleo do motor seja reapertada corretamente.

Fluido de arrefecimento do motor

O nível do fluido de arrefecimento estará satisfatório se estiver entre as linhas “FULL” e “LOW” no reservatório quando o motor estiver frio.

- ① Tampa do reservatório
- ② Linha “FULL”
- ③ Linha “LOW”

Se o nível estiver na linha ou abaixo da linha “LOW”, adicione fluido de arrefecimento até atingir a linha “FULL”.



■ Seleção de fluido de arrefecimento

Use somente “Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant”.

O “Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant” consiste de pré-mistura de 50% de fluido de arrefecimento e 50% de água deionizada. (Temperatura mínima: -35°C)

Para detalhes adicionais sobre fluido de arrefecimento do motor, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Se o nível do fluido de arrefecimento diminuir logo após o reabastecimento

Inspeccione visualmente o radiador, mangueiras, tampa do radiador, registro de drenagem e bomba d'água.

Se não for identificado vazamento, providencie o teste de pressão em uma Concessionária Autorizada Toyota e verifique quanto a vazamentos no sistema de arrefecimento.

 **ATENÇÃO****■ Quando o motor estiver quente**

Não remova a tampa do radiador.

O sistema de arrefecimento poderá estar pressurizado e poderá haver borrifamento de fluido de arrefecimento em alta temperatura se a tampa for removida, resultando em queimaduras ou outros ferimentos.

 **NOTA****■ Ao adicionar fluido de arrefecimento do motor**

O fluido de arrefecimento não é água pura nem apenas anticongelante. A mistura correta de água e anticongelante deverá ser usada para que haja lubrificação correta, proteção contra corrosão e arrefecimento. Leia a etiqueta do produto anticongelante ou fluido de arrefecimento.

■ Se houver borrifamento de fluido de arrefecimento

Lave a área atingida com água para evitar que danifique os componentes ou a pintura.

Radiador e condensador

Verifique o radiador e condensador e remova todos os objetos estranhos. Se algum dos componentes acima estiver excessivamente sujo ou houver dúvidas sobre a sua condição, providencie a inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

⚠ ATENÇÃO

■ Quando o motor estiver quente

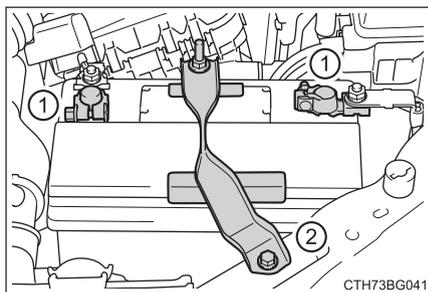
Não toque no radiador ou condensador uma vez que poderão estar quentes e causar queimaduras.

Bateria

■ Exterior da bateria

Verifique se os terminais da bateria não estão corroídos e se não há conexões soltas, trincas, ou braçadeiras soltas.

- ① Terminais
- ② Braçadeira de fixação



■ Antes de recarregar

Durante a recarga, a bateria produz gás hidrogênio, que é inflamável e explosivo. Portanto, observe o que segue antes de recarregar:

- Se a recarga for efetuada com a bateria instalada no veículo, desconecte o cabo massa.
- Certifique-se de que o interruptor de alimentação elétrica do carregador esteja desligado ao conectar e desconectar os cabos do carregador à bateria.

■ Após a recarga/reconexão da bateria (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

- O destravamento das portas usando o sistema inteligente de entrada e partida poderá não ser possível imediatamente após a reconexão da bateria. Caso isto ocorra, use o controle remoto ou a chave mecânica para travar/destravar as portas.
- Dê partida ao motor com o botão de partida no modo ACCESSORY. A partida poderá não ser possível com o botão de partida desligado. Entretanto, o motor funcionará normalmente a partir da segunda tentativa.
- O modo do botão de partida é gravado pelo veículo. Se a bateria for reconectada, o veículo retornará ao modo do botão de partida na condição em que estava antes da desconexão da bateria. Certifique-se de desligar o motor antes de desconectar a bateria. Seja cauteloso ao conectar a bateria caso tenha dúvidas quanto ao modo do botão de partida antes da descarga da bateria.

Se não houver partida mesmo após várias tentativas, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

⚠️ ATENÇÃO**■ Produtos químicos na bateria**

A bateria contém substâncias venenosas e ácido sulfúrico corrosivo e poderá produzir hidrogênio que é inflamável e explosivo. Para reduzir o risco de ferimentos graves ou fatais, observe as precauções abaixo ao trabalhar na bateria ou próximo dela:

- Não provoque faíscas tocando os terminais da bateria com ferramentas.
- Não fume ou acenda fósforos próximo da bateria.
- Evite o contato com os olhos, pele e roupas.
- Jamais inale ou permita a ingestão de eletrólito.
- Use óculos de segurança ao trabalhar próximo da bateria.
- Mantenha as crianças distantes da bateria.

■ Onde carregar a bateria com segurança

Sempre carregue a bateria em uma área aberta. Não carregue a bateria em uma garagem ou ambiente fechado quando a ventilação não for suficiente.

■ Como recarregar a bateria

Aplique somente carga lenta (5 A ou menos). A bateria poderá explodir se for aplicada carga rápida.

■ Medidas de emergência sobre o eletrólito

- Se houver contato de eletrólito nos olhos
Lave os olhos com água pura por um período mínimo de 15 minutos e providencie atendimento médico imediato. Se possível, continue aplicando água com esponja ou pano durante o trajeto até a assistência médica.
- Se houver contato de eletrólito na pele
Lave bem a área afetada. Se houver a sensação de dor ou queimadura, procure assistência médica imediatamente.
- Se houver contato de eletrólito nas roupas
O eletrólito poderá passar do tecido para a sua pele. Imediatamente tire a roupa e observe o procedimento acima se necessário.
- Se houver ingestão acidental de eletrólito
Beba uma quantidade grande de água ou leite. Providencie assistência médica imediatamente.

⚠️ NOTA**■ Ao recarregar a bateria**

Jamais recarregue a bateria enquanto o motor estiver funcionando. Além disso, certifique-se de que todos os acessórios estejam desligados.

Reciclagem obrigatória da bateria

Devolva a bateria usada ao revendedor no ato da troca (Resolução Conama 257/99 de 30/06/99).

- 1 Todo consumidor/usuário final é obrigado a devolver sua bateria usada a um ponto de venda. Não descarte-a no lixo.
- 2 Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada e a devolvê-la ao fabricante para reciclagem.

**⚠ ATENÇÃO****■ Riscos de contato com a solução ácida e com o chumbo:**

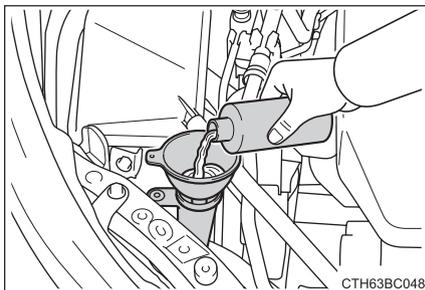
- Composição básica: chumbo, ácido sulfúrico diluído e plástico.
- A solução ácida e o chumbo contidos na bateria, se descartados na natureza de forma incorreta, poderão contaminar o solo, o sub-solo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.
- No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procurar orientação médica.

■ Símbolos de advertência

RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES	
	Corrosivo: Ácido sulfúrico. Pode causar cegueira e queimaduras graves. Evite contato com as roupas. Não virar.
	Mantenha fora do alcance de crianças.
	Contato com os olhos ou pele. Lave imediatamente em água corrente. Se ingerido, beba muita água e procure socorro médico urgente.
	Produto reciclável.
	Evite: faíscas, chamas ou fumar próximo. Risco de explosão.
	Leia as instruções no Certificado de Garantia.
	Proteja os olhos: Gases explosivos podem causar cegueira ou ferimentos.
	Chumbo Pb

Fluido do lavador

Se o lavador não funcionar, o reservatório do lavador poderá estar vazio. Adicione fluido do lavador.

**⚠ ATENÇÃO****■ Ao adicionar fluido do lavador**

Não adicione fluido do lavador quando o motor estiver aquecido ou funcionando, uma vez que o fluido contém álcool e poderá entrar em combustão, caso respingue no motor, etc.

⚠ NOTA**■ Não use outro produto além de fluido do lavador**

Não use água e sabão ou anticongelante para motor ao invés do fluido do lavador.

Isto poderá causar estrias nas superfícies pintadas do veículo.

■ Diluição de fluido do lavador

Dilua o fluido do lavador com água conforme necessário.

Consulte as temperaturas de congelamento listadas na etiqueta do recipiente do fluido do lavador.

Pneus

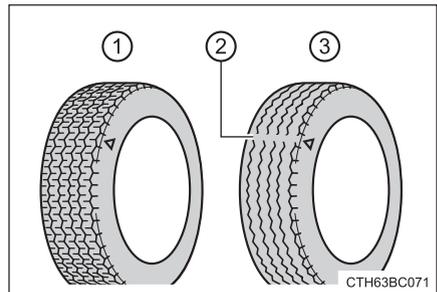
Substitua ou faça rodízio dos pneus conforme os planos de manutenção e desgaste das bandas de rodagem.

Inspeção dos pneus

- ① Banda de rodagem nova
- ② Indicador de Desgaste da Banda de Rodagem
- ③ Banda de rodagem desgastada

A posição dos indicadores de desgaste da banda de rodagem é indicada por "TWI" ou marcas "△", etc. moldadas na parede lateral de cada pneu.

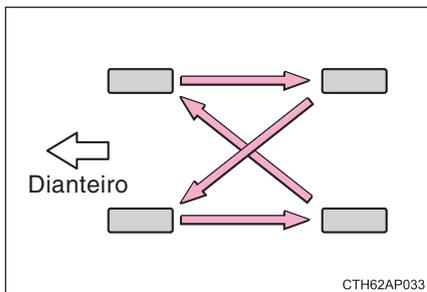
Verifique a condição do pneu de reserva e a pressão se não houver rodízio.



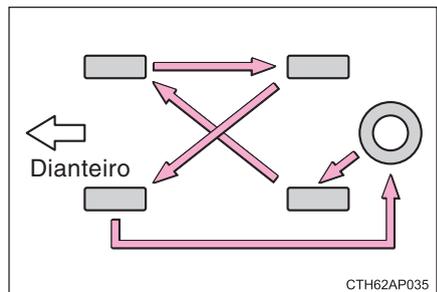
Rodízio dos pneus

Faça o rodízio dos pneus na ordem indicada.

- ▶ Veículos sem pneu reserva do mesmo tipo de roda dos pneus instalados.



- ▶ Veículos com pneu reserva do mesmo tipo de roda dos pneus instalados.



A Toyota recomenda que o rodízio dos pneus seja feito aproximadamente a cada 10.000 km para equalizar o desgaste e aumentar a vida útil dos pneus.

■ Ao substituir os pneus do veículo

Os pneus deverão ser substituídos se:

- Houver danos como cortes, rachaduras ou trincas que exponham a lona do pneu, ou ainda dilatação que indique danos internos
- Um pneu esvaziar repetidamente ou não permitir o reparo adequado devido à dimensão ou localização de um corte ou outros danos

Em caso de dúvida, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Vida útil dos pneus

Qualquer pneu com mais de 6 anos deverá ser verificado por um técnico qualificado mesmo que tenha sido usado raramente ou não haja danos evidentes.

ATENÇÃO

■ Ao inspecionar ou substituir os pneus

Observe as precauções abaixo para evitar acidentes.

A negligência poderá resultar em danos aos componentes do conjunto de tração, bem como características perigosas de manuseio, que poderão causar acidentes com ferimentos graves ou fatais.

- Não instale pneus de fabricação, modelos ou padrão de banda de rodagem diferentes.

Além disso, não instale pneus com desgaste de banda de rodagem diferentes.

- Use somente pneus nas dimensões recomendadas pela Toyota.
- Não instale pneus radiais, diagonais cintados ou diagonais, simultaneamente.
- Não use simultaneamente pneus para verão, para todas as estações e para inverno.
- Não use pneus que tenham sido usados em outro veículo.

Não use pneus se você não conhecer a condição de uso anterior.

**NOTA****■ Dirigir em pistas não pavimentadas**

Esteja especialmente atento ao dirigir em pistas com superfícies não pavimentadas ou com buracos. Estas condições poderão causar perda de pressão de ar dos pneus, reduzindo a capacidade de aderência dos pneus. Além disso, dirigir em pistas não pavimentadas poderá danificar os pneus, bem como as rodas e a carroçaria do veículo.

■ Se as pressões de inflagem diminuírem durante a condução

Não continue dirigindo, caso contrário os pneus e/ou rodas poderão ser danificados.

Pressão de inflagem dos pneus

Mantenha a pressão de inflagem correta dos pneus. A pressão de inflagem dos pneus deverá ser verificada no mínimo mensalmente. Entretanto, a Toyota recomenda que a pressão seja verificada a cada 2 semanas. (→P. 9-1-12)

■ Efeitos da pressão de inflagem incorreta

Dirigir com pneus inflados incorretamente poderá resultar em:

- Economia de combustível reduzida
- Conforto reduzido ao dirigir e manuseio deficiente
- Vida útil do pneu reduzida devido a desgaste
- Redução na segurança
- Danos ao conjunto de tração

Se um pneu exigir inflagem frequente, providencie a inspeção em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Instruções sobre a inspeção da pressão de inflagem

Ao verificar a pressão de inflagem, observe o que segue:

- Inspeccione somente quando os pneus estiverem frios.

Se o veículo permaneceu estacionado por no mínimo 3 horas e não foi dirigido além de 1,5 km, a pressão de inflagem correta para pneu frio será obtida.

- Sempre use um calibrador de pressão para pneus.

É difícil avaliar se um pneu está corretamente inflado com base apenas na inspeção visual.

- É uma condição normal o aumento da pressão dos pneus após conduzir o veículo, devido à geração de calor no pneu. Não reduza a pressão de inflagem dos pneus após a condução.
- O peso dos passageiros e bagagem deverá ser considerado para que o veículo seja balanceado.

 **ATENÇÃO****■ A inflagem correta é essencial para aumentar o desempenho dos pneus**

Mantenha os pneus inflados corretamente.

Caso os pneus não estejam corretamente inflados, as condições a seguir poderão ocorrer, podendo causar um acidente resultando em ferimentos graves ou fatais:

- Desgaste excessivo
- Desgaste irregular
- Dirigibilidade insatisfatória
- Possibilidade de estouros resultantes de pneus superaquecidos.
- Vazamento de ar entre o pneu e a roda
- Deformação da roda e/ou danos no pneu.
- Maior possibilidade de danos ao pneu ao dirigir (devido a perigos na estrada, juntas de expansão, bordas pontiagudas na estrada, etc.)

 **NOTA****■ Ao inspecionar e ajustar a pressão de inflagem do pneu**

Reinstale as capas das válvulas.

Caso a tampa da válvula não esteja instalada, sujeira ou umidade podem contaminar a válvula e provocar um vazamento de ar, resultando em diminuição da pressão de inflagem do pneu.

Rodas

Substitua uma roda que esteja empenada, trincada ou excessivamente corroída. Caso contrário, o pneu poderá separar-se da roda ou causar perda de controle da dirigibilidade.

Seleção de roda

Ao substituir as rodas, certifique-se de que sejam equivalentes às removidas em capacidade de carga, diâmetro, largura do aro e descentralização*.

As rodas de reposição estão disponíveis na Concessionária Autorizada Toyota.

*: Convencionalmente refere-se a “desvio axial”.

A Toyota não recomenda usar:

- Rodas de tipos ou dimensões diferentes
- Rodas usadas
- Rodas empenadas que foram recuperadas

Precauções quanto às rodas de alumínio

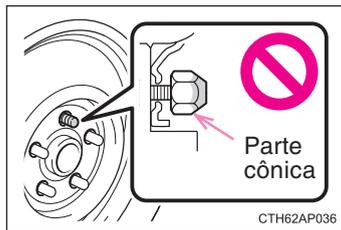
- Use somente as porcas de rodas e chaves de rodas Toyota, projetadas para uso em rodas de alumínio.
- Ao fazer o rodízio, reparar ou trocar os pneus, verifique se as porcas das rodas continuam apertadas após dirigir 1.600 km.
- Seja cauteloso para não danificar as rodas de alumínio ao usar correntes para pneus.
- Use somente pesos de balanceamento genuínos Toyota ou equivalentes e um martelo de plástico ou borracha ao fazer o balanceamento das rodas.

⚠️ ATENÇÃO**■ Ao substituir as rodas**

- Não use rodas cuja dimensão seja diferente da recomendada no Manual do Proprietário, uma vez que isto poderá resultar em perda do controle da dirigibilidade.
- Nunca use uma câmara de ar interna em uma roda com vazamento e projetada para pneu sem câmara. Isto poderá resultar em acidente, causando ferimentos graves ou fatais.

■ Ao instalar as porcas da roda

- Certifique-se de instalar as porcas da roda com a extremidade cônica virada para dentro. Instalá-las com a extremidade cônica virada para fora poderá fazer com que a roda quebre e eventualmente caia durante a condução, o que poderá resultar num acidente com ferimentos graves ou fatais.



- Nunca aplique óleo ou graxa nos parafusos ou porcas da roda.

O óleo e a graxa podem fazer com que as porcas da roda sejam apertadas excessivamente, resultando em danos aos parafusos ou disco da roda. Além disso, o óleo ou graxa poderão resultar no desprendimento das porcas da roda e a roda poderá se soltar, causando um acidente e resultando em ferimentos graves ou fatais. Remova todo óleo ou graxa dos parafusos ou porcas da roda.

■ Proibição do uso de rodas defeituosas

Não utilize rodas trincadas ou deformadas.

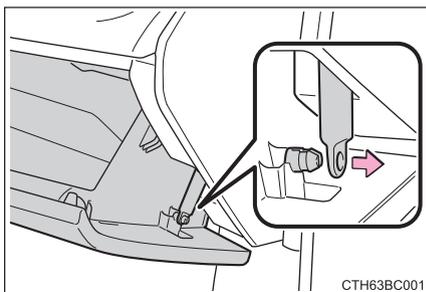
A negligência poderá resultar no vazamento de ar do pneu durante a condução, causando um acidente.

Filtro do ar condicionado

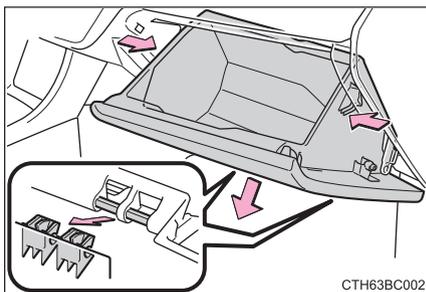
O filtro do ar condicionado deverá ser trocado regularmente para manter a eficiência do ar condicionado.

Método de remoção

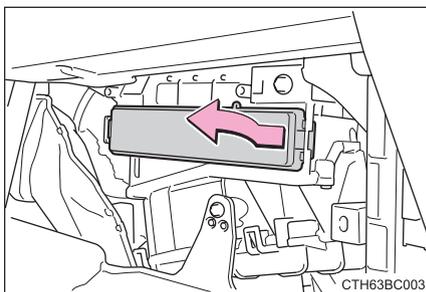
- 1 Desligue o botão de partida/ chave de ignição.
- 2 Abra o porta-luvas. Deslize o amortecedor para fora.



- 3 Pressione cada lado do porta-luvas para desconectar as garras. A seguir remova o porta-luvas e desconecte as garras inferiores.



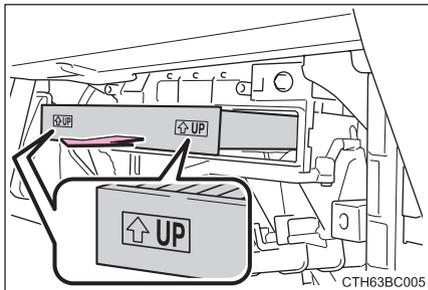
- 4 Remova a tampa do filtro.



■ Método de substituição

Remova o filtro do ar condicionado e substitua-o por um novo.

As marcas “↑ UP” no filtro deverão estar voltadas para cima.



■ Intervalo de troca

Inspeção e substitua o filtro do ar condicionado conforme o Plano de Manutenção. Em áreas com poeira ou fluxo pesado de tráfego, poderá ser necessário menor intervalo de troca. (→P. 7-2-6)

■ Se o fluxo de ar das saídas diminuir drasticamente

O filtro poderá estar obstruído. Verifique o filtro e substitua-o se necessário.

NOTA

■ Ao usar o sistema do ar condicionado

Certifique-se de que o filtro esteja sempre instalado.

O uso do sistema do ar condicionado sem o filtro poderá resultar em danos ao sistema.

Bateria do controle remoto da chave/chave eletrônica

Substitua a bateria por uma nova caso a mesma esteja descarregada.

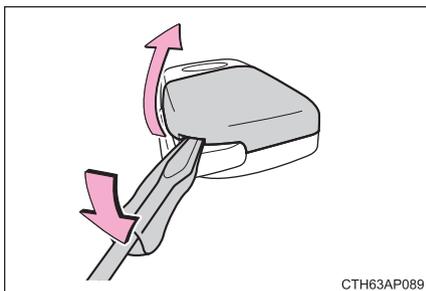
Os itens abaixo serão necessários:

- Chave de fenda
- Chave de fenda pequena
- Bateria de lítio CR2016 (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida), ou CR2032 (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

Substituição da bateria

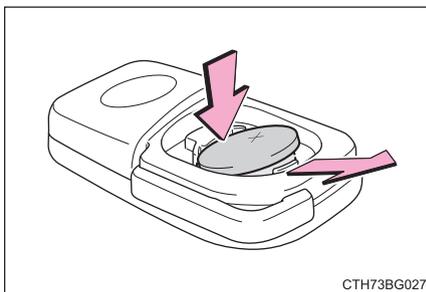
► Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida

- 1 Remova a tampa da chave.
Para evitar danos à chave, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



CTH63AP089

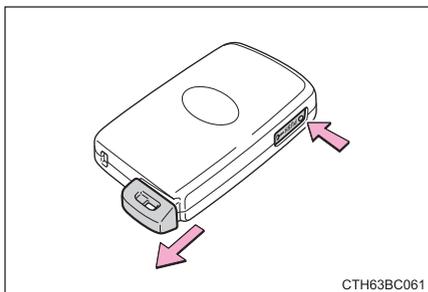
- 2 Remova a bateria descarregada.
Introduza uma bateria nova mantendo o terminal “+” voltado para cima.



CTH73BG027

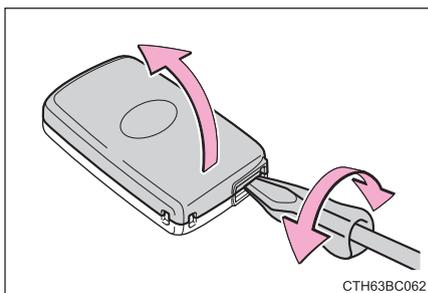
► Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

- 1 Remova a chave mecânica.

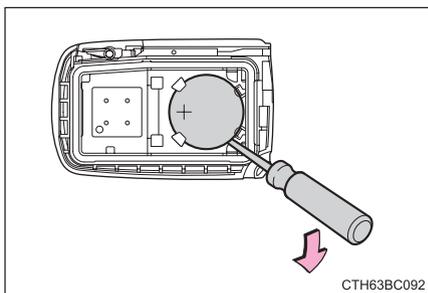


- 2 Remova a tampa.

Para evitar danos à chave, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



- 3 Remova a bateria descarregada.
Introduza uma bateria nova mantendo o terminal “+” voltado para cima.



- **Utilize uma bateria de lítio CR2016 (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida), ou CR2032 (veículos com sistema inteligente de entrada e partida).**
 - Para descarte ou substituição da bateria, consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.
- **Quando a bateria da chave estiver descarregada**

Poderá haver os sintomas abaixo:

 - O sistema inteligente de entrada e partida (se equipado) e o controle remoto não funcionarão corretamente.
 - O alcance operacional será reduzido.

ATENÇÃO

■ **Baterias e outras peças removidas**

Estes componentes são pequenos e se ingeridos por crianças poderão causar asfixia. Mantenha distante de crianças. A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

NOTA

■ **Para operação normal após substituição da bateria**

Observe as precauções abaixo para evitar acidentes:

- Sempre trabalhe com as mãos secas.
A umidade poderá causar oxidação da bateria.
- Não toque ou mova outros componentes internos do controle remoto.
- Não dobre os terminais da bateria.

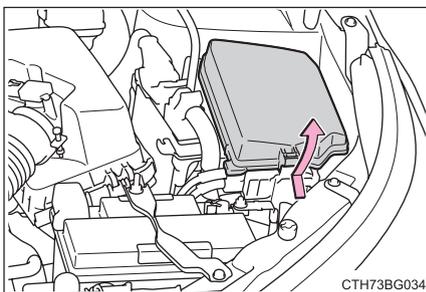
Verificação e substituição de fusíveis

Se algum componente elétrico não funcionar, poderá haver algum fusível queimado. Se isto acontecer, verifique e substitua os fusíveis conforme necessário.

- 1 Desligue o botão de partida/ chave de ignição.
- 2 Abra a tampa da caixa de fusíveis.

► Compartimento do motor

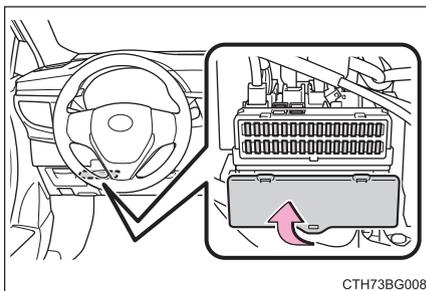
Pressione as linguetas e levante a tampa.



► Sob o painel de instrumentos no lado do motorista

Sob o painel de instrumentos inferior:

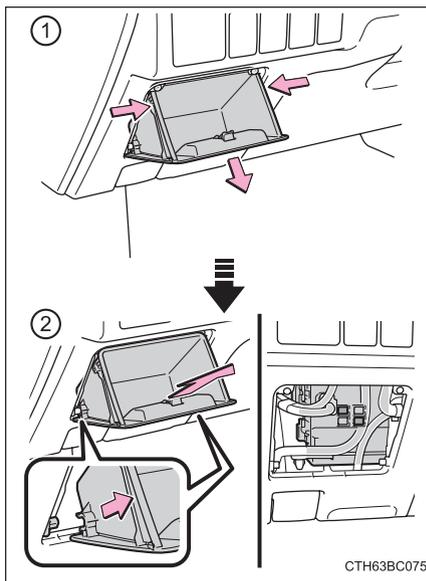
Remova a tampa.



CTH73BG008

Atrás do porta-objetos:

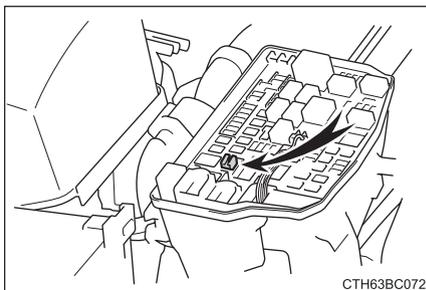
- ① Abra o porta-objetos. Pressione cada lado do porta-objetos para desconectar as garras superiores.
- ② Remova o porta-objetos e desconecte as garras inferiores.



CTH63BC075

- ③ Remova o fusível usando a ferramenta de remoção.

Somente os fusíveis tipo A poderão ser removidos usando a ferramenta de remoção.



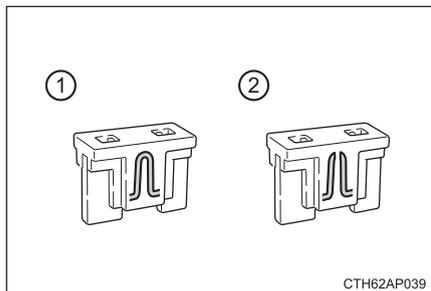
CTH63BC072

4 Verifique se o fusível está queimado.

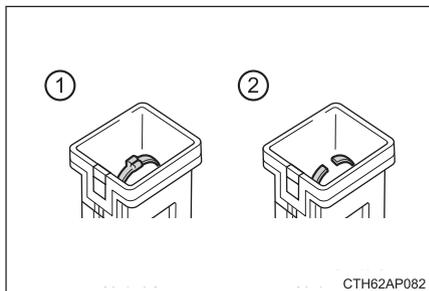
- ① Fusível normal
- ② Fusível queimado

Substitua o fusível queimado por um novo de amperagem nominal apropriada. A amperagem nominal poderá ser encontrada na tampa da caixa de fusíveis.

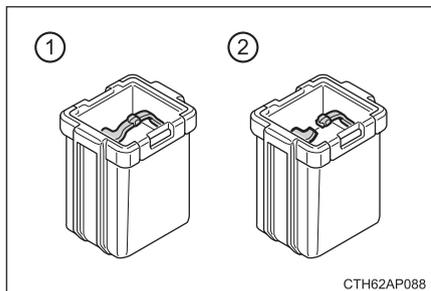
► Tipo A



► Tipo B



► Tipo C



■ Após a troca do fusível

- Se as luzes não acenderem após a troca do fusível, poderá ser necessário trocar uma lâmpada. (→P. 7-3-39)
- Se o fusível substituído queimar novamente, solicite a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Se houver sobrecarga nos circuitos

Os fusíveis foram projetados para queimar antes que o chicote elétrico seja danificado.

⚠ ATENÇÃO**■ Para evitar desativações de sistema e incêndio no veículo**

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em danos ao veículo, além da possibilidade de incêndio ou ferimentos.

- Jamais use um fusível de amperagem acima da indicada, ou qualquer outro objeto para substituir um fusível.
- Sempre use um fusível genuíno Toyota.
Jamais substitua um fusível usando fio elétrico, mesmo que temporariamente.
- Não modifique os fusíveis ou a caixa de fusíveis.

⚠ NOTA**■ Antes de substituir os fusíveis**

Solicite a identificação da causa da sobrecarga elétrica e o respectivo reparo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

Lâmpadas

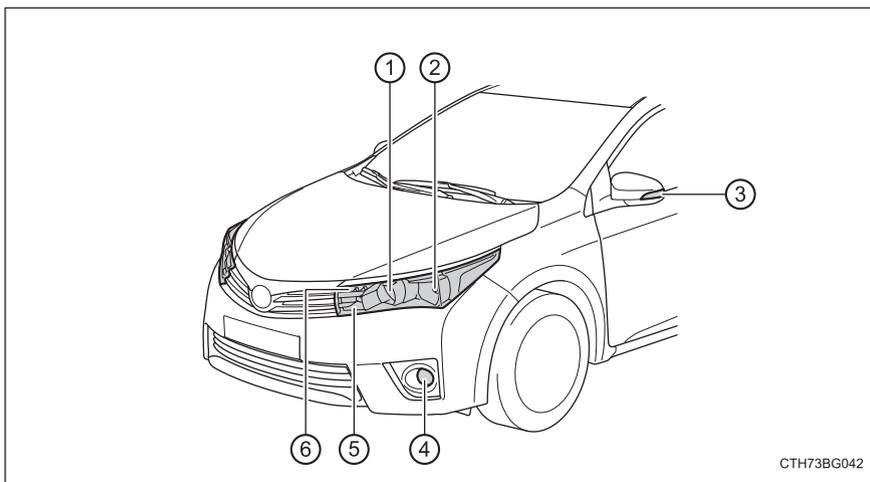
Você mesmo poderá substituir as lâmpadas abaixo. O nível de dificuldade na substituição varia conforme a lâmpada. Como há o perigo de danos aos componentes, recomendamos que a substituição seja efetuada em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Preparando a substituição de uma lâmpada

Verifique a potência (watts) da lâmpada a ser substituída. (→P. 9-1-13)

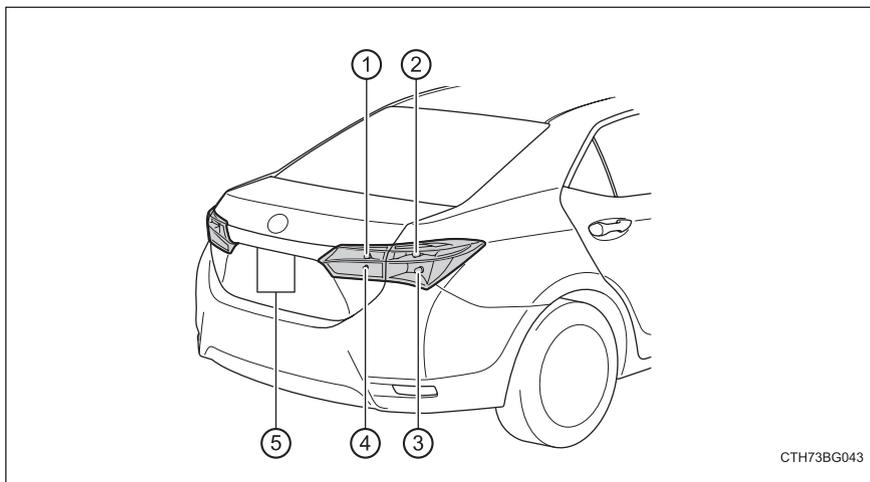
Localizações das lâmpadas

■ Dianteiro



- ① Fachos altos dos faróis
- ② Fachos baixos dos faróis (faróis halógenos)
- ③ Sinalizadores de direção laterais
- ④ Faróis de neblina (se equipado)
- ⑤ Sinalizadores de direção dianteiros
- ⑥ Lanternas dianteiras (veículos com faróis halógenos)

■ Traseiro

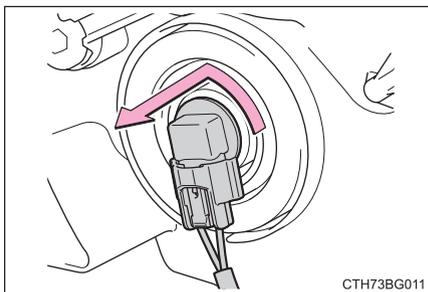


- ① Luz de ré
- ② Sinalizadores de direção traseiros
- ③ Luzes de freio/lanternas traseiras
- ④ Lanternas traseiras (lâmpada)
- ⑤ Luzes da placa de licença

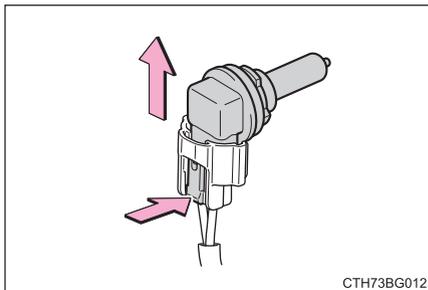
Substituição de lâmpadas

■ Fachos baixos dos faróis (lâmpadas halógenas)

- 1 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

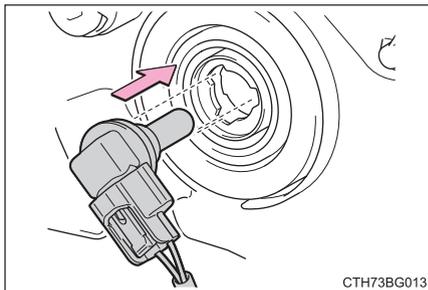


- 2 Solte a lâmpada enquanto pressiona a trava do conector.



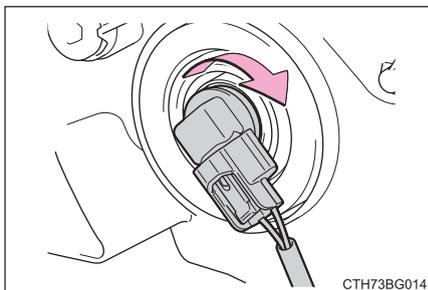
- 3 Substitua a lâmpada e instale a base da lâmpada.

Alinhe as 3 linguetas da lâmpada com os encaixes, e introduza-a.



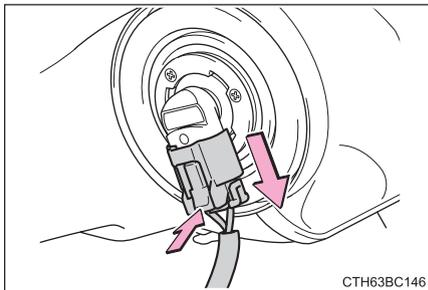
- 4 Gire e fixe a base da lâmpada.

Balance cuidadosamente a base da lâmpada para verificar se não está solta, acenda os faróis uma vez e confirme visualmente se não há dispersão de luz através da montagem.

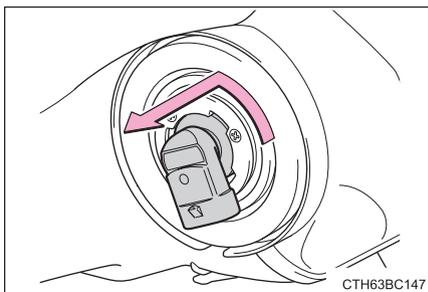


■ Fachos altos dos faróis

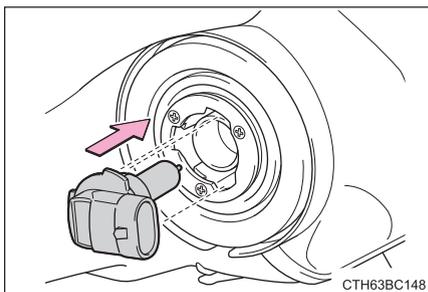
- 1 Solte o conector enquanto pressiona a trava.



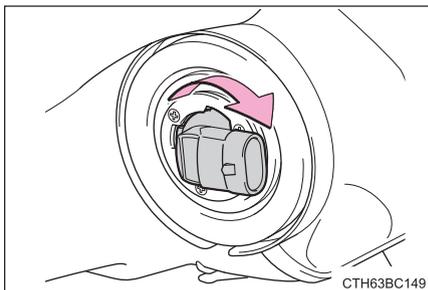
- 2 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



- 3 Instale uma nova lâmpada.
Alinhe as 3 linguetas da lâmpada com os encaixes, e introduza-a.

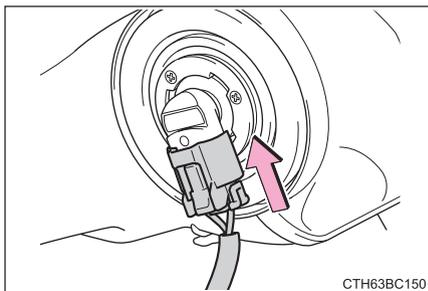


- 4 Gire e fixe a base da lâmpada.



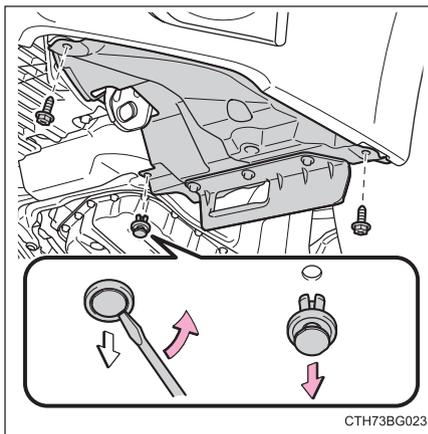
5 Instale o conector.

Balance cuidadosamente a base da lâmpada para verificar se não está solta, acenda os faróis uma vez e confirme visualmente se não há dispersão de luz através da montagem.

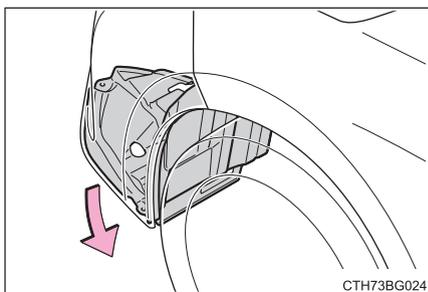


■ Faróis de neblina (se equipado)

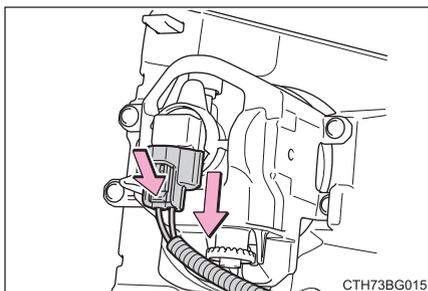
1 Remova a presilha e os parafusos do revestimento do para-lama.



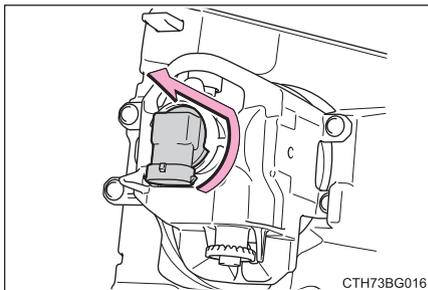
2 Desloque parcialmente o revestimento do para-lama.



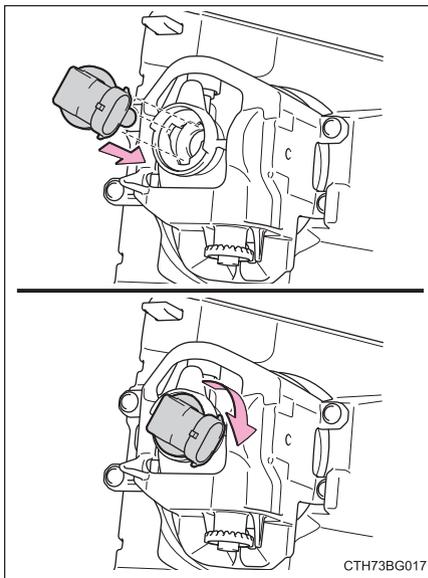
3 Solte o conector enquanto pressiona a trava.



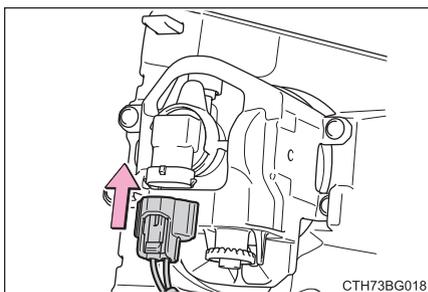
- 4 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



- 5 Instale uma nova lâmpada.
Alinhe as 3 linguetas da lâmpada com os encaixes, e introduza-a.
Gire-a no sentido horário e fixe a base da lâmpada.



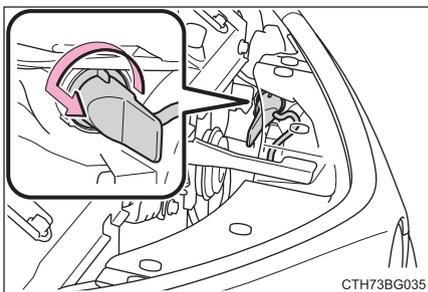
- 6 Instale o conector.
Balance o conector cuidadosamente para verificar se não está solta, acenda os faróis de neblina uma vez e confirme visualmente se não há dispersão de luz através da montagem.



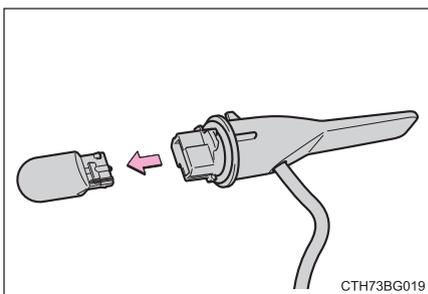
- 7 Ao instalar o revestimento do para-lama, instale executando 2 e 1 no sentido inverso da desmontagem.
Certifique-se de que o revestimento do para-lama seja fixado na parte interna do para-choque.

■ Sinalizadores de direção dianteiros

- 1** Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



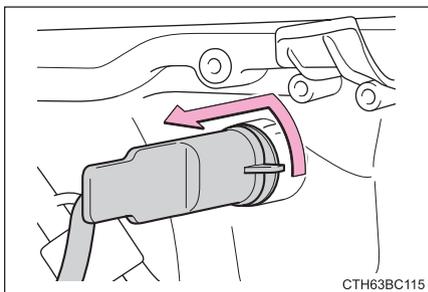
- 2** Remova a lâmpada.



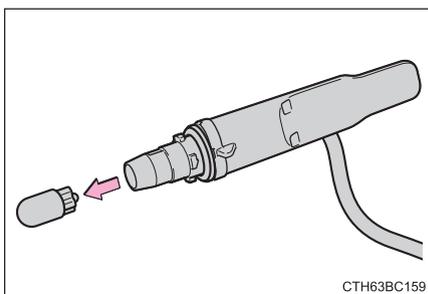
- 3** Para instalar, inverta as etapas listadas.

■ Lanternas dianteiras (veículos com faróis halógenos)

- 1 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.



- 2 Remova a lâmpada.

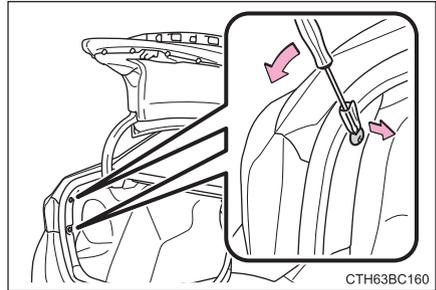


- 3 Para instalar, inverta as etapas listadas.

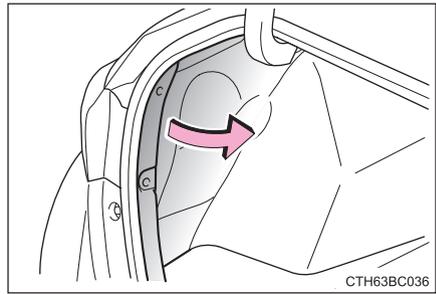
■ Luzes de freio/lanternas traseiras (lâmpada) e sinalizadores de direção traseiros

- 1 Abra a tampa do porta-malas e remova as presilhas.

Para evitar danos ao veículo, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.

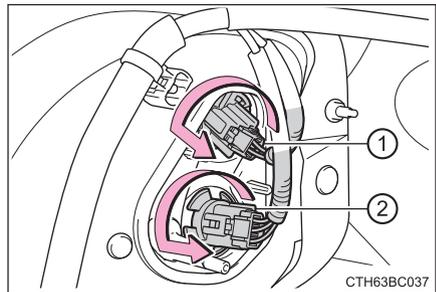


- 2 Remova parcialmente a tampa de acabamento do porta-malas.



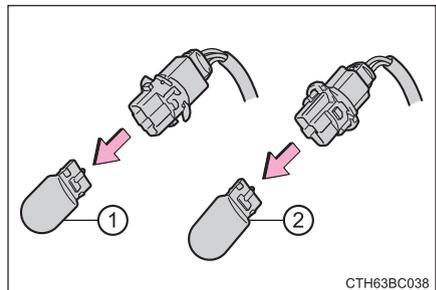
- 3 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

- ① Sinalizador de direção traseiro
② Luz de freio/lanterna traseira



- 4 Remova a lâmpada.

- ① Sinalizador de direção traseiro
② Luz de freio/lanterna traseira

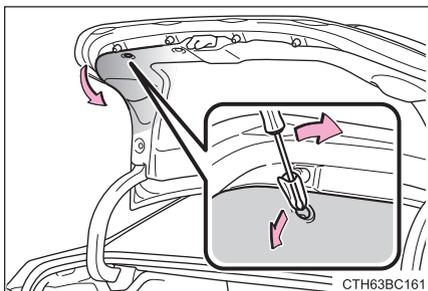


- 5 Para instalar, inverta as etapas listadas.

■ Lanternas traseiras (lâmpada) e luzes de ré

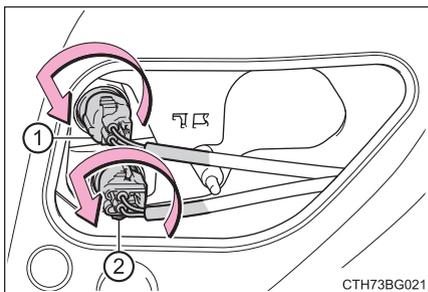
- 1 Abra a tampa do porta-malas e remova a presilha. A seguir, remova parcialmente a tampa do painel do porta-malas.

Para evitar danos ao veículo, proteja a ponta da chave de fenda com um pano.



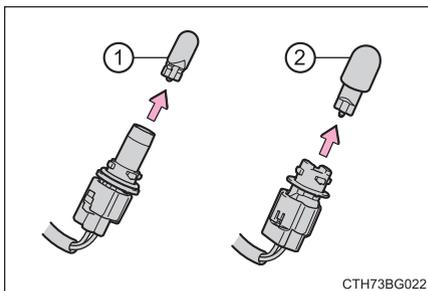
- 2 Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário.

- 1 Lanterna traseira
- 2 Luz de ré



- 3 Remova a lâmpada.

- 1 Lanterna traseira
- 2 Luz de ré

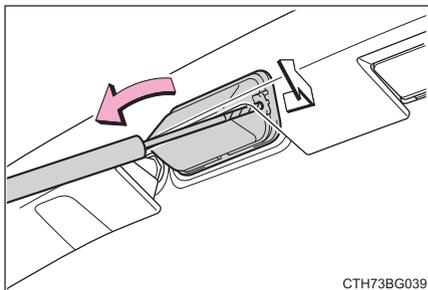
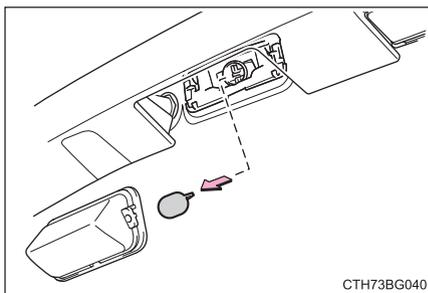


- 4 Para instalar, inverta as etapas listadas.

■ Luzes da placa de licença**1** Remova a lente.

Introduza uma chave de fenda de tamanho adequado no orifício da lente, e remova a lente, conforme indicado na ilustração.

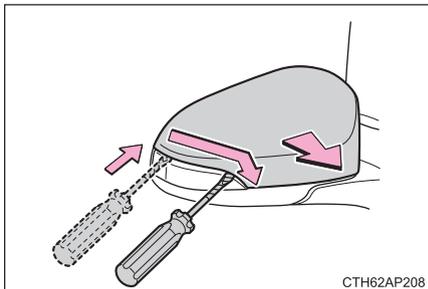
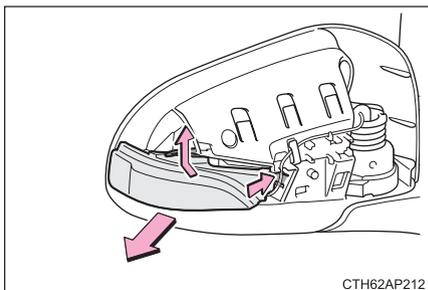
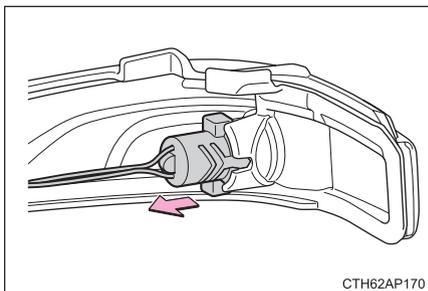
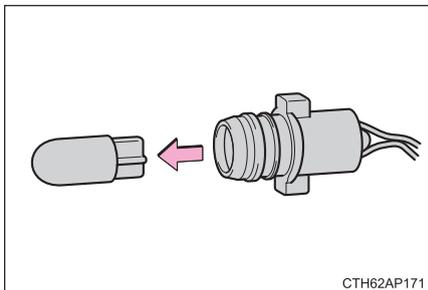
Para evitar danos ao veículo, envolva a chave de fenda em uma fita.

**2** Remova a lâmpada.**3** Para instalar, inverta as etapas listadas.

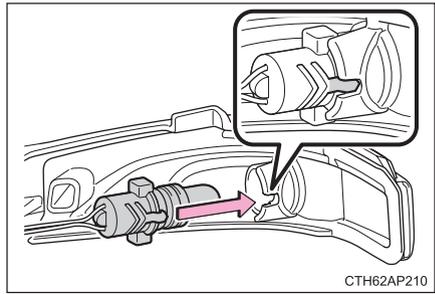
■ Sinalizadores de direção laterais**1** Remova a tampa.

Introduza uma chave de fenda de ponta chata e deslize-a ao longo do sinalizador de direção lateral.

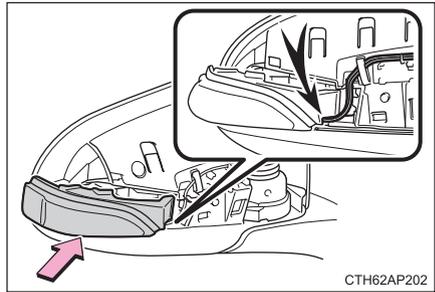
Para evitar danos ao veículo, envolva a chave de fenda de ponta chata em uma fita.

**2** Pressione as 2 presilhas e remova o sinalizador de direção lateral pelo alojamento do para-sol.**3** Remova o soquete pelo alojamento do sinalizador de direção lateral.**4** Remova a lâmpada.

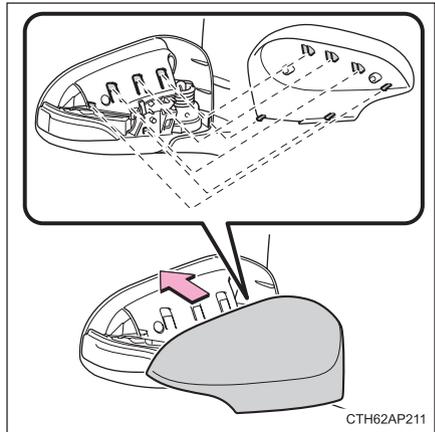
- 5 Substitua a lâmpada e instale o soquete no alojamento do sinalizador de direção lateral. Alinhe as ranhuras do soquete com o alojamento do sinalizador de direção lateral.



- 6 Com o chicote elétrico passando pela parte inferior do sinalizador de direção lateral, instale-o no alojamento do para-sol.



- 7 Alinhe as 6 linguetas e instale a tampa. Após ouvir um “click” confirme se a tampa está fixada.



■ Substituição das lâmpadas abaixo

Se algumas das lâmpadas listadas abaixo queimar, providencie a troca em uma Concessionária Autorizada Toyota.

- Fachos baixos dos faróis (LED)
- Lanternas dianteiras (LED)
- Luzes de freio/ lanternas traseiras (LED)
- Lanternas traseiras (LED)
- Luz de freio elevada

■ Lâmpadas de LED

Os fachos baixos dos faróis, luz de freio elevada, luzes de freio/ lanternas traseiras, lanternas traseiras e lanternas dianteiras consistem de vários LEDs. Se algum LED queimar, providencie a troca da lâmpada em uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Condensação interna nas lentes

A formação de condensação temporária no interior das lentes dos faróis não significa impropriedade. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para informações adicionais nas condições abaixo.

- Gotas grandes de água são formadas no interior das lentes.
- Depósito de água no interior dos faróis.

ATENÇÃO

■ Substituição de lâmpadas

- Desligue os faróis. Não tente substituir a lâmpada imediatamente após apagar os faróis.

As lâmpadas estarão muito quentes e poderão causar queimaduras.

- Não toque o vidro da lâmpada com as mãos desprotegidas. Quando isto for inevitável, segure a lâmpada com um pano limpo e seco para evitar a entrada de umidade e óleos.

Além disso, se a lâmpada estiver riscada ou cair, poderá explodir ou trincar.

- Instale as lâmpadas e todos os componentes usados para fixá-las. A negligência poderá resultar em danos por aquecimento, fogo, ou entrada de água na unidade do farol. Isto poderá danificar os faróis ou causar condensação nas lentes.

■ Para evitar danos ou incêndio

- Certifique-se de que as lâmpadas estejam devidamente assentadas e travadas.

Quando houver problemas

8

8-1. Informações essenciais

Sinalizadores de emergência	8-1-2
Se for necessário parar o veículo em uma emergência	8-1-3

8-2. Etapas em caso de emergência

Se for necessário rebocar o seu veículo	8-2-2
Se você achar que há algo errado	8-2-7
Sistema de desligamento da bomba de combustível (veículos com sistema de airbag)	8-2-8
Se uma luz de advertência acender ou se um alarme soar	8-2-9
Se uma mensagem de advertência ou luz indicadora for apresentada (veículos com visor multifunção)	8-2-14

Se um pneu estiver furado	8-2-23
Se não houver partida do motor	8-2-32
Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P (transmissão continuamente variável)	8-2-34
Se a chave eletrônica não funcionar corretamente	8-2-35
Quando a bateria estiver descarregada	8-2-38
Em caso de superaquecimento do veículo	8-2-43
Se o veículo atolar	8-2-46
Extintor de incêndio	8-2-47

Seção 8-1 Informações essenciais

8

- Sinalizadores de emergência
- Se for necessário parar o veículo em uma emergência

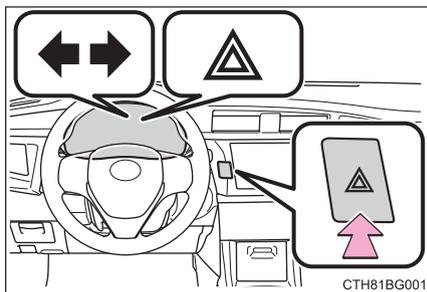
Sinalizadores de emergência

Utilize os sinalizadores de emergência para alertar os outros motoristas caso seja necessário parar o veículo na pista devido a falha, etc.

Pressione o interruptor.

Todos os sinalizadores de direção irão piscar.

Para desativá-los, pressione novamente o interruptor.



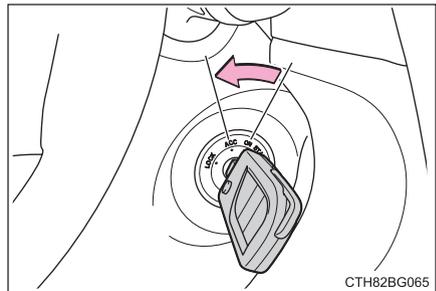
■ Sinalizadores de emergência

Se os sinalizadores de emergência ficarem ativados durante um longo período quando o motor não estiver funcionando, a bateria poderá descarregar.

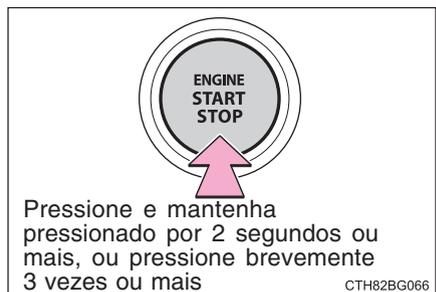
Se for necessário parar o veículo em uma emergência

Apenas em uma emergência, como por exemplo, se for impossível parar o veículo da maneira convencional, pare o veículo de acordo com o procedimento abaixo:

- 1 Pressione constante e firmemente o pedal de freio com ambos os pés. Não bombeie o pedal de freio repetidamente, pois isto aumentará o esforço necessário para diminuir a velocidade do veículo.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em N.
 - ▶ Caso a alavanca de mudança de marcha esteja posicionada em N
- 3 Após reduzir a velocidade, pare o veículo em um local seguro fora da pista.
- 4 Desligue o motor.
 - ▶ Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha para a posição N
- 3 Mantenha o pedal de freio pressionado com ambos os pés para que a velocidade do veículo seja reduzida o máximo possível.
- 4 Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida:
Desligue o motor posicionando a chave de ignição em "ACC".



- 4 Veículos com sistema inteligente de entrada e partida:
Para desligar o motor, pressione e mantenha pressionado o botão de partida por 2 segundos consecutivos ou mais, ou pressione-o brevemente 3 vezes ou mais sucessivamente.



- 5 Pare o veículo em um local seguro fora da pista.

 **ATENÇÃO**

■ **Caso seja necessário desligar o motor com o veículo em movimento**

- A assistência hidráulica dos freios e do volante de direção não estará disponível, fazendo com que o pedal de freio fique mais duro para pressioná-lo e o volante de direção mais pesado para esterçá-lo.
Desacelere o máximo possível antes de desligar o motor.
- Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Jamais tente remover a chave, pois irá travar o volante de direção.

Seção 8-2 Etapas em caso de emergência

8

- Se for necessário rebocar o seu veículo
- Se você achar que há algo errado
- Sistema de desligamento da bomba de combustível (veículos com sistema de airbag)
- Se uma luz de advertência acender ou se um alarme soar
- Se uma mensagem de advertência ou luz indicadora for apresentada (veículos com visor multifunção)
- Se um pneu estiver furado
- Se não houver partida do motor
- Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P (transmissão continuamente variável)
- Se a chave eletrônica não funcionar corretamente (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)
- Quando a bateria estiver descarregada
- Em caso de superaquecimento do veículo
- Se o veículo atolar
- Extintor de incêndio

Se for necessário rebocar o seu veículo

Se for necessário rebocar, recomendamos que o procedimento seja feito pelo serviço Toyota Assistência 24h**.

Use um sistema de corrente de segurança em toda operação de rebocamento e observe toda legislação federal/estadual e local.

** : Consulte as condições no capítulo Toyota Assistência 24 horas, no início desse manual.

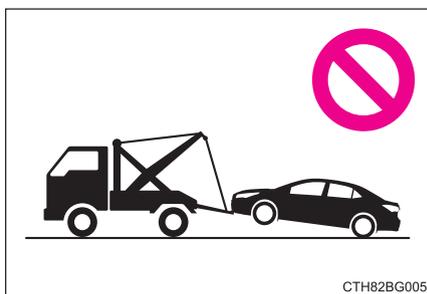
Situações em que é necessário contatar uma Concessionária antes de rebocar

O que segue poderá evidenciar problema na transmissão. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota antes de iniciar o rebocamento.

- O motor está funcionando mas o veículo não move.
- O veículo produz ruídos anormais.

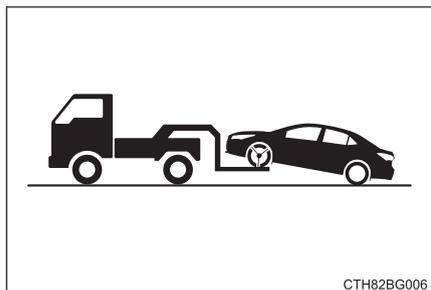
Rebocamento com um caminhão tipo guincho

Para evitar danos à carroçaria, não faça o rebocamento com um caminhão tipo guincho.



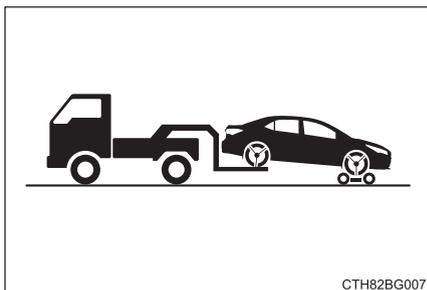
Rebocamento com plataforma de levantamento

► Pela extremidade dianteira



Libere o freio de estacionamento.

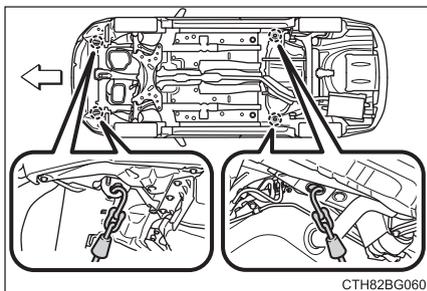
► Pela extremidade traseira



Use um carrinho de rebocamento sob as rodas dianteiras.

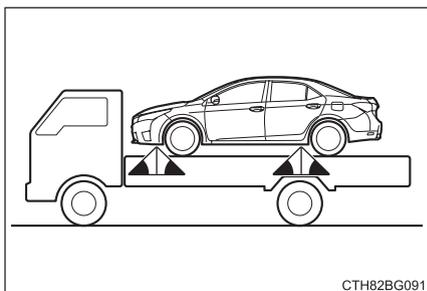
Uso de caminhão com plataforma

Se for transportado por um caminhão de plataforma, o seu veículo deverá ser amarrado nas posições indicadas na ilustração.



Se forem usadas correntes ou cabos para amarração do veículo, os ângulos sombreados em preto deverão estar a 45°.

Não aperte excessivamente as amarrações caso contrário o veículo poderá ser danificado.



Rebocamento de emergência

Se um caminhão de reboque não estiver disponível em caso de emergência, o seu veículo poderá ser rebocado temporariamente usando cabos ou correntes fixados nos olhais de rebocamento de emergência. Isto somente deverá ser feito em pistas pavimentadas durante 80 km e em velocidade inferior a 30 km/h.

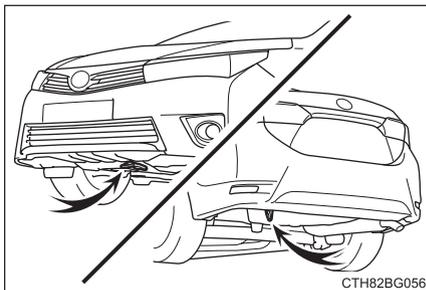
O motorista deverá estar no veículo para esterçar e acionar os freios. As rodas do veículo, conjunto de tração, eixos, direção e freios devem estar em boas condições.

Para veículos equipados com transmissão continuamente variável, apenas os olhais de rebocamento dianteiros deverão ser utilizados.

Procedimentos de rebocamento de emergência

- 1 Fixe firmemente cabos ou correntes no olhal de rebocamento.

Seja cauteloso para não danificar a carroçaria do veículo.



- 2 Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Entre no veículo sendo rebocado e acione a partida do motor.

Se não houver partida do motor, posicione a chave de ignição em "ON".

Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Entre no veículo sendo rebocado e acione a partida do motor.

Se não houver partida do motor, posicione o botão de partida no modo IGNITION ON.

- 3 Posicione a alavanca de mudança de marcha em N e libere o freio de estacionamento.

Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha: →P.
8-2-34

■ Durante o rebocamento

Se o motor não estiver funcionando, a assistência para os freios e a direção não irão funcionar, dificultando o esterçamento e a frenagem.

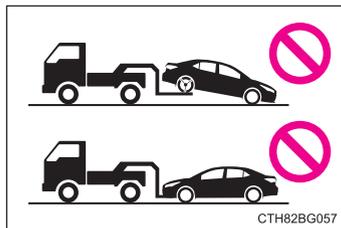
⚠ ATENÇÃO

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves ou fatais.

■ Ao rebocar o veículo

Certifique-se de transportar o veículo com as rodas dianteiras levantadas ou com as quatro rodas fora do solo. Caso o veículo seja rebocado com as rodas dianteiras em contato com o solo, o conjunto de tração e as peças relacionadas poderão ser danificadas.



■ Durante o rebocamento

- Ao rebocar utilizando cabos ou correntes, evite arranques súbitos, etc. que gerem pressão excessiva nos olhais de rebocamento, cabos ou correntes. Os olhais de rebocamento, cabos ou correntes poderão ficar danificados, os detritos podem atingir pessoas e provocar graves danos.
- Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Não posicione a chave de ignição em “LOCK”.
Há a possibilidade que o volante de direção seja travado, não podendo ser acionado.
- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Não desligue o botão de partida.
Há a possibilidade que o volante de direção seja travado, não podendo ser acionado.

 **NOTA****■ Para evitar danos ao veículo ao rebocar usando um caminhão com plataforma de levantamento**

- Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida: Jamais reboque o veículo pela extremidade traseira com a chave de ignição posicionada em “LOCK” ou com a chave removida.

O mecanismo de travamento da direção não é suficientemente resistente para manter as rodas dianteiras em linha reta.

- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Não reboque o veículo pela parte traseira quando o botão de partida estiver desligado. O mecanismo de travamento da direção não é suficientemente resistente para manter as rodas dianteiras em linha reta.

- Ao levantar o veículo, mantenha a altura livre da pista adequada para o rebocamento na extremidade oposta do veículo levantado. Sem a folga adequada, o veículo poderá ser danificado durante o rebocamento.

■ Para evitar danos ao veículo ao rebocá-lo com um caminhão tipo guincho

Não reboque o veículo com um caminhão tipo guincho, pela dianteira nem pela traseira.

■ Para evitar danos ao veículo durante um rebocamento de emergência

Não fixe cabos ou correntes aos componentes da suspensão.

Se você achar que há algo errado

Se identificar algum dos sintomas abaixo, seu veículo provavelmente exigirá ajustes ou reparos. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota o mais rápido possível.

Sintomas visíveis

- Vazamentos de fluido sob o veículo
(O gotejamento de água originado do ar condicionado após o uso é normal).
- Pneus baixos ou desgaste irregular dos pneus
- Veículos com visor de verificação de dados: A luz de advertência de temperatura alta do fluido de arrefecimento do motor acende
- Veículos com visor multifunção: Indicação do ponteiro de temperatura do fluido de arrefecimento do motor continuamente acima do normal

Sintomas audíveis

- Alterações no ruído do escapamento
- Rangido excessivo dos pneus nas curvas
- Ruídos estranhos relacionados ao sistema da suspensão
- Batidas ou outros ruídos relacionados ao motor

Sintomas operacionais

- Impropriedades, engasgos ou asperezas do motor
- Perda considerável de potência
- Veículo puxa acentuadamente para um lado nas frenagens
- Veículo puxa acentuadamente para um lado durante a condução em pista nivelada
- Perda da efetividade dos freios, freios esponjosos, pedal quase toca o assoalho

Sistema de desligamento da bomba de combustível

Para reduzir o risco de vazamento de combustível quando o motor morrer ou o airbag deflagrar após uma colisão, a bomba de combustível será desligada interrompendo a alimentação de combustível para o motor.

Observe o procedimento abaixo para nova partida do motor após a ativação do sistema.

- ▶ Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida
 - 1 Posicione a chave de ignição em “ACC” ou “LOCK”.
 - 2 Acione novamente a partida do motor.
- ▶ Veículos com sistema inteligente de entrada e partida
 - 1 Posicione o botão de partida no modo ACCESSORY ou desligue-o.
 - 2 Acione novamente a partida do motor.



NOTA

■ Antes da partida do motor

Inspecione a pista sob o veículo.

Se houver vazamento excessivo de combustível na pista, o sistema de combustível estará danificado e deverá ser reparado. Não acione a partida do motor.

Se uma luz de advertência acender ou se um alarme soar

Calmente execute as ações abaixo se uma das luzes de advertência acender ou piscar. Se a luz acender ou piscar, mas a seguir se apagar, não indicará necessariamente uma impropriedade no sistema. Entretanto, se isto persistir, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Lista de alarmes e luzes de advertência

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes
	<p>Luz de advertência do sistema de freio (alarme de advertência)*¹</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fluido de freio baixo • Impropriedade no sistema de freio <p>A luz também acende quando o freio de estacionamento não está liberado. Se a luz apagar após a liberação total do freio de estacionamento, o sistema estará operando normalmente.</p> <p>→ Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo poderá ser perigoso.</p>
	<p>Luz de advertência do sistema de carga*⁴</p> <p>Indica impropriedade no sistema de carga do veículo.</p> <p>→ Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>
	<p>Luz de advertência de baixo nível de óleo do motor*⁴</p> <p>Indica que a pressão do óleo do motor está excessivamente baixa.</p> <p>→ Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes
 <p>e</p> 	<p>Luz de advertência de temperatura alta do fluido de arrefecimento do motor*4</p> <p>Indica que o motor está quase superaquecido (→ P. 8-2-43)</p> <p>→ Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>
	<p>Luz indicadora de impropriedade</p> <p>Indica impropriedade em:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de controle eletrônico do motor; • Sistema de controle eletrônico da aceleração; ou • Sistema de controle eletrônico da transmissão continuamente variável <p>→ Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>
	<p>Luz de advertência do sistema de airbag</p> <p>Indica impropriedade em:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de airbag; ou • Sistema do pré-tensionador do cinto de segurança <p>→ Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>
	<p>Luz de advertência do sistema do ABS</p> <p>Indica uma impropriedade no ABS</p> <p>→ Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>
	<p>Luz de advertência do sistema da direção elétrica assistida (alarme de advertência)</p> <p>Indica impropriedade no sistema EPS (Direção Elétrica Assistida)</p> <p>→ Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>
	<p>Luz de advertência do sistema de regulagem automática de altura dos faróis*6</p> <p>Indica impropriedade no sistema de regulagem automática de altura dos faróis.</p> <p>→ Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>

Luz de advertência	Luz de advertência/Detalhes
	<p>Luz de advertência de porta aberta (alarme de advertência)*^{2,4}</p> <p>Indica que uma porta ou o porta-malas não foi fechado totalmente.</p> <p>→ Verifique se todas as portas e o porta-malas estão fechados.</p>
	<p>Luz de advertência de baixo nível de combustível</p> <p>Indica que a quantidade de combustível restante no tanque é de aproximadamente 9,0 L ou menos</p> <p>→ Reabasteça o veículo.</p>
	<p>Luz de advertência do cinto de segurança do passageiro dianteiro e do motorista (alarme de advertência)*⁵</p> <p>Alerta o motorista e/ou o passageiro dianteiro para travar seus cintos de segurança.</p> <p>→ Trave o cinto de segurança.</p>
	<p>Luz de advertência principal*³</p> <p>Um alarme irá soar e a luz de advertência irá acender e piscar para indicar que o sistema de advertência principal detectou uma impropriedade.</p> <p>→ P. 8-2-14</p>

- *1: Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado:
O alarme irá soar para indicar que o freio de estacionamento ainda está aplicado (se o veículo atingir a velocidade de 5 km/h)
- *2: Alarme de advertência de porta aberta:
O alarme de advertência de porta aberta irá soar para alertar o motorista que as portas ou o porta-malas não está totalmente fechado (se o veículo atingir a velocidade de 5 km/h)
- *3: Veículos com visor multifunção
- *4: Veículos com visor de verificação de dados
- *5: Alarme dos cintos de segurança do motorista e do passageiro dianteiro:
O alarme dos cintos de segurança do motorista e do passageiro dianteiro irão soar para alertar ao motorista e ao passageiro que os seus respectivos cintos de segurança não estão travados. O alarme irá soar durante 30 segundos após o veículo atingir a velocidade de 20 km/h. A seguir, se o cinto de segurança ainda não estiver travado, o alarme irá soar em tonalidade diferente durante mais 90 segundos.
- *6: Se equipado

■ **Sensor de detecção do passageiro dianteiro, alarme de advertência e luz de advertência do cinto de segurança**

- Se houver bagagem no banco do passageiro dianteiro, o sensor de detecção do passageiro dianteiro poderá fazer a luz de advertência piscar e o alarme soar, mesmo que não haja passageiro no banco.
- Se uma almofada for colocada no banco, o sensor poderá não detectar o passageiro, e a luz de advertência poderá não funcionar corretamente.

■ **Se a luz indicadora de impropriedade acender durante a condução**

A luz indicadora de impropriedade irá acender se o tanque de combustível estiver totalmente vazio. Se o tanque de combustível estiver vazio, reabasteça o veículo imediatamente. A luz indicadora de impropriedade irá apagar após várias partidas/desligamentos.

Se a luz indicadora de impropriedade não apagar, contate uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

■ **Alarme de advertência**

Em alguns casos, o alarme de advertência poderá não ser ouvido devido a ruídos no local ou do sistema de áudio.

■ **Luz de advertência do sistema da direção elétrica assistida (alarme de advertência)**

Quando a carga da bateria for insuficiente ou houver queda temporária de tensão, a luz de advertência do sistema da direção elétrica assistida poderá acender e o alarme de advertência poderá soar.

 **ATENÇÃO**

■ **Se ambas as luzes do sistema de freio e ABS permanecerem acesas**

Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. O veículo se tornará extremamente instável durante a frenagem e o sistema ABS poderá falhar. Isto poderá causar acidentes, resultando em ferimentos graves ou fatais.

■ **Quando a luz de advertência do sistema da direção elétrica assistida acender**

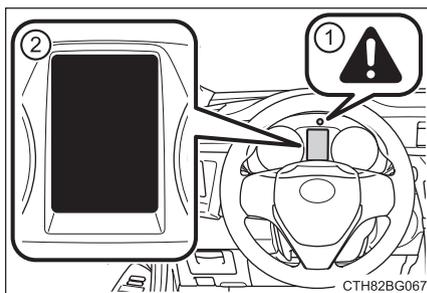
O volante de direção poderá tornar-se extremamente pesado.

Se o volante de direção tornar-se mais pesado que o normal durante a condução, segure-o firmemente e manuseie-o usando mais força que o habitual.

Se uma mensagem de advertência ou luz indicadora for apresentada (veículos com visor multifunção)

Se uma mensagem de advertência for apresentada no visor multifunção, mantenha a calma e execute as ações abaixo:

- ① Luz de advertência principal
A luz de advertência principal também irá acender ou piscar quando uma mensagem estiver sendo apresentada no visor multifunção.
- ② Visor multifunção



Se alguma das mensagens de advertência ou luzes indicadoras acenderem novamente após as ações abaixo terem sido executadas, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Lista de alarmes e luzes de advertência

Mensagem de advertência	Detalhes/ Ações
	<p>Indica que uma ou mais portas não foram fechadas totalmente</p> <p>O sistema também indica quais portas não foram fechadas totalmente.</p> <p>Se o veículo atingir a velocidade de 5 km/h, um alarme irá soar para indicar que a(s) porta(s) ainda não foi(foram) totalmente fechada(s).</p> <p>→ Certifique-se que todas as portas estão fechadas.</p>

Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
	<p>Indica que o porta-malas não foi fechado totalmente</p> <p>Se o veículo atingir a velocidade de 5 km/h, um alarme irá soar para indicar que o porta-malas ainda não foi totalmente fechado.</p> <p>→ Feche o porta-malas.</p>
<p>SOLTE O FREIO DE MÃO</p>   <p>(Pisca)</p>	<p>Indica que o veículo está sendo conduzido à velocidade de 5 km/h ou mais com freio de estacionamento ainda aplicado</p> <p>Um alarme irá soar</p> <p>→ Libere o freio de estacionamento</p>
	<p>Indica impropriedade no sistema de carga do veículo.</p> <p>→ Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo poderá ser perigoso.</p>
<p>VERIFICAR O SISTEMA DE ENTRADA E PARTIDA</p>  <p>(Pisca)</p>	<p>Indica uma impropriedade no sistema inteligente de entrada e partida (se equipado)</p> <p>Um alarme irá soar</p> <p>→ Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>
<p>VERIFICAR O SISTEMA DE PILOTO AUTOMÁTICO</p> 	<p>Indica uma impropriedade no sistema de controle de cruzeiro (se equipado)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pressione o botão “ON-OFF” uma vez para desativar o sistema, e em seguida pressione o botão novamente para reativar o sistema. • Um alarme irá soar <p>→ Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>

Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
	<p>Indica pressão do óleo do motor anormal</p> <p>A mensagem de advertência será apresentada se a pressão do óleo do motor estiver excessivamente baixa.</p> <p>→ Pare imediatamente o veículo em um local seguro e contate uma Concessionária Autorizada Toyota. Continuar dirigindo poderá ser perigoso.</p>
<p>DESLIGUE AS LUZES</p>  <p>(Pisca)</p>	<p>Indica que o botão de partida está desligado ou posicionado no modo ACCESSORY e a porta do motorista foi aberta enquanto as luzes estavam acesas</p> <p>Um alarme irá soar</p> <p>→ Desligue as luzes.</p>
<p>VERIFIQUE O SISTEMA DE FAROL</p> 	<p>Indica uma impropriedade nos faróis de LED (se equipado)</p> <p>Um alarme irá soar</p> <p>→ Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.</p>

■ Alarme de advertência

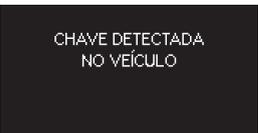
→P. 8-2-13

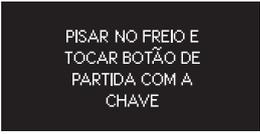
**Providencie o reparo da impropriedade imediatamente.
(veículos com sistema inteligente de entrada e partida)**

Após as etapas especificadas para corrigir o problema suspeito, verifique se a mensagem de advertência e a luz se apagam.

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
Contínuo	—	  (Pisca)	<p>A porta do motorista foi aberta quando a alavanca de mudança de marcha não estava posicionada em P e o botão de partida não foi desligado.</p> <p>→ Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.</p>
Contínuo	Contínuo	  (Apresentado alternadamente)  (Pisca)	<p>A porta do motorista foi aberta e fechada enquanto a chave eletrônica não estava no veículo, a alavanca de mudança de marcha não estava posicionada em P e o botão de partida não foi desligado.</p> <p>→ Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.</p> <p>→ Traga a chave eletrônica de volta ao veículo.</p>

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
Uma vez	3 vezes	<div data-bbox="320 387 580 520" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">CHAVE NÃO DETECTADA</div> <div data-bbox="327 531 423 595" style="text-align: center;">  </div> <div data-bbox="333 596 418 624" style="text-align: center;">(Pisca)</div>	<p>A chave eletrônica foi levada para fora do veículo e uma porta exceto a porta do motorista foi aberta e fechada quando o botão de partida estava em outro modo exceto desligado.</p> <p>→ Traga a chave eletrônica de volta ao veículo.</p> <p>A porta do motorista foi aberta e fechada enquanto a chave eletrônica não estava no veículo, a alavanca de mudança de marcha estava posicionada em P e o botão de partida não foi desligado.</p> <p>→ Desligue o botão de partida.</p> <p>→ Traga a chave eletrônica de volta ao veículo.</p>
Uma vez	Contínuo (5 segundos)	<div data-bbox="320 850 580 983" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">CHAVE NÃO DETECTADA</div> <div data-bbox="320 999 580 1131" style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">DESLIGAR</div> <div data-bbox="354 1141 545 1200" style="text-align: center;">(Apresentado alternadamente)</div> <div data-bbox="327 1217 423 1281" style="text-align: center;">  </div> <div data-bbox="333 1283 418 1310" style="text-align: center;">(Pisca)</div>	<p>Tentativa de sair do veículo com a chave eletrônica e tentativa de travamento das portas sem desligar primeiro o botão de partida com a alavanca de mudança de marcha na posição P.</p> <p>→ Desligue o botão de partida e trave as portas novamente.</p>

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
Uma vez	—	  (Pisca)	<p>A chave eletrônica não foi detectada quando houve tentativa de partida do motor.</p> <p>→ Acione a partida do motor com a chave eletrônica presente.</p>
9 vezes	—	  (Pisca)	<p>Tentativa de dirigir o veículo quando a chave não estava no interior do veículo.</p> <p>→ Confirme se a chave eletrônica está no interior do veículo.</p>
—	Contínuo (5 segundos)	  (Pisca)	<p>Tentativa de travamento das portas usando o sistema inteligente de entrada e partida enquanto a chave eletrônica ainda estava no interior do veículo.</p> <p>→ Recupere a chave eletrônica do veículo e trave as portas novamente.</p>
Uma vez	Contínuo (5 segundos)	  (Pisca)	<p>Tentativa de travamento de uma das portas dianteiras abrindo uma porta e posicionando o botão de travamento interno na posição de travamento, e em seguida, fechando a porta puxando a maçaneta externa da porta com a chave eletrônica ainda no interior do veículo.</p> <p>→ Recupere a chave eletrônica do veículo e trave as portas novamente.</p>

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
Uma vez	—	 	<p>A chave eletrônica está com a bateria fraca.</p> <p>→ Substitua a bateria da chave eletrônica (→P. 7-3-32).</p>
Uma vez	—	  (Pisca)	<p>A trava da direção não foi liberada dentro do período de 3 segundos após pressionar o botão de partida.</p> <p>→ Pressione o botão de partida enquanto pressiona o pedal de freio e esterça o volante de direção para a esquerda e para a direita.</p>
Uma vez	—	  (Pisca)	<ul style="list-style-type: none"> • Quando as portas foram destravadas com a chave mecânica e em seguida o botão de partida foi pressionado, a chave eletrônica poderá não ser detectada no veículo. • A chave eletrônica poderá não ser detectada no veículo mesmo após pressionar o botão de partida duas vezes consecutivas. <p>→ Toque a chave eletrônica no botão de partida enquanto pressiona o pedal de freio.</p>

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
Uma vez	—	<p>PISAR NO FREIO E APERTAR O BOTÃO DE PARTIDA PARA LIGAR</p>  <p>(Pisca)</p>	<p>A porta do motorista foi aberta e fechada com o botão de partida desligado, e em seguida o botão de partida foi posicionado no modo ACCESSORY ou IGNITION ON duas vezes sem o acionamento da partida.</p> <p>→ Pressione o botão de partida enquanto pressiona o pedal de freio.</p> <p>Durante o procedimento de partida do motor, caso a chave eletrônica não esteja funcionando corretamente (→P. 8-2-35), o botão de partida foi tocado com a chave eletrônica.</p> <p>→ Pressione o botão de partida pressionando o pedal de freio no período de 10 segundos após o alarme soar.</p>
Uma vez	—	<p>MUDAR PARA A POSIÇÃO P PARA LIGAR</p>  <p>(Pisca)</p>	<p>Tentativa de partida do motor com a alavanca de mudança de marcha posicionada incorretamente.</p> <p>→ Posicione a alavanca de mudança de marcha em P e acione a partida do motor.</p>
Uma vez	—	<p>MUDAR PARA A POSIÇÃO N</p>  <p>(Pisca)</p>	<p>O botão de partida foi desligado com a alavanca de mudança de marcha em qualquer posição exceto P ou N.</p> <p>→ Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.</p>

Alarme interno	Alarme externo	Mensagem de advertência	Detalhes/Ações
Uma vez	—	 <p>DESLIGAR</p> <p>(Pisca)</p>	<p>Após o desligamento do botão de partida com a alavanca de mudança de marcha em qualquer posição exceto P, a alavanca de mudança foi posicionada em P.</p> <p>→ Desligue o botão de partida.</p>
—	—	 <p>DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO PARA CONSERVAR A BATERIA</p>	<p>A energia foi desligada devido à função de desligamento automático.</p> <p>→ Na próxima partida do motor, aumente a rotação levemente e mantenha durante aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria.</p>

■ Alarme de advertência

→P. 8-2-13

Se um pneu estiver furado

Seu veículo está equipado com um pneu reserva. O pneu furado poderá ser substituído pelo pneu reserva.

Para detalhes sobre os pneus: →P. 7-3-23

ATENÇÃO

■ Se um pneu estiver furado

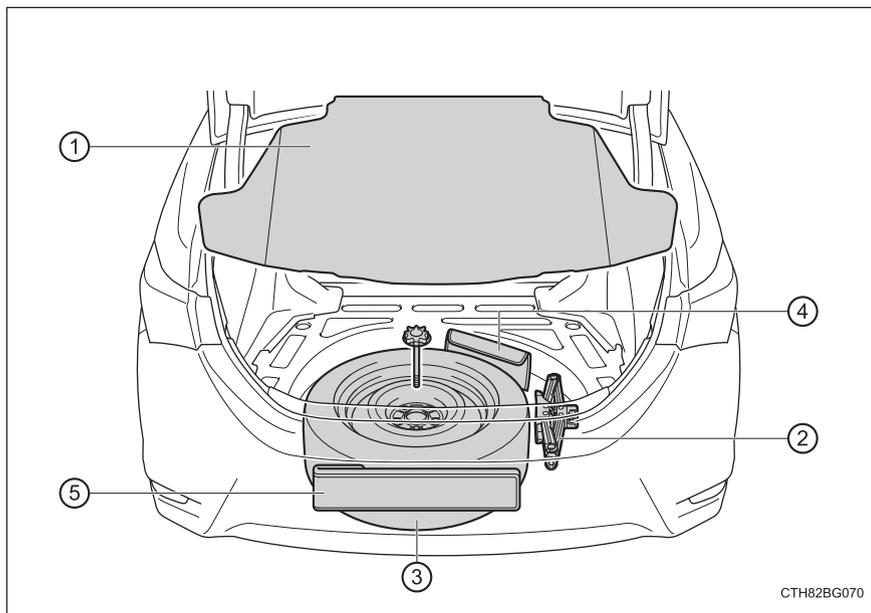
Não continue dirigindo com um pneu furado.

Dirigir mesmo que uma distância pequena com um pneu furado poderá resultar em danos permanentes ao pneu e roda, podendo resultar em acidente.

Antes de levantar o veículo

- Pare o veículo em uma superfície firme e plana.
- Aplique o freio de estacionamento.
- Posicione a alavanca de mudança de marcha em P (transmissão continuamente variável) ou R (transmissão manual).
- Desligue o motor.
- Ligue os sinalizadores de emergência. (→P. 8-1-2)

Localização do pneu reserva, macaco, ferramentas e triângulo de sinalização



① Cobertura do assoalho do porta-malas

② Macaco

③ Pneu reserva

④ Sacola de ferramentas

⑤ Triângulo de sinalização

⚠ ATENÇÃO**■ Uso do macaco**

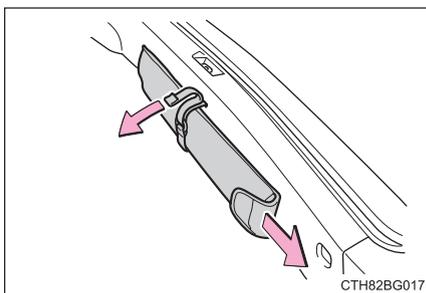
Observe as precauções abaixo.

O uso incorreto do macaco poderá resultar em ferimentos graves ou fatais se o veículo cair repentinamente do macaco.

- Não use o macaco para outra finalidade exceto trocar os pneus ou instalar e remover as correntes dos pneus.
- Use somente o macaco fornecido com este veículo para substituir um pneu furado.
Não use o macaco em outros veículos, e não use outros macacos para trocar pneus neste veículo.
- Posicione o macaco corretamente no ponto de levantamento.
- Não posicione parte alguma do seu corpo sob o veículo apoiado no macaco.
- Não acione a partida do motor ou dirija o veículo enquanto estiver apoiado no macaco.
- Não levante o veículo enquanto houver algum ocupante no interior.
- Ao levantar o veículo, não coloque objetos sobre ou sob o macaco.
- Não levante o veículo à altura acima do exigido para trocar o pneu.
- Use um cavalete se for necessário acessar a parte inferior do veículo.
- Ao abaixar o veículo, certifique-se de que não haja pessoas próximas ao veículo. Caso haja pessoas próximas, avise-as antes de abaixar o veículo.

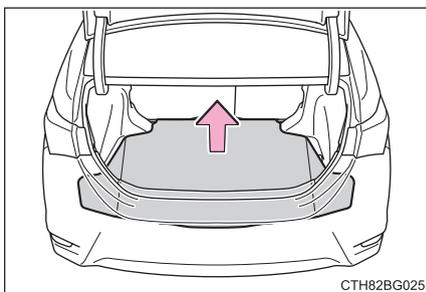
Remoção do macaco

- 1 Remova o triângulo de sinalização.



CTH82BG017

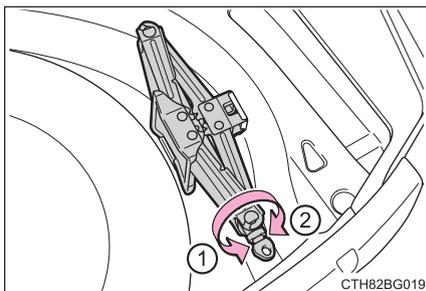
- 2 Remova a cobertura do assoalho do porta-malas.



CTH82BG025

- 3 Retire o macaco.

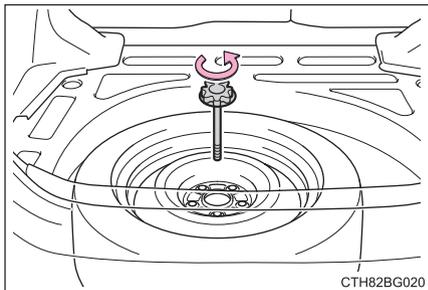
- ① Soltar
- ② Apertar



CTH82BG019

Remoção do pneu reserva

- 1 Remova o triângulo de sinalização e a cobertura do assoalho do porta-malas (→P. 8-2-26).
- 2 Solte o elemento de fixação central que prende o pneu reserva.



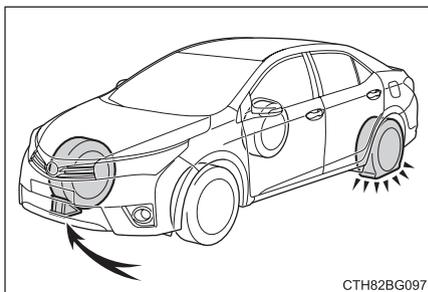
⚠ ATENÇÃO

■ Ao acondicionar o pneu reserva

Seja cauteloso para evitar que seus dedos ou qualquer outra parte de seu corpo fiquem presos entre o pneu reserva e a carroçaria do veículo.

Substituição do pneu furado

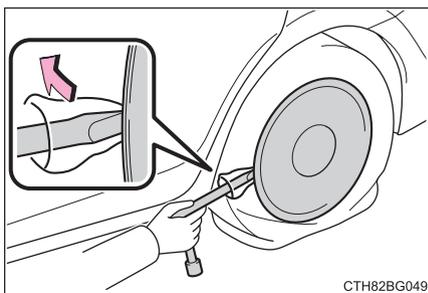
- 1 Calce os pneus.



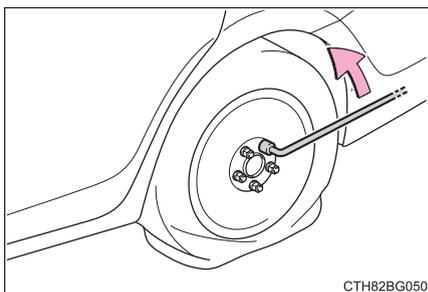
Pneu furado		Posição do calço
Dianteiro	Lado esquerdo	Atrás do pneu traseiro direito
	Lado direito	Atrás do pneu traseiro esquerdo
Traseiro	Lado esquerdo	Na frente do pneu dianteiro direito
	Lado direito	Na frente do pneu dianteiro esquerdo

- 2 Para veículos com rodas de aço, remova as calotas da roda, utilizando uma chave.

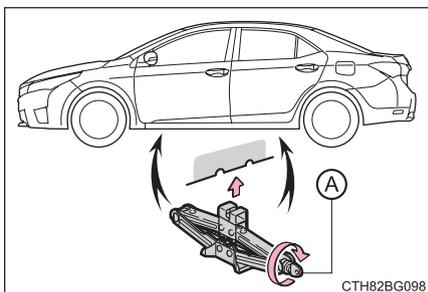
Para proteger a calota da roda, coloque um pano entre a chave e a calota, conforme indicado na ilustração.



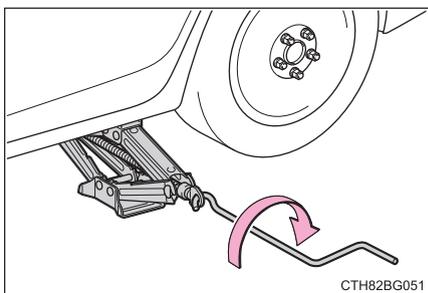
- 3 Solte levemente as porcas da roda (uma volta).



- 4 Manualmente, gire a parte "A" do macaco, até que o encaixe do macaco faça contato no ponto de levantamento.

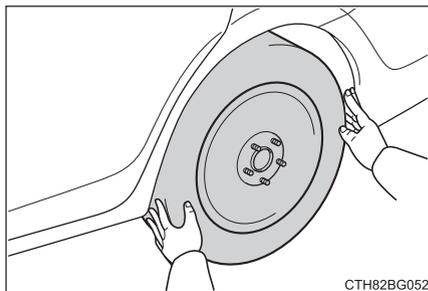


- 5 Levante o veículo até que o pneu esteja levemente levantado do solo.



- 6 Remova todas as porcas de roda e o pneu.

Ao apoiar o pneu no solo, coloque-o de modo que o desenho da roda esteja voltado para cima para evitar riscos na superfície da roda.



⚠ ATENÇÃO

■ Substituição do pneu furado

- Não toque os discos ou a área próxima aos freios imediatamente após a condução do veículo.

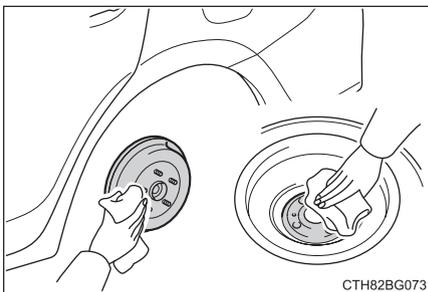
Após a condução do veículo os discos e a área próxima aos freios estarão extremamente quentes. Ao tocar essas áreas com as mãos, pés ou outras partes do corpo quando trocar um pneu, etc, poderá resultar em queimaduras.

- A negligência destas precauções poderá resultar no desprendimento das porcas e a roda poderá se soltar, resultando em ferimentos graves ou fatais.
 - Aperte as porcas de roda com um torque de 103 N.m (10,5 kgf.m, 76 lbf.pé) assim que possível logo após a troca das rodas.
 - Não instale uma calota excessivamente danificada, uma vez que esta poderá soltar-se da roda com o veículo em movimento.
 - Ao instalar um pneu, use somente porcas de roda que foram projetadas especificamente para esta roda.
 - Caso haja trincas ou deformações nos parafusos, roscas das porcas ou furos da roda, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.
 - Ao instalar as porcas da roda, certifique-se de instalá-las com a extremidade cônica virada para dentro. (→P. 7-3-29)

Instalação do pneu reserva

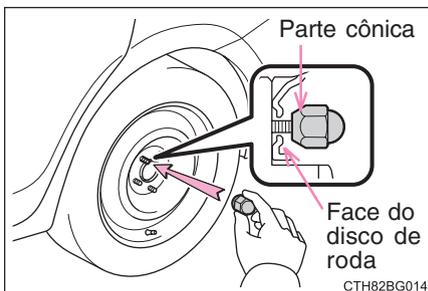
- 1 Remova toda sujeira ou objetos estranhos na superfície de contato da roda.

Se houver objetos estranhos na superfície de contato da roda, as porcas da roda poderão se soltar enquanto o veículo estiver em movimento, e o pneu poderá sair do veículo.

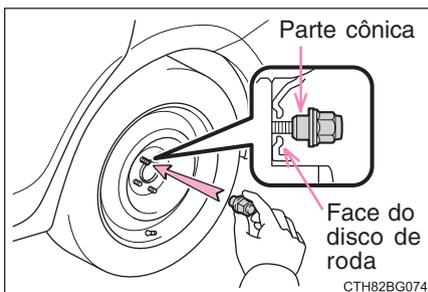


- 2 Instale o pneu e aperte levemente cada porca com a mão, aproximadamente com o mesmo torque.

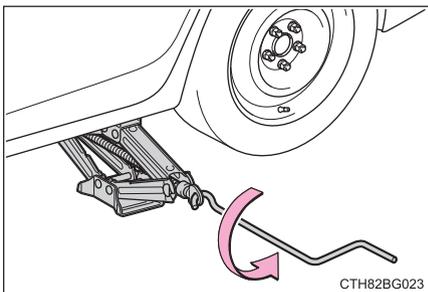
Ao substituir uma roda de aço por outra roda de aço, aperte as porcas até que a parte cônica esteja em contato com a face do disco da roda.



Ao substituir uma roda de alumínio por uma roda de aço, aperte as porcas até que a parte cônica esteja em contato com a face do disco da roda.



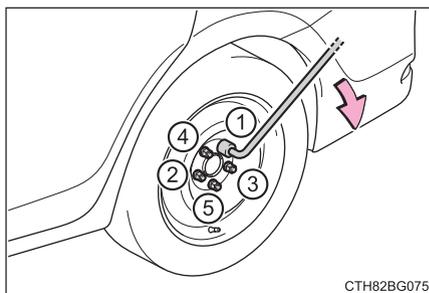
- 3 Abaixue o veículo.



- 4 Aperte firmemente cada porca duas ou três vezes na sequência indicada na ilustração.

Torque de aperto:

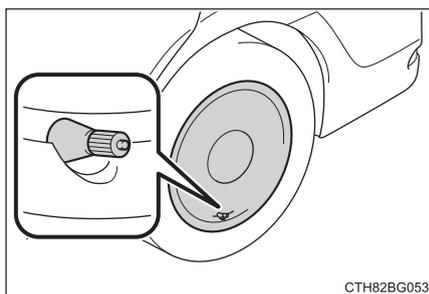
103 N.m (10,5 kgf.m, 76 lbf.pés)



- 5 Veículos equipados com roda de aço:

Reinstale a calota.

Alinhe o recorte da calota e a haste de válvula conforme ilustrado.



- 6 Acondicione o pneu furado, o macaco, todas as ferramentas, o triângulo de sinalização e a cobertura do assoalho do porta-malas.

⚠ ATENÇÃO**■ Após usar as ferramentas e o macaco**

Antes de dirigir, certifique-se de que todas as ferramentas e o macaco estejam fixados firmemente na posição de acondicionamento, para reduzir a possibilidade de ferimentos graves ou fatais durante uma colisão ou frenagem súbita.

■ Ao usar o pneu reserva

- Substitua o pneu reserva pelo pneu padrão assim que possível.
- Evite acelerações repentinas, esterçamentos e frenagens súbitas e operações de mudança que causem uso inesperado do freio-motor.

Se não houver partida do motor

Se não houver partida do motor, mesmo após os procedimentos corretos para partida (→P. 4-2-2, 4-2-5), considere cada um dos pontos descritos abaixo:

Não há partida mesmo quando o motor de partida funciona normalmente.

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- Poderá não haver combustível suficiente no tanque do veículo.
Reabasteça o veículo.
- O motor poderá estar afogado.
Tente nova partida seguindo os procedimentos corretos para partida.
(→P. 4-2-2, 4-2-5)
- Poderá haver propriedade no sistema do imobilizador do motor.
(→P. 1-2-2)

O motor de partida gira lentamente, as luzes internas e faróis estão fracos ou a buzina não soa ou soa em volume baixo.

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- A bateria poderá estar descarregada. (→P. 8-2-38)
- Os terminais da bateria poderão estar desconectados ou corroídos.

O motor de partida não gira (veículos com sistema inteligente de entrada e partida).

O sistema de partida do motor poderá apresentar propriedade devido a um problema elétrico, como bateria descarregada da chave eletrônica ou fusível queimado. Entretanto, uma medida provisória está disponível para a partida do motor. (→P. 8-2-33)

O motor de partida não gira, as luzes internas e faróis não acendem ou a buzina não soa.

Um dos itens abaixo poderá ser a causa do problema.

- Um ou ambos os terminais da bateria poderão estar desconectados.
- A bateria poderá estar descarregada. (→P. 8-2-38)
- Poderá haver impropriedade no sistema de travamento da direção (veículos com sistema inteligente de entrada e partida).

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota se não for possível reparar o problema ou se os procedimentos de reparo não forem conhecidos.

Função de partida de emergência (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

Quando não houver partida do motor, as etapas abaixo poderão ser usadas como medida provisória para a partida se o botão de partida estiver funcionando normalmente:

- 1 Aplique o freio de estacionamento.
- 2 Posicione a alavanca de mudança de marcha em P.
- 3 Posicione o botão de partida no modo ACCESSORY.
- 4 Pressione e mantenha pressionado o botão de partida durante aproximadamente 15 segundos enquanto pressiona firmemente o pedal de freio.

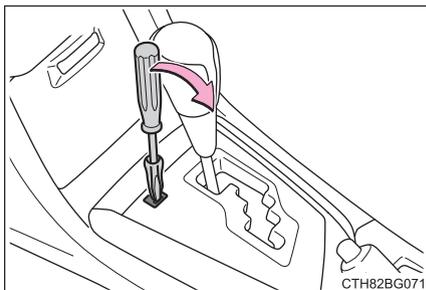
Embora possa haver partida do motor com as etapas acima, poderá haver impropriedade no sistema. Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P (veículos com transmissão continuamente variável)

Se não houver movimento da alavanca de mudança de marcha com o seu pé pressionando o pedal de freio, poderá haver um problema no sistema de bloqueio de mudança de marcha (um sistema para evitar a operação acidental da alavanca de mudança de marcha). Providencie a inspeção imediata do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota.

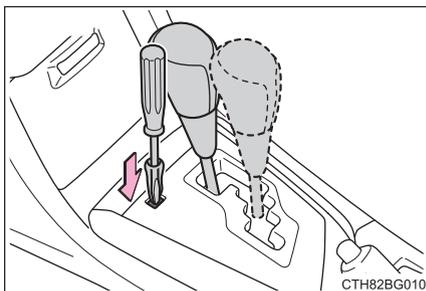
As etapas abaixo poderão ser usadas como medida de emergência para garantir o movimento da alavanca de mudança de marcha:

- 1 Aplique o freio de estacionamento.
- 2 Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida:
Posicione a chave de ignição em “ACC”.
Veículos com sistema inteligente de entrada e partida:
Posicione o botão de partida no modo ACCESSORY.
- 3 Pressione o pedal de freio.
- 4 Force a tampa para cima, utilizando uma chave de fenda de ponta chata ou ferramenta similar.



- 5 Pressione o botão de cancelamento do bloqueio de mudança de marcha.

A alavanca de mudança de marcha pode ser movida enquanto o botão é pressionado.



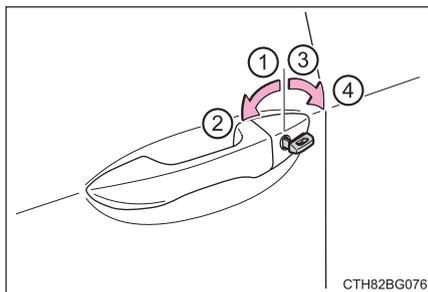
Se a chave eletrônica não funcionar corretamente (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

Se a comunicação entre a chave eletrônica e o veículo for interrompida (→P. 3-2-19) ou a chave eletrônica não puder ser usada quando a bateria estiver descarregada, o sistema inteligente de entrada e partida e o controle remoto não poderão ser utilizados. Nestes casos, as portas poderão ser abertas e a partida do motor poderá ser acionada conforme o procedimento abaixo.

Travamento e destravamento das portas e funções interligadas à chave

Use a chave mecânica (→P. 3-1-4) para executar as operações abaixo:

- ① Trava todas as portas
- ② Fecha os vidros (gire e mantenha nesta posição)*
- ③ Destrava todas as portas
- ④ Abre os vidros (gire e mantenha nesta posição)*



* Este ajuste deverá ser personalizado em uma Concessionária Autorizada Toyota.

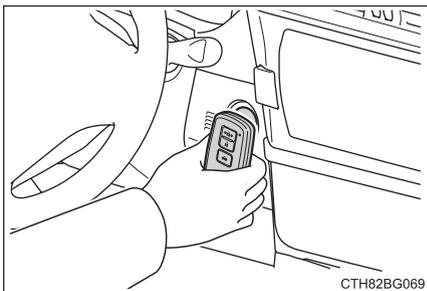
Partida do motor

1 Certifique-se de que a alavanca de mudança de marcha esteja posicionada em P e pressione o pedal de freio.

2 Toque o lado do emblema Toyota da chave eletrônica no botão de partida.

Quando a chave eletrônica for detectada, um alarme irá soar e o botão de partida será posicionado no modo IGNITION ON.

Quando o sistema inteligente de entrada e partida for desativado nos ajustes de personalização, o botão de partida será posicionado no modo ACCESSORY.



3 Pressione firmemente o pedal de freio e verifique se  é apresentada no visor multifunção.

4 Pressione o botão de partida.

Caso a partida ainda não puder ser acionada, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

■ Desligar o motor

Posicione a alavanca de mudança de marcha em P e pressione o botão de partida como você faria normalmente para desligar o motor.

■ Substituição da bateria da chave

Como o procedimento acima é uma medida temporária, é recomendado que a bateria da chave eletrônica seja substituída imediatamente quando a bateria estiver descarregada.

(→P. 7-3-32)

■ Alterar os modos do botão de partida

Libere o pedal de freio e pressione o botão de partida na etapa 3 acima.

Não é possível a partida do motor e os modos serão comutados sempre que o interruptor for pressionado. (→P. 4-2-6)

■ Quando a chave eletrônica não funcionar corretamente

- Certifique-se que o sistema inteligente de entrada e partida não foi desativado nos ajustes de personalização. Caso esteja desativado, ative a função.

(Dispositivos que podem ser personalizados: →P. 9-2-2)

- Verifique se o modo de economia da bateria da chave eletrônica está ativado. Caso esteja ativado, cancele a função (→P. 3-2-18).

 ATENÇÃO**■ Ao utilizar a chave mecânica e acionar os vidros elétricos**

Acione o vidro elétrico após certificar-se de que os passageiros (ou partes de seus corpos) não sejam presos pelo vidro.

Além disso, não permita que as crianças acionem a chave mecânica. Há a possibilidade de que as crianças ou outros passageiros sejam presos pelo vidro elétrico.

Quando a bateria estiver descarregada

Os procedimentos abaixo podem ser usados para a partida do motor se a bateria do veículo estiver descarregada.

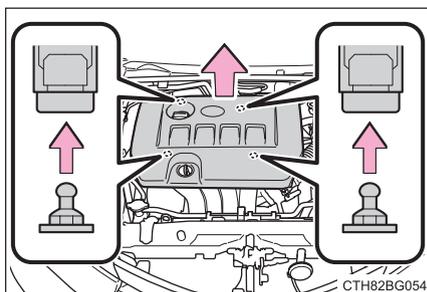
Você poderá também contatar uma Concessionária Autorizada Toyota.

Se você dispuser de um conjunto de cabos auxiliares e um segundo veículo com bateria de 12 V, siga as etapas abaixo para uma partida rápida.

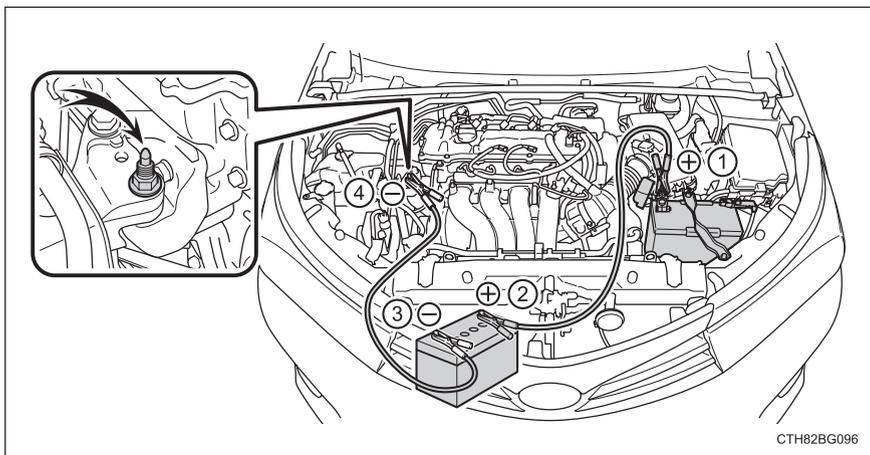
1 Abra o capô do motor. (→P. 7-3-6)

2 Remova a tampa do motor.

Levante a extremidade traseira da tampa do motor para remover as duas presilhas traseiras e a seguir levante a extremidade dianteira para remover as duas presilhas dianteiras.



- 3 Conecte os cabos auxiliares conforme o procedimento abaixo:



- ① Conecte o terminal positivo do cabo auxiliar ao terminal positivo (+) da bateria do seu veículo.
 - ② Conecte o terminal na outra extremidade do cabo positivo ao terminal positivo (+) da bateria do segundo veículo.
 - ③ Conecte o terminal negativo do cabo ao terminal negativo (-) da bateria do segundo veículo.
 - ④ Conecte o terminal na outra extremidade do cabo negativo a um ponto fixo, sem pintura e metálico distante da bateria e de componentes móveis, conforme indicado na ilustração.
- 4 Acione a partida do motor do segundo veículo. Aumente a rotação do motor levemente e mantenha durante aproximadamente 5 minutos para recarregar a bateria do seu veículo.
- 5 Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Abra e feche qualquer uma das portas do veículo com o botão de partida desligado.

- 6 Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida:
Mantenha a rotação do motor do segundo veículo e posicione a chave de ignição em "ON" e a seguir, acione a partida do motor do veículo.
Veículos com sistema inteligente de entrada e partida:
Mantenha a rotação do motor do segundo veículo e posicione o botão de partida no modo IGNITION ON e a seguir, acione a partida do motor de veículo.
- 7 Após a partida, remova os cabos auxiliares realizando o processo inverso da ordem de conexão.

Após a partida, providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota assim que possível.

■ Partida do motor quando a bateria estiver descarregada

A partida do motor não poderá ser efetuada empurrando o veículo (pegar no tranco).

■ Para evitar a descarga da bateria

- Apague os faróis e o sistema de áudio enquanto o motor estiver desligado.
- Desligue todos os componentes elétricos desnecessários quando o veículo estiver em movimento (velocidade baixa) durante um longo período, como no trânsito pesado, etc.

■ Carregar a bateria

A energia elétrica armazenada na bateria irá descarregar gradualmente mesmo se o veículo não estiver em uso, devido a descargas naturais e efeitos de drenagem de certos aparelhos elétricos. Se o veículo for deixado durante um longo período sem uso, a bateria poderá descarregar, e a partida do motor poderá não ser possível. (A bateria recarrega automaticamente durante a condução).

■ Ao recarregar ou substituir a bateria

- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: Em alguns casos, poderá não ser possível o destravamento das portas usando o sistema inteligente de entrada e partida quando a bateria estiver descarregada. Use o controle remoto ou a chave mecânica para travar ou destravar as portas.
- A partida poderá não ser possível na primeira tentativa após a recarga da bateria mas será acionada normalmente após a segunda tentativa. Isto não indica uma impropriedade.
- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida: O modo do botão de partida é memorizado pelo veículo. Quando a bateria for reconectada, o sistema retornará ao modo em que estava antes da descarga da bateria. Antes de desconectar a bateria, desligue o botão de partida.
Caso esteja em dúvida quanto ao modo em que o botão de partida estava antes da descarga da bateria, seja cauteloso ao reconectar a bateria.
- Certifique-se que a chave não esteja no interior do veículo durante a recarga ou substituição da bateria. A chave poderá ficar confinada no veículo caso o alarme seja ativado (→P. 1-2-4).

⚠ ATENÇÃO**■ Evitar incêndio ou explosão da bateria**

Observe as precauções abaixo para evitar a ignição acidental dos gases inflamáveis que poderão ser emitidos da bateria:

- Certifique-se de que o cabo auxiliar seja conectado ao terminal correto e que não haja contato acidental com outro componente exceto o terminal apropriado.
- Não permita que a outra extremidade do cabo auxiliar conectado ao terminal “+” faça contato com quaisquer outras peças ou superfícies metálicas no local, como suportes ou superfícies metálicas sem pintura.
- Não permita que os terminais + e - dos cabos auxiliares façam contato entre si.
- Não fume, use fósforos, isqueiros ou permita chamas próximos à bateria.

 **ATENÇÃO****■ Precauções quanto à bateria**

A bateria contém eletrólito, ácido venenoso e corrosivo, enquanto os componentes relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo. Observe as precauções abaixo ao manusear a bateria:

- Ao executar operações na bateria, sempre use óculos de segurança e esteja atento para que não haja contato dos fluidos da bateria (ácidos) com a pele, roupas e carroçaria do veículo.
- Não se incline sobre a bateria.
- Se houver contato do fluido da bateria com a pele ou olhos, lave imediatamente a área afetada com água e providencie assistência médica.
Coloque uma esponja ou tecido úmido sobre a área afetada até receber cuidados médicos.
- Sempre lave as mãos após manusear o suporte da bateria, terminais, e outros componentes relacionados à bateria.
- Não permita a presença de crianças junto à bateria.

 **NOTA****■ Ao manusear os cabos auxiliares**

Durante a conexão dos cabos auxiliares, esteja atento para que não haja contato com o ventilador de arrefecimento ou correia de acionamento do motor.

Em caso de superaquecimento do veículo

O que segue poderá indicar superaquecimento do veículo:

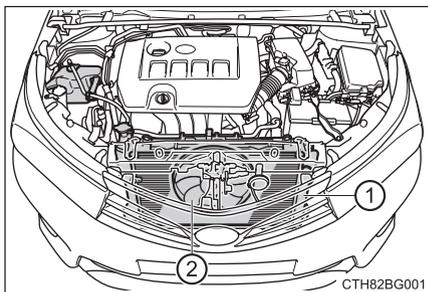
- Veículos com visor de verificação de dados: A luz de advertência de temperatura alta do fluido de arrefecimento do motor (→P. 8-2-10) acende ou há perda de potência.

Veículos com visor multifunção: O medidor de temperatura do fluido de arrefecimento do motor (→P. 2-1-12) avança na zona vermelha ou há perda de potência.

- Saída de vapores sob o capô do motor.

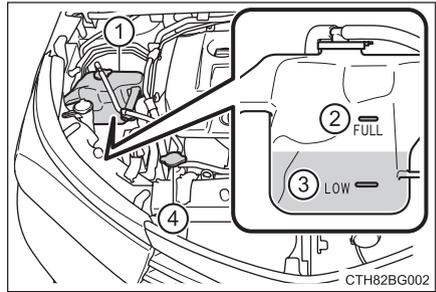
Procedimentos de correção

- 1 Pare o veículo em um local seguro e desligue o sistema do ar condicionado, e a seguir desligue o motor.
- 2 Se houver vapor:
Levante cuidadosamente o capô do motor após os vapores cessarem.
Se não houver vapor:
Levante cuidadosamente o capô do motor.
- 3 Após o motor esfriar suficientemente, inspecione as mangueiras e o núcleo do radiador (radiador) quanto a vazamentos.
 - 1 Radiador
 - 2 Ventilador de arrefecimentoSe houver uma grande quantidade de vazamento de fluido de arrefecimento, contate imediatamente uma Concessionária Autorizada Toyota.



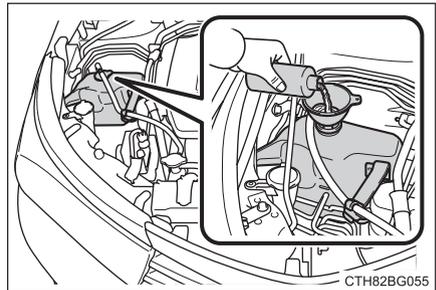
- 4 O nível do fluido de arrefecimento estará satisfatório se estiver entre as linhas “FULL” e “LOW” no reservatório.

- ① Reservatório
- ② Linha “FULL”
- ③ Linha “LOW”
- ④ Tampa do radiador



- 5 Adicione fluido de arrefecimento se necessário.

A água poderá ser usada como medida de emergência se não houver fluido de arrefecimento disponível.



- 6 Acione a partida do motor e ligue o sistema de ar condicionado para verificar se o ventilador de arrefecimento do radiador funciona e quanto a vazamentos de fluido de arrefecimento do radiador ou mangueiras.

O ventilador de arrefecimento funciona quando o sistema de ar condicionado for ligado imediatamente após uma partida a frio. Confirme se o ventilador de arrefecimento está funcionando, verificando o ruído e o fluxo de ar. Se houver dificuldade para a verificação, ligue e desligue o sistema do ar condicionado repetidamente. (O ventilador de arrefecimento poderá não funcionar em temperaturas extremamente baixas).

- 7 Se o ventilador não estiver funcionando:

Desligue o motor imediatamente e contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

Se o ventilador estiver funcionando:

Providencie a inspeção do veículo em uma Concessionária Autorizada Toyota mais próxima.

⚠️ ATENÇÃO

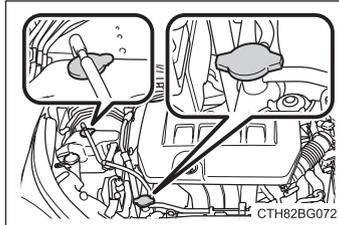
■ Durante a inspeção do capô do motor do seu veículo

Observe as precauções abaixo.

A negligência poderá resultar em ferimentos graves como queimaduras.

- Não abra o capô enquanto houver saída de vapor. O compartimento do motor poderá estar muito quente.
- Mantenha as mãos e roupas (especialmente gravatas, echarpes ou cachecóis) distantes do ventilador e correias.
- Não solte as tampas do radiador e do reservatório de fluido de arrefecimento enquanto o motor e o radiador estiverem quentes.

Poderá haver saída de vapores ou fluido de arrefecimento do motor em temperatura alta.



⚠️ NOTA

■ Ao adicionar fluido de arrefecimento do motor

Adicione fluido de arrefecimento do motor lentamente após o motor esfriar suficientemente. Adicionar rapidamente o fluido de arrefecimento frio a um motor aquecido poderá resultar em danos ao motor.

■ Para evitar danos ao sistema de arrefecimento

Observe as precauções abaixo:

- Evite a contaminação do fluido de arrefecimento com materiais estranhos (tais como areia ou poeira etc.)
- Não use aditivos de fluido de arrefecimento.

Se o veículo atolou

Execute os procedimentos abaixo se os pneus patinarem ou se o veículo atolou na lama ou sujeira:

- 1 Desligue o motor. Aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marcha em P (transmissão continuamente variável) ou N (transmissão manual).
- 2 Remova a lama ou areia ao redor das rodas dianteiras.
- 3 Coloque madeira, pedras ou outro material sob as rodas dianteiras para melhorar a tração.
- 4 Acione a partida do motor novamente.
- 5 Posicione a alavanca de mudança de marcha em D ou R (transmissão continuamente variável) ou 1 ou R (transmissão manual) e libere o freio de estacionamento. A seguir, pressione o pedal do acelerador com cautela.

ATENÇÃO

■ Ao tentar desatolar o veículo

Se decidir balançar o veículo para trás e para frente para desatolá-lo, antes de iniciar o procedimento, verifique se a área ao redor do veículo está livre, para evitar a colisão em outros veículos, objetos ou pessoas.

O veículo também poderá impulsionar para frente ou para trás inesperadamente. Seja extremamente cauteloso.

■ Posicionamento da alavanca de mudança de marcha

Esteja atento para não mudar a posição da alavanca de mudança de marcha com o pedal do acelerador pressionado.

Isto poderá resultar em aceleração rápida acidental do veículo, causando acidentes com ferimentos graves ou fatais.

NOTA

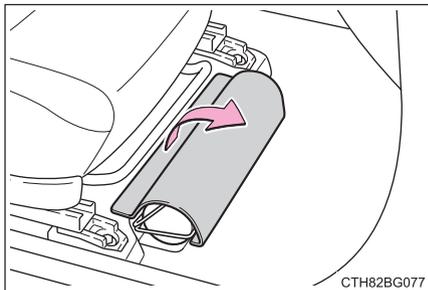
■ Para evitar danos à transmissão e outros componentes

- Evite patinar as rodas dianteiras e a rotação excessiva do motor.
- Se o veículo continuar atolado após estes procedimentos, o rebocamento poderá ser necessário.

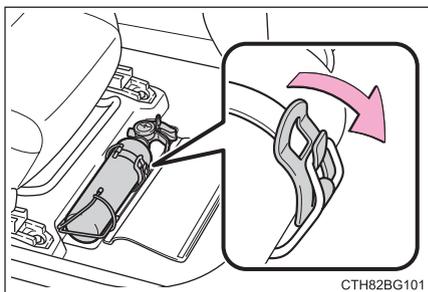
Extintor de incêndio

O extintor de incêndio está localizado sob o banco do passageiro dianteiro. O extintor deverá ser usado nas emergências, como em casos de incêndio.

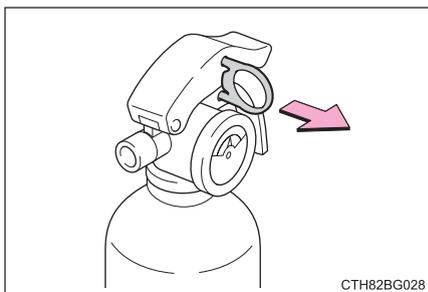
- 1 Dobre a capa do extintor de incêndio.



- 2 Solte a trava e remova o extintor de incêndio.



- 3 Retire a presilha de segurança.



- 4 Pressione a alavanca para baixo firmemente.



■ **Após usar o extintor de incêndio**

Acondicione-o firmemente na sua posição. Substitua-o por um extintor novo o mais rápido possível.

⚠ ATENÇÃO

■ **Quando o extintor de incêndio não estiver sendo usado**

Mantenha o extintor firmemente na sua posição. Caso contrário, o mesmo poderá ser arremessado em caso de frenagem súbita ou colisão.

⚠ NOTA

■ **Extintor de incêndio**

- Não reutilize o extintor de incêndio.

Substitua-o por um extintor novo assim que possível após o uso.

- Use um extintor de incêndio recomendado pela Toyota na substituição.

Usar um extintor não genuíno Toyota poderá não permitir a fixação correta e o extintor poderá se soltar de sua posição.

9-1. Especificações

Dados de manutenção
(combustível, nível de
óleo, etc.) 9-1-2
Informações sobre
o combustível 9-1-14

9-2. Personalização

Dispositivos que podem
ser personalizados 9-2-2

Seção 9-1 Especificações

9

- Dados de manutenção (combustível, nível de óleo, etc.)
- Informações sobre o combustível

Dados de manutenção (combustível, nível de óleo, etc.)

Dimensões

Comprimento total		4620 mm
Largura total		1775 mm
Altura total*		1475 mm
Distância entre eixos		2700 mm
Bitola	Dianteira	1517 mm
	Traseira	1522 mm

*: Veículos descarregados

Código do modelo

Em caso de dúvida sobre o modelo de seu veículo, veja “Código do modelo”.
(→P. xviii)

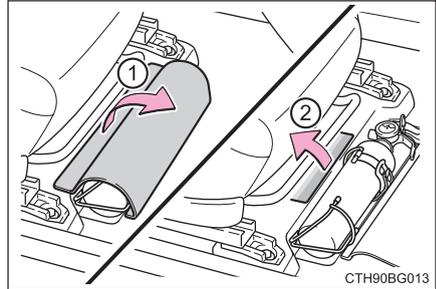
Identificação do veículo

■ Número de identificação do veículo

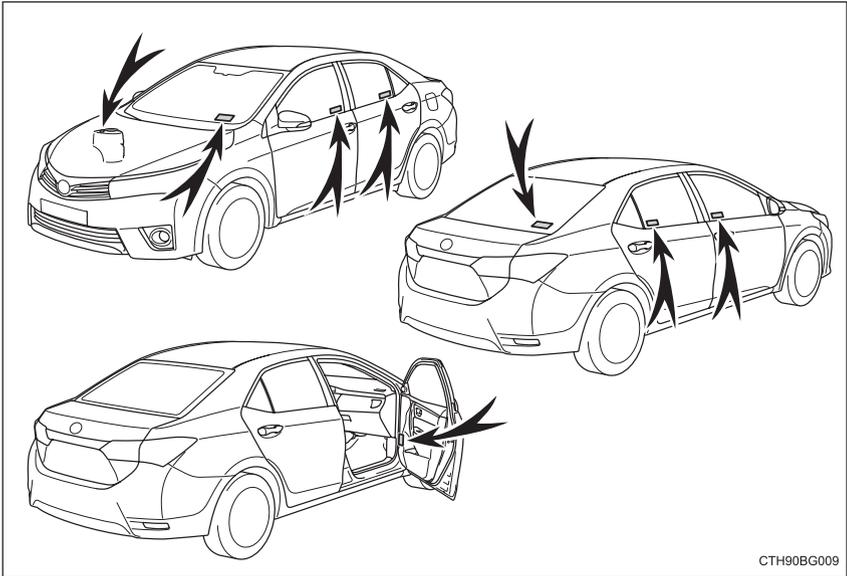
O número de identificação do veículo (VIN) é o identificador legal do veículo. Este é o identificador básico do seu Toyota. Ele é usado para registrar a propriedade do seu veículo.

Este número está gravado sob o banco dianteiro direito.

Para visualizar o número VIN, levante a camada superior do carpete (① que envolve o extintor de incêndio) antes de levantar a segunda (②).



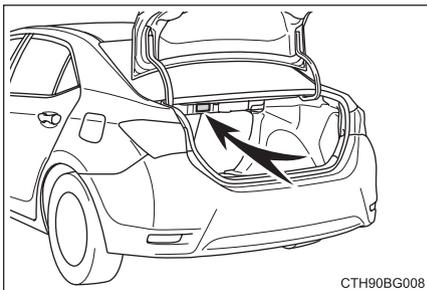
CTH90BG013



CTH90BG009

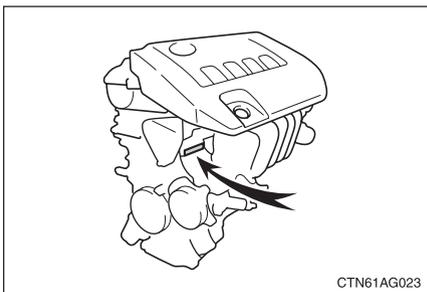
Este número também está gravado nas posições indicadas na ilustração.

Este número também está gravado na plaqueta do fabricante.



■ Número do motor

O número do motor está gravado no bloco do motor conforme indicado.



■ Gravação nos vidros

O número do chassi do veículo é gravado em todos os vidros.

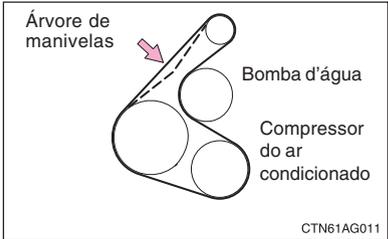
■ Etiquetas destrutíveis

O número de identificação do veículo também é fornecido através de etiquetas destrutíveis:

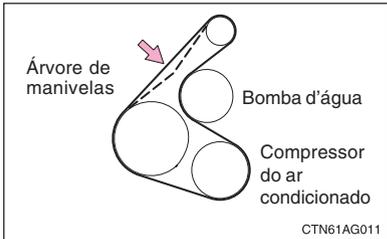
1. na coluna da porta dianteira direita, próxima à dobradiça da porta;
2. no compartimento do motor, no lado do passageiro, próximo à torre da suspensão dianteira.

Motor

► Motor flex

Modelo	2ZR-FBE (1.8L)
Tipo	Tipo 4-cilindros em linha, 4 tempos, combustível flex
Diâmetro dos cilindros e curso dos êmbolos	80,5 x 88,3 mm
Volume de deslocamento (cilindrada)	1798 cm ³
Potência máxima	Combustível: Etanol 144,1 cv @ 6000 rpm
	Combustível: Gasolina 139,7 cv @ 6000 rpm
Torque máximo	Combustível: Etanol 18,6 kgf.m @ 4800 rpm
	Combustível: Gasolina 18,1 kgf.m @ 4400 rpm
Folga de válvula (motor frio)	Ajuste automático
Tensão da correia de acionamento	<p>7,6 - 10,0 mm</p>  <p>Árvore de manivelas</p> <p>Bomba d'água</p> <p>Compressor do ar condicionado</p> <p>CTN61AG011</p> <p>*: Deflexão da correia de acionamento submetida a tensão do polegar = 10 kgf (98 N, 22 lbf) (correia usada)</p>

► Motor flex

Modelo	3ZR-FBE (2.0L)
Tipo	Tipo 4-cilindros em linha, 4 tempos, combustível flex
Diâmetro dos cilindros e curso dos êmbolos	80,5 x 97,6 mm
Volume de deslocamento (cilindrada)	1986 cm ³
Potência máxima	Combustível: Etanol 153,6 cv @ 5800 rpm
	Combustível: Gasolina 142,8 cv @ 5600 rpm
Torque máximo	Combustível: Etanol 20,7 kgf.m @ 4800 rpm
	Combustível: Gasolina 19,8 kgf.m @ 4000 rpm
Folga de válvula (motor frio)	Ajuste automático
Tensão da correia de acionamento	<p>7,6 - 10,0 mm</p>  <p>Árvore de manivelas</p> <p>Bomba d'água</p> <p>Compressor do ar condicionado</p> <p>CTN61AG011</p> <p>*: Deflexão da correia de acionamento submetida a tensão do polegar = 10 kgf (98 N, 22 lbf) (correia usada)</p>

Combustível

Tipo de combustível	Gasolina sem chumbo, Etanol
Octanagem	Octanagem* mínima 87IAD ou 91 RON
Capacidade do tanque de combustível (Referência)	60 L

*: A Octanagem no Brasil é normalmente expressa na unidade IAD (Índice Anti-Detonante). Eventualmente pode ser expressa em RON (Reasearch Octane Number - Número de Octanas Pesquisadas)

Sistema de lubrificação

Capacidade de óleo (Drenagem e reabastecimento – Referência*)	
Com filtro	4,2 L
Sem filtro	3,9 L

*: A capacidade de óleo do motor é uma quantidade de referência a ser usada na troca do óleo. Aqueça e desligue o motor, aguarde mais de 5 minutos e verifique o nível de óleo indicado na vareta.

■ Seleção de óleo do motor

A Toyota recomenda o uso de “Óleo Genuíno para Motor Toyota”, conforme indicado a seguir:

Classificação do óleo	Origem	Classificação API	Aplicação (motor)
10W30	Mineral	SM/CF	Flex/Diesel
10W40	Semissintético	SM/CF	Flex/Diesel
5W30		SN/CF	Flex/Diesel

Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para a recomendação e seleção do óleo mais adequado ao seu veículo.

Sistema de arrefecimento

Capacidade	5,5 L
Tipo de fluido de arrefecimento	Fluido de Arrefecimento Toyota Super Long Life Coolant Não use somente água pura.

Sistema de ignição

Vela de ignição Fabricação	DENSO FC22HR9-G
Folga	0,9 mm

 **NOTA****■ Velas de ignição de irídio**

Utilize somente velas de ignição de irídio. Não ajuste a folga das velas de ignição.

Sistema elétrico

Bateria	
Tensão de entrada a 20°C:	12,6 – 12,8 Totalmente carregada 12,2 – 12,4 Parcialmente carregada 11,8 – 12,0 Descarregada (Tensão verificada 20 minutos após o motor e todas as luzes serem desligadas)
Taxas de carga	5 A máx.

Transmissão Continuamente Variável

Capacidade de fluido*	▶ Motor 2ZR-FBE 7,5 ▶ Motor 3ZR-FBE 8,9
Tipo de fluido	Fluido CVTF FE Genuíno Toyota

*: A capacidade de fluido é uma quantidade de referência.
Se a substituição for necessária, contate uma Concessionária Autorizada Toyota.

NOTA

■ Tipo de fluido da Transmissão Continuamente Variável

O uso de fluido da transmissão continuamente variável diferente de “Fluido CVTF FE Genuíno Toyota” poderá causar deterioração na qualidade das mudanças de marcha, bloqueio da transmissão seguido de vibração e finalmente danos à transmissão do seu veículo.

Transmissão manual

Capacidade de óleo para engrenagem (Referência)	2,4 L
Tipo de óleo para engrenagem	Use: “Óleo para Transmissão Manual LV Genuíno Toyota”, para atendimento às especificações API GL4 e SAE 75W.

 **NOTA****■ Óleo para transmissão manual**

Lembre-se de que dependendo das características particulares do óleo para engrenagem utilizado ou condições operacionais, o ruído da marcha lenta, sensação de mudança e/ou eficiência do combustível poderá ser diferente ou afetada. A Toyota recomenda o uso de “Óleo para Transmissão Manual Genuíno TOYOTA LV” para obter um desempenho ideal.

Embreagem

Folga livre do pedal da embreagem	5 – 15 mm
Tipo de fluido	SAE J1703 ou FMVSS No.116 DOT 3

Freios

Altura do pedal ^{*1}	Mínimo 94 mm
Folga livre do pedal	1 – 6 mm
Curso da alavanca do freio de estacionamento ^{*2}	6 – 9 “clicks”
Tipo de fluido	SAE J1703 ou FMVSS No.116 DOT 3

*1: Altura mínima do pedal pressionado a 294 N (30 kgf, 66 lbf) durante o funcionamento do motor.

*2: Curso da alavanca do freio de estacionamento aplicada a 200 N (20 kgf, 45 lbf).

Direção

Folga livre	Inferior a 30 mm
--------------------	------------------

Pneus e rodas

Dimensão do pneu	205/55R16 91V
Pressão de inflagem dos pneus (Pressão de inflagem recomendada para pneus frios)	210 kPa (2,1 kgf/cm ² ou bar, 30 psi)
Dimensão da roda	16 x 6 1/2 J
Torque da porca da roda	103 N.m (10,5 kgf.m, 76 lbf.pé)

Lâmpadas

	Lâmpadas	W	Tipo
Exterior	Faróis halógenos Facho baixo	55	A
	Facho alto	60	B
	Faróis de LED Facho alto	60	B
	Faróis de neblina (se equipado)	19	C
	Lanternas dianteiras (faróis halógenos)	5	D
	Sinalizadores de direção dianteiros	21	E
	Sinalizadores de direção laterais	5	E
	Luzes de freio/lanternas traseiras (lâmpada)	21/5	D
	Lanternas traseiras (lâmpada)	5	D
	Sinalizadores de direção traseiros	21	E
Interior	Luzes de ré	16	D
	Luzes da placa de licença	5	D
	Luzes do para-sol	5	F
	Luzes individuais dianteiras/ luz interna	8	D
	Luz interna traseira	8	F
	Luz do porta-malas	3,8	D

- A: Lâmpadas halógenas H11
 B: Lâmpadas halógenas HB3
 C: Lâmpadas halógenas H16
 D: Lâmpadas com base em cunha (transparente)
 E: Lâmpadas com base em cunha (âmbar)
 F: Lâmpadas com extremidade dupla

Informações sobre o combustível

Você deverá utilizar somente gasolina sem chumbo no seu veículo. Para o desempenho ideal do motor, selecione gasolina sem chumbo com octanagem* mínima 87IAD ou 91 RON ou superior. O combustível pode ser composto de gasolina sem chumbo, etanol ou a mistura de ambos.

*: A Octanagem no Brasil é normalmente expressa na unidade IAD (Índice Anti-Detonante). Eventualmente pode ser expressa em RON (Research Octane Number - Número de Octanas Pesquisadas)

■ Se houver detonação do motor

- Consulte uma Concessionária Autorizada Toyota.
- Ocasionalmente você poderá observar detonação leve durante um período curto na aceleração ou condução em acíves. Isto é normal e não é motivo para preocupação.



NOTA

■ Nota sobre a qualidade da gasolina

- Não use gasolina com qualidade fora da especificada na legislação vigente. O uso de gasolina adulterada resultará em danos ao motor.
- Não use gasolina com chumbo.
A gasolina com chumbo causará danos ao conversor catalítico de três vias e funcionamento incorreto do sistema de controle de emissões.
- Não utilize metanol misturado à gasolina, como por exemplo, M15, M85, M100.
O uso de gasolina contendo metanol poderá danificar o motor, ocasionando falhas.
- Recomendamos o abastecimento completo do tanque com gasolina (E18 a E25) a cada 10000 km para ajudar a limpeza do sistema de combustível e manter o bom desempenho do motor.

Seção 9-2 Personalização

9

- Dispositivos que podem ser personalizados

Dispositivos que podem ser personalizados

O seu veículo inclui diversos dispositivos eletrônicos que podem ser personalizados para atender às suas preferências. A programação destas preferências exigem equipamento especializado e devem ser executados em uma Concessionária Autorizada Toyota.

Dispositivos do veículo que podem ser personalizados

■ Alterar a tela do sistema multimídia

- 1 Ligue a ignição e pressione o botão “MENU” do sistema multimídia
- 2 Toque em “Editar/configurações” na tela “Menu”
- 3 Toque em “Definições Veículo” na aba “Sistema” na tela “Editar/configurações”
- 4 Toque em “Personalização do Veículo” na tela “Definições Veículo”

Vários ajustes podem ser alterados. Quanto a detalhes, consulte a lista de ajustes.

- 5 Após concluir os ajustes, toque em “OK”.

■ Alterar usando o interruptor de travamento da porta

→P. 3-2-8

Dispositivos que podem ser personalizados

Alguns ajustes de função são alterados simultaneamente com a personalização de outras funções. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota para detalhes adicionais.

- ① Ajustes que podem ser alterados usando o sistema multimídia (se equipado)
 - ② Ajustes que podem ser alterados pela Concessionária Autorizada Toyota
- Definição dos símbolos: O = Disponível, — = Não disponível

■ **Sistemas de travamento e destravamento automático das portas**
 (→P. 3-2-7)

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	①	②
Função de travamento automático da porta através da detecção da velocidade	On	Off	○	○
Abertura da porta do motorista destrava todas as portas	Off	On		
Posicionamento da alavanca de mudança de marcha em P destrava todas as portas*	Off	On	○	○
Posicionamento da alavanca de mudança de marcha em qualquer posição exceto P trava todas as portas*	Off	On		

*: Veículos com transmissão continuamente variável

■ Sistema inteligente de entrada e partida* e controle remoto
(→P. 3-2-2, 3-2-11)

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	①	②
Sinal de operação (Alarme)	On	Off	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Volume do alarme	5	Off	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		1 a 7		
Sinal de operação (Sinalizadores de emergência)	On	Off	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tempo decorrido antes que a função de travamento automático da porta seja ativado se uma porta não for aberta após o destravamento	30 segundos	60 segundos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		120 segundos		
Alarme de advertência de porta aberta (Ao travar o veículo)	On	Off	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>

*: Se equipado

■ Sistema inteligente de entrada e partida* (→P. 3-2-16)

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	①	②
Sistema inteligente de entrada e partida	On	Off	O	O
Número de operações consecutivas de travamento das portas	2 vezes	O quanto desejado	—	O

*: Se equipado

■ Controle remoto (→P. 3-1-3, 3-2-2, 3-2-12)

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	①	②
Controle remoto	On	Off	—	O
Operação de destravamento do porta-malas	Pressione e mantenha pressionado (curto)	Um toque curto	—	O
		Dois toques		
		Pressione e mantenha pressionado (longo)		
		Off		

■ Sinalizador de direção (→P. 4-2-19)

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	①	②
Número de vezes em que os sinalizadores de direção piscam automaticamente quando a alavanca do sinalizador de direção for movida para a primeira posição durante uma mudança de pista*1	3	5		
		7	O	O
		Off*2		

*1: Após acionar os sinalizadores de direção ao fazer uma conversão à esquerda ou à direita enquanto esta função estiver desativada e a alavanca do sinalizador de direção for movida para a primeira posição no sentido do lampejador, os sinalizadores de direção poderão ser selecionados para acesos ou apagados.

*2: Os sinalizadores de direção ficarão apagados caso a alavanca do sinalizador de direção seja movida para a primeira posição no sentido de lampejamento.

■ Vidros elétricos (→P. 3-5-2)

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	①	②
Operação interligada à chave* ou chave mecânica	Off	Somente abre	—	O
		Somente fecha		
		Abre e fecha		
Operação interligada ao controle remoto	Off	Somente abre	—	O
		Somente fecha		
		Abre e fecha		
Alarme de abertura interligado ao controle remoto	On	Off	—	O

*: Se equipado

■ Sistema de controle automático de luzes* (→P. 4-3-2)

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	①	②
Sensibilidade do sensor das luzes	Padrão	-2 a 2	O	O
Sensibilidade do sensor da luz ambiente usado para escurecer a iluminação da luz indicadora nos botões de controle do ar condicionado	Padrão	-2 a 2	—	O
Sensibilidade do sensor da luz ambiente usado para clarear a iluminação da luz indicadora nos botões de controle do ar condicionado	Padrão	-2 a 2	—	O
Tempo decorrido antes que os faróis acendam automaticamente	Padrão	Longo	—	O

*: Se equipado

■ Sistema do ar condicionado automático* (→P. 6-1-9)

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	①	②
Comutação entre o modo de ar externo e recirculação de ar interligada à operação do interruptor "AUTO"	On	Off	O	O
Operação do interruptor automático do ar condicionado	On	Off	O	O

*: Se equipado

■ Iluminação* (→P. 6-2-3)

Função	Ajuste de fábrica (default)	Ajuste personalizado	①	②
Tempo decorrido antes que as luzes internas apaguem	15 segundos	Off	O	O
		7,5 segundos		
		30 segundos		
Operação após desligar o botão de partida	On	Off	—	O
Operação quando as portas são destravadas	On	Off	—	O
Operação ao aproximar-se do veículo com a chave eletrônica em seu poder*	On	Off	—	O

*: Veículos com sistema inteligente de entrada e partida

■ Personalização do veículo

Quando as portas permanecerem fechadas após o destravamento das portas e o temporizador ativado tiver acionado a função de travamento automático da porta, os sinais serão gerados conforme as configurações de função do sinal operacional (Sinalizadores de emergência).

■ Personalização usando o sistema multimídia

Pare o veículo em um local seguro, aplique o freio de estacionamento e posicione a alavanca de mudança de marcha em P (transmissão continuamente variável) ou N (transmissão manual). Além disso, para evitar a descarga da bateria, mantenha o motor em funcionamento durante a personalização.

ATENÇÃO

■ Durante a personalização

Certifique-se de que o veículo esteja estacionado em um local com ventilação adequada, uma vez que é necessário que o motor esteja em funcionamento durante a personalização. Em um local fechado, como em uma garagem, poderá haver acúmulo e entrada de gases no veículo incluindo o monóxido de carbono (CO) que é nocivo. Isto poderá resultar em morte ou riscos graves à saúde.

NOTA

■ Durante a personalização

Para evitar a descarga da bateria, certifique-se de que o motor esteja funcionando durante a personalização dos dispositivos.

Índice

O que fazer se...	
(Diagnóstico de falhas) ..	10-1-2
Índice alfabético	10-2-2

**Seção 10-1
O que fazer se...
(Diagnóstico de falhas)**

- O que fazer se...
(Diagnóstico de falhas)

O que fazer se... (Diagnóstico de falhas)

Caso tenha um problema, verifique os itens abaixo antes de contatar uma Concessionária Autorizada Toyota.

As portas não podem ser travadas, destravadas, abertas ou fechadas



Se você perder as chaves

- Se você perder as chaves ou as chaves mecânicas, novas chaves genuínas poderão ser providenciadas pela Concessionária Autorizada Toyota. (→P. 3-1-4)
- Se você perder as chaves ou as chaves eletrônicas, o risco de roubo de veículo aumentará significativamente. Contate uma Concessionária Autorizada Toyota imediatamente. (→P. 3-1-7)



Não for possível travar ou destravar as portas

- A bateria da chave está fraca ou descarregada? (→P. 7-3-32)
- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida
O botão de partida está posicionado no modo IGNITION ON?
Ao travar as portas, desligue o botão de partida. (→P. 4-2-6)
- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida
A chave eletrônica foi deixada no interior do veículo?
Ao travar as portas, certifique-se que a chave eletrônica esteja em seu poder.
- A função poderá não funcionar corretamente devido à condição das ondas de rádio. (→P. 3-2-9, 3-2-19)



A porta traseira não pode ser aberta

- A trava de proteção para criança está ativada?

A porta traseira não poderá ser aberta por dentro do veículo quando as travas estiverem ativadas. Abra a porta traseira por fora e a seguir destrave a trava de proteção para criança. (→P. 3-2-6)



O porta-malas foi fechado com a chave eletrônica em seu interior (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

- A função que impede que a chave eletrônica seja deixada no porta-malas funcionará e você poderá abrir o porta-malas normalmente. Retire a chave do porta-malas (→P. 3-2-11)

Se você achar que há algo errado



Não houver partida do motor (veículos sem sistema inteligente de entrada e partida)

- Veículos com transmissão manual:
A partida foi acionada com o pedal da embreagem pressionado firmemente? (→P. 4-2-2)
- Veículos com transmissão continuamente variável:
A alavanca de mudança de marcha está posicionada em P? (→P. 4-2-2)
- O volante de direção está destravado? (→P. 4-2-3)
- A bateria está descarregada? (→P. 8-2-38)



Não houver partida do motor (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

- O botão de partida foi pressionado enquanto pressionava firmemente o pedal de freio? (→P. 4-2-5)
- A alavanca de mudança de marcha está posicionada em P? (→P. 4-2-7)
- A chave eletrônica está em algum local detectável no interior do veículo? (→P. 3-2-17)
- O volante de direção está destravado? (→P. 4-2-8)
- A bateria da chave eletrônica está fraca ou descarregada?
Neste caso, é possível acionar a partida do motor de forma temporária. (→P. 8-2-36)
- A bateria está descarregada? (→P. 8-2-38)



A alavanca de mudança de marcha não pode ser posicionada em P mesmo se o pedal de freio for pressionado (veículos com transmissão continuamente variável)

- Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida
A chave de ignição está na posição “ON”?
Se a alavanca de mudança de marcha não puder ser liberada pressionando o pedal de freio com a chave de ignição posicionada em “ON”: (→P. 8-2-34)
- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida
O botão de partida está posicionado no modo IGNITION ON?
Se a alavanca de mudança de marcha não puder ser liberada pressionando o pedal de freio com o botão de partida posicionado no modo IGNITION ON: (→P. 8-2-34)



O volante de direção não pode ser esterçado após o motor ser desligado

- Veículos sem sistema inteligente de entrada e partida
O volante é travado para evitar o roubo do veículo se a chave for removida da ignição. (→P. 4-2-3)
- Veículos com sistema inteligente de entrada e partida
O volante é travado automaticamente para evitar o roubo do veículo. (→P. 4-2-8)



Os vidros não abrem ou fecham através da operação dos interruptores dos vidros elétricos

- O interruptor de travamento do vidro está pressionado?
O vidro elétrico, exceto o vidro do lado do banco do motorista, não poderá ser acionado, caso o interruptor de travamento do vidro esteja pressionado. (→P. 3-5-2)



O botão de partida é desligado automaticamente (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

- A função auto power off será acionada se o veículo for deixado no modo ACCESSORY ou IGNITION ON (motor desligado) durante um período. (→P. 4-2-7)



Um alarme de advertência soa durante a condução

- A luz de advertência do cinto de segurança está piscando
O motorista e o passageiro dianteiro estão usando seus cintos de segurança? (→P. 8-2-11)
- A luz de advertência do sistema de freio está acesa
O freio de estacionamento está liberado? (→P. 4-2-20)

Conforme a situação, outros tipos de alarmes de advertência também poderão soar. (→P. 8-2-9, 8-2-14)



Um alarme de advertência soa ao sair do veículo (veículos com sistema inteligente de entrada e partida)

- A chave eletrônica foi deixada no interior do veículo?
Veículos com visor multifunção: Verifique a mensagem no visor multifunção (→P. 8-2-14)



Uma luz de advertência acende (veículos com visor de verificação de dados)

- Quando uma luz de advertência acender, consulte P. 8-2-9.



Uma luz indicadora ou de advertência acende ou uma mensagem de advertência é apresentada (veículos com visor multifunção)

- Quando uma luz indicadora ou de advertência acender ou uma mensagem de advertência for apresentada, consulte P. 8-2-9, 8-2-14.

Quando ocorrer um problema**Se um pneu estiver furado**

- Pare o veículo em um local seguro e substitua o pneu furado pelo pneu reserva. (→P. 8-2-23)

**Se o veículo atolar**

- Tente o procedimento referente ao atolamento do veículo em lama ou areia. (→P. 8-2-46)

Seção 10-2
Índice alfabético

- Índice alfabético

Índice alfabético

A

A/C	6-1-2, 6-1-9
Filtro do ar condicionado	7-3-30
ABS (Sistema de Freio Antiblocante)	4-5-17
Função	4-5-17
Luz de advertência	8-2-10
Airbags	1-1-11
Condições de operação dos airbags de cortina	1-1-22
Condições operacionais do airbag	1-1-22
Condições operacionais do airbag lateral	1-1-22
Condições operacionais dos airbags laterais e de cortina	1-1-22
Localização dos airbags	1-1-11
Luz de advertência do airbag	8-2-10
Modificação e inutilização dos airbags	1-1-21
Postura correta para dirigir ..	1-1-4
Precauções do airbag quanto às crianças	1-1-17
Precauções gerais quanto aos airbags	1-1-17
Precauções quanto ao airbag lateral	1-1-17
Precauções quanto aos airbags de cortina	1-1-19
Precauções quanto aos airbags laterais e de cortina	1-1-17
Sistema de desabilitação do airbag do passageiro	1-1-27
Airbags da posição do joelho	1-1-11
Airbags de cortina	1-1-11
Airbags laterais	1-1-11
Alarme	1-2-4

Alarmes de advertência

Advertência da chave	4-2-3
Advertência do cinto de segurança	8-2-11
Porta aberta	8-2-11, 8-2-14
Porta-malas aberto	8-2-11, 8-2-14
Redução de marcha	4-2-15
Sistema de freio	8-2-9

Alavanca

Alavanca de abertura do porta-malas	3-2-11
Alavanca de destravamento do capô do motor	7-3-6
Alavanca de destravamento do volante de direção regulável	3-4-2
Alavanca de engate auxiliar	7-3-6
Alavanca de mudança de marcha	4-2-11, 4-2-16
Alavanca do freio de estacionamento	4-2-20
Alavanca do sinalizador de direção	4-2-19
Dispositivo de abertura da tampa do tanque de combustível	4-4-2
Limpador	4-3-7

Alavanca de mudança de marcha

Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P	8-2-34
Transmissão continuamente variável	4-2-11
Transmissão manual	4-2-16

Alavanca do macaco

Alças

Ancoragens rígidas

ISOFIX

Antenas (sistema inteligente de entrada e partida)

Apoios de cabeça

Atolar

Se o veículo atolar	8-2-46
---------------------------	--------

B

Banco traseiro	
Rebatimento	3-3-4
Bancos	3-3-2
Ajuste	3-3-2
Apoios de cabeça	3-3-6
Instalação do sistema de segurança para crianças ..	1-1-35
Limpeza	7-1-5
Postura correta para dirigir ..	1-1-4
Precauções quanto ao ajuste	3-3-3
Rebatimento	3-3-4
Bancos dianteiros	3-3-2
Ajuste	3-3-2
Apoios de cabeça	3-3-6
Limpeza	7-1-5
Postura correta para dirigir ..	1-1-4
Bateria	7-3-17
Inspeção da bateria	7-3-17
Luz de advertência	8-2-9
Quando a bateria estiver descarregada	8-2-38
Bluetooth®	
Sistema de áudio	5-8-2
Sistema viva-voz (para telefone celular)	5-9-2
Botões do telefone*	5-6-7
Buzina	3-4-2

C

Capô do motor	7-3-6
CD player	5-4-2
Chave de ignição/ botão de partida	4-2-2, 4-2-5
Chave eletrônica	3-1-2
Função de economia da bateria	3-2-18
Se a chave eletrônica não funcionar corretamente	8-2-35
Substituição da bateria	7-3-32
Chaves	3-1-2
Alarme de advertência	3-2-17
Chave eletrônica	3-1-2
Chave mecânica	3-1-4
Chave de ignição/ botão de partida	4-2-2, 4-2-5
Controle remoto da chave	3-1-3, 3-2-16
Função de economia da bateria	3-2-18
Placa de número da chave	3-1-2
Se a chave eletrônica não funcionar corretamente	8-2-35
Substituição da bateria	7-3-32
Cinta superior	1-1-40
Cintos de segurança	1-1-6
Ajuste do cinto de segurança	1-1-7
Alarme e luz de advertência	8-2-11
Como seu filho deverá usar o cinto de segurança ...	1-1-8
Como usar o cinto de segurança	1-1-6
Gestantes, uso correto do cinto de segurança	1-1-9
Instalação do sistema de segurança para crianças ..	1-1-36
Limpeza e manutenção dos cintos de segurança	7-1-6
Luz de advertência do sistema de airbag	8-2-10
Pré-tensionadores do cinto de segurança	1-1-7
Retrator de Travamento de Emergência (ELR)	1-1-8

Combustível	4-4-2
Capacidade	9-1-5
Informações	9-1-14
Luz de advertência	8-2-11
Medidor de combustível	2-1-7, 2-1-12
Reabastecimento	4-4-2
Sistema de desligamento da bomba de combustível	8-2-8
Tipo	4-4-2, 9-1-5
Compartimentos de armazenamento	6-3-2
Condensador	7-3-17
Console central	6-3-4
Controle de cruzeiro	4-5-2
Controle de iluminação dos instrumentos	2-1-9, 2-1-13
Controle remoto da chave	3-1-3, 3-2-16
Controle remoto	3-1-3
Função de economia da bateria	3-2-18
Sistema inteligente de entrada e partida	3-2-16
Substituição da bateria	7-3-32
Travar/Destravar	3-2-2, 3-2-12
Cuidados	7-1-2, 7-1-5
Cintos de segurança	7-1-6
Parte externa	7-1-2
Parte interna	7-1-5
Rodas de alumínio	7-1-3

D

Descansa-braço	6-4-6
Desembaçador do vidro traseiro	6-1-4, 6-1-12
Dicas de amaciamento	4-1-5
Dimensões	9-1-2
Direção Elétrica	
Assistida (EPS)	4-5-17
Função	4-5-17
Luz de advertência	8-2-10
Dirigir	4-1-2
Dicas de amaciamento	4-1-5
Postura correta	1-1-4
Procedimentos	4-1-2
Disco MP3	5-4-2
Disco WMA	5-4-2
Dispositivo de abertura	
Capô do motor	7-3-6
Porta-malas	3-2-11
Tampa do reservatório de abastecimento	4-4-2
Dispositivos que podem ser personalizados	9-2-2

E

Emergência, em caso de	
Em caso de superaquecimento do veículo	8-2-43
Se a bateria estiver descarregada	8-2-38
Se a chave eletrônica não funcionar corretamente	8-2-35
Se a luz de advertência acender	8-2-9
Se for necessário parar o veículo em uma emergência.	8-1-3
Se for necessário rebocar o seu veículo	8-2-2
Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P	8-2-34
Se não houver partida do motor	8-2-32
Se o alarme de advertência soar	8-2-9
Se o veículo atolar	8-2-46
Se um pneu estiver furado	8-2-23
Se uma mensagem de advertência ou luz indicadora for apresentada	8-2-14
Se você achar que há algo errado	8-2-7
Entrada áudio visual	5-1-4
Entrada AUX*	5-1-4
Entrada de áudio	5-1-4
Entrada USB*	5-1-4
EPS (Direção Elétrica Assistida)	4-5-17
Função	4-5-17
Luz de advertência	8-2-10
Especificações	9-1-2
Espelho retrovisor	
Espelho retrovisor interno antiofuscante	3-4-4
Espelhos retrovisores externos	3-4-6
Espelho retrovisor interno antiofuscante	3-4-4
Espelhos	
Espelho retrovisor interno antiofuscante	3-4-4

Espelhos do para-sol	6-4-2
Espelhos retrovisores externos	3-4-6
Espelhos do para-sol	6-4-2
Espelhos laterais	3-4-6
Ajustar e dobrar/distender ...	3-4-6
Espelhos retrovisores externos	3-4-6
Ajustar e dobrar/distender ...	3-4-6
Extintor de incêndio	8-2-47

F

Faróis	4-3-2
Luzes	4-3-2
Potência (watts)	9-1-13
Substituição de lâmpadas	7-3-40, 7-3-42
Faróis de neblina	4-3-6
Interruptor	4-3-6
Potência (watts)	9-1-13
Substituição de lâmpadas ..	7-3-43
Ferramentas	8-2-24
Filtro do ar condicionado ...	7-3-30
Fluido	
Lavador	7-3-22
Transmissão continuamente variável	9-1-9
Fluido de arrefecimento do motor	7-3-15
Capacidade	9-1-8
Inspeção	7-3-15
Freio de estacionamento ..	4-2-20
Alarme de advertência do freio de estacionamento aplicado	8-2-9, 8-2-15
Mensagem de advertência do freio de estacionamento aplicado	8-2-15
Operação	4-2-20
Freios	
Freio de estacionamento	4-2-20
Luz de advertência	8-2-9
Função de proteção antiesmagamento	
Vidro elétrico	3-5-3
Fusíveis	7-3-35

G

Gancho para roupas	6-4-7
Ganchos	
Gancho para roupas	6-4-7
Presilhas de fixação (tapete)	1-1-2

H

Hodômetro	2-1-7, 2-1-12
Hodômetros parciais	2-1-7, 2-1-12

I

Identificação	9-1-3
Motor	9-1-4
Veículo	9-1-3
Informações do computador de bordo	2-1-8, 2-1-13
Inicialização	
Vidros elétricos	3-5-4
Instrumentos	2-1-7, 2-1-12
Interruptor de travamento do vidro	3-5-2
Interruptores	
Botão "DISP"	2-1-12
Botões do telefone*	5-6-7
Chave de ignição/Botão de partida	4-2-2, 4-2-5
Faróis de neblina	4-3-6
Interruptor "SPORT"	4-2-12
Interruptor de travamento da porta	3-2-5
Interruptor de travamento do vidro	3-5-2
Interruptor do controle de cruzeiro	4-5-2
Interruptor dos desembaçadores do vidro traseiro	6-1-4, 6-1-12
Interruptor dos limpadores e lavador do para-brisa	4-3-7
Interruptores de travamento das portas	3-2-5
Interruptores de troca de marchas no volante	4-2-13

Interruptores do controle de áudio no volante	5-1-3
Interruptores do vidro elétrico	3-5-2
Interruptores dos espelhos retrovisores externos	3-4-6
Luzes	4-3-2
Sinalizadores de emergência	8-1-2

Interruptores de troca de marchas no volante	4-2-13
---	--------

L

Lâmpadas	
Potência (watts)	9-1-13
Substituição	7-3-39
Lanternas dianteiras	4-3-2
Luzes	4-3-2
Substituição de lâmpadas ..	7-3-46
Lanternas traseiras	4-3-2
Luzes	4-3-2
Potência (watts)	9-1-13
Substituição de lâmpadas ..	7-3-47
Lavador	4-3-7
Inspeção	7-3-22
Interruptor	4-3-7
Lavar e encerar	7-1-2
Limpadores do para-brisa	4-3-7
Limpeza	7-1-2, 7-1-5
Cintos de segurança	7-1-6
Parte Externa	7-1-2
Parte Interna	7-1-5
Rodas de alumínio	7-1-3
Luz de advertência do cinto de segurança	8-2-11
Luz de advertência principal	8-2-11
Luz do porta-malas	
Luz do porta-malas	3-2-12
Potência (watts)	9-1-13
Luz indicadora de Condução ECO	2-1-19
Luz indicadora de impropriedade	8-2-10
Luz interna dianteira	6-2-3

Luzes indicadoras	2-1-5
Alavanca do sinalizador de	
direção	4-2-19
Faróis de neblina	4-3-6
Interruptor dos faróis	4-3-2
Lista das luzes internas	6-2-2
Luz do porta-malas	3-2-12
Luz interna dianteira	6-2-3
Luzes do para-sol	6-2-4
Luzes individuais	6-2-3
Luzes internas traseiras	6-2-4
Potência (watts)	9-1-13
Sistema de iluminação	
de entrada	6-2-5
Substituição de lâmpadas ..	7-3-39
Luzes da placa de licença	4-3-2
Luzes	4-3-2
Potência (watts)	9-1-13
Substituição de lâmpadas ..	7-3-49
Luzes de advertência	2-1-3
ABS	8-2-10
Baixo nível de	
combustível	8-2-11
Baixo nível de óleo	
do motor	8-2-9
Direção elétrica assistida ...	8-2-10
Farol	8-2-10
Luz de advertência do cinto	
de segurança	8-2-11
Luz de advertência	
principal	8-2-11
Luz indicadora de	
impropriedade	8-2-10
Porta aberta	8-2-11
Sistema de carga	8-2-9
Sistema de freio	8-2-9
SRS (Sistema de Airbag) ...	8-2-10
Temperatura alta do fluido de	
arrefecimento do motor	8-2-10
Luzes de freio	
Substituição de lâmpadas ..	7-3-47
Luzes de ré	
Potência (watts)	9-1-13
Substituição de lâmpadas ..	7-3-48
Luzes do para-sol	6-2-4
Potência (watts)	9-1-13
Luzes individuais	6-2-3
Luzes internas	6-2-3
Luzes internas traseiras	6-2-4

M

Macaco

Posicionamento do	
macaco	7-3-8
Veículo equipado com	
macaco	8-2-24

Manutenção

Dados de manutenção	9-1-2
Manutenção programada	7-2-6
Manutenção que você mesmo	
poderá fazer	7-2-4
Requisitos de manutenção ...	7-2-2

Manutenção programada

Manutenção que você mesmo poderá fazer

Medidor de temperatura do

fluido de arrefecimento

do motor

Medidores

Luzes indicadoras	2-1-5
Luzes de advertência	2-1-3
Medidores	2-1-7, 2-1-12
Visor de verificação de	
dados	2-1-7
Visor multifunção	2-1-12

Mensagens de

advertência

Mostrador

Informações do computador	
de bordo	2-1-8, 2-1-13
Mensagem de	
advertência	8-2-14
Visor de verificação de	
dados	2-1-7
Visor multifunção	2-1-12

Motor

Capô do motor	7-3-6
Chave de ignição/	
Botão de partida	4-2-2, 4-2-5
Como acionar a partida	
do motor	4-2-2, 4-2-5
Compartimento	7-3-9
Número de identificação	9-1-3
Se não houver partida	
do motor	8-2-32
Superaquecimento	8-2-43

N

Número de identificação do veículo 9-1-3

O

Óleo
Óleo do motor 7-3-10, 9-1-7
 Capacidade 9-1-7
 Inspeção 7-3-10
 Mensagem de advertência de pressão de óleo 8-2-15

P

Para-sóis 6-4-2
Pneu furado 8-2-23
Pneu reserva 8-2-23
 Localização de armazenamento 8-2-24
 Pressão de inflagem 9-1-12
Pneus 7-3-23
 Dimensão 9-1-12
 Inspeção 7-3-23
 Pneu reserva 8-2-23
 Pressão de inflagem 9-1-12
 Rodízio dos pneus 7-3-23
 Se um pneu estiver furado 8-2-23
 Substituição 8-2-23
Porta-copos 6-3-6
Porta-garrafas 6-3-5
Porta-luvas 6-3-4

Porta-malas 3-2-11
 Controle remoto 3-2-12
 Dispositivo de abertura do porta-malas 3-2-11
 Luz do porta-malas 3-2-12
 Sistema inteligente de entrada e partida 3-2-11
Porta-objetos 6-3-8
Portas 3-2-2
 Alarme de advertência de porta aberta 3-2-17, 8-2-11
 Espelhos retrovisores externos 3-4-6
 Luz de advertência de porta aberta 8-2-11
 Sistemas de travamento e destravamento automático das portas 3-2-7
 Trava de proteção para crianças na porta traseira ... 3-2-6
 Travamento da porta 3-2-2, 3-2-5
 Vidros 3-5-2

R

Radiador 7-3-17
Rádio 5-3-2
Reabastecimento 4-4-2
 Abrir a tampa do tanque de combustível 4-4-4
 Capacidade 9-1-5
 Tipos de combustível 9-1-5
Rebocamento 8-2-2
 Rebocamento de emergência 8-2-2
Relógio 6-4-2
Rodas 7-3-28
 Dimensão 9-1-12
 Substituição 8-2-23

S

Saídas de energia 6-4-4

Segurança de crianças 1-1-29

Como seu filho deverá usar
o cinto de segurança 1-1-8

Instalação de sistemas de
segurança para crianças .. 1-1-35

Interruptor de travamento
do vidro elétrico 3-5-2

Precauções quanto à
bateria 7-3-19, 8-2-42

Precauções quanto à
bateria removida da chave
eletrônica 7-3-34

Precauções quanto ao
airbag 1-1-17

Precauções quanto ao
cinto de segurança 1-1-10

Precauções quanto ao
porta-malas 3-2-13

Precauções quanto ao vidro
elétrico 3-5-5

Sistema de segurança para
crianças 1-1-30

Trava de proteção para
crianças na porta traseira ... 3-2-6

Sensor

Espelho retrovisor interno
antiofuscante 3-4-5

Sistema dos faróis
automáticos 4-3-3

Sinalizadores de direção ... 4-2-19

Alavanca do sinalizador de
direção 4-2-19

Potência (watts) 9-1-13

Substituição de
lâmpadas 7-3-45, 7-3-50

Sinalizadores de direção

dianteiros 4-2-19

Alavanca do sinalizador de
direção 4-2-19

Potência (watts) 9-1-13

Substituição de lâmpadas .. 7-3-45

Sinalizadores de direção

laterais 4-2-19

Alavanca do sinalizador de
direção 4-2-19

Potência (watts) 9-1-13

Substituição de lâmpadas .. 7-3-50

Sinalizadores de direção

traseiros 4-2-19

Alavanca do sinalizador de
direção 4-2-19

Potência (watts) 9-1-13

Substituição de lâmpadas .. 7-3-47

Sinalizadores de

emergência 8-1-2

Sistema de alarme

Alarme 1-2-4

Sistema do imobilizador
do motor 1-2-2

Sistema de arrefecimento 7-3-15

Superaquecimento do
motor 8-2-43

Sistema de áudio 5-1-2

Antena 5-3-3

Áudio Bluetooth® 5-6-2

Áudio player portátil 5-1-4

CD player 5-4-2

Disco MP3 e WMA 5-4-2

Entrada AUX/Entrada
USB 5-1-4, 5-5-9, 5-5-15

Entrada de áudio 5-1-4

Interruptores de áudio
no volante de direção 5-1-3

iPod 5-5-2

Memória USB 5-5-9

Rádio 5-3-2

Uso ideal 5-2-2

Sistema de bloqueio de

mudança de marcha 8-2-34

Sistema de controle

automático de luzes 4-3-2

Sistema de desligamento da

bomba de combustível 8-2-8

Sistema de Freio

Antiblocante (ABS) 4-5-17

Função 4-5-17

Luz de advertência 8-2-10

Sistema de iluminação de

entrada 6-2-5

Sistema de monitoramento

da visão traseira 4-5-6

Sistema de segurança para crianças	1-1-30
Assento Auxiliar ou "Booster", definição	1-1-30
Assento Auxiliar ou "Booster", instalação	1-1-38
Cadeira para Bebê (Bebê Conforto), definição	1-1-30
Cadeira para Bebê (Bebê Conforto), instalação	1-1-36
Cadeira para criança (cadeira Conversível), definição	1-1-30
Cadeira para criança (cadeira Conversível), instalação	1-1-36
Instalação do CRS com ancoragens rígidas ISOFIX	1-1-39
Instalação do CRS com cinta superior	1-1-40
Instalação do CRS com cintos de segurança	1-1-36
Sistema de desabilitação do airbag do passageiro	1-1-27
Sistema do ar condicionado	6-1-2, 6-1-9
Filtro do ar condicionado	7-3-30
Sistema do ar condicionado manual	6-1-2
Sistema do imobilizador	1-2-2
Sistema do imobilizador do motor	1-2-2
Sistema inteligente de entrada e partida	3-2-16
Funções de entrada	3-2-2, 3-2-11
Localização da antena	3-2-16
Mensagem de advertência	8-2-17
Partida do motor	4-2-5
Sistema viva-voz (para telefone celular)	5-6-2
Substituição	
Bateria da chave eletrônica	7-3-32
Fusíveis	7-3-35
Lâmpadas	7-3-39
Pneus	8-2-23
Superaquecimento, motor	8-2-43
Suportes de ancoragem	1-1-35

T

Tacômetro	2-1-7, 2-1-12
Tampa do tanque de abastecimento	4-4-2
Reabastecimento	4-4-2
Tapetes do assoalho	1-1-2
Temperatura externa	6-4-3
Transmissão	4-2-11, 4-2-16
Transmissão continuamente variável	4-2-11
Modo M	4-2-14
Se não for possível mover a alavanca de mudança de marcha da posição P	8-2-34
Transmissão manual	4-2-16
Trava da direção	
Destravar	4-2-3, 4-2-8
Mensagem de advertência do sistema de travamento da direção	8-2-20
Trava de proteção para crianças na porta traseira	3-2-6
Travamento da coluna de direção	4-2-3, 4-2-8
Travamento da porta	
Chave	3-2-3
Controle remoto	3-2-2
Portas	3-2-2
Sistema inteligente de entrada e partida	3-2-16

V

- Vela de ignição** 9-1-8
- Velocímetro** 2-1-7, 2-1-12
- Vidros** 3-5-2
 - Desembaçador do vidro traseiro 6-1-4, 6-1-12
 - Vidros elétricos 3-5-2
- Vidros elétricos** 3-5-2
 - Função de proteção antiesmagamento 3-5-3
 - Interruptor de travamento do vidro 3-5-2
 - Operação 3-5-2
- Vidros laterais** 3-5-2
- Visor de verificação de dados** 2-1-7
- Visor multifunção** 2-1-12
 - Comutar informações no mostrador 2-1-12
 - Informações do computador de bordo 2-1-13
 - Mensagem de advertência 8-2-14
 - Personalização dos dispositivos do veículo 2-1-15
 - Visor de verificação de dados 2-1-14
- Volante de direção** 3-4-2
 - Ajuste 3-4-2
 - Interruptores de áudio 5-1-3

INFORMAÇÕES PARA O POSTO DE ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

Alavanca de engate auxiliar

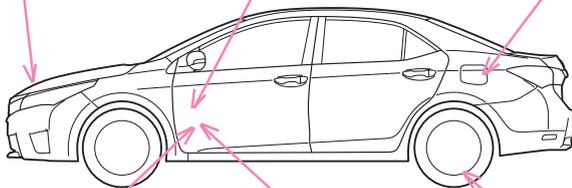
P. 7-3-6

Dispositivo de abertura do porta-malas

P. 3-2-11

Portinhola do tanque de combustível

P. 4-4-4



CTHP1BGG022

Alavanca de destravamento do capô do motor

P. 7-3-6

Dispositivo de abertura da portinhola do tanque de combustível

P. 4-4-4

Pressão de inflagem dos pneus

P. 9-1-12

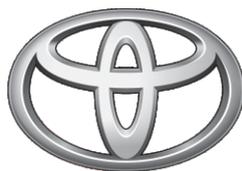
Capacidade do tanque de combustível (Referência)	60 L
Tipo de combustível	P. 4-4-2, 9-1-5
Pressão de inflagem para pneus frios	P. 9-1-12
Capacidade de óleo do motor (Drenagem e reabastecimento – referência)	P. 9-1-7
Tipo de óleo do motor	“Óleo para Motor Genuíno Toyota” P. 9-1-7

Este veículo está em conformidade com a legislação vigente de controle da poluição sonora para veículos automotores, atendendo às Resoluções do CONAMA 01/93 e 272/00 - Conselho Nacional do Meio Ambiente.

LIMITES MÁXIMOS DE RUÍDO NA CONDIÇÃO PARADO PARA FISCALIZAÇÃO (com o veículo parado)

Motor	Velocidade angular do motor para teste (rpm)	Limite de ruído para fiscalização [dB(A)]
3ZR-FBE	4.350	CVT - 86,8
2ZR-FBE	4.500	T/M - 86,5 CVT - 86,1

O nível de ruído manter-se-à dentro do limite estabelecido, desde que o programa de manutenção preventiva do veículo recomendado pelo fabricante, seja cumprido integralmente. Exige-se nesse caso, atenção especial na manutenção do sistema de escapamento usando somente peças originais TOYOTA.



TOYOTA

Pensando mais longe

Código: 01999-98701-RP
Destino: Brasil
Março/2015